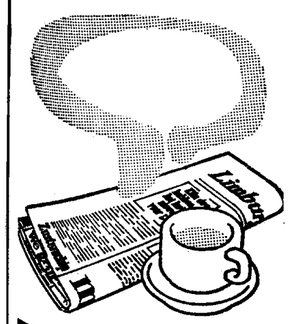
imburgs agblad

Vrijdag 17 september 1971.
53e jaargang no. 219.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 20,70, per maand f 6,94, per week f 1,61 - Giro 1035100



HET WEER VANDAAG

DROOG

DE BILT

Droog weer met weinig wind, met van het noordwesten uit wat meer bewolking. Maximumtemperatuur omstreeks 16 graden.
Vooruitzichten voor zaterdag en zondag: Minder zonnig maar overwegend droog weer en ongeveer normale temperaturen.

AKEN

Overwegend droog met zonnige perioden, maar af en toe ook bewolking. Maximumtemperatuur omstreeks 16 graden. Zwakke wind uit noordoost.
Verdere vooruitzichten tot zaterdagavond: vanuit het noordwesten meer bewolking met toenemende kans op nevel of mist en 's nachts lagere temperaturen.

In Europa:

		max. temp.
Zuid-Limburg	onbewolkt	15
Barcelona	zwaar bew.	23
Luxemburg	onbewolkt	20
Madrid	onbewolkt	26
Mallorca	onbewolkt	24
Parijs	onbewolkt	17
Rome	zwaar bew.	25
Wenen	zwaar bew.	13

Slapen in een kapotte bus

De Ronde van de Toekomst is voor het Nederlandse zevental niet zo best begonnen. In de openingstijdrit op 7,6 km werd de favoriet Fedor den Hertog slechts derde met een achterstand van ruim acht seconden op de Zwitserse winnaar Fuchs. De overige Nederlanders eindigden met meer dan een halve minuut achterstand. Als excuus voor de Oranje-équipe kan worden aangevoerd dat zij op weg naar Albi de nacht heeft moeten doorbrengen in een defecte bus.

sport 1

Radio en televisie 5
In gesprek 19
Weekend idee 25

Kamerleden gaan gevangenis bezoeken



Tot ziens, heren!

Onderzoek in Piuscentrum geëist

HOENSBROEK, 17 sept. — De gedelegeerden Hamers en Grein, die namens het gemeentebestuur van Hoensbroek zitting hebben in het stichtingsbestuur van het Piuscentrum voor bejaarden in deze plaats, eisen op zeer korte termijn een diepgaand en onpartijdig onderzoek naar de toestanden in het bejaardenoord.

De beide gedelegeerden zullen hun eis op tafel leggen tijdens de algemene vergadering van het stichtingsbestuur, die in verband met de in het LD van zaterdag gemelde moeilijkheden, voor volgende week is gepland. „Anders zullen wij onmiddellijk onze functie als gemeente-afgevaardigden neerleggen. Wij willen nu klare wijn, omdat anders door te veel onzekerheid de belangen van de bewoners nog meer geschaad zullen worden. De klachten die nog steeds bij ons binnenkomen, geven ons in elk geval de zekerheid dat er iets mis in het Piuscentrum. Wij dachten dat de moeilijkheden in een algemene vergadering ter sprake moeten komen, omdat sinds zes maanden het algemeen bestuur niet meer bij elkaar is geweest. Alles is tot nu toe door enkele mensen afgehandeld", aldus de heer Hamers.
Emeritus-pastoor Otten, rustend in het bejaardencentrum te Beek en sinds vele jaren bestuurslid, gaf gisteren te kennen dat hij niet langer bestuurslid zal zijn. Dit op grond van zijn hoge leeftijd. Over de moeilijkheden bleek pastoor Otten — „de laatste vergadering is enkele maanden geleden gehouden" — niets af te weten.

In Zweedse gevangenis

Anno Mink in hongerstaking

Van onze correspondent

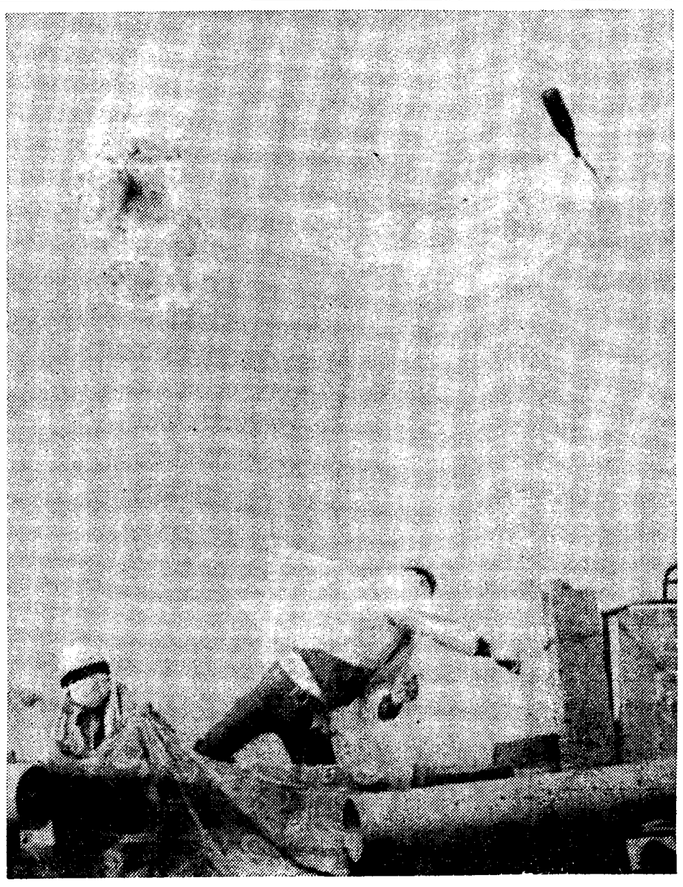
STOCKHOLM, 17 september — Sedert drie weken is in de Zweedse Kumla-gevangenis de 41-jarige Heerlenaar Anno Mink in hongerstaking. Hij werd in november vorig jaar gearresteerd in verband met het smokkelen van narcotica. In een speciaal daartoe omgebouwde auto probeerde hij met de 26-jarige Robbie van Leeuwen een partij stimulerende middelen naar Zweden te smokkelen voor rekening van een in Nederland werkzaam narcotica-syndicaat.
Anno Mink wil door deze hongerstaking volgens bronnen in Kumla in een ziekenhuis worden opgenomen nadat een poging tot ontsnapping op 22 augustus jl. mislukte. Vanuit een ziekenhuis is de vrijheid makkelijker bereikbaar dan vanuit de Kumla-gevangenis met zeven meter hoge dikke muren.
Zijn hongerstaking wordt door een arts en psychiater nauwkeurig gevolgd. Zij verzekerden dat men Anno meteen kunstmatige voeding zou gaan geven wanneer hij zou besluiten om geen vloeibaar voedsel meer te gebruiken.

DIT JAAR SOMBER VOOR LIMBURGSE ECONOMIE

MAASTRICHT. 17 sept. — Het bedrijfsleven in de Zuidlimburgse regio maakt over het algemeen een bijzonder ongunstig en somber 1971 door. Dit bleek uit de beschouwingen, die de leden van de Maastrichtse Kamer van Koophandel gistermiddag tijdens de vergadering ieder over hun bedrijfssector hielden. Is de economische ontwikkeling bij de grote ondernemingen al moeilijk, bij de kleine bedrijven is het perspectief nog somberder. Zo blijkt het beroepsgoederenvervoer nog nauwelijks renderend en worden tal van vervoersbedrijven met sluiting bedreigd. Het midden- en kleinbedrijf heeft gevoelig te lijden onder de schaalvergroting in deze branche. Slechts bij enkele branches waren positieve geluiden te beluisteren, met name in de horecasector en de brouwerijen. Zo is de bieromzet het afgelopen jaar nog nooit zo hoog geweest. In Vaals is een kentering ten goede waar te nemen doordat de kooplust van het Duitse grenspubliek weer op gang begint te komen.

Zigeunerfamilie moet na 6 jaar Nederland uit

DEVENTER, 17 sept. — Vierentwintig leden van de zigeunerfamilie Pierre Bergerie uit Deventer mogen na een verblijf van zes jaar niet langer in Nederland vertoeven. De politie van Deventer overhandigde gistermorgen namens het ministerie van Justitie de statenloze Bergeries de weigering voor een verblijfsvergunning, omdat „geen klemmende overwegingen van humanitaire aard aanleiding kunnen geven tot het verlenen van een zodanige vergunning".
De vier gezinnen met in totaal zestien kinderen die worden bedreigd met landuitzetting, wonen zes jaar in de omgeving van Deventer op het regionale woonwagencentrum Salland.
De woonwagenbewoners zijn van plan actie te voeren tegen de dreigende uitzetting. Het maatschappelijk werk van het woonwagencentrum wil Kamerleden inschakelen.



Balans: 3 doden en 1500 gewonden

FELLE STRIJD OM GROND LUCHTHAVEN TOKIO

TOKIO / NARITA, 17 sept. (AFP-AP) In de al twee jaar durende strijd tussen aan de ene zijde boeren en studenten en aan de andere zijde de politie om de grond voor de nieuwe luchthaven van Tokio te Narita, zijn gisteren de eerste doden gevallen. Het zijn drie leden van de politiemacht, die herhaalde malen charges op 't terrein heeft uitgevoerd. Er vielen daarbij zeker 1500 gewonden.
Gisteren stonden 5300 politiemannen 3500 boeren en studenten tegenover elkaar. De laatsten zijn om uiteenlopende redenen tegen de aanleg van het vliegveld. De boeren ageren tegen de wijze waarop hun grond is onteigend. De studenten zeggen op te treden als behoeders van het milieu. De boeren hebben inmiddels hun land overgedragen aan de radikale studenten en vertegenwoordigers van de socialistische partij.

Stormloop

De aktie van gisteren was de vierde waarin de autoriteiten met massaal optreden probeerden het betrokken stuk grond in handen te krijgen. De bezetters hebben het terrein versterkt met barricaden, torens en een kraanwagen met een metalen toren van 12 meter waarop een tiental studenten zich tegen de stormloop van de politie verzette.
Tijdens de strijd van gisteren maakten de bezetters gebruik van lange bamboestokken om zich tegen de politie te weren. Ook werden veel Molotov-cocktails geworpen, waardoor diverse branden ontstonden.

● Om het stuk grond ,dat nodig is voor de uitbreiding van de luchthaven van Tokio, wordt al twee jaar gestreden. Gisteren vielen bij felle gevechten de eerste doden. De studenten verweren zich met lange bamboestokken tegen de zich achter schilden beschermende politie. Bij de verdediging maakten de „bezetters" ook gebruik van flessen met benzine, de zogenaamde Molotov-cocktails (foto).
De politie ging de versterkingen onder meer met bulldozers te lijf. Met benzinebommen werden de bestuurders ervan door de studenten aangevallen. Een van de bestuurders moest brandend het voertuig verlaten (foto).



Eerst meer inzicht in totaalbeeld concern

Vakbonden accepteren ontslag bij Fokker niet

HEERLEN, 17 september. — De vakbeweging is niet bereid de gisteren bekend geworden personeelsinkrimping bij Fokker-VFW „zomaar" te accepteren. Fokker wil als gevolg van een teruggang van het orderpakket het aantal arbeidsplaatsen in de komende negen maanden met 750 verminderen. Volgens de heer J. de Jong, districtshoofd van de metaalbedrijfsbond NVV, moet er binnenkort eerst een gesprek plaatshebben over het totale beeld van het Fokker VFW-concern met de hoofdleiding in Düsseldorf. Daar wil de Nederlandse vakbeweging aan deelnemen met vertegenwoordigers van de Duitse en Europese metaalvakbond.

Na dit gesprek zullen de kaderleden van de metaalbedrijfsbond gaan overleggen. Eerst als dat is gebeurd en men aan de kant van de vakbeweging meer inzicht heeft in het geheel, kan naar de mening van de heer De Jong een bespreking plaatshebben met de raad van bestuur van de Nederlandse tak van het concern. In dat gesprek zal Fokker een reorganisatieplan aan de vakbeweging moeten overleggen en met haar bespreken. Er zijn bij Fokker-Nederland naar schatting 7200 man werkzaam, van wie ongeveer 3500 in de fabriek op Schiphol-Oost. De heer De Jong meent dat, als er tot vermindering van personeel moet worden overgegaan, allereerst de van koppelbazen ingeleende werknemers moeten afvloeien, benevens de buitenlandse werknemers. Volgens de heer De Jong zullen de moeilijkheden binnen het hele concern niet uitsluitend gevolgen hebben voor de vestigingen in Nederland. Ook in Duitsland dreigt ontslag.

De directie van Fokker, welk bedrijf in 1969 een fusie aanging met de Vereinigte Flugtechnische Werke in Bremen, noemt voor de gang van zaken in het Nederlands bedrijf diverse oorzaken, zoals het opschuiven van beslissingen over de opvolger van de Starfighter en minder verkopen van Friendships en Fellowships. Wel zijn er verschillende andere projecten onderhanden, waarvan de werkbezetting voor het komende jaar stabiel wordt geacht, maar dit vormt volgens Fokker „onvoldoende compensatie voor de vermindering in de andere sectoren". De directie zegt ervan overtuigd te zijn dat op langere termijn de groei en de verdere ontwikkeling van de luchtvaartindustrie zich zal voortzetten. Zij ziet de huidige maatregelen als noodzakelijk om de tijdelijke teruggang zo goed mogelijk te overbruggen. Overigens zal volgens haar de personeelsvermindering voor een belangrijk deel kunnen worden gerealiseerd door het niet aanvullen van het normaal optredende personeelsverloop. „Ontslag in beperkte mate zal echter niet kunnen worden vermeden", aldus de directie.

Vliegtuigramp in Rusland eist 48 levens

WENEN, 17 sept. (Rtr) — Een Hongaars passagiersvliegtuig van het type TU-134 is gisterochtend met 41 passagiers en acht bemanningsleden bij Kiev in de Sovjet-Unie verongelukt. Alle inzittenden kwamen om het leven, zo meldt het Hongaarse persbureau MTI.
Het toestel, van Russische makelij, maakte een vlucht van Boedapest naar Kiev. Op twee Amerikanen na waren alle inzittenden Hongaren.

Oud SS-ers Das Reich willen partij vormen

WENEN, 17 sept. (AFP) — De overlevenden van de SS-divisie „Das Reich" zijn opgeroepen, zich in West-Duitsland te reorganiseren in een neo-nazistische organisatie.
Dit meldt het maandblad van de Internationale Organisatie van Verzetsstrijders, dat in Wenen verschijnt.
De oprichtingsvergadering van de neo-nazistische vereniging zou op 16 oktober in Rosenheim, bij München, gehouden worden.

Meer ontslagen

Bij Vredestein in Doetinchem zullen als gevolg van reorganisatie 70 van de ongeveer 900 werknemers worden ontslagen, zo is gisteren verder bekend geworden. Met de vakbonden is overeenstemming bereikt over een sociaal begeleidingsplan dat ten doel heeft de nadelige gevolgen van het ontslag voor de betrokkenen zoveel mogelijk te beperken. Reorganisatie bij Ruys-Haarlem, fabrikante van flexibele verpakkingen, heeft ontslag voor circa 65 van de 350 werknemers tot gevolg. Er is een afvloeiingsregeling met de vakbonden getroffen, die vooral voor ouderen bijzonder goed is.
De betonfabriek Moltini te Son bij Eindhoven heeft gisteren zijn 35 personeelsleden met uitbetaling van het loon op staande voet ontslagen. Het hele bedrijf is stilgelegd. Directeur Moltini was onbereikbaar, ook voor de vakbonden.

Den Uyl bezorgd

PvdA-fractieleider Den Uyl heeft gisteren op een bijeenkomst in Lelystad gezegd bezorgd te zijn over de reeks ontslagen van de laatste tijd. „Er valt een duidelijke teruggang in de economie te constateren. Op het punt van de ontslagen zal de oppositie slag leveren met de regering. De sanering van de economie zal niet over de ruggen van de arbeiders mogen plaatsvinden", zo waarschuwde hij.

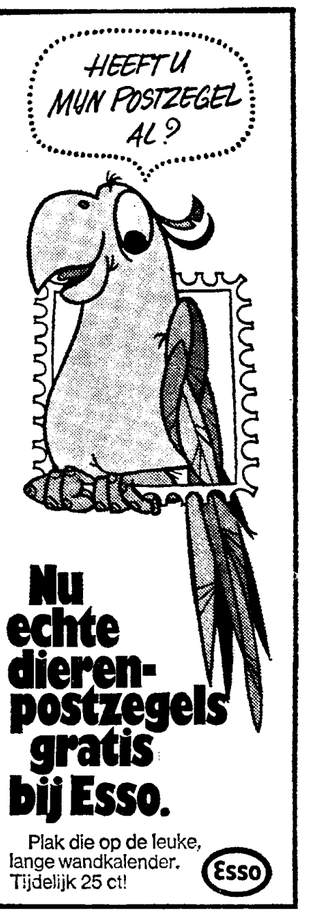
Nixon wil China in VN-raad

NEW YORK, 17 sept. (Rtr.-AP) — De Verenigde Staten hebben er, onder sterke druk van hun bondgenoten, mee ingestemd, in een resolutie over de vertegenwoordiging van China in de Verenigde Naties aan te bevelen, dat Peking in de Veiligheidsraad de zetel van Nationalistisch China overneemt.

President Nixon heeft gisteren echter daaraan toegevoegd, dat de VS zullen trachten te voorkomen dat Taiwan (Nationalistisch China) uit de volkerenorganisatie wordt gestoten. De Amerikaanse president deed deze mededeling tijdens een geïmproviseerde persconferentie.
Volgens goedingelichte kringen is dit een van de resultaten van een bespreking bij de Amerikaanse delegatie onder leiding van ambassadeur George Bush, die werd bijgewoond door afgevaardigden van landen, waaraan gevraagd is de Amerikaanse resolutie mede te ondertekenen.
Bush zei dat de resolutie waarschijnlijk volgende week bij de Algemene Vergadering zal worden ingediend. Hij sprak zijn vertrouwen erover uit, dat het voorstel een voldoende meerderheid zal behalen. In het Amerikaanse ontwerp wordt aangedrongen op een vertegenwoordiging van zowel Peking als Taiwan in de VN volgens de zogenaamde „tweeledige vertegenwoordigingspolitiek".



(ADVERTENTIE)



Nu echte dieren-postzegels gratis bij Esso.
Plak die op de leuke, lange wandkalender. Tijdelijk 25 ct!
Esso

gezond en lekker SOMA roggebrood
U blijft er slank bij!
STERRE · LIMBURGS · HALF OM · VOLKOREN · BRABANTS

CIAO vespa
de blije brommer
die fluisterend opvalt.
6 levensblije kleuren.
525.- (incl. B.T.W.)
* Ga er gauw voor naar uw bromfietsman of vraag adres aan Nedespa, Roermond. Tel. 04750 - 5757.

TAPIJTEN OORLOG
Bijna alle tapijten veel en veel goedkoper dan elders, bij
THEO STIKKELBROEK
Rumpenerstraat 116 - Brunssum
tel. 045—252426
Trap bekleden kant en klaar f 145,—

deze week bij VéGé
CHIPS
familiezak, paprika of potato
99 79
Spaar mee voor gratis feestpakketten

OPHEFFINGSUITVERKOOP
van WONINGINRICHTING
TUMMERS
STATIONSTRAAT 48, HEERLEN
t.o. de Muziekschool
De voorraad bestaat uit: bankstellen, modern, eiken en klassiek. Salonkasten in eiken, noten, mahonie en palissander. Bergmeubels, salontafels, eetkamers en gordijnstoffen.
Kom kijken, het loont de moeite!

kolom links

mensen

● De VS hebben Italië het schilderij van Raphael „Portret van een jong Meisje" teruggegeven dat twee jaar geleden in het bezit is gekomen van een museum in Boston, zo meldt het Italiaanse persbureau ANSA.



● Deze maand is Tina Stevens, 21, de lieveling van de Penthouse Club in London. Ze zit hier op het dak van de club samen met George de Spooner, die Adelaide, Australië, de wet een jaar gewonnen had in de race aan een camera. George is in dienst van de Australische luchtvaartmaatschappij. Hij won de prijs als deelnemer aan de wedstrijd voor de beste luchtgids (foto

dieren



● Twee nijlpaarden sperren hun muilen wijd open. Wie denkt dat ze iets tegen elkaar hbeben heeft het mis. Ze maken alleen maar een balletje (foto)

dingen

● Volgens twee Israëlische geleerden is het mogelijk de telkens terugkerende plaag van een fikse verkoudheid in een wip te genezen door de grote teen een poosje in te vriezen. Behandeling van honderd snipverkouden patiënten heeft uitgewezen, dat de verkoudheid na de kou-kuur van de grote teen direct afgelopen was.

● In de Bijlmermeer wordt een proef genomen met een andere nummering van de flats. De proef vindt plaats bij het onlangs opgeleverde flatgebouw Kempering. In deze flat wordt een zogenaamde hotelnummering toegepast. Dit houdt in dat het eerste cijfer van het huisnummer de verdieping aangeeft waarop de bewoners wonen. De volgende cijfers geven het huisnummer aan.

uitspraak

● *„Wij zijn in Nederland veel te zuinig op onze ruimte. Wij hebben altijd het idee gehad van: oppassen, Nederland telt in het jaar 2000 twintig miljoen mensen. Maar intussen zijn er geweldige veranderingen in de landbouw aan de gang. Wij zijn een vrijwel volledig geïndustrialiseerde staat. Zo'n staat heeft geen ruimtegebrek op zich zelf, een volledig agrarische staat wel" (Ir. Alle Hosper)*

foto vandaag



● *Maurice Chevalier is 83 jaar oud geworden. Een glas champagne smaakt hem nog altijd. In Marnes-la-Coquette heeft hij zijn 83ste rustigjes gevierd.*

gehOOrd

● *nikita: Rus in vrede!*

In meneer Quinten meent:

● *voetballers: grasarbeiders*



UIT DE BOETIEK VAN PATOU

Een groot deel van de boetiekserie van de Parijse couturier Jean Patou is in jersey, een materie die trouwens nog steeds veld wint. De wollen jersey is een winterstof bij uitstek. Haar elastische soepelheid maakt haar geschikt voor een elegance die zich gemakkelijk aanpast.

Foto 1:
Jersey tweedelig in twee tonen. Broek niet te breed aan de benedenkant. Kleuren tabaksbruin en beige. Bloes in hemdstijl met geknoopte manchetten.

Foto 2:
„Arlequinade" in beige-okerkleurige tinten. Ook de bijbehorende cape is in jersey.
(De 1938-kapsels zijn van Carita).



ketting

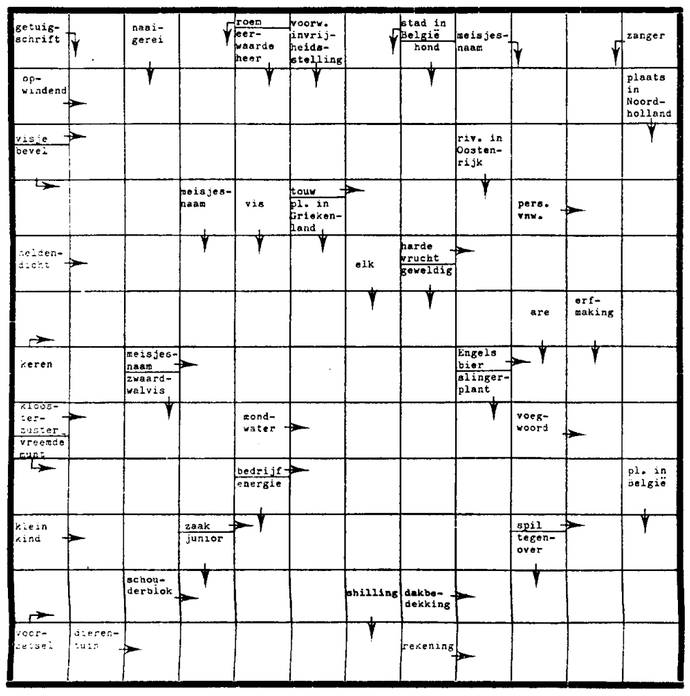
Een circa 1200 jaar oude parelketting heeft de Westduitse archeoloog Friedrich Hans Laux vrijdag bij het onderzoek van een grafveld in Oldendorf bij Lüneburg ontdekt. De tweesnoerige ketting van 120 bonte kralen lag in een heidens vrouwengraf, een meter onder de grafheuvel. Behalve de ketting vond de oudheidkundige nog een ijzeren mes.

Vorig jaar vond Laux op hetzelfde grafveld van 4000 vierkante meter de stoffelijke resten van een ruiter uit de laat-Saksische tijd (780-800 na Christus) in een als lijkkist dienende uitgeholde boomstam.

oplossing van gisteren

		B				S		S						
		Y	S	S	E	L	S	T	E	I	N			
		E	I	K	E	L		E	N	K	E	L		
I	N	N	E	N		A	R		E	I				
		K	E	L	D	E	R		K	U	U	R		
		O		E	L	E	N	A		W	E			
S	N	O	T		S	N	I	P		K				
K	I	P		N		A	M	I		L	K			
		N	A	M	E	N		M	T		O	A		
		G		S	P	I	R	E	A		K	M		
P	I		S	A		O	R	A	N	J	E			
		N	A		L	A	S		L	I	E	R		

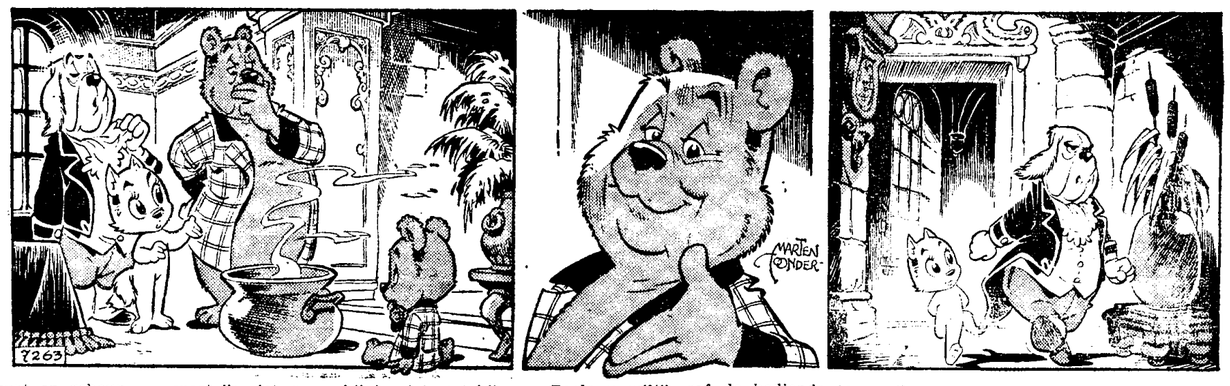
puzzel mee



moeder en zoon

Een moeder en een zoon, die man en vrouw werden, zijn wegens bigamie tot gevangenisstraf veroordeeld. De rechter noemde het een zwaar vergrijp en veroordeelde de moeder, de 41 jaar oude Rebecca Slater, tot zes maanden gevangenisstraf. Haar zoon, de 23 jaar oude Wyley Kitzmiller, zal negen maanden op een strafboerderij moeten doorbrengen en 500 dollar moeten betalen. Het paar heeft een twee jaar oude dochter. De verdediger verklaarde in zijn pleidooien, dat Kitzmiller onmiddellijk na zijn geboorte in 1948 geadopteerd werd en dat de moeder haar zoon eerst weer zag toen hij 19 was. Toen, aldus de advocaat, was Kitzmiller die de naam van zijn pleegouders had aangenomen, een volwassen man, die nooit had geweten dat zijn pleegmoeder zijn stiefmoeder was. „De vrouw waarvan hij nu weet dat het zijn moeder is, was voor hem een vreemdelinge, die er erg aantrekkelijk uitzag", aldus de advocaat, die hieraan toevoegde dat Kitzmiller's enige misdaad was dat hij verliefd werd op een vreemde vrouw die toevallig zijn eigen moeder was. Kitzmillers moeder getuigde, dat haar eerste man, Michael Slater, van haar gescheiden leefde, maar haar geen echtscheiding gunde. De verdediger voerde tal van verzachtende omstandigheden aan, maar de rechter zei: „Deze man leefde met zijn eigen moeder en trouwde met haar. Dit is een geval van bigamie. Ik zie geen verzachtende omstandigheden". Het huwelijk van Kitzmiller en zijn moeder werd gesloten in Vallejo in Californië.

heer bommel en kon gruwer



7263. „Ik heb gezien, wat er gebeurde", zei Tom Poes. „Dat ventje snoof aan de soep, en daarna was de smaak er af. Hij voedt zich met de geur!"
Op deze uitleg volgde een drukkende stilte. Heer Bommel en zijn knecht keken geschokt naar Konstantijn, en het kereltje staarde bedremmeld terug.
„Vreemd", sprak heer Ollie tens'otte peinzend. „Dat heeft hij toch niet van mij. Waar haalt hij het vandaan, vraag ik mij af".
„Hij is anders", zei Tom Poes. „Hoe weet ik niet, maar hij is niet wat hij lijkt, dat is zeker".
„Hij is een kwaaie aap, met uw goedvinden", mompelde Joost. Heer Bommel schonk echter geen aandacht aan de verbitterde bediende.
„Ach", hernam hij. „Ieder kind heeft zijn kleine moeilijkheden. Maar door het goede voorbeeld van zijn vader zal hij wel leren om lekker eten smakelijk te vinden. Trek het je niet aan, Joost. Jouw schuld is het niet. Maar in het vervolg kan het manneke beter alleen eten".
„Zoals u wilt", gaf de bediende toe. Hij liep stijfjes de kamer uit om de volgende schaal te gaan halen.
„Dat ventje deugt niet", zei hij gemelijk tegen Tom Poes, die achter hem aan liep. „Het zit vol met kwade streken, als u mij toestaat. Een strenge hand zou meer op zijn plaats zijn dan heer Olivier's gekijk door de vingers.
„Hm", zei Tom Poes. „Je ziet het verkeerd. Het jochie is niet zo gewoon als het er uit ziet!"

arman en ilva



huon de neveling



Je hebt boerenleenbanken, andere banken, postkantoren en offerblokken waar je je geld kunt storten. Vroeger waren het voornamelijk offerblokken waarin geld gedeponeerd werd. Nu kijk je er altijd even van op als je leest dat iemand offerblokken opengebroken heeft. Er schijnt nog altijd geld in te zitten, tenminste: de dieren nemen dat aan. Iemand moet er dus iets ingegooid hebben. Ik heb het ook wel eens geprobeerd.
Je wrikt het muntstuk door de gleuf en na enkele seconden hoor je een geluid: het muntstuk heeft de bodem bereikt. Ik heb het zelden meegemaakt dat de offerblok zó volgestopt was dat mijn munt er niet meer in kon. Het kan natuurlijk zijn dat de pastoor elke morgen in alle vroegte naar de kerk holt om de offerblok leeg te maken, maar ik denk dat hij zich die moeite kan besparen. Er zijn natuurlijk plaatsen waar een offerblok zodanig strategisch opgesteld is dat er elke dag plaats tekort is. Maar dan moet je in bedevaartsplaatsen zijn. In een gewone kerk horen offerblokken eerder tot de vaste uitrusting dan dat ze er staan als geldopslagplaats. Maar ja: de bank geeft dan ook meer rente.

schuins

mensje

wonen

Natuurlijk is het niet leuk om op een gegeven dag te merken dat er tegenover jouw huisje een flat gaat verrijzen, of dat er überhaupt woningen gebouwd worden, terwijl je dacht dat je ten eeuwigen dage een vrij uitzicht zou hebben.
Nu geeft men wel blijk van weinig realiteitszin als men denkt dat men eeuwig een gelijkmatig woongenot zal hebben. Er komen elke dag nieuwe wereldburgers bij en die zullen te zijner tijd ook moeten gaan wonen. En je kunt die mensen moeilijk in een woestijn neerzetten. Ze krijgen dus een woning, dicht bij bestaande woningbouw. En dan mag je wel bedenkelijk kijken, ja zelfs kwaad worden: het helpt je niks. Het is nou eenmaal wet anders: wij allen moeten wonen en iedereen die bouwt, al is het op een onwaarschijnlijk stil en afgezonderd plekje, kan erop rekenen dat hij vroeg of laat buren krijgt.

zigeuner

Je ziet wel eens schilderijen ergens aan de muur hangen. Dat blijken dan vaak dezelfde te zijn, namelijk een zigeunerin of een in dezelfde trant geschilderd portret van een zeer ronduborstige vrouw.

Het feit dat men zo'n schilderij in de kamer heeft hangen heeft natuurlijk niks te maken met enige kunstzin van de eigenaar. Het heeft wel te maken, denk ik, met zijn seksualiteit.

bouwen

Ik hou niet van „die kreten van stadhouders die zeggen dat er in elk dorp méér gebouwd moet worden. Waarom zou men? Bouwen moet men in steden die toch niks liever willen dan groter worden. Maar ik vind dat in een dorp er een eer in moet zijn een dorp te blijven. En dat houdt in dat er geen huizen gebouwd worden. Natuurlijk zullen er altijd mensen zijn die niets liever willen dan in een dorp te wonen. Voor die echte liefhebbers moeten er natuurlijk wat woningen zijn.

Maar je moet niet de kat op het brood binden en grote woninggroepen aanleggen, zodat de mensen er niet meer intrekken. Ze staan er dan toch maar eenmaal, inmers.

gras

Mooie gazons zie je maar zelden. Als je een huisje gekocht hebt met een tuintje denk je: „Ik zal nu een mooi gazonnetje kweken". Maar dat valt zwaar tegen. Het is bijna onmogelijk voor een gewone amateur met dragelijk resultaat te bereiken. Na verloop van tijd zie je dan ook de helft van het gras verdort. Er komen gele plekken in. De zon schroeit het weg, enfin. Het enige wat je kunt doen is het hele zaakje omspitten en er wat sierheesters neerzetten. Tenzij je het goede geluk hebt naar een tuinman te stappen die alles van gazons afweet en die wil beginnen met een karrevracht goede grond over je tuintje te storten. Maar ja, wie kan dat betalen?

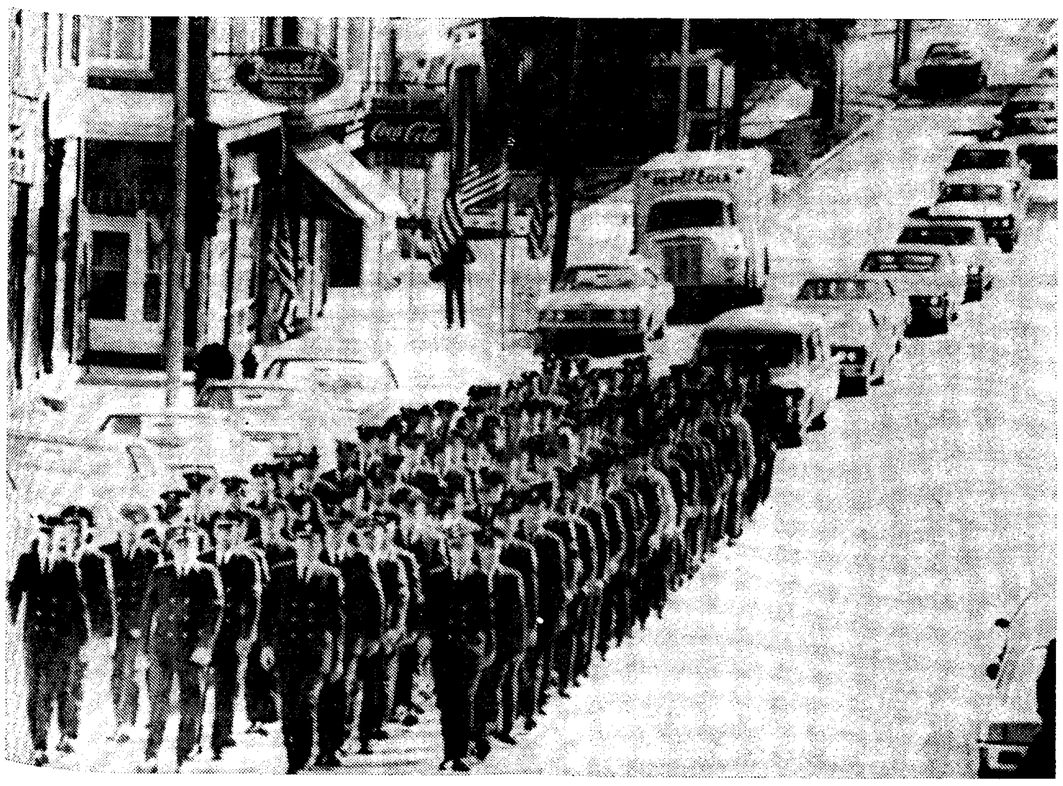
„Ik ben nu 63, en wil je wel geloven dat ik met jaloezie kijk naar die man daar, die 79 is? De tropenjaren en ruim drie jaar Japanse krijgsgevangenkamp, die ga ik nu voelen. Ik wil niet zeggen dat ik een wrak ben, maar ik heb intussen toch maar een vernauwing in de halsslagader, en nu hebben ze weer een vergroeiing in de halswervels geconstateerd. Ik werk nog maar voor vijftig procent, wat natuurlijk mooi is, maar langzamerhand op het pensioen af, komt het niet zo abrupt.
Maar ik moet wel overal afblijven, wat ik niet doe — een sigaartje en een borreltje moet ik op zijn tijd hebben, anders begin ik te veel te overdenken waarvoor ik eigenlijk nog leef. Want dát, je begrijpt wel wat ik bedoel, dat is ook helemaal afgelopen, en dat vind ik toch wel erg zonde — als ik al dat moois zie waar ik nooit meer iets aan zal hebben, leuk is het niet. Ik heb alleen mijn hobby nog en de hoop dat het allemaal niet veel slechter zal gaan met de gezondheid. Op mijn leeftijd begin je echt jaloers te worden op veel ouderen, die vitaler zijn dan jij zelf.

gepraat



HET BROMMENDE BRONS





● In Attica werd het eerste slachtoffer van de gevangenisopstand ten grave gedragen. Het was de bewaker, die door de oproerige gevangenen uit een raam was geworpen. In de felle zon trok de stoet door de straten van de berucht geworden stad.

Nixon blijft Rockefeller steunen

Onderzoek drama Attica begonnen

ATTICA, 17 sept. (AP) — Het Amerikaanse Congres is een onderzoek begonnen naar de bloedige onderdrukking van het oproer in de gevangenis van de staat New York te Attica.

Terwijl van alle zijden wordt aangedrongen op hervorming van het gevangenissysteem, heeft het Witte Huis inmiddels herhaald, dat president Nixon het eens was met de manier waarop de opstand in Attica werd onderdrukt. Nixon, aldus woordvoerder Ron Ziegler, staat nog steeds achter Rockefellers optreden, ondanks het feit, dat later bekend werd dat de gedode gijzelaars door kogels om het leven zijn gekomen, en niet door messteken, zoals aanvankelijk was gemeld.
Rockefeller heeft gisteravond meegedeeld dat de negen gijzelaars, die bij de bestorming om het leven kwamen, in kruisvuur terecht zijn gekomen. De politie viel van vier zijden aan. „Het verbaast mij", aldus Rockefeller, „dat er niet meer doden zijn gevallen". De politie schoot volgens hem echter niet in het wilde weg.
De Democratische afgevaardigde Claude Pepper, voorzitter van de Commissie voor Bestrijding van de Misdaad van het Huis van Afgevaardigden, heeft bekend gemaakt dat hij met drie andere leden van zijn commissie, een onderzoek zal instellen en maatregelen zal trachten te vinden om herhaling van het oproer in Attica te voorkomen. Na het onderzoek zal de commissie hearings houden.



● NELSON ROCKEFELLER

Grand Jury

De 12 negerafgevaardigden in het Huis hebben een beroep gedaan op minister van Justitie, John Mitchell, een bijzonder Grand Jury te benoemen, die de verdachte omstandigheden van de beslissing om de gevangenis te bestormen moet bestuderen.
Pepper, wiens commissie gemachtigd is gevangenissen te inspecteren en wetsvoorstellen in te dienen, zei naar aanleiding van de recente gebeurtenissen in Amerikaanse gevangenissen: „De tragedies van Attica en San Quentin vormen het grimmige bewijs voor de mislukking van de pogingen van de regering om een doeltreffend rehabilitatieprogramma op te stellen voor veroordeelden".

(ADVERTENTIE)

met coebergh nieuwe oogst hebt u beste bessen onder de (gratis) schenkkurk

gratis
bij elke fles een praktische 'koelkast-bestendige' anti-mors schenkkurk... om er zeker van te zijn dat geen druppel kostelijke Coebergh bessen verloren gaat



F. 10.95

Verras uw gaste trakteer uzelf: Coebergh's nieuwe oogst bessenjenever is uit. Drink Coebergh pûr: 'n verrukkelijke borrel met temperament. Meng Coebergh in een longdrink: 'n zomerse verkwikking!

coebergh

Totale opbrengst allerlei acties

Nederland gaf in 1970 ruim 145 miljoen

AMSTERDAM, 17 sept. — De totale opbrengst van de vorig jaar gevoerde acties, exclusief kerkelijke inzamelingen tijdens de eredienst of na afloop daarvan, de sporttoto, de paardentoto en enkele kleine loterijen, kan geschat worden op ruim 145,5 miljoen gulden. Dit wordt gezegd in het jaarverslag over 1970 van het centraal archief en inlichtingenbureau inzake het inzamelingswezen. Een deel van de opbrengst, bijna 28 miljoen gulden, kwam uit bijzondere landelijke inzamelingen zoals Schip Ahoy, Artis Moet Blijven, Oost-Pakistan, Peru en Collectieve Israel Actie.

De opbrengst van de verdere openbare inzamelingen wordt geschat op ruim 117 miljoen gulden, een bedrag tenminste gelijk aan de opbrengst in 1969. Hiervan kwam o.a. 26,7 miljoen aan openbare collecten binnen. 24,5 miljoen aan contributies en donaties. 2,4 miljoen door middel van inzamelingen via de pers en 20,1 via radio- en televisie-acties.

Collectenplan

Ook in 1970 heeft het centraal archief gepoogd ruimte te verkrijgen op het collecteplan voor nieuwe gegadigden. In dit verband lag het in de bedoeling om met ingang van dit jaar de Emmabloemcollectie van het plan af te voeren. Maar men is tot de conclusie gekomen dat deze collecte op het plan gehandhaafd dient te blijven ten bate van en de TBC-bestrijding en van de Kruisverenigingen. Op het collecteplan 1970 is bij wijze van proef een van de beide voor de internationale hulpverlening bestemde perioden vervallen. Opgevoerd is voor het eerst de Nederlandse Nierstichting.

Afwijzend

In het verslag wordt voorts geconstateerd dat gedurende het verslagjaar colportage-activiteiten met prentbriefkaarten, kalenders en dergelijke belangrijk zijn toegenomen. Het centraal archief neemt een afwijzende houding aan ten opzichte van deze methode van geldwerving.

Kamerlid De Jong uit NMP-fractie

DEN HAAG, 17 sept. — Het Kamerlid Jac. H. de Jong uit Vorden, die in de Tweede Kamer zitting heeft voor de Nederlandse Middenstandspartij (NMP), heeft het presidium van de Kamer laten weten, dat hij voortaan als afzonderlijk Kamerlid wil optreden, geheel onafhankelijk van de NMP. Hij heeft het Kamerpresidium tevens gevraagd hem een andere plaats in de vergaderzaal toe te wijzen.

GATT: Amerika schendt met 10%-regeling overeenkomst

GENEVE, 17 sept. (AP) — De Algemene Overeenkomst voor Tarieven en Handel — GATT — heeft gisteren de door president Nixon afgekondigde 10 procent extra-invoerheffing een maatregel genoemd die niet aangepast is en die een schending betekent van de overeenkomst.
De uit 54 landen bestaande raad van de GATT verklaarde, dat de extra-invoerheffing zo spoedig mogelijk moet worden afgeschaft, wil zij geen ernstige weerslag hebben op de handel en de economie in heel de wereld en het streven naar vrijere handel remmen.

Ulster stelt alternatief parlement in

BELFAST, 17 sept (Rtr) — Katholieke leden van het Noordierse parlement hebben gisteren aangekondigd dat ze een nieuwe volksvertegenwoordiging zullen oprichten, die 5 oktober in Londonderry haar eerste vergadering zal houden. Het „alternatieve parlement" zal 50 leden tellen, waaronder 17 leden die zitting hebben in de Stormont, het officiële Noordierse parlement. Zij behoren tot de Noordierse Labour-partij en de Republikeinse Partij, de belangrijkste oppositiepartijen in Ulster.
De datum 5 oktober is gekozen, omdat dan de rellen van drie jaar geleden in Londonderry worden herdacht, die het begin betekenden van een nieuwe actie voor gelijke burgerrechten voor de katholieke minderheid. Het „alternatieve parlement" moet dienen als verzamelplaats van alle Noordieren buiten de Unionistische Partij.

Muren tegen geluidshinder op Schiphol

SCHIPHOL, 17 sept — In nauw overleg met de luchthaven Schiphol gaat de KLM voor een bedrag van ruim 1½ miljoen gulden over enkele honderden meters tien tot elf meter hoge betonnen muren plaatsen bij de hangars, 10 en 11 op Schiphol-Oost, teneinde de geluidshinder bij het proefdraaien zoveel mogelijk te beperken.

Van dit proefdraaien hebben vooral de bewoners der nabij gelegen huizen aan de Schipholdijk langs de ringvaart zeer ernstige hinder.

Afperser van Westduitse Bundesbahn gearresteerd

STUTTGART, 17 sept. (DPA) — De man die vorige week de Duitse spoorwegen met aanslagen dreigde, tenzij men hem 600.000 mark zou geven, is gisteren gearresteerd. Hij heeft een volledige bekentenis afgelegd.

Het is de 22-jarige statenloze Josef Havlik uit Ludwigsburg bij Stuttgart. Hij is tegen de lamp gelopen doordat de politie zijn stem op een band had opgenomen. Deze is verscheidene malen voor radio en televisie afgedraaid. De politie kreeg daarna diverse aanwijzingen van mensen die de stem van Havlik hadden herkend.

Het geld heeft hij nooit geïncasseerd. Op zijn aanwijzingen was het door een spoorwegbeambte in een tas uit de trein tussen Lindau en Kiel geworpen, doch Havlik haalde het niet op. Het motief voor zijn daad was, dat hij met het geld zijn schulden wilde betalen.

Prof. mr. J. M. Polak regeringscommissaris

DEN HAAG, 17 sept. — Prof. mr. J. M. Polak te Ede is benoemd tot regeringscommissaris voor de voorbereiding van de herziening van de politiewet. Hij zal de ministers van justitie en van binnenlandse zaken bijstaan bij die voorbereiding, alsmede bij de behandeling van voorstellen hiervoor in de Staten-Generaal. Prof. Polak is hoogleraar in de rechts- en staatswetenschappen van de westerse gebieden aan de landbouwhogeschool te Wageningen en rector magnificus van die hogeschool. Hij zal zijn nieuwe functie naast deze ambten vervullen.

Weer geval van cholera in Zweden ontdekt

SKELLEFTEA, 17 sept. (Rtr) — Een Zweedse vrouw, die onlangs het Spaanse eiland Majorca heeft bezocht, is in een ziekenhuis in het Zweedse Skellefteå opgenomen omdat ze aan cholera lijdt.
Haar genezing vordert goed, aldus een woordvoerder van het ziekenhuis.
Omdat de vrouw vrijwel onmiddellijk na aankomst in Zweden in het ziekenhuis werd opgenomen, zijn de kansen op besmetting van de omgeving uiterst gering.

Nabetaling ambtenaren

DEN HAAG, 17 sept. — In oktober zal aan het overheidspersoneel over 1971 alsnog 3.53 procent van het huidige jaarsalaris uitgekeerd worden, verminderd met f 54,— (welk bedrag het verschil is tussen de f 400,—, die het overheidspersoneel in 1970 heeft ontvangen, en het bedrag dat gemiddeld blijkt te zijn uitgekeerd in die bedrijfstakken die voor de berekening van de zgn. trend van belang zijn).

(ADVERTENTIE)

Het is bijna ontroerend om te zien hoe goed het grote Philips voor zijn kleine batterijtjes zorgt.



Wat een enorme pet, Piet!

Oud-premier P. de Jong trad gisteren voor het eerst sinds een tijdje weer in de publiciteit. Samen met een aantal parlementariërs, probeerde hij in een vriendschappelijke viswedstrijd de parlementaire pers de loef af te steken. Zijn eerste vangst showde hij vol trots aan Kamervoorzitter mr. F. van Thiel, die echter meer belangstelling bleek te hebben voor de pet van de oud-premier dan voor de gevangen vis.

Is opgedregd lijk dat van verdwenen Haarlemse weduwe?

HAARLEM, 17 sept. — In de buitenhaven van Hoogovens in Velsen is woensdag het vrijwel vergane lijk van een onbekende vrouw opgebaggerd. Op verzoek van de Haarlemse recherche wordt thans onderzocht of het hier het stoffelijk overschot betreft van de spoorloos verdwenen 68-jarige Haarlemse weduwe Tina Akersloot.

De skeletresten en een lapje stof zijn overgebracht naar de patholoog-anatoom dr. J. Zeldenrust. Volgens zijn voorlopige conclusie is het mogelijk dat de tijd, waarin het lijk in het water heeft gelegen, overkomt met de periode dat de weduwe wordt vermist.

RAADSELACHTIG

Tina Akersloot verdween in februari 1970 op raadselachtige wijze uit haar woning aan de Bakenessergracht. Kort daarna werd in hetzelfde huis de 26-jarige colporteur P. de R. aangehouden, die bekende de vrouw regelmatig te hebben opgezocht.
De recherche kreeg duidelijke aanwijzingen in handen, dat de man de weduwe uit haar woning heeft gesleept, maar het bewijs voor moord kon nooit worden geleverd, omdat de verdachte in alle talen zweeg. Tijdens een verhoor heeft hij zich wel eens laten ontvallen dat hij haar ergens begraven had.
De als psychopaat aangemerkte colporteur werd voor andere delicten ter beschikking van de regering gesteld. De recherche beschikt thans nog over één aanknopingspunt: de tandformule van de weduwe. Onderzocht wordt of deze overeenstemt met het bovengebit van het gevonden lijk.

Acht jaar geëist voor moord op echtgenote

DEN HAAG, 17 sept. — De officier van justitie bij de rechtbank in Den Haag heeft gistermorgen een gevangenisstraf van acht jaar met aftrek geëist tegen de 26-jarige monteur A. L. de B. uit Rijswijk wegens moord. De monteur heeft bekend op 26 januari zijn 26-jarige echtgenote door wurging van het leven te hebben beroofd. Het stoffelijk overschot van zijn vrouw had hij in de kofferruimte van een tevoren gehuurde auto geladen. Hij was ermee naar Dordrecht gereden waar hij het lijk in een plantsoen in het recreatiegebied „de merwedelanden" had begraven.
Voor de rechtbank verklaarde de monteur dat hij tot zijn daad was gekomen, omdat zijn huwelijk, waaruit één kind is geboren, al vanaf de sluiting in 1967 ongelukkig was geweest. Zijn vrouw wilde steeds dat hij een andere baan zocht, meer zou gaan verdienen en meer thuis zou zijn. Eindeloze ruzies speelden zich hierover tussen hem en zijn echtgenote af. „Ik vond bij haar geen waardering voor mijn werk. Wel bij een vrouw die ik in Italië tijdens een cursus voor het bedrijf leerde kennen". In januari zag De B. geen andere oplossing voor de blijvende moeilijkheden dan zijn vrouw om het leven te brengen.

Poolse pater wordt zalig verklaard

VATIKAANSTAD, 17 sept. (AP) — Een Poolse pater die in het nazi vernietigingskamp Auschwitz zijn leven heeft opgeofferd voor dat van een andere man, zal door paus Paulus VI op 17 oktober worden zalig verklaard.
Pater Maximiliaan Kolbe, een Franciscaan, heeft zich in Auschwitz op de dodenlijst laten zetten in plaats van een vader van twee kinderen. Hij is op 47-jarige leeftijd om het leven gebracht.
De zaligverklaring zal worden bijgewoond door de bisschoppen, die in oktober in het Vatikaan de derde bisschoppensynode bijwonen.
De zaligverklaring kan een stap zijn op de weg naar heiligverklaring.

(ADVERTENTIE)

Philips batterijen noemen ze ook wel langspeel-batterijen. Elbee's dus.

signalement

Fedile voor het rijke klasje

Heeft u daar dinsdagavond nu ook aan moeten denken, toen het kleine negerjongetje Fedile in de armen van Willem Duys op het podium van een Doelenzaal-in-geef-stemming verscheen? Aan die ceremonie, die zich ongeveer 50 jaar geleden in sommige zusterscholen rond kerstmis afspeelde? In die dagen waren er nog rijke en arme scholen, want God had de standen gewild, zo meende men. Hoewel tot hetzelfde scholencomplex behorend, leefden die beide schoolgemeenschappen streng van elkander gescheiden. Slechts rond kerstmis had er een ontmoeting plaats. Dat wil zeggen: elke rijke klas nam dan de verplichting op zich een kindje uit een arme klas wel te doen. Het kindje verscheen voor de rijke klas, werd daar openlijk van zijn todden ontdaan en vervolgens van top tot teen gekleed met de goede gaven van de rijke kindertjes.

Daaraan moesten wij dinsdagavond denken, toen de kleine Fedile uit het arme Afrika voor het rijke klasje van Nederland werd gevoerd, dat hem wel zou doen met een prachtige prothese voor zijn polio-beentjes. Jarenlang hebben we willen weten wat zo'n kind nu eigenlijk onderging wanneer het zich de vernedering van dit weldoen moest laten welgevallen. Die vraag heeft ons blijkbaar nodeloos gepijnigd, want een kind schijnt dat te nemen; Fedile blies althans op zijn fluitje of er geen Doelenzaal bestond. En wat Fedile er over 20 jaar van denkt, merken we dan wel. We werden nu gebiologeerd door een andere vraag.

Wat denkt de moeder van zo'n kindje op dat moment? Want in Rotterdam had men de fijne gedachte om ook de moeder van het arme kindje de ceremonie te laten bijwonen. Dat men dat dinsdagavond niet aan de weet kon komen, was begrijpelijk; de vrouw was zo plat geslagen door de gebeurtenissen, dat ze niet meer denken kon. Maar als ze nu weer temidden van de stinkende armoe in haar hut zit en alles op een rijtje probeert te zetten — de ongekende luxe van een vliegreis en een hotelbed, de weelde die afstraalt van een zaal vol goedgeklede mensen, kortom heel die etalage van onze welvaart — zou ze dan niet gaan beseffen, dat die welvarende wereld haar aanwezigheid en die van haar zoontje nodig had om zichzelf te bewijzen hoe weldadig zij wel is als ze van haar overvloed één prothese voor Fedile afstaat, die over een jaar alweer te klein is? Zou zo'n moeder dan innerlijk gaan koken? Of toch huilen?

Dit zijn misschien wat bittere gedachten bij een geslaagd geef-feest, maar wij dachten dat het eerlijker was ze niet uit de weg te gaan als we precies willen weten waar we staan. De kerstceremonie, zoals die zich vijftig jaar geleden in ons land nog kon afspelen, is vandaag ondenkbaar. Er is sindsdien binnen onze samenleving een zodanig respect voor de menselijke waardigheid gegroeid, dat wij ieders recht op welvaart erkennen en honoreren. Niet alleen hebben we arbeid en daarmee inkomsten voor iedereen geschapen, maar we hebben tevens het recht op bijstand erkend als die arbeid ontbreekt. Niemand in ons midden behoeft meer de vernedering te doorstaan van de gunsten van anderen te moeten leven. Hij heeft rechten.

De erkenning van deze rechten eindigt echter bij de grenzen van de rijke wereld. Voor de mensen achter die grenzen vallen we weer terug in de mentaliteit van de kerst-ceremonie van vijftig jaar terug. Wel breekt er iets in deze mentaliteit; we durven de ontwikkelingshulp al aarzelend een plicht te noemen, waaraan we dan ook naamloos voldoen door onze belastingcenten te betalen, maar de grootte van die hulp is altijd nog zo klein, dat de ontvangers ze wel als een bespotting moeten ervaren van de rechten, die zij hebben.

Ongetwijfeld zal de rijke wereld ook zijn mentaliteit ten opzichte van de armen van de derde wereld te boven komen, zoals het die mentaliteit ten opzichte van haar eigen wereld te boven is gekomen. Alleen mag dat geen vijftig jaar meer duren als het respect, dat zij zegt te hebben voor de menselijke waardigheid, haar ernst is. En ook al niet omdat de kleine Fediles niet op fluitjes blijven blazen, maar gaan denken. Over vernedering, rechtvaardigheid en menselijke waardigheid.

We mogen gerust blij zijn om een geslaagd geef-feest, als we maar beseffen in welk pril stadium we nog zijn in het scheppen van rechtvaardigheid voor heel de wereld.

Autobedrijf Heijnen N.V.
RENAULT-AGENT
Frankenlaan 1, Heerlen, telefoon 713600

maakt hiermede bekend, voor Hoensbroek en omgeving aangesteld te hebben als C-agent de

CITY-GARAGE
MONTFORTSTRAAT 3 - HOENSBROEK

Wij hopen hiermede de Renault-service nog meer binnen het bereik van de Hoensbroekse Renault-rijders gebracht te hebben.

De City-garage start met een
OPENINGSSHOW
van nieuwe **RENAULT** automobielen
op vrijdag 17 en zaterdag 18 september
van 10.00 tot 20.00 uur
en zondag 19 september van 10.00 tot 18.00 uur
TOT ZIENS OP DE SHOW!

AANGEB. BETREKK.

MEISJES die graag naaien willen leren kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel 'n plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 29, Heerlen. x

Wij kunnen nog enige NAAISTERS en aank. naaisters plaatsen. Goed loon en prettige werksfeer. Aanm. Rifi-Souture N.V., Kissel 11, Heerlen, tel. 045-711042. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif., enz., lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818, toestel 11. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. indienstr. gerout. STRIJKSTERS. Te melden Kissel 53, Heerlen, tel. 716526. x

MEISJE gevr. vanaf 15 jr., prettig werk, goed loon. Aanm. Chemische Wasserij Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen tel. 2179. x

Zoekt U een blijvende en goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken, vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorgers(sters), liefst in gezinsverband. Tel. 04494-6868 na 18.00 uur 04494-6104. x

Ger Brouns japonnenatelier vraagt voor leuk werk, tegen goede beloning nette MEISJES van 16-22 jaar. Aanm. dag. tel. 411185 Akerstr. 40, Spek'heide. x

Net WINKELMEISJE gevr. De Spar, Tuddernweg 95, Sittard. x

Met spoed gevr. METSELAARS en timmerlieden; werk in Nederland. Melden: tel. 045—212401. x

MEISJES voor atelier gevr. Rutrico N.V., Stadsweg 17, Sittard. x

BROODVERKOPER gevr. Bakkerij Jos Offermans, Dorpsstr. 105-106 Bingelrade tel. 04492—1470. x

BUFFETDAMES gevr. voor dagdienst of avonddienst, Valkenburgerweg 2, Heerlen. x

Vrouwelijk PERSONEEL gevraagd voor gehele dagen; lft. v.a. 16 jr. Remo Chemie, Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492-1755. x

THUISWERKZAAMHEDEN! — In iedere gemeente worden personen gevraagd voor het vouwen van brochures, sorteren van brieven, schrijven van adressen enz. Alle thuiswerken zijn direkt te aanvaarden! Inl. (postzegel insluiten): Lucratief Bedrijf, Postbox 2059 's Hertogenbosch. x

BARMEISJES gevr. vast loon en prov. evtl. intern. La Compasa-Bar te Vaesrade Prov.weg 37 tel. 04447-1592. x

Spoed: gevr. een ervaren VERKOOPSTER of leermeisje. Juwelier Bemelmans-Hazewindes Heisterberg 1 Hoensbroek, na 6 uur tel. 04445-2618. x

Voor dir. gevr. v. werk in Dld. omg. Aken-Düren-Keulen-Bonn 20 cv-MONTEURS, 8 loodgieters, verd. plm. 300 dm-500 dm p.w. netto. Aanm. dag. 045-716440. Na 19 u. pers. Heistr. 55 Einighausen of tel. na 19 u. 04400-31637 of Grimbeertstr. 12D Maastr. x

Wij zoeken mnl. boekhoudk. MEDEWERKER m. kantoorerv. lft. plm. 20 jr. De werkzaamh. bevatten debiteuren- en crediteurenadm. en kasbeheer. Wij bieden 'n goed salaris bij 'n 5 dg. werkw. Aanm. dag. v. 6 tot 7 u. of volgens tel. afspr. Sperwer Zuid-Nederland. Heerlerweg 158 Hoensbroek tel. 045-211541. x

DAMESKAPPER of -kapster gevr. Hoog loon. Kapsalon Paffen, Poststr. 5 Kerkrade tel. 2443. x

Gevr. VERKOOPSTER plm. 18 jr. of leerl. Spar Supermarkt Lindelaan 4 Chevremont. x

Mannel. pf vrl. KRACHT gevr. op benzinetankstation, 18-19 jr. Br. o. no. E 612 L.D. Hrl. x

Gevr. centraal ANTENNE-BOUWERS. Inst. bur. Centraal, tel. 045-715655. x

Kapé Heerlen - Geleen - Brunssum, vr. weg. uitbr. van div. afd., leerl., aank. en erv. VERKOOPSTERS (verkopers). Tevens plaats voor magazijnbediende plm. 16 jr. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé, Saroleastraat 45, Heerlen; Rumpenerstr. 6 Brunssum of Rijksweg C 50 Geleen. x

Gevr. BANKWERKERS, l.l.-bankwerkers, pijpmonteurs en l.l. pijpmonteurs. Melden bij Fa. Hendriks, Kan. van Nuysstraat no. 24, Schinveld, tel. 045—252309. Persoonlijk aanm. tussen 5-7 uur. x

Actieve AGENTBEZORGERS gevr. Lfst. in gezinsverband. Aanmelden L.D. Kouvenderstraat 91, Hoensbroek. x

Een goede MONTEUR en een hulpmonteur kunnen in onze moderne werkplaats een fijne job krijgen. Maak even een afspraak voor een mondelinge sollicitatie met autobedrijf Heijnen n.v., Frankenlaan 1, Heerlen, tel. 045-713600. x

Gevr. een VERKOOPSTER v. halve dagen of enkele middagen p. w. Juwelier Bemelmans, Hazewindes Heisterberg 1, H'broek na 6 uur tel. 04445-2618. x

Welke JONGEMAN of meisje heeft interesse in een leuke baan met bloemen. Bloemsierkunst Van Aken, Bosstr. 8 Vaals tel. 04454-1368. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

U bent te benijden mevr. als CONSULENTE van Moara Shira wordt verdient u met gezellig werk in uw vrije uurtjes veel geld. Bel. v. 9-12 uur 04443-3651 of schrijf naar mevr. Vogelsang, Daniëlstr. 2, Schaesberg. x

Vakbekw. nieuwbouw-SCHILDERS gevr. Schildersbedr. Th. Jennekens, Ridderhoenstr. 189 H'broek tel. 045-213198. x

Gevr. voor afd. pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn Bureau Vromen NV Hommerterweg 256-258, Amstenrade-Hoensbroek tel. 04492-1818. x

Gevr. voor afd. centr verwarm: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieters en leerlingen. Techn. Bureau Vromen NV Hommerterweg 256-258, Amstenrade-H'broek. tel. 04492-1818. x

Voor het vervaardigen van japonnen vragen wij nog enkele NAAISTERS, leerling naaisters en strijksters. Aanm. dagel. aan ons atelier, Confectie Atelier C. Kroon, Rumpenerstraat 124, Brunssum. tel. 045-251660. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en II. NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectieatelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Kl. Graverstr. 197 Kerkrade-West. x

Voor dir. gevr. nette WINKELJUFFROUW bov. 16 jr., 5 dg. werkw. J. Feijen, Tunnelstr. 77, Sittard. Tel. 3838. x

SLAGER en/of leerl.-slager gevr. SVO-dipl. strekt tot aanbeveling. Schriftelijke of mondelinge soll. te richten aan bedrijfsleider Albert Heijn, Rijksweg, Geleen. x

Gevr. DOORSMEERDER - onderh.monteur voor ons zeer modern ingericht doorsmeerstation. Evt. vervr. gepension. met enig technisch inzicht. Peugeot Collaris Kouvenderstr. 135-143 H.broek tel. 045-213636. x

KELNER gevr. v. bar-dancing Oud Kirchroa v. 's zaterdags en 's zondags. Einderstr. 34 Kerkrade. x

Per 1 nov. of eerder gevr. TANDARTSASSISTENTE. Ervaring niet vereist. Br. o. no. 3467 L.D. Hrl. x

WERKSTER voor 1 morgen per week. Foto van der Graaf, Willemstraat 15, Heerlen, tel. 045-713637. x

Bekende organisatie vr. voor het telef. kontakt met haar kliënten enige welbespraakte DAMES en heren. Zij dienen over vrije tijd te bschikken van 17.30 tot 21.00 u. Voor opleiding wordt gezorgd. Br. o. no. 3465 LD Heerlen. x

Gevraagd DIESELMONTEUR. Autobedrijf F. de Boer, Mauritslaan 91, Geleen. tel. 04494-2075 of 6160. x

WERKSTER gevr. voor 3 à 4 ocht. p. w. f 4.— per uur + reiskostenvergoeding. Ramenwasser aanwezig. Mevr. Koreman, Sinter-Meertenshöfke 9, Heerlen (Welten), tel. 714509. x

Met spoed gevr. BETONTIMMERLIEDEN Dm. 7,- p. uur. DM 18,- Auslösung p. d. Te bevr. na 19 uur H. M. Janssen, Brusselseweg 287 Maastricht. tel. 04400-33968. x

Werkplaats voor aangepaste arbeid Wepa vr. voor de verkoop van zijn artikelen enige nette DAMES en heren. Voor vervoer wordt event. gezorgd. Aanm. werkplaats afd. pers. Hoolstr. 30, Beek (L.), tussen 9 en 12 u. v.m. x

Nette huish. HULP gevr. 5-d. werkweek. Mevr. A. Willemsen, Dautzenbergstr. 40, tel. 710948, Heerlen. x

BARMEISJE gevr. Chez-Clair bar. Heerlerweg 180, Voerendaal-Kunrade, tel. 04446-1541. x

VERKOOPSTER en leerl. verkoopster gevraagd voor kantoorboekhandel. Prettige lange weekendregeling. 2x per maand 's zaterdags en 's maandags vrij. Van Hooren n.v., Geleenstraat 48, Heerlen. x

Nette JONGEDAME gevr om opgeleid te worden voor zaak in rookart. en levensmidd. Leeftijd plm. 15 jr. Br.o.nr. 3469 LD Heerlen, of tel. 713593 x

VERKOOPSTER gevr. voor onze automatiekhal. Werktijden van 9-18 u. Werkster voor onze keuken voor de avonduren van 6-1 uur Aanm. na 10 uur 's morgens Café-rest. Bon Appetit, Geleenstr. 56 Heerlen, tel. 717086. x

Leerling KOK en zelfst. werkend kok gevr. wisseldienst, jaarbetrekking. Café-rest. Bon Appetit, Ge- Aanm. na 10 uur 's morgens leenstr. 56 Heerlen, tel. 717086. x

Met spoed gevr. v. Dld. BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters en tegelzetters. Aanm. Fransen Jos Kleinenlaan 96, Geleen, tel. 7995 of Hoensbroek tel. 215173. x

Gevr. voor dir. WERKSTER voor 2 à 3 ochtenden p. week. Mevr. Coolen, Bergstr. 63, Sweikhuizen, tel. 04493-1679. x

Fa. Dietrich-Kalesch vraagt voor haar werken in Duitsland 30 ELECTRICIENS, 30 lassers, 30 bankwerkers, 20 metselaars, 10 betontimmerlieden. Hoog loon, goede sociale voorzieningen, liest eigen vervoer. Tel. 08800-26301. x

Net MEISJE gevr. voor de huishouding. Liefst zelfstandig kunnen werken. Hoog loon. Mevr. Eygelshoven, Salmstr. 58 Geleen. x

KAPSTER gevr. goed kunnende kammen. Kapsalon Wiertz, Heiveldstr. 60 Kerkrade-W., tel. 045-412010.

Met spoed gevr. net en betrouwbaar PERSOON. Inl.: Stationsrijwielstalling Heerlen.

Gevr. GLAZENWASSER en leerling. De Kort. Keekstr. 19 Heerlerheide.

Gevr. nette VERKOOPSTER of aankom. verkoopster. Patisserie Hendriks. Dautzenbergstraat 38, Heerlen, telef. 714324.

Gevr. HULP in de huish v. 2 morgens in de week. Mevr. Crasborn, Valkenburgerweg no. 163, Heerlen.

Mevrouw van Neerven, Krijgersberglaan 46, Schaesberg-Kakert, tel. 5001, vraagt voor 3 morgens per week

een flinke hulp

die zelfstandig en flink kan werken, bij voorkeur niet jonger dan 25 jaar. x

JONGEDAME gevr. voor verkoop en admin. Min. opl. 3 jaar Mavo. Boekh. Rutten, Akerstraat 66-68, Heerlen, tel. 713136.

WERKSTER of hulp in de huish. gezocht ter assistentie van huishoudster. Dagen en tijden in overleg, 2 dagen p. week. Mevr. Mertens, apoth. Mertens, Rumpenerstr. 2a, Brunssum.

Gevr. voor vrijd. zat. en zond.avond . BARJUFFROUW Club 69 Prov. weg-Zuid 81 Oirsbeek, tel. 04492-1948 na 19 uur.

M. sp. gevr. STUKADOORS voor Duitsl. Auslösung 22 DM p. dag en akkoordwerk. Iedere dag thuis. In. na 17 uur Vaechshof 8, N'hagen.

Voor onze kantine en enige huish. werkzaamh. zoeken wij een MEDEWERKSTER leeft. tot 40 jr. Soll. na telef. afspr. tel. 717047 Lampe modehuis Promenade 31, Heerlen.

Net BARMEISJES gevr. v. het weekend. Hawai bardancing Daelhemerweg 84, V'burg, tel. 2054.

Gevr. voor ons consumptiebedr. te Schaesberg jeugdige mensen die zich willen opwerken. Tevens SLAGERSKNECHTEN. Fa. Edmi, Dr. Schaepmanplein 10, Heerlen, tel. 045-714976.

CHAUFFEUR-VERKOPER voor petroleum gevr. N.V. A. Hennen & Co., Parallelweg 47, Heerlen.

Leerling of aankom. VERKOOPSTER gevr. voor parf. Drogisterij P. Jaspers, Hoog Brugstr. 63, Maastricht.

Leerling of jonge VERKOOPSTER gevr., lft. 17-18 jaar. Dameshoeden en modeartikelen. Prettige werkkr., hoog loon. Dagelijks aanm. Directe indienstr. De Stad Parijs, Saroleastr. 32A Heerlen. x

Met spoed gevr. een mnl. KANTOORBEDIENDE, goed kunn. typen. Soll. richten aan Verf- en Machinehandel Berku, Stationsstraat no. 44, Heerlen.

Leuk jong echtpaar gevr. om CAFÉ-BARBEDRIJF zelfstandig te beheren. Zeer mooie en aparte bar; geen financ. nodig en geen papieren (papieren wel gewenst) of met cursus direkt te beginnen. Br. ond. no. 3459 L.D. Heerlen. x

BARMEISJE gevr. voor 4 avonden per week, 's zaterdags en 's zondags vrij. Extase Bar, Echt, tel. 04754—1782. x

Parfum. Bijouterie Elisabeth vraagt voor direct nette LEERL. VERKOOPSTER. Aanm. Geleenstr. 19, Hrln. x

LEERL. KAPSTER gevr. Mevr. A. Dobbelstein, Bokstraat 27, Heerlerheide.

Nette JONGEMAN gevr. in wafelbakkerij Pelfri, Hommerterweg 40, H'broek. x

Welke nette MAN helpt ons 's zondags van 2-12 uur frites verkopen? Baeten & Zn, Schandelerstr. 49, Hrln. x

DAMES! Leuke verdienstmogelijkheden met huis-aan-huis-verkoop voor liefdadige instelling voor 1 of meer dagen per week. Br. ond. no. 3472 bur. van dit blad.

DISTRICTSLEIDER(STER) gevraagd voor diverse provincies welke goed kunnen organiseren en een verkoopapparaat van huis-aan-huisverkoopsters voor charitatieve instelling kunnen leiden en uitbouwen. Auto en telefoon noodzakelijk. Br. ond. no 3471 bur. van dit blad.

LEERMEISJE gevr. voor drogisterij-parfumerie. De Wendelstr. 3, Schaesberg. tel. 3208. x

WERKSTER gevr. Crijns, Geleenstr. 38, Heerlen. x

Gevr. WINKELJUFFR. en leermeisje in choc. en banketzaak. Fa. Crijns-Dreessen Saroleastr. 71, Heerlen. x

LEERL. VERKOOPSTER gevraagd, plm. 16 jaar. Fa. Huntjens-Pijpers, Saroleastr. 72, Heerlen. xz

DAMES in het bezit van auto kunnen bij liefd. instell. veel geld verdienen als teamleidster voor huis- aan-huisverkoop van zeer gewilde artikelen. Br. ond. no. 3470 bur. vant dit blad.

2e en 3e BANKETBAKKERSBEDIENDE v. dir. gevraagd. — Banketbakkerij G. Huntjens, Passage 3, Valkenburg, tel. 2354. x

Allround TELEVISIEMONTEUR gevr. rayon Limburg, plaatsing en onderhoud. Hoog loon en prettige werkkr, bij Limatic, Willemstr. 97 te Heerlen, tel. 716340. x

Gesucht werden 2 erfahrene AUTOSCHLOSSER für Simca-Haupthändlerbetrieb zum nächstmöglichsten Termin. Geboten werden übertreffliche Bezahlung, Sozialleistungen und Dauerstellung bei bestem Betriebsklima. Simca-Haupthändler Auto-Claessens 5110 Alsdorf, Broicher Str. 105. Tel. 02404/2185. x

Met spoed handige MAGAZIJNBEDIENDE gevr. liefst in bezit van rijbewijs ± 18-19 jr. Fa. K. Claessen, Niersprinkstraat 47a, Kerkrade. x

Gevr. aank. KAPSTER. S. J. Boyon, Emmastr. 17, Nieuwenhagen, tel. 04443-2667. x

RIJ-INSTRUCTEUR gevr. v. overdag. Br. ond. no. K 4622 LD Kerkrade. x

Fa. Heti vraagt voor werk in Duitsland BETONTIMMERLIEDEN. Zeer hoog loon. Aanm.: Wenckebachstr. no 1 A (Oud-Geleen), na 18 uur. x

Gevr. BETONTIMMERLIEDEN, timmerlieden om af te timmeren. Melden: Wilhelminaplein 22, Stein, 's avonds na 8 uur. x

Gevr. voor accoord METSELAARS, betontimmerlieden en handlangers. Hoog loon, goed verzekerd v. Duitsland. Meld. bij Bouwbedrijf H. J. Adams, Pr. Hendriklaan 197, Brunssum, tel. 045-253536. Na 18 uur 04447-1749. x

OPPAS gevr. voor kinderen en [illegible] lichte huish. werkzaamh. van 14 tot 19 uur. Aanm. tussen 9 en 11 uur. Akerstr. 162 Spek.heide tel. 045-413478 of 412362. x

Met spoed gevr. leerling- of aankom. VERKOOPSTER voor herenmode afd. Heeft u interesse, kom dan langs of bel even op. Castex, Herenkleding te Sittard, Limbrichterstraat 2, tel. 04490-7214. x

WINKELJUFFROUW gevr. Hoog loon. Slag. America, Hoofdstr. 3a, Kerkrade. x

Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen vraagt JONGEMAN voor de werkplaats. x

VROUW gevr. om te spoelen in dancing voor 's zat. en 's zond. Streeperkruis Schaesberg, melden na 6 uur. x

OBER gevr. voor dancing voor 's zat. en 's zond. Streeperkruis Schaesberg. Melden na 6 uur. x

Gevr. leerl. of aank. KAPSTER. Dameskapsalon Lily, Dorpstr. 2, Wijlre. x

Bej.huis Monopole vraagt BEJAARDENHELPSTERS intern-extern. Net meisje of jonge vrouw voor het schoonhouden van de kamers van de bejaarden. Hoog loon, prettige werkkring. Aanm: A. Hartog, Nieuweweg 22, Valkenburg, tel. 04406-3545. x

Wie wil mij helpen mijn moderne WONING schoon te houden. Mevr. E. Verhoeven, Quaedvlieglaan 3, Schaesberg tel. 3284.

Let op: morgen ADVERTENTIE. Rens Janssen-Hamers.

Gevr. nette HULP i.d. huish. v.d. dinsd., woensd., donderd. en vrijd. 's morgens van 9-12 u. Olieslagers, Kerkstr. 6 Brunssum.

Spoed! Actieve VERTEGENWOORDIGER gevr. v. levensmiddelenwijk. Fa. Hardenberg-Dörenberg, Reeweg 67, Ubach o. Worms. Tel. 04443-2358. x

VERKOPER gevr. voor zeer mooie broodwijk, auto ter beschikking. Salaris zeer hoog bij zelfstandigheid en ervaring. Inl. Maurits Bakkerijen N.V. Rijksweg Zd. 210 Sittard tel. 3854. x

Gevr. besch. zelfst. HULP i.d. huish. voor halve dagen. Mevr. Van Haaren, Walramstr. 20 Sittard tel. 04490-5297. x

Bijverdiensten! Wegens uitbreiding van ons agentschap in Berg/Urmond zoeken wij een aktieve AGENT-BEZORGER(STER) Inl. Limb. Dagblad Rijksweg Nrd. 3. Sittard tel. 04490-5577. x

Erv. DISKJOCKEY gevr. v. weekends. Dancing Boerjan Wijnrankenstr. 2 Guttecoven. x

Leuk MEISJE v. hulp in café, 4 avonden p.w. White Corner, Amstenrade tel. 1266. x

Gevr. v. Duitsland METSELAARS en betontimmerlieden. Daalstr. 8 Elsloo tel. 04402-2959. x

JUFFROUW of jongeman voor verkoop en werkzaamh. in onze bloemenserres. Liefst erv. in bloembindwerk. Bloemisterij Stokkermans, Ten Esschen-H.broek tel. 04446-1416. x

2000 gld. per maand als bijverdienste voor enkele beschaafde HEREN, liefst vanaf 50 jaren, ook gepensioneerden. Br. met beknopte levensbeschrijving aan dit blad. Br. o. no. H 3734 H.broek. x

Demu Düsseldorf zoekt met spoed METSELAARS, ijzervlechters, betontimmerlieden, dakdekkers, loodgieters. Inl. H. de Jong, Wilhelminastr. 93 of tel. 04490-6626. x

Met spoed gevr. DRUMMER/zanger tevens saxofonist. Pater Vaessenstr. 16 H.broek tel. 045-214584 of 719040. x

Gevr. erv. DIESEL-CHAUFFEUR voor meubelwagen min. lft. 21 jr. Liefst uit omg. Kerkrade. Zij, die erv. hebben met aanhanger en/of oplegger genieten de voorkeur. W. Fr. Gering, Int. Nat. Verhuis- en Meubeltransporten, Kl. Graverstr. 31 Kerkrade-W. tel. 045-412679. x

Ik zoek voor mijn gezin m. 2 kl. kind. 'n toegewijde HULP i.d. huish. die ook moet kunnen naaien. Ied. 2e weekend vrij. Meerd. hulp aanw. Mevr. Mertens. Apotheek Mertens, Rumpenerstr. 2A, Brunssum. x

Net KINDERMEISJE gevr. v. kind v. 1½ jr. Aanm. na 17 u. Irenelaan 28 Geleen. x

Gevr. v. Duitsland METSELAARS en betontimmerlieden. Bronckers Glazuurstr. 7 tel. 04400-33024. x

GEVR. BETREKK.

Gedipl. APOTH.ASS., 24 j. m. enkele jaren erv. zag zich gaarne gepl. in apotheek of bij apoth.arts in Z.-Limburg. Br. o. nr. MA 5460 LD Maastricht. x

B.z.a. vr. UITHULP in slagerswinkel, vr.- + za.-ochtend. Br. o. nr. D 613 LD Heerlen. x

WERK gevr. zaterd. 9-18 u. Liefst omg. Hoensbroek. Br.o.nr H. 3732 LD Hoensbroek. x

Voor SCHOORSTEENVEGEN, dakreparaties en het uitvoegen van uw schoorsteen. Firma M. B. Geers Heerenweg 280, Heerlen, tel. 213258. x

Wij bouwen compl. gemetselde garages, in elke afmeting in een week klaar. C. van Tilburg, tel. 045-254453 b.g.g. 045-410870 ook voor VERBOUWINGEN, schuren, loodsen en dakwerk. x

Italiaanse dame geeft Italiaanse PRIVéLES. Tel. 04490 6605. x

Dak- en SCHOORSTEENREPARATIE. Tel. 04444-1305.

Top Duits DANSORKEST, 5 pers. is nog vrij in okt. (weekends) Tel. 045-252977. x

GEISER ontkalken. Tel. 045-412636.

CHEF BANKETBAKKER - ass. gerant. 10 jaar leiding gegeven, zoekt passend werk. Br. ond. no. K 4620 L.D. te Kerkrade.

B.z.a. een ADMINISTRATEUR v.d. avonduren, ook andere adviezen. Br. o. no. A 615 b.d. x

MAN i.b.v. pers.auto b.z.a. voor de avonduren. Event. 's zaterdags. Br. o. no. B 615 b.d. x

TE KOOP AANGEB.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 12.50 bromfietsbanden voor lichte brommers. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 19.50 bromfietsbanden voor Kreidler, Zündapp, Honda, DKW enz. Eerste klas fabrikaat. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 5.95 poncho's voor de jeugd. f 9.75 grote regenbroeken. f 37.50 ideale regenpakken voor de motor en brommer f 127,50, race-overalls in zacht kunstleer. Klompstr. 1-9 Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 17.50 bromfietsbanden voor Puch 3V. Eerste klas fabrikaat. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Alles voor rijwiel, bromfiets en auto. Klompstr. 1-9, Heerlen. Alle autolakken. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 125.- 'n complete fiets met lamp, slot, standaard; f 69.- kinderfiets. Beslist nergens voordeliger! x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1- 2-, 3-zits: oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Nog enkele 2e hands prima inruilfietsen en lichte damesbrommertjes. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Nog enkele prima Puch's 3 versn. brommers terug v.d. bank. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 3,95 fietsbuitenbanden 26x1⅛ Klompstr. 1 Heerlen. Pura Para f 6,95. x

Partij nwe TV's grootbeeld alle zenders, nu f 398,— f 445,—. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045 no. 213879. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad — klassieke — oudholl. — Windsor — dralon, ook met franjes — kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel. Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg: 6, 12, 18 mnd. x

Partij TV'S v.a. f 50,- Tientallen a. nw. voor f 250,- Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide tel. 045-231879. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71, tel. 717388. x

Te k. PEREN, claps, 35 ct. p. kg. appels James Greeves, pruimen. Aard. 15 ct. p. kg. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

AARDAPPELS te k. bintje 12 ct. per kg. Boerderij L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

DAMES - grijpt de winst!! In Eindhoven is geopend de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Als openingsreclame in de maand september nog 20% zomerprijzen korting. Nu kopen en in de winter betalen. Duizenden korte en lange bontmantels. Bonthoeden. Bont kopen is een zaak van vertrouwen: 'n 3-jarig garantiebewijs is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgewenst zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, hoek Rechtestr. t.o Hema te Eindhoven, tel. 040-61100. Bij koop krijgt u reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

NIEUWE AARDAPPELEN. Aardappelhandel „De Ster" levert ze u aan 15 ct per kg. Thuis afgehaald. L. J. Venerius, Kapelweg 48 Kerkrade-West. tel. 045-412043. x

Erkend dealer Hörmann Berry KANTELDEUREN 15 standaardafm. uit voorraad v.a. f 215 excl. F. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal. x

De nieuwste KINDERWAGENS van de jaarbeurs 139 gld., verder wandelw. v.a. 29 gld. tot 165 gld., boxen, reiswiegen, kinderstoelen, verchr. en in hout, bedjes met en zond. sluier, kastjes, commodes enz. Kinderw.huis Beumer, Rumpenerstr. 37 b Brunssum. x

Attentie! Aardappelhandel „De Mijnstreek", v.d. Weijerstraat nr. 10, Kerkrade-West biedt aan CONSUMPTIE-AARDAPPELEN, kleibintjes à 15 ct per kg. Afgehaald minimum 10 kg. Speciaal gesorteerde frituuraardappelen v. friture en cafetaria, prijs 16 cent p. kg. x

TELEVISIE Blaupunkt grootb. z.g.a.n. f 185.- Nord Mende autom. 59 cm zeer smal f 175. Grundig 61 cm grootb. Electronic. Enkele maanden gebr. Metz 59 cm t.v. in luxe salonkast f 125.- mod. Philips t.v. f 100.- Grundig 59 cm t.v. f 85.- inr. t.v. vanaf f 10.- Garantie. inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. x

Voor het SLIJPEN van grasmachines en andere tuingereedschappen, handzagen, cirkelzagen, bijlen, beitels, enz. Boumans, Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver, Haansberg, Dr. Kuijperstraat 8a. x

Steeds voorradig: gebr. mil. RIJGSCHOENEN: nw. en gebr. mil. buitenjacks, alle soorten overalls, werkpakken, werkhemden, spijkerbroeken, jacks, werkschoenen, petjes, sokken, werkhandschoenen, regenpakken en rubberlaarzen, schopjes, grondzeilen en zijtassen enz. enz. K. Stienstra en Zn. Palemig-Heerlen tel. 045-715334. x

Te k. AARDAPPELEN bintjes, 13 ct. p. kg. Eindstr. 206, Bingelrade. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72.95 Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstr. 40 Amstenrade tel. 04492-1985 x

BETONMOLENS v.a. f 325, bouwliften, kruiwagens, gazonmaaiers enz. Dassen Imp., Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 04408-516 - 756. x

Biederm. LEGKAST hoog 1,5 m breed 1 m. Biederm. kuifspiegel 1 x 1 m Sallutiusstr. 14 flats Aarveld Bowling Heerlen. x

Duits LASAPPARAAT, 16 Amp. 220-380 V v f 332, 200 Amp. 380 V v. f 426, compl. 5 jr. gar. Dassen, Imp., Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 04408-516 - 756. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in div. maten worden snel geleverd door betonfabriek gebr. Creugers. Economiestr. 46 Hoensbroek, tel. 045-213877, bij station N. Lotbroek. x

GRINTTEGELS in de maten 50x50 60x40 40x40 30x40 50x25 zeskant of rond. Betonwarenbedr. gebr. Creugers, Economiestr. 46. H'broek bij station. tel. 045-213877. x

Te k. 2 PARKIETEN met kooi, 3 meisjes wintermantels lft. 10-12 jr., 1 donker herenpak mt. 52. Ailbertuslaan 352 Kerkrade. x

Te k. antiek BUREAU w. plaatsgebrek. Ond. Puth 50 Schinnen. x

KINDERWAGENS. Cash- en carryprijzen. Nu de nieuwste najaarsmodellen f 159,—. Kinderwagenhuis „Matti", Akerstr. 46, Spekholzerheide. x

KINDERWAGENS. Nu de nieuwste najaarscollectie aan oude prijzen. f 159,—. Kinderwagenhuis „Matti", Akerstr. 46, Spekholzerheide. x

TELEVISIES pr. spelend v.a f 65, v.a. f 185 volautom toest. als nieuw. Volle gar. inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

Partij nieuwe BALKEN 6½x16½ cm à f 2,90 p mtr. 8x18 cm f 3,75 p. mtr. Spotgoedkope nieuwe vloerplanken. J. Rinkens, Kerkstr. 149. N'hagen. x

Amerikaanse hal te Bunde Vliegenstr. 30 NATOJACKS, nieuw f 39,95, Fly-jacks met bont gevoerd f 49,95. poollaarzen 32,50, mill. schoenen f 10,95, petjes, koppels USA-schoudertassen, regenkleding, laarzen v.a. f 9.95. bromfietskleding werkschoenen v.a. f 18.95, werkkleding gebruik en nieuw, gevoerde Parka jassen f 59,50, grote sortering werktruien, corduroy en spijkerkleding o.a. Lee en Levis en nog vele andere artikelen. Wij staan tevens iedere dinsdag van 9-3 uur nam. op de markt te Heerlen. x

Te k. barok HALSPIEGEL. Heerlerweg 115, H'broek. tel. 045-213563. x

FRITURE te koop, omgev. Heerlen, prima omzet. Br. ond. no. H 610 L.D. Hrln. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359.—; 190 liter f 435.—; 300 liter f 585.—. Ieder merk leverbaar. Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco weg Nrd 104-112. Sittard (bij thuis. Jac Köhlen NV Rijksziekenhuis). Tel. 3228. x

Te k. uitgewassen GRINTTEGELS in versch. maten en kleuren. Baronstraat 9 te Schaesberg, tel. 1970. x

Opheffingsuitverkoop. BANKSTELLEN, eetkamers, salonkasten, bergmeubels, ladenkastjes, mimisets, losse clubs en gordijnstoffen. Alles moet weg. Woninginrichting Tummers Stationstr. 48 Heerlen t.o. muziekschool. x

Opheffingsuitverkoop. BANKSTELLEN, eetkamers, salonkasten, bergmeubels, ladenkastjes, mimisets, losse clubs en gordijnstoffen. Alles moet weg. Woninginrichting Tummer. Stationstr. 48 Heerlen t.o. muziekschool. x

Te k. GEREEDSCHAP, machines en inventaris van carr.bedrijf. Eikenderweg 83 Heerlen. x

Te k. Amerik. KEUKEN met ventilatie en roestvrij stalen aanrecht, nieuwpr. f 3500.- 1 jaar oud, nu voor f 2750.- Te bevr. na 18 uur en 's zaterdags de gehele dag. F. Kramer, Rozenstr. 23 Kaalheide-Kerkrade-W. x

Te k. BAKFORNUIS voor vis en friten, jukebox met 100 platen, sigarettenkast plus mangel, 1 gecomb. gaskachel met bakoven en kolenkachel, 1 kinderwandelwagen, keukentafels en keukenstoelen. A. Cammens tel. 04406-2988. x

Weg. plaatsgebr. voord. te k. een comb. GAS KOLENFORNUIS i.z.g.st. Tel. 04445-3504. x

Te koop grote ijzeren KOOI 2x1x2½ hoog, geheel uitneembaar, ook geschikt voor volière. Tel. 04494-5949. x

Te k. 2-wielig ONDERSTEL met trekhaak voor aanhangwagen. Vr.pr. f 50,—. Voorstr. 4, Brunssum. x

Te k. 1 Farfisa ORGELINSTALLATIE bestaande uit 1 versterkerbox, 1 basbox, 1 lesliebox, een jaar oud. Hermelijnstraat 21, Heksenberg, tel. 045-214126. x

Te k. Duitse BUFFETKAST 2 mtr. z.g.a.n., douchebak met zitje geëm. nieuw. Hoofdstr. 175, Schaesberg, tel. 3142. x

Dames opgelet: zolang de voorraad strekt kunt u bij ons resten COUPONS tegen fabrieksprijzen kopen. 's Maandags t.m. vrijdags Confectie-atelier P. van Dijk, Nobelstr. 59a, Heerlen. x

TROTTOIRTEGELS te k., 39 ct. per stuk, ook bandjes en zand, wordt thuisbez. Telef. 045-712315, Roemer Visserstr. 2, Molenberg Heerlen. x

Te k. DAMESFAUTEUIL i.g.st. Inl. tel. 04490-9345, na 18 uur. x

Te k. OLIEHAARD m. tank. St. Petrusstr. 42, Sittard. x

Te k. GASHAARD 4 mnd oud 8500 k.cal. Postweg 46 Born. x

Te k. prachtig VLOERTAPIJT a. nw. Br. o. no. B 1523 L.D. Brunssum. X

Ook voor HENGELSPORT. Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. x

Rode mulden PANNEN te koop à 5 cent per st. Vorsten gevelpannen à 25 cent. Werk Geleen. Inlichtingen tussen 12 en 1 uur 's middags tel. 04490-9917. x

Te k. Riemersma KINDERWAGEN 3 mnd. oud. Vromen. St. Jansstr. 85 H'broek na 18 uur. x

AUTOGARAGES f 395 alle srtn. hokken en keten. Houtbouw Ubach, Kerkrade-Vink. x

Te k. grijze mooie KOLENCONVECTOR merk Davonette, tel. 045-211475. x

2- en 3-drs. KLEERKASTEN, stalen ledikanten en matrassen, spotpr. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412.

Te k. aangeb. 1 LEDIKANT f 15, 1 imperial plus zeil f 35; cocosmatten voor Simca 1000 f 35; 2 kolenkachels teg. adv.kosten. Nederlandlaan 29, Hrln Vrieheide.

OLIEHAARD te k. Kasperenstraat 22, Kerkrade-West na 4 uur.

OLIEHAARD te k. Emmastr. no 6, Kerkrade.

Te k. London City GITAARVERSTERKER met 2 boxen 100 w., 1 microf. 1 box 100 w. Te bevr. Parkstr. 40 Brunssum.

Te k. grammofoonpl. TALENCURSUS Fr., Duits, Eng., Spaans en Ital. geh. compl. z.g.a.n. f 25,- p. cursus. Tel. 070-652405 of 111097.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eeth., oudholl. kamers, slaapk. Inr. en gemakk. bet. Kock Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412.

BANKSTELLEN, de nwe. coll. in dralon, stof en kasi, besl. goedk. Inr. en gemakke. bet. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412.

Te k. BOEKENKAST en dressoir. Lupinestr. 14, K'rade-W.

Te k. FIAT 124 Sport-Spider, t.v., bandrecorder, windbuks, telescope compl. set snijijzers en tappers, t.e.a.b. Jan van Eijckstr. 51, Sittard. x

Te k. WANDMEUBEL teak w.b., kinderst., ledikantje, babysit, radio. Te bevr. des morgens en tussen 7 en 8 uur Dormansberg 18 Schaesberg

Erres Plubo LANGZAAMWASSER m. wringer; Etna Cupido gevelkachel, 2500 cal. P. Teich, Vossekuil 185 te Heerlen. x

KINDERWAGEN, box, bedje en babyuitzet. Amsterdamstr. 67, Heerlen. x

Te k. Biederm. BANK, kop. haarden, eiken kasten, barok bankstel (beeldh.werk) Kantstraat 2, Waubach, na 18.00 uur. x

Te k. Siegler OLIEHAARD, 7 mtr cocoscloper à 1 mtr br. en mod. keukenkast en kl. gashaard. Tel. 04443-1275

Te k. BRUIDSJURK, lang m. sluier, tasje en handsch., koopje. Apolloniastr. 20 Geleen, na 18.00 uur. x

Te k. WASMACH.COMBIN. f 75,-, i.g.st. Woensdagstr. 14 Heerlen. x

Te koop HOOGTEZON en straallamp. Keesomstraat 7, Grasbroek, Heerlen. x

Te k. BRUIDSJAPON, maat 38-40, met toebeh. Achter het Klooster 35, N'ragen. x

Te k. antieke SLAAPKAM., i.z.g.st. Parallelweg 26, Voerendaal. x

Ludwig CONCERTTROM als nw., geh. compl. voor f 275. Dr. Poelsstraat 16, Amstenrade. Te bevr. na 2 uur. x

Mod. SALONKAST teg. elk aann. bod. Tel. 045-710937 na 13.00 uur. x

Stereo HOOFDTELEFOON van f 44 voor f 19,50. Radio Dahlmans Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

6 CASSETTES low noise à 60 min. van f 35,70 voor f 17,85. — Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

SCHAESBERG STREEPERKRUIS
Vrijdag, zaterdag en zondag
DANSEN
Aan de disco
JACK BRUNING

KINDERWAGEN te k. Hoog model Bongerd 15, Heerlen, tel. 714634. x

Te k. enkele stuks pracht DAMESKLEDING m. 38 en 40 en kinderkl. v. 8 tot 12 jr. tel. 045-412073.

Te k. teakh. LADENKASTJE v. hal of tv, prachtige schoolbank en Miele wasm. f 35. Horicherhofstr. 18, H'baan.

Weg. plaatsgebr. te k. BUFFETKAST uit opoes tijd, eikentafeltje en 2 stoelen, huiskamertafel z.g.a.n. Ant. kl.kast, t.e.a.pr. Hoogstr. 85, N'hagen. tel. 1343.

Te k. BANKSTEL f 150. Streeperstr. 3e Schaesberg.

Te k. oude HANGKLOK, tinnen pendulestel, ovale spiegel, st. petroleumlamp, Jac. v. Maerlantstr. 11, Molenberg-Hrln.

PROJECTOR Eumig 8 mm f 200 na 19 uur Schaesbergerweg 70, Heerlen.

Te k. WANDELWAGENTJE en badje f 45, electr. kookstel f 25, tl-lamp compl. f 12,50, bijzetkach. butagas f 35. Alb. Cuijpstr. 93, Heerlen. x

Te k. antiek eiken Louis Philip KASTEN. Horenweg 11, Tervoorst, Nuth. x

Bestel tijdig uw wintervoorraad AARDAPPELEN, prima kwal. (ook bloemige) vanaf f 0,15 p. kg. Franco huis met poeder. tel. 04495-1626 na 18 uur. x

Te k. aangeb. dubbelb. BREIMACHINE, electr. grilpan, electr. radiator kach. Kruisstr. 37, Stein.

Te k. platte BUISKACHELS en oude kolenbak. Bov. Puth 16, Schinnen, na 2 uur. x

Marmeren en houten SALONTAFELS te k. v.a. f 95, mini-sets, asbakken e.d. Rembrandtlaan 19, Geleen-Zuid. x

SLAAPKAMER met grote kast f 195, zwaar klassiek bankstel f 150, bankstel skai met loss. kuss. f 195, 2 clubs 4 stoelen f 95, Duitse salonkast f 195, Goth. huiskamer f 245, 2 zware clubs f 125, keukenkast 2 mtr. f 145, teak bergmeubel f 195, dressoir f 55, uittrektafel f 45, kuip bankstel f 245, eiken kinderled. f 100, 4 eiken stoelen met tafel f 395, eiken bergmeubel f 385. Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubels. Rijksweg-Nrd. 42, Geleen t.o. paterskerk. x

3 DIVANBEDDEN f 29 p. st. Willemstr. 97, Heerlen. x

KOELKASTEN, tafelmodel f 150. Willemstr. 97, Heerlen. x

KEUKENSTOELEN, chroom, formica f 17, keukentafel f 29. Willemstr. 97, Heerlen. x

Te k. HERENRIJWIEL Gazelle en k.fornuis i.g.st. één prijs f 100. D. Boscolaan 17, Waubach, tel. 04443-2790.

Te k. antieke KROONLAMP 8 armig, echt iets voorkenners. St. Barbarastr. 96, Palemig.

Te k. BRUIDSJAPON maat 38-40. St. Barbarastr. 96, Palemig.

Blaupunkt draagb. RADIO Smart van f 49 voor f 29,50. (met gratis groot model oldtimer). — Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen.

AEG WASCOMBINATIE, Turnamat S voor f 648. Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

AEG AFWASMACHINE van f 1280 voor f 698. Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Akai stereo RECORDER m. 3 hyperbolisch geslepen koppen; echo en achterbandcontrole 2x 12 watt m. microfoon, stereoversterker en ingebouwde luidspreker van f 998 nu voor de grandioze prijs van f 698. Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Philips KLEURENTELEVISIE van f 2298 alleen nu voor f 1698. Radio Dahlmans Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Siemens KLEURENTELEVISIE 66 cm beeld van f 2645 voor f 1898. Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Zwart wit TV, electronische zenderkeuze, 7 toetsen, 61 cm, panoramische beeldbuis, voor f 478 (wit f 498). Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Blaupunkt Tunis zw. wit TV van f 838 voor f 598. Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Blaupunkt Bilbao TUNER versterker van f 729 voor f 429. Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum Heerlen. x

Philips HiFi TUNER versterker RH 790 2x 30 watt m. tiptoetsen van f 1240 voor f 795. — Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Grundig TUNER versterker R.T.V. 700 allernieuwste model van f 598 voor f 498. Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Telefunken BANDRECORDER M 501 4-sporig m. stofkap van f 368 voor f 199 Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum Heerlen. x

Blaupunkt (twen) CASSETTERECORDER m. gratis luxe leren tas, band en microfoon van f 249 voor f 149 Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Standaard stereo VERSTERKER met ingebouwde voorversterker 2x 12 watt van f 298 voor f 19 8 (korting 33 f 298 voor f 198. — Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Blaupunkt RADIO Napoli moderne uitvoering van f 219 voor f 139. Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen.

Blaupunkt draagbare RADIO Fiësta van f 299 voor f 179 Radio Dahlmans, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Bloemisterij Stokkermans Ten Esschen Hoensbroek. Voor turfmolm, COMPOST, potgrond, bloembollen. x

Bloemisterij Stokkermans Ten Esschen Hoensbroek. Voor al Uw TUINPLANTEN, heggeplanten rozen enz. x

Wegens omstandigheden practisch nieuwe INBOEDEL te k. best. uit witte slaapkamer, bankstel, grote salonkast en eethoek. Alles samen f 875.-. Ook apart te k. Compl. stereo installatie van groot vermogen, best. uit versterker, tuner en 2 grote luidspreker boxen totaal voor f 595.-, heeft gekost f 1400,-. Marisstr. 44 Geleen-Zuid. (bij ziekenhuis). Zaterd. en zondag van 15-18 uur. x

Te k. Etna GASFORNUIS 3 jr. m. oven nw.pr. f 400,- voor f 175,-, weg. aanschaf electr. fornuis. Prof. v.d. Beystr. 40 Hoensbroek. x

Weg. aansch. c.v. te k. GASHAARD Bocal z.g.a.n. Electr. forn. 3 plaats. Te bevr. H. Dunantstr. 447 Brunssum.

Te k. pr. AARDAPPELS kleibintjes 1e kwal. 0,16 ct p. kg. Veendrick Ing. kasteel Amstenrade. x

Hippe gas- en OLIEKACHELS in grijs en oranje v.a. f 205.-. Haas, Rijksw. N 4, Geleen. x

Te k. OLIEKACHEL en oliehaard en tank inh. 1200 l. Houben, Hofstr. 2 Neerbeek. x

Wegens verbouwing exceptionele koopjes palissander EETHOEKEN iets moois, stoelen met verende zitting van f 500.- nu f 195,-, zwaar eiken oudholl. eethoeken van f 600,- nu f 395,-, hoekbankstel schitterend mooie Dralon geheel rondom rokfranje van f 2200,- v. f 1495,-, verder grote collectie bankstellen, vier tot vijfhonderd gulden afgepr. grote collectie eiken kasten en enkele not-h. kasten v.a. f 175,-, kamertafels voor een derde van de prijs enz. enz. Pieterstr. 9 Geleen-Oost (vlakbij station). x

Te k. OLIEHAARD met tank en oliebijzetkachel, gasfornuis op butagas, kinderbedje. Fierenschatstr. 3 Kerkrade-West. x

Te k. grote BUNGALOWTENT en kinder wandelwagen kl. donkerbl. fluweel, merk Peggy. Alles z.g.a.n. Te bevr. De Boer Krichelbergweg 16 Kerkrade-West, tel. 045-413333. x

3 BANDONIONS te k. Te bevr. bij H. Kasten, 5132 Merkstein-Worm Grensstrasse 23 Duitsland. x

GASHAARD te k. merk Dru, 1000 kal. gesch. voor winkel, magazijn of kantoorruimte. Te bevr. Burg. Bosstraat 21 Schinveld. x

Te k. 2 mooie eikenhouten KISTEN. Pres. Rooseveldstr. 19, Schinveld. x

Te k. prima AARDAPPELS kleibintjes 14 ct p. kg. J. Mennens, Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

Bijzet KOLENFORNUIS Nestor, wasmach halfautom. Te bevr. Gangelderweg 32 Jabeek. x

Te k. SALONKAST, compl. T.L.-buis m. balk, 2 mtr. koperen leiding v. gashaard (nieuw). Eisenhowerstr. 135 Sittard. Na 20 u. afw.

Te k. rood Etna maxi GASKACHEL. Bellekampweg 15 Oirsbeek.

TE KOOP GEVR.

Voor KOPER en metalen nog steeds uw adres Janssen, Lintjensweg Munstergeleen tel. 04490-929[illegible]

Te k. gevr. rood KOPER tegen de hoogste pr. tev. alle andere metalen, geel koper, brons, koper, aluminium en accu's, lood, zink. Fa. H. H. Mentens, Tuddernderweg 281 Sittard, tel. 04490—2283.

Te k. gevr. TREKHAAK voor VW (Kever) en Cortina 1200; tev. aanhangwagentje. Frankenstr. 27, Maastricht tel. 04400-21186.

Te k. gevr. AANHANGWAGENTJE voor luxe auto. Br. met inl. ond. no. 3468 L.D. Heerlen.

Te koop of te huur gevr. STEIGERPALEN, dwarspalen, steigerplanken en betonmolen. Aanbiedingen na 17.30 uur tel. 04445—3072.

Te k. gevr. modern eengezins WONING m. plaats voor garage in Brunssum of omgeving. Kan ook ruilen met een driehoek ve-in-woning of een eengez. woning met tuin en oprit in Brunssum. Br.o.nr. B 1525 LD Brunssum.

Grijze GASHAARD, oliehaard en witte mini oliekachel gevr. Postbus 30 Geleen.

TE HUUR AANGEB.

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds) Heerlen, tel. 045-717882 of Schaesberg 04443-3651.

2 gemeub. KAMERS te h. m. kookgel. liefst alleenst. dame of heer. Te bevr. L.D. Hoofdstr. 33 Kerkrade.

Voor HUURAUTO'S. Garage Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach.

Te h. gem. KAMER in bungalow omg. Hrl. c.v., bad etc. 04443-3699.

Te Huur Aangeboden. Complete BEDRIJFSRUIMTE groot 1500 m2, met, Woning, Kantoren - Schaftlokaal etc. W.C.'s enz. enz. deze ruimte is voor elk doel geschikt. Akerstr. 58 Hoensbroek Tel. 212226.

Gem. ETAGE met vrije opgang te huur. Tel. 211772.

Gemeub. ZIT-SLAAPKAMER m. c.v., voor dame of heer. Te bevr. Uterweg 108 Heerlen, na 14.00 uur.

1e ETAGE te huur, 5 min. van centr. Heerlen, 3 kam., c.v., douche, w.c., tuintje, voor- en achtering., huur f 300,-. Br. ond. no. D 614 L.D. Heerlen.

Te h. gem. ZITKAMER m. slaapk. en kl. keuken met c.v. en gebr. van bad. Musschenbroek 34, Heerlen.

KANTOORRUIMTE te h. aan Vrijthof te Maastricht, ca. 80 m2, representatief, geschikt voor accountant, verzekering, jurist enz. Br. o. no. 3473.

Italië ziet brood in naaktloperij

NUDISTENKAMP DOOR DRUK GEESTELIJKHEID IN DE GROND GEBOORD

ROME, 17 september. — *De Italiaanse nudistenvereniging heeft een teleurstelling te verwerken gekregen. Burgemeester Aldo Dominici van het 700 koppen tellende dorpje Poggio Nativo ten noorden van Rome heeft zijn project ingetrokken. Hij had de voorman van de nudistenbond 35 hectaren bosgrond bij een kasteel ter beschikking willen stellen ten behoeve van de leden. Dominici hoopte daarmee de achteruit hollende economie van zijn dorp weer wat op gang te brengen. Maar de dappere burgemeester capituleerde voor het vagevuur dat hem door de pastoor en de nonnen van het klooster van Poggio Nativo werd voorgespiegeld voor het geval hij zijn plannen wilde verwezenlijken.*

Na heftige geestelijke strijd verscheen de burgemeester dezer dagen in de raadszaal van het stadhuis om te vertellen dat de nudistenbond eerst maar eens moest aantonen dat het kampement niet in strijd zou zijn met de moreel en de politiereglementen. Deze vreemde stellingname heeft Bruni, de sterke man van de nudistenbond, niet uit het veld geslagen. Hij zoekt op het ogenblik al ergens anders, want het blijkt dat burgemeesters, die niet door pastoors en nonnen voor de voeten worden gelopen, plotseling brood beginnen te zien in andermans naakt.

Misdaad

Naaktlopen in het openbaar is een misdaad. Dit wordt in Italië bestraft met maximaal vijf jaar. Daarom zijn er nu al bestaande nudistenkampen die in het verborgene liggen. Grote, ondoorzichtige hekken staan er omheen. Bruni vindt dat de politie de wet wel erg streng toepast. „Ik vraag me af", aldus Bruni, „of er wel sprake is van naaktlopen in het openbaar als onze leden alleen kunnen worden gezien als je ervoor in een boom klimt of als je eerst een gat in de schutting boort".

In de buurt van Rome zijn naar schatting 15 clandestiene nudistenkampen maar ieder jaar gaan er zo'n 300.000 Italiaanse nudisten naar Joegoslavië of Frankrijk, want daar mag het wèl. Terecht dat alle burgemeesters zoals Dominici proberen al het geld. dat deze blote toeristen uitgeven, in de geldladen van hun eigen gemeenten te laten verdwijnen.

Dertiende penning, ja of nee?

Middeleeuwen herleven in de rechtszaal

UTRECHT, 17 september. — Voor de civiele kamer van de Utrechtse rechtbank zijn gisteren de pleidooien gehouden in een geschil rond het recht van de 13e penning, een uit de Middeleeuwen (de tijd van de Heerlijkheden) stammende heffing op grondverkoop in Vinkeveen, Kamerik Abcoude en Baambrugge.

Volgens oud-vaderlands recht werd deze 13e penning (een handwissel) bedongen door de Heer van de Heerlijkheid als soort tegenprestatie. Volgens de staatsregeling van 1798 (Bataafse Omwenteling) is het recht afgeschaft, beweren de grondaankopers die het recht nog steeds moeten betalen. Maar de rechthebbenden, die juridisch tot nu toe nog steeds aan het langste eind trokken, houden vol dat zij ook sinds de Bataafse Republiek het handwissel hebben behouden, omdat het een zakelijk recht is. Zij trachten daarbij hun gelijk steeds te vinden bij de jurisprudentie sinds 1815 en dat is ze tot nu toe steeds gelukt.
De Utrechtse rechtbank erkende in mei 1968 het recht van de 13e penning, het Hof bevestigde het Utrechtse vonnis en de Hoge Raad ging er ook mee akkoord. Maar de raadsman van de „onderhorige grondaankopers", de Amsterdamse advocaat mr. L. Hardenberg, die al jarenlang tegen de betaling van de 13e penning (een dertiende deel van de koopsom van de kale grond) strijdt, ontdekte in het arrest van de Hoge Raad een „opening" tot nieuw verweer.
Mr. Hardenberg kwam in deze door enkele tientallen nazaten van de oorspronkelijke leenheren tegen zijn cliënt Renger Kremer jr. uit Loenersloot aangespannen civiele procedure als verweerder naar zijn zeggen met de bewijzen op tafel hoewel de bewijslast van het bestaan van een zakelijk recht z.i. bij de tegenpartij ligt. Zijn oordeel over het alleen in „de laagvlakte van Utrecht" nog bestaande recht uit de 11e eeuw was vernietigd: het is feodaal, werd na de Bataafse Omwenteling afgeschaft en elders in Europa na de Franse revolutie definitief ongedaan gemaakt.
Mr. J. A. Star Busmann, die optrad namens de eisende „houders van de 13e penning" en die zich al 30 jaar met deze zaken bezig houdt, voerde opnieuw aan, dat de Utrechtse rechtbank destijds terecht heeft ingehaakt op de al anderhalve eeuw bestaande muurvaste jurisprudentie. De 13e penning is een zakelijk recht, dat na de Bataafse Omwenteling unaniem is erkend, want niet alle Heerlijkheden zijn bij de staatsregeling van 1798 afgeschaft. De zakelijke rechten zijn gehandhaafd en als rechtshistorisch feit erkend. Mr. Star Busmann gaf te kennen dat de rechter niet in het gewoonterecht mag treden.
De rechtbank, die urenlang naar de pleidooien luisterde, hoopt op 27 oktober vonnis te kunnen wijzen.

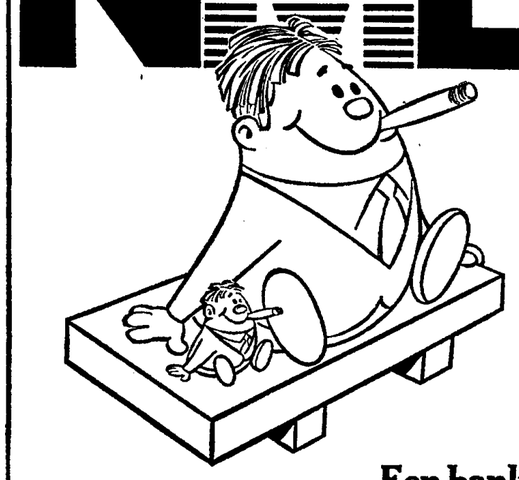


● **Marlene Dietrich (67) blijft nog steeds een opvallende persoonlijkheid. En even opvallend was deze week haar avondkleding: een glinsterende mantel over een doorzichtige „tweede huid"**

(ADVERTENTIE)

NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK

NMB



Een bank voor groten en kleinen

'Nu U hier bent'...

DEN HAAG, 17 september. — Ieder die in een Huis van Bewaring wordt opgenomen zal voortaan een door het ministerie van Justitie samengesteld boekje ontvangen om hem wegwijs te maken en hem in te lichten over zijn rechten en plichten. Behalve de regels van het huis geeft het boekje, dat de titel draagt „Nu u hier bent", ook aan tot wie men zich met welk verzoek moet richten.
De gedetineerden kunnen in het boekje lezen, hoe de regels zijn met betrekking tot bezoek, kleding, geld, arbeid, lectuur, sport, studie en vrije tijdsbesteding. Hun wordt er ook op gewezen dat hun briefwisseling wordt gecontroleerd door een speciale functionaris van de administratie. Alleen bepaalde brieven aan een advocaat, gerechtelijke autoriteiten, de commissie van toezicht of het parlement worden niet aan controle onderworpen.

Uit de WEEKBLADEN

de nieuwe linie

„De dood en begrafenis van Chroesjtsjow bewijzen", vindt Joos Arts in DE NIEUWE LINIE, „dat de Sovjetbureaucratie thans zonder pronk en drama kan".
Ben Bos had een gesprek met de Eindhovense toneelgroep „Proloog". Rik Hancké, pas bij Proloog als artistiek leider: „Wij gaan uit van ons publiek, wij maken ons zorgen over onze uitgangspunten. We peilen het bewustzijnsniveau van de jongeren waarvoor we werken, en van daaruit gaan we aan het werk, niet kunstzinnig, niet bizar, niet met kunst om de kunst. We zoeken begeleidingsmogelijkheden, in het spel, tot zelfbewustwording van de jongeren." Rik gelooft niet dat zij gemaakt zijn om deze strijd te strijden. „Ik lig liever met mijn rug in het gras", zegt hij. „Maar als je dat doet leggen ze doodgemoederd een asfaltweg over je heen. Dat laat ik niet toe. Je kiest dan als vanzelf de oppositie."

ACCENT

ACCENT sprak met de directeur van het Fries Museum in Leeuwarden, drs. C. Boschma. Hij vreest dat provinciale musea door het Haagse subsidiemes „misschien gedeeltelijk zullen moeten sluiten. „Wat ik daarenboven zo betreur is het feit dat het verdwijnen van de rijkssubsidie in lijnrechte tegenstelling is tot de pogingen tot cultuurspreiding, die sedert de tweede wereldoorlog zijn ondernomen."
Voorts in Accent de Waterloopleinmarkt, waarvan de kooplui het einde zien naderen en waar men zich opwindt over de vrijmarkten voor hippietoeristen. Emmy Huf schrijft een portret van de Limburgse kunstenaar Charles Eyck: „Ik teken niet voor musea, maar voor de mensen."

ELSEVIERS MAGAZINE

Ex-minister mr. Joseph Luns krijgt de ruimte in ELSEVIERS MAGAZINE. Onder de titel: „Ik herinner mij" verschijnen in het blad tien weken achtereen memoires van Luns. Deze week de eerste: „Soekarno en ik". En mr. Luns heeft het al eerder gezegd, Soekarno, „een gevaarlijke en bedenkelijke man" met een „twijfelachtig privéleven", heeft de verhouding Nederland-Indonesië „welbewust steeds slecht gehouden." De Amerikanen krijgen er echter ook van langs. Zo bijvoorbeeld de Amerikaanse ambassadeur in Djakarta Howard Jones, „voor wie ik met de beste wil van de wereld, en ik geloof dat ik de beste wil van de wereld heb, nog geen begin van bewondering kon opbrengen." Deze Jones, die in het openbaar „Merdeka" heeft geroepen, heeft het overigens nog moeten meemaken dat Indonesische studenten zijn eigen ambassadegebouw met stenen hebben bekogeld". Jorres werd later teruggeroepen „net zo goed als Cochran die achter de schermen ook zeer tegen ons werkte."

HP HAAGSE POST

Ter gelegenheid van de 50ste verjaardag van schrijver W. F. Hermans en de verschijning van zijn nieuwe roman „De Engelenbewaarder", wijdt DE HAAGSE POST het voorpaginaverhaal aan Hermans. Een artikel waarin over tien pagina's verspreid vriend en vijand van de schrijver aan het woord komen en soms frappante uitspraken doen.
„Binnenkort beginnen de onderhandelingen over de nieuwe „groot-metaal"-cao. De resultaten zullen beslissend zijn voor de gehele loonontwikkeling van volgend jaar", schrijft H.P. Martin Schouten beschouwt het eisenpakket en gaat in op „het plan van NVV-er Vos: een anti-inflatie-cao waarin o.a. een loonmatiging aanvaard wordt op voorwaarde dat de opbrengst ten goede komt aan de woningbouw, onderwijs of milieubeheer."

VRIJ NEDERLAND

Minister Van Agt worden moeilijke jaren voorspeld in VRIJ NEDERLAND. „Vooral als hij zich vaker zo onhandig uitdrukt als deze week in een verklaring over de „Drie van Breda". De nieuwe justitieminister wordt breedvoerig belicht in V.N. Over wangedrag op het voetbalveld: „Dan moet ik inderdaad aan profscheidsrechters denken. Ze moeten losgekoppeld worden van de KNVB, behoorlijk betaald worden en een zekere rechtspositie krijgen. Het moeten eigenlijk bijna ambtenaren worden, in die zin dat ze moeilijk te ontslaan zijn."
Bibeb sprak met Joop Doorman, de directeur van de VPRO, die afscheid neemt. „Ik heb ontzettend de neiging een grote bek op te zetten als ik overtuigd ben van mijn eigen gelijk. Ik heb een emotionele hang naar te kunnen domineren. Het kan zijn dat dat ook een reden was waarom ik de bedrijfsstructuur bij de VPRO zeer vergaand heb gedemocratiseerd". Over de VPRO: „Een zeer unieke collectie begaafde, vreemde, gevoelige mensen."

GROENE

Eric Paerl is ook actief in DE GROENE. Hij meent dat „Suriname aan een politiestaat bouwt". De Groene vraagt zich af waarom er geen meldingsplicht bestaat voor ongezonde bedrijven. „Zoals een arts verplicht is een geval van besmettelijke ziekte aan te geven bij de GGD, zo zou men ook de banken moeten ontheffen van hun geheimhoudingsplicht en juist moeten verplichten tot melden van ongezonde (in financiele moeilijkheden geraakte bedrijven."
De greep van Philips op de arbeidersbeweging is aan het verzwakken, schrijft Joop Ramondt in De Groene en Ernst Vermeulen stelt de vraag: wat bieden de orkesten in het komend seizoen. Antwoord: „Weinig, en buiten Den Haag zelfs vrijwel niets". Hij legt uit waarom hij dat vindt.

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

Tientallen stations brengen extra uitzending

Astronauten uur lang voor de camera's

In de geschiedenis van de ruimtevaart vindt maandagavond een uniek televisie-gebeuren plaats. De astronauten David Scott, James Irwin en Alfred M. Worden, zullen miljoenen televisie-kijkers in de hele wereld één uur lang verhalen over hun jongste Apollo-15-maanvlucht.



Bleef het tot nu toe voor de kijker steeds bij uitvoerige reportages van die ruimtevluchten, thans zal voor de eerste maal worden ingegaan op tot nu toe (voor de wereld) onbeantwoorde vragen. Een korps van wetenschapsmensen, journalisten en televisieverslaggevers krijgt in de televisiestudio's van de BRT te Brussel gelegenheid de astronauten in een persoonlijk gesprek te interviewen.
Vrijwel alle televisiestations nemen in Euro-, Inter- of Mondovisieverband het rondetafel-gesprek met de in Brussel verblijvende astronauten over. Een van de weinige stations die dit niet doet is de Nederlandse televisie omdat, zoals ons gisteren werd meegedeeld „in het kader van de zendtijdverdeling de NOS maandagavond geen programmauitzending heeft. Het astronautengesprek wordt door de NOS wel op ampex opgenomen en later uitgezonden".

ANITA KERR SINGERS 'MET DE MUZIEK MEE'

Vanavond brengt de VARA (Nederland I, 20.20-21.30 uur) de laatste aflevering van het amusementsprogramma „Met de muziek mee." Zoals zo veel televisie-uitzendingen van deze week speelt ook dit programma zich af op de Amsterdamse Firato-tentoonstelling. Als speciale gasten maken „The Anita Kerr-singers" hun opwachting. Hun optreden is in zekere zin een primeur voor Nederland, want Anita Kerr heeft inmiddels weer een nieuwe groep samengesteld. Verder krijgt u vanavond in „Met de muziek mee" nog te zien het operetto-duo Ursula Benz en Wim Koopman, tante Leen, de jonge trompettist Marty, het kinderkoor De Damrakkertjes, de harmonie „Wilhelmina" uit Glanerbrug en de variété-artiest en boeienkoning Paul Denver.

IN EN OM DE STUDIO
HARRIE CREMERS

"The Byrds" vanavond weer op het scherm

De liefhebbers van popmuziek kunnen vanavond weer aan hun trekken komen wanneer zij om 19.05 uur afstemmen op Nederland I. Onder de titel „Het Byrds syndicaat" brengt de VARA dan twee groepen uit dit syndicaat op het scherm. Het zijn The Byrds en The Flying Burrito Brothers. Dat „The Byrds" een belangrijke bron en centrum is mag blijken uit het feit dat de groep sinds de allereerste formatie in 1964 vele musici heeft geleverd voor andere inmiddels beroemd geworden groepen. Zo is bijvoorbeeld David Crosby van „Crosby, Stills & Nash" afkomstig uit de oerformatie van „The Byrds". En Chris Hillman formeerde met Gram Pasons, die beiden tot en met 1968 deel uitmaakten van de groep, „The Flying Burrito Brothers".

BRT/RTB/ZDF

De kijkers in Limburg hoeven echter niet tot dat later tijdstip te wachten. De Belgische BRT/RTB-televisie (kanalen voor Vlaams: 10, 25 en 44 en voor Frans: 3,8 en 28) brengt de „astronautenconferentie" om 17.30 uur op het scherm. Een herhaling van deze kleurenreportage vindt bij de BRT diezelfde avond om 22.30 uur plaats. Het tweede net van de Duitse televisie (ZDF) brengt het gesprek met de astronauten (dat in de programmabladen van volgende week niet is vermeld) eveneens maandagavond. Van 22.50 tot 23.55 uur.

Onvangst door de koning

De BRT kreeg de kans van haar leven om de astronauten voor de televisiecamera's te brengen omdat Scott, Irwin en M. Worden in Brussel te gast zullen zijn op een internationaal aeronautisch congres. Koning Boudewijn zal de Apollo-15-bemanning verwelkomen.

Manuela voor 2 miljoen naar andere maatschappij

De Duitse, uit Berlijn afkomstige zangeres Manuela („Schwimmen lernt man im See", „Helikopter U.S. Navy" en zo vele andere successen) is overgestapt naar een andere platenmaatschappij. BASF heeft Manuela voorlopig voor drie jaar onder platencontract. De zangeres krijgt daarvoor twee miljoen Mark. Manuela had totnutoe een platencontract bij Telefunken.

NEDERLAND I

18.45 K. Pip en Zip.
18.55 K. Journaal.
19.05 K. Het Byrds syndicaat. Optreden van The Flying Burrito Brothers en The Byrds.
20.00 K. Journaal.
20.20 K. Met de muziek mee. Amusementsprogramma waaraan o.a. medewerking verlenen: The Anita Kerr Singers, Ursula Benz en Wim Koopman.
21.30 Ombudsuur: U. Programma rond de Ombudsman Marcel van Dam en Koost Postema.
22.40 - 22.45 K. Journaal.

NEDERLAND II

19.45 K. Pip en Zip.
18.55 K. Journaal.
19.05 Ter Visie. Parlementair en politiek weekoverzicht.
19.30 K. De koerier van de keizerin. „Proost, majesteit".
20.00 K. Journaal.
20.21 K. Arsène Lupin. „Arsène Lupin neemt wraak op een vrouw".
21.10 K. Doorhalen wat niet van toepassing is. Rients Gratema presenteert samen met Mady Misset 'n keuze uit zijn cabaretprogramma „Knollentuin".
21.55 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
22.20 K. Kast kijken.
22.30 - 22.35 K. Journaal.

DUITSLAND I

16.00 K. Journaal.
16.05 Poly in Portugal. Voor de kinderen.
16.35 K. Teletechnicum.
17.05 De macht van de duisternis.
17.20 Flashlight: „Het centraal station om twee uur 's nachts.
17.55 K. Journaal.
18.05 K. De stuwdam. „Een gevaarlijk tempo".
18.40 K. Hier und heute.
19.25 K. Dag Hammerskjöld, 10 jaar geleden overleden.
20.00 K. Journaal.
20.15 K. Olympia 72.
21.00 K. Actualiteiten uit Bonn.
21.25 K. Het zevende zintuig.
21.30 K. Hawaii Five 0. „De specialisten".
22.15 K. Journaal.
22.30 Dodendans. Toneelstuk van August Strindberg.
00.05 K. Journaal.

DUITSLAND II

15.00 E.K. Basketball. Reportage van een vanmiddag gespeelde wedstrijd.
16.30 De man uit Texas. „De kassadiefstal".
16.55 Studenten uit de filosofie kansloos? (5).
17.25 K. Reisoverzicht voor het toerisme.
17.30 K. Journaal.
17.35 K. De sportreportage.
18.05 K. De draaischijf.
18.40 Laurel en Hardy. „Het verduisterde testament".
19.10 K. Nadine en de Olympiade. „Vlak bij het record".
19.45 K. Journaal.
20.15 Geen brandkast gaat vanzelf open. Documentair spel van Stefan Gommermann.
21.45 K. Rolf Harris Show. Medewerkenden Lulu, Roy Black en Lee Hazlewood.
22.30 K. Dagboek. Actualiteiten uit de Evangelische wereld.
22.45 K. Journaal.
23.00 K. Weeroverzicht voor het toerisme.
23.05 Djävulens Oga. Zweedse speelfilm uit 1960 van Ingmar Bergman, met in de hoofdrollen: Jarl Kulle, Bibi Andersson en Nils Poppe.

DUITSLAND III

18.00 K. Schooltelevisie.
18.30 Cursus wiskunde.
19.00 K. Voor Joegoslavische gastarbeiders.
19.10 K. Klaas Vaak.
19.15 K. Hierzulande, Heutzutage.
19.45 K. Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.55 Commentaar.
20.00 K. Journaal.
20.15 Marx op zicht. „Theorie en praktijk".
21.00 Weekendforum.

BELGIE (NEDERLANDS)

18.00 K. De fabeltjeskrant.
18.05 Dagdam. Poppenfilm.
18.20 De wereld is klein. „Panda".
18.45 Veronique. Tekenfilm voor de kinderen.
18.50 Protestantse uitzending.
19.20 Programmaoverzicht.
19.33 Keurig Frans.
19.35 Mededelingen; weeroverzicht.
19.45 Journaal.
20.20 Panorama.
20.55 Als een traan in de oceaan. Verfilmd televisiespel.
22.55 Journaal.

BELGIE (FRANS)

17.35 Nieuws.
17.40 Schooltelevisie.
18.10 K. Hippolythe et ses amis.
18.25 Affiches.
18.55 K. Bébé Antoine.
19.00 Noële aux quatre vents.
19.30 Antenne Soir.
19.45 Journaal.
20.10 Le Francophonissime, spelprogramma.
20.40 Iran. Filmreportage.
22.00 Recital.
22.35 Journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Badinerie: klassieke muziek. 7.30 Nieuws. 7.32 Actualiteiten. 7.40 (S) Badinerie: klassieke muziek (gr). 8.00 Nieuws. 8.11 (S) Badinerie: klassieke muziek. 8.25 Overweging. 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00 Gymnastiek voor de vrouw). 9.40 Schoolradio. 10.00 (S) Europera: operamuziek. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee, gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41-12.50 Actualiteiten; 13.00-13.05 Raden maar..) 14.05 Schoolradio. 14.30 (S) Musiesta: licht muziekprogramma. 14.55 (S) Concert à la carte: klassieke muziek. 16.00 Nieuws. 16.03 (S) Disco drive in: de showbusiness op de korrel genomen. 17.00 Aktua/Sportkompas: (Sport)-nieuws, reportages, kommentaren en muziek. 18.:: NCRV en boc: actueel programma met muzikale illustratie. (18.30-18.41 Nieuws). 19.00-19.10 Wereldpanorama). 19.30 (S) Kerkorgelconcert 20.00 (S) Van Strauss tot Stolz in stereo. 21.00 Kunst- en vliegwerk: informatie over actuele tentoonstellingen. 21.05 (S) Vluchtroute, hoorspel. 22.00 (S) Opname.... 5 tellen na nu!: licht instrumentaal kwartet. 22.30 Nieuws. 22.40 Den Haag vandaag. 22.55 Quitte of dubbel, hoorspel. 23.40 Licht pianospel. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Dag met een gaatje: lichte grammofoonmuziek en reportages met om 8.00 Nieuws. o 8.11 Radiojournaal en om 8.30 De groenteman. 9.00 Internationaal spectrum: klassieke en moderne muziek. (Om 9.35 Waterstanden). 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00 Nieuws). 11.30 Horlepiep: volksmuziek. 11.55 Beursberichten. 12.00 Blik op de wereld: een informatief programma. 12.30 Overheidsvoorlichting: Uitzending voor de landbouw. 12.40 (S) Licht orkest. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.25 (S) Vocaal ensemble met orgelbegeleiding: moderne liederen. 14.00 Ruimte: radiomagazine met gewijde muziek, lezingen en een korte overdenking. 15.00 (S Aspekten van de kamermuziek) 15.40 Toerismo: toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 16.00 VPRO-Vrijdag: lichte muziek met commentaren, reportages, interviews, berichten en telefonische reakties. (Om 16.00 Nieuws: 17.55 Mededelingen; 18.00 Nieuws; 18.20-18.30 Uitzending van D'66; 19.30 Nieuws). 21.00 (S) Proms 1971: Nationaal Jeugdorkest van Groot-Brittannië (opn): moderne muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Actualiteiten. 22.55 (S) Prettig Weekend: muziek voor de vrijdagavond. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

Uitzending vanaf de FIRATO te Amsterdam: 9.00 Nieuws. 9.03 De Eddy Becker-Show. 10.00 Nieuws. 10.03 Muziek bij de koffie. (11.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.03 On(t)roerend goed: smartlappen, meezingers en droefsnoeten. 13.00 Nieuws. 13.03 Jan Corduwener Show. 14.00 Nieuws. 14.03 De Herman Stok Show. 15.00 Nieuws. 15.03 De Eddy Becker Show. 16.00 Nieuws. 16.03 Top-30 (17.00 Nieuws). 18.00 De Vincent van Engelen Show. 20.00 Nieuws. 20.02 Radiojournaal. 20.05-22.00 Muziek Mozaiek. (21.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 ROZ-Actueel. 19.10 Met het levenslie donderweg. 19.40-20.00 Limburg musiceert.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Verzoekplatenprogramma. 10.00 Dampf. 10.30 Monikas kleiner Tierpark. 11.30 Swing up. 12.00 De Luxemburger Funkkantine. 14.00 Voor de automobilist. 15.00 Wochenendspurt. 15.45 Dampf. 16.00 Der Klingende Filmillustrierte. 17.00 Verzoeklatenprogramma. 1730 .Im Klub.
Nederlands: 18.00 208 met volle kracht, met Euro Topper Tijd, gepresenteerd door Peter Koelewijn.
Engels: 19.30 Dave Christian. 21.30 Mark Wesley. 23.30 Bob Stewart.

BRT 2

Antwerpen: 10.00 Nieuws. 10.03 Gymnastiekles. 10.08 Diagram, met 10.08 Het concertleven in Antwerpen. 10.15 Lyrica, 11.00 The sound of music. 11.55 Arte Della Commedia: Het toneelleven in Antwerp. 12.00 Variété van 12 tot 2.
Limburg: 17.00 Nieuws. 17.10 Geef mij maar muziek. 18.00 Weekend in zicht, met om 18.00 Claxon. 18.30 Splinternieuws. 19.00 Nieuws. 19.15 De vedette van de week: Count Basie. 19.30 Literaire marge. 19.33 The sound of music. 19.45 Onderweg. Katholieke levensbeschouwelijke uitzending.

HOME TECHNIEK N.V. BEEK L.

EIGENTIJDSE SPECIAALZAAK IN MEUBELEN, KEUKENS, VERLICHTING, WANDSYSTEMEN.
GORDIJNEN EN VLOERBEDEKKING.. INTERNATIONALE KOLLEKTIES.. PERSOONLIJKE ADVIEZEN IN INTERIEURKUNST EN TECHNIEK.
DAGELIJKS GEOPEND VAN 9.00–12.30 EN VAN 13.30–18.00. 'S ZATERDAGS VAN 9.00–18.00 UUR.

RIJKSWEG GELEEN-BEEK
TEL. 04402–2777

TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. ZITSLPK. met c.v. dichtbij ziekenhuis Br. on. nr. H 613 L.D. Hrl.

BENEDENWONING te h. 2 kamers, keuken, bijkeuken, wc en douche m. cv. Br. o. no. P 8247 L.D. Spek'heide.

Te h. grote gem. KAMERS. Teutelbroekstr. 30, Kerkrade.

Te h. kl. ZITSLAAPKAMER met cv en kookgel. Parallelweg 59. Heerlen tussen 19-20 uur.

2 gem. KAMERS te h. a. voor echtp. Te bevr. Hertstr. 30 Heksenberg-Heerlen.

Te h. halfvrijst. WOONHUIS bevatt. 3 slaapk., badk. met ligbad, garage, c.v. en tuin. Te bevr. Bouwbergstr. 19, Schinveld.

Te h. aangeb. BEDRIJFSRUIMTE (Nieuwbouw) groot 450 m2, met 2 opritten ook voor vrachtwagens, gesch. v. showroom, opslagplaats, depot (event. met beheer), kortom voor alle doeleinden, gel. langs verkeersweg St. Odiliënberg (bij Roermond). Br.o.nr. B 1527 LD Brunssum. x

TE HUUR GEVR.

In verband met nwe werkkring in Z.Limb. WONING te h. gevr. d. jong echtp. oog. Hrl. Geleen Sittard genegen hoge huur te bet. Br. o. nr. M 613 LD Hrl. x

Te h. gevr. door jong echtp. zond. kind. WONING of bovenwon. omg. Kerkrade, Kerkrade-W., huur tot f 200.- geen bezw. Br. o. no. P 8243 L.D. Spek.heide. x

A.s. echtp. zoekt KAMERS in Hrl, Brunssum of omg. huur n.o. t.k. Br. on. nr. B 613 L.D. Hrl. x

Te h gevr. BEDRIJFSRUIMTE omg. Sittard ± 40 m2 Te bevr. Tuddernderweg 197 Sittard. Tel. 2048. x

Te h. gevr. ongemeub. HUIS of bungalow, nu of voor midden december door Engelse Afcentfamilie. Br. o. no. B 1524 L.D. Brunssum. x

Gepens. weduwn. zoekt net KOSTHUIS liefst in Ubach o. Worms. Br. o. no. N 6163 L.D. N.hagen. x

Jong echtp. zoekt in Geleen of dir. omg. FLAT, kl. woning of bovenverd. Br. o. no. G 2840 L.D. Geleen. x

Wie kan m. spoed nette alleenst. dame van middelb. lft. helpen aan 2 of 3 ongem. KAMERS in gem. Hrl. Br. o. no. A 614 L.D. Hrl. x

WONING, flat of etage, min. 3 slaapkam., badkam. m. ligbad, c.v., gr. woonkam. Br. m. prijsopg. ond. no. Q 612 L.D. Hrln.

Te huur gevr. gemeub. KAMER in Sittard. Br. m. prijsopgave richten aan Burg. Lemmensstr. 220 kamer 54 Geleen.

Te h. gevr. kleine WOONRUIMTE, woonkamer, slaapk., keuken, voor jong serieus echtpaar in de omg. Geleen Sittard. Br. o. nr. B 1526 Brunssum. x

RUILEN

Heb een moderne WONING in Soest. Wil graag ruilen m. eengezinswon. in Limburg. Hoge huur geen bezwaar. Br. o. nr. K 613 LD Hrl. x

Eengezins DRIVE-IN-WONING te Roermond met c.v., garage, tuin, 3 sl.kam., douche, 2 toiletten, woonkeuken woonkamer te ruilen tegen eengezinswoning te Heerlen. Inl. Schepen, Baeckhovenstr. 14, Tegelaryveld-Roermond. Huur f 193.— inc. c.v. x

Heb bovenduplex in Heerlen of hele WONING in de Christinawijk en wil ruilen tegen ben. woning in Heerlerheide met voor- en achteruitg. Inl. Den Haagstr. 15, Heerlen. Na 16 u. thuis. Zaterd., zond. thuis.

Ruilen BEN.-FLAT, grote kamer met c.v., 2 slaapkam., keuken, badk., kelder, alles gelijkvl., tegen eengez.won. met 2 slaapk. op Heksenberg. Inl. A. Klein, Beringstr. 21 De Wieër, H'heide.

Heb. kl. WONING in Eikenderveld, huur f 60,80 p. mnd. wil ruilen met grotere eengezinswon. met tuin; hogere huur geen bezw. Misschien iets voor alleenst. of gepens. Br. ond. no. E 614 L.D. te Heerlen. x

Mooie HOEKWONING Eikske-Terwinselen, 4 slaapk., gr. tuin, oprit, te ruil aangeb. voor woning te spek'heide. event. 3 slaap. Br. o. no. P 8245 L.D. Spek'heide.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Als U van plan bent om een WONING te kopen dan is dit het tel. no. dat U niet mag vergeten, 045-254433 pracht aanbiedingen en lage kosten. x

Te k. WINKEL-WOONH. geheel c.v. zeer geschikt voor alle zakendoeleinden. Br. o. no N 6157 L.D. N'hagen. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel. 04490-9151*. Lid N.B.M., Beursmakelaar. x

Te k. en te h. gevr. WONINGEN in alle prijsklassen. Bel ons nu meteen 045-254433. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 04400-19177 Stienstra Maastricht N.V., Alex. Battalaan 84 of 045-712255 Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26. x

MIDDENST.-WONINGEN te k. aangeb. te Beek, Eygelshoven; te koop gevraagd: boerderijen, landerijen en woonhuizen. Bouwadviesbur. ter Horst, Beukenlaan 46 te Bunde, tel. 1898. x

Te k. gevr. v. part. omgev. Heerlerbaan liefst vrijst. HUIS met garage of plaats ervoor. Br. ond. no. K 612 LD Heerlen. x

NUTH: patiobungalows, met garage en c.v. mooie omgevnig, grote L-woonk. 2 slaapkamers. Koopprr. v.a. f 67.702,50. Inl. Stienstra NV Tempspl. 26 Heerlen, tel. 045-712255. x

Te k. gevr. WOONHUIS met garage evt. c.v., Brunssum of direkte omgeving. Br.o.nr. 3321 bur. LD Heerlen. x

Wij zoeken voor diverse relaties WONINGEN of bungalows, prijsklasse f 40.000,- tot f 100.000.- in Zuid-Limburg. Br. met inlichtingen: N.V. B.B.M. i.o., Dorpstraat 35, Brunssum. x

De WONING-WIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen die woonhuizen (nieuwbouw en bestaand) flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder enige verplichting toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationspl. 1. Sittard, tel. 04490-9151.* x

Wilt u uw huis kosteloos en deskundig VERKOPEN. Regelmatig hebben wij vraag naar alle soorten woonhuizen. Neem eens vrijbl. contact op met Groenestijn assurantiën, Gerendalsweg 15, Scheulder tel. 04458-600. x

Te k. BOUWGROND 450 m2 zeer mooi gel. te Kerkrade vraagpr. f 15.000.- Br. o. no. K 4619 L.D. Kerkrade. x

BOUWTERREIN te k. gevr. gesch. voor magazijn, opslagplaats e.d. Liefst omg. Heerlen. Inl. N. Irik N.V. Kapellerweg 33 Sittard tel. 04490-9917. x

WINKELPAND met bouwgrond te k. gesch. v. alle doeleinden. Pr. Hendriklaan 135 Brunssum. x

BOUWTERREIN. Te k. gevr. bouwgrond voor particuliere woningbouw. Oppervl. 300-500 m2 gel. H.broek of direkte omg. Tel. 04492-1314. x

Te k. 3 km vanaf Heerlen nieuwe BUNGALOW 3 slpk. badk., grote eetkeuken, living, gr. 5 x 7.20 m. Dir. te aanv. prijs f 72.000.- Verder nieuw te bouwen woonhuizen met 4 slpk. en gar. prijs vanaf f 54.400.- eigen kapit. 10 pct. Te k. prachtige bungalowterreinen in bosrijk gebied, in omg. van Heerlen. Inl. Hoogstr. 163 Nieuwenhagen tel. 04443-4051.

Te k. te Born vrijst. WOONHUIS. Als nieuw met goed render. tankstation. Bev. L-vorm. woonk., grote keuken met luxe aanrecht, 3 ruime slpk., badk. met douche, gar. en tuin. Geh. voorz. van c.v. Tot. prijs incl. tankstation en vloerbedekking f 80.000.- Direkt te aanv. Inl. Offermans assurantiën BV Geleen tel. 04494-5656 maand. t.m. vrijd. 8.30-17.30 u.

Te k. te H.broek, mooi vrijst. WOONHUIS bev. gr. woonk., luxe keuken, 3 slpk., badk. ligb. met douche en 2e toilet, 2 kelders, gr. gar., zolder en kleine tuin, geh. voorz. van c.v. Vraagpr. f 70.000.- k.k. Inl. Offermans assurantiën BV Geleen tel. 04494-5656 Maand. t.m. vrijd. 8.30-17.30 uur.

Voor diverse relaties zoeken wij liefst alleenstaande goede PANDEN op gunstige stand te Echt, Amstenrade, Montfort, Susteren, Schinnen, Schimmert, Nuth Hulsberg Geleen, Munstergeleen, Elsloo, Beek en omgeving. Prijsklasse: v.a. f 50.000,— tot f 75.000,—. Graag spoedige inl. aan: Offermans Fin. Bem. Bur. BV i.o. Geleen: tel. 04494-5656. Maand. t.m. vrijd. tussen 8.30-17.30 uur.

Ter overname aangeb. CAFé-BAR in Schaesberg candidaten moeten in bezit zijn van vestigingspap. en enig kapitaal. Br. on. nr. F 613 L.D. Hrl. x

NUTH, halfvrijst. woonhuis met garage en aangelegde tuin, 3 slaapk., badkam. met douche en v.w., zolder te bereiken via vliezotrap. Vraagprijs f 45.000,-. Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045-712255. x

Te k. gevr. ouder solide WOONHUIS vrij- of halfvrijst. in Z-Limb. Prijs f 20.000.- tot f 40.000.- Br. o. no. B 1508 L.D. Brunssum. x

Te k. in Taragona 2 Spaanse BUNGALOWS direkt aan Mid. Zee. Prijs compl. per bungalow f 44.000.- Dir. te aanv. Inl. 04495-2375. x

Kerkrade-W. Akerstraat: ZAKENPAND te koop. Br. o. no. P 8237 LD Spekholzerheide.

NIEUWENHAGEN, riant gelegen bouwterrein, frontbr. 32 m. opp. 2300 m2. voor div. doeleinden gesch. Direct te aanv. Koopprijs f 34.000,-. Stienstra N.V., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045-712255.

BOUWTERREINEN te koop gevr. voor woningbouw. N.V. B.B.M. i.o., Dorpstraat 35 te Brunssum. x

Te k. BOUWTERREIN, gel. te Nuth. Br. ond. no. Z 613 L.D. Heerlen. x

Schaesberg, te k. 2 WOONHUIZEN, gel. in Ruiterstr. no. 17 en 19. Te bevr. Quaedvlieglaan 22. x

Te k. Munstergeleen in de Mairestr. HOEKWONING, 4 slaapk. m. gar. en verw. Dir. te aanv. Koopr. f 60.000,- k.k. Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 1898. x

NUTH. Riant woonhuis 4 slp kam., L-vormige woonk., cv gas, m. garage f 74.000,- k.k. Nuth, alleenst. woonh. met gar. en tuin, cv gas, 4 sl.k. f 77.500,- k.k. Voerendaal, riante bungalow in aanb. f 149.000,- k.k. Sittard, alleenst. woonh. c.v. gas, 3 sl.k. m. gr. zolder f 69.000,- k.k. Makelaardij Heuts Nuth, tel. 1656. x

Te k. BOERDERIJ, gesch. voor alle doeleinden in het centr. van Beek. Burg. Jansenstr. 84. Beek. x

Te k. aangeb. ruime 4 slpk.-WONING met gar. vraagpr. f 45.000.- Br. o. no. G 2836 L.D. Geleen.

Te k. gevr. in of bij centrum Heerlen BOUWTERREIN. Br. o. no. 3474 L.D. Hrl. x

Te k. te Brunssum van part. goed afgewerkt halfvrijst. HUIS met oprit, tuin, 2 bergingen, c.v., kelder, ral toilet m. fonteintje, zonnige woonk. 6 x 3.80, keuken 3 x 2.50, couchekamer met douche, wast. en toilet, 3 slpk. w.v. een met vaste wast., zolder, bwj. '64. Pr. Hendriklaan 74B Brunssum tel. 045-251574. x

Schimmert BOUWTERREINEN te k. f 23.- per m2. Br. o. no. M.A. 5462 L.D. Maastr. x

VELDBRANDSTENEN te k. Tel. 045-411065. x

Schaesberg-villawijk vrijst. mod. HERENHUIS gar. en c.v., 5 kam. plus prakt.ruimte. In- en uitv. aparte architectuur, aangel. tuin 500 m2. Dir. te aanv. Prijs f 139.000.- Br. o. no. Q 614 L.D. Hrl. x

Groot vrijst. HUIS te k. gevr. in Geleen of omg. Tel. 04494-6065. x

BOUWTERREIN aan Bosweg te Swalmen voor alle doeleinden gesch. 3000 m2 vraagpr. f 30.000.- k.k. Groenestijn-Assurantiën, Gerendalsweg 15 Scheulder tel. 04458-600.

DIEREN

100 gld. BELONING voor onze weggelopen bruine pincher. Caumerweg 35, Heerlerbaan, tel. 045-412881. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,70. — Hondenspeciaalzaak Esqulaap. Willemstraat 50 te Heerlen, tel. 711068. x

Kennel „Hondenhome" heeft steeds 30 tot 80 jonge HONDJES voorradig (met entbewijs), vele rassen, zindel. gefokt, de grootste keus en f .0 tot f 100 goedk. Janses Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73, Maastricht, tel. 04400-26812 (bij voetbalstadion). Zond. open, 's woensd. gesloten. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, malthesers, mopshondjes, Franse bulldoggen, lang. en korth. teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl. white terriers, Duitse doggen, chowchows, setters, dobermans, St. Bernhards, bouviers, Mech. herders, Yorkshire terriers. Leuke hondjes v.a. f 65,—. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis, Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Te k. kl. KANARIES. Maastrichterlaan 41 Waubach. x

MESTKUIKENS, gereg. leverb. J. Damoiseaux, Heerlerweg 103, Voerendaal, telef. 04446—1314. x

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 413446. x

Voor het knippen en verzorgen van uw hond en het kopen van een mooi poedeltje, A. MEEUWSEN, Heerenweg 330, Heerlen, telef. 045-212826. x

Hisex jonge HENNEN als wit en bruin leggers, eveneens mestkuikens steeds leverbaar. Vaesrade 43, Nuth tel. 04447-1284. x

Te k. rij- en DRESSUURPAARDEN 1½, 5 en 7 jr., stokm. 1.68 m, Engelse, half- en volbloed, ook dragend. Inruil mog. Tel. 04445-6902. x

Te k. Gordon SETTERS met stamb. Hulterweg 17, Oirsbeek. x

Te k. mooie BOUVIER 3 jr. mag geprob. worden, meisjesfiets 6-10 jr. en meelvoerbak 50 kg zelfv. Langstr. 4 Steenberg H.broek.

Mooie r.br. ruwh. TACKEL te koop f 75. Bexdellenstr. 44, Brunssum. x

Te k. WHIPPETS. Susterderweg 19, Nieuwstadt. tel. 04499-974. x

BOXERTEEF met stamboom, 7 mnd. Maarstr. 32, Spekholzerheide. x

3-jarige drachtige MERRIE te k. met pap. Gelders type — 4-jarige Shetlandse pony, ook drachtig + papieren. Bov. Puth 31, Puth Schinnen. x

Te k. ras DWERGPOEDELTJES, 7 weken. Kerkweg 47, Diergaarde. x

KLEURKANARIES, broedkooien en binnenvolière. Te bevr. Pr. Bernhardstr. 31, Brunssum. x

KALKOENEN te k. Amer. breedborst 16 w. en 7 wk. oud. Keekstr. 86 H.heide.

Jonge BOXERS te k. Bouwbergstr. 11, Brunssum tel. 045-253257.

Te koop jonge PEKINEESJES. Gravenweg 34 Waubach.

Te k. BOUVIER, 2 jr oud, zeer gesch. voor bew. Margrietstr. 38, Berg a.d. Maas. x

Jonge, Duitse HERDERS te koop, vader cert., moeder scherp. Hermelijnstraat 3 te Heksenberg Hrln. x

35 kleur-KANARIES en 8-del. broedkooi te k. Kampstraat 142, Spek'heide. x

Te k. Duitse HERDER 1 jr. oud. Marijkstr. 22. N'hagen.

Te k. Riesen SCHNAUZERS (3 mnd) 1 reu en 1 teef, zeer goede afstamming (kamp.) met papieren, tel. 04495-1626 na 18 uur. x

Te k. div. VOGELS plus fazanten en krielkippen en smalsp. g. v. afrastering. Meuserstr. 199, Haanrade.

Te k. 1 koppel roodrug PARK. 2 valkpark. graspark. gewoon albino lutino deensbont zebravinken gewoon en isabel. Driekuilenstr. 3 Elsloo zaterdag van 12-3 uur en zond. de gehele dag.

Te k. TECKEL, 3 mnd. oud, reu kamerzindelijk weg. omst. klein Artis Malpertuisp. 42 Maastr. tel. 32616.

PINCHER weggelopen naam Lassie links oog blind loopt slechts 13 jaar. Ter. te bez. Brunahildestr. 4 Schuttersveld Brunssum.

Te k. zeer klein Toy POEDELTJE, zilvergrijs Dorpstr. 167 Brunssum.

AUTO'S & MOTOREN

Te koop OPEL Rekord Caravan 1970 gelopen 12.000 km. Te bevr. Nobelstr. 32F Heerlen, na 7 uur tel. 714939. x

Automobielmij Charles Feijts nv. biedt te k. aan DAF 33 '68, groen, Daf 55 '70 groen m. schuifd. Daf 55 '70 bruin, Daf 55 '70 beige, Daf 31 v.a. f 500, Vauxhall Viva '69 zilvergrijs, Ford Capri 1700 GT '70 rood. Prov.weg. 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Te k. v. part. VW 1300 '65 i.z.g.st. Accaciastr. 50, Brunssum. x

Te k. onder garantie OPEL Kadett LS fastback '70 bronskleur, Kadett de luxe '70 met schuifd. goud metallic Kadett '69 blauw-grijs, Taunus 12M '70 beige, NSU 1200 '70 rood DAF 55 '70 blauw. Rekord 1700 '69 met pook, Fiat 850 coupé '70 geel, Triumph Herald cabriolet '68 wit, Dyane 6 de luxe '69 wit, Vauxhall Cresta '67 donkergroen, Fiat 124 '67 rood, Bedford bsetelwagentje '68 450 kg wit. Inr. ANWB-keuring. Autobedrijf H. Moonen Valkenburgreweg 44 Voerendaal tel. 1501. x

Te k. VESPA scooter bwj. '69 10.000 km gel. te bevr. Weth. Paulssenlaan 13 V'burg. x

Door inr. verkr. automobielen: div. FIAT'S 600, div. Fiat's 850, Fiat 850 Special, Fiat 128, Fiat 124, div. Fiat's 124 Special, div. Fiats 125, Fiat 1100R, V.W. 1300 groen '69, Peugeot 404 '65, Renault R8 groen '68, Morris Mini 1000 blauw '69, Opel Kad. kleur wit '68. Autobedrijf A. C. Muyrers, Kl. Graverstr. 154, Spek.heide tel. 045-413916. x

Voor liefhebbers te k. TRIUMPH TR4 IRS '66, Z.- en w.-kap. Inruil mog. Dr. Poelsstr. 7 Valkenburg. x

Te k. VW 1200 '63 i.g.st. Pr. f 550,- Elandstraat 45, Heksenberg, na 18.00 uur. x

CITROEN Ami 6 Break 1966 en Simca 1000 GLS 1964 te k. Beiden tegen elk bod. Na 18.00 uur. Ger. Bruningstr. 21 Molenberg-Hrl. x

Te k. v. part. V.W. Variant S bj '64 i.g.st. na 18 uur. Telf. 045-214177. x

FIAT 125 te k. te bezichtigen naar telf. afspr. Tel. 045-713632. x

Te k. OPEL Kadett '64. Vr. pr. f 850,- tev. 600 Fiat personenbusje m. wegenkaart tot eind nov. Voorstr. 4 Brunssum. x

Te k. FIAT 600D of te ruil teg. bromfiets. Na 18 uur. Leijenbroekweg 156 Sittard. x

Koopje TAUNUS 20M '66 met radio en trekhaak f 1650,-. Autorijschool Schöppink, Kerkstraat 75 Broeksittard. x

OPEL Kadett '65 t.k. v. part. Hoofdstr. 95 Amstenrade. x

Te k. VW 1300 L '70, VW 411 '69, Opel Rekord 1900 '69, Kadett Rally '68, Kadett Coupé '66, Simca 1000 '68. Finc. en Inr. mogelijk. Heijman Roebroekweg 44 Heerlerheide. x

BMW 1602 aug. '67 te k. Schrijvers Kerkstraat 13, tel. 04454-2870 na 18.30 uur Kerkstraat 28 tel. 04454-2051 Vaals. x

Voordelig met volle garantie KADETT '70 en '69 2 Minis '68 VW bus okt. '69 geel kenteken VW 1300 '70 Mercedes 200D '68 DAF 44 dec. '68 enz. garage M. v. Hees Litscherveldweg 5 H'heide tel. 045-214341. x

Han v. Sintmaartensdijk biedt aan tegen scherpe prijzen: MERCEDES 230SL '65-'66 uniek mooi, zomer- en winterkap, Alfa Romeo 1750 Berlina '69, 1e eig. kl. d.-blauw, Opel Rek. 1900 L'70 1e eig., 35.000 km kl. met. groen z. mooi, Opel Commodore GSE Coupé '70, BMW 2002 '69 1e eig. bijz. mooi, Volvo 144 67-68 schuifd. etc. Simca 1501 Special '70 1e eig. kl. groen, Renault 16 '66 en '70 1e eig. kl. rood, Renault 16 TS '68 kl. blauw, Fiat 124S '69 schuifd. etc. BMW 2000 '69 kl. wit, Mercedes Ford Mustang '66 kl. zilver-250S 1e eig. schuifd., radio, grijs, Ford 17M '69 kl. blauw, Morris Cooper '68 geh. gereviseerd, Vauxhall Viva '69 kl. groen 30.000 km, Opel Kad. L '67 roldak f 2850.- Fiat 850 '68 schuifd. f 1850.- 2 Fords 20M TS schuifd. etc. Renault 8 '64, Renault Floride '65 zomer- en winterkap. Inruil en financ. Garantie, P.L. Autoshowroom „Sima" Maastrichterstr. 160 Brunssum tel. 045-213043. x

Automobiel- en garagebedrijf Hensgens biedt te koop aan: BMW 2002 '71, Peugeot 304 '71, Citroën D Super '70, BMW 2500 '70, Vauxhall Viva '70, Vauxhall Viva '68, Fiat 850 Coupé '69, Fiat 850 '69, Fiat 850 '68, Fiat 500 '69, Skoda 1000 SL '70, Plymouth 4 drs. '68, Ford Capri 1700 GT '70, Simca 1000 Spec. '70, Opel Manta '71 1600 S, VW de L. '70, VW de L. '69, VW de L. '68, VW de L. '67, VW Variant 1600 '68, VW Klipperbus '70 VW Best. '70, Opel Comm. '68, Opel Rek. Coupé '68, Opel Rek. Car. 4 drs. '70, Opel Rek. Car. '71, Opel Kad. Car. '69, Opel Rek. 4 drs. '69, Opel Rek. 4 drs. '68, Opel Rek. 4 drs. '67, Opel Rek. '68, Opel Rek. '67, Opel Kad. Ralley '70, Opel Kad. Ralley '69, Opel Kad. LS '69, Opel Kad. LS '68, Opel Olympia Coupé '69, Opel Olympia '68, Opel Kad. Spec. '70, Opel Kad. '70, Opel Kad. '69, Opel Kad. '68, Opel Kad. '67 Opel Kad. 4 drs. '67, Opel Kad. '66, Ford Taunus 15M '69, Ford Taunus 15M '68, Ford Taunus 15 15M '68, Ford Taunus 15M '67, Ford Taunus 12M '70, Ford Taunus 12M '68, Ford Taunus 12M '68, Ford Taunus 12M '68, Ford Taunus 17M Combi '68, Ford Taunus 17M '68, Ford Taunus 17 M '69, Ford Taunus 20M '68, Ford Cort. 1500 '68 Ford Taunus 12M Best. '67. Div. inruilwagens. Ink. Verk. Inr. Financiering BOVAG-garantie, ANWB-keuring, Burma, Tankstation Nieuwstadt geopend tot 16.00 uur, tel. 04499-342 ook 's zondags. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd. garantie en ANWB-keuring. FIAT 125 5 gang '69, Fiat 124 Sport coupé '69, Ford Capri 1700 GT XL '70, Triumph Spitfire MK '69, Ford Mustang automaat 6 cil. '66, BMW 1800 '67, Triumph Herald 13/60, Saloon '70, Fiat 124 2x '69, Fiat 850 '67, Cortina 1300 de L '67, Cortina 1200 '67, Opel 1700 Rekord '68, Opel Rekord 1700 coupé '65 2x, Taunus 12M '67 en '65, Taunus 17M '65 2x, VW 1300 '69 2x, VW 1500 kever spec. uitvoering zeer snel '68, VW 1600 Variant '68, Karmann Ghia 1600 '66, VW Buggy Woestijnrat '70, NSU Prinz 4 L '67, Simca 100 GL '69 en '66, Austin Seven MK 2 '69, Morris Mini 1000 '69, Morris MK 2 1000 Combi '68, Ford Zodiac V 6 '67, Hanomag F 35 d lang chassis met gesloten laadbak '69, Hanomag F 30 d dubbele cabine met open laadbak '69, Hanomag Matador dubbele cabine lang chassis met open laadbak, '65, VW 1600 bestelbus '69, Fiat 238 bestel '69. Inruilwagens: Fiat 1500 sport cabr. 5 gang '65, Peugeot 404 '65 en '64, NSU Prinz 4 '64, DKW F 102 '65, Taunus 17M '65, Opel Rekord 1700 coupé '64 enz. Inr. en fin. mog. Parallelweg 45, Heerlen 500 m voorbij Rivolitheater, geopend van 9 tot 20 uur. 's Zondags van 12 tot 18 uur, tel. 045-710500. x

Wij hebben u aan te bieden, in zeer goede staat verkerende inruilautomobielen, onder garantie tegen gunstige prijzen: AUSTIN Maxi '70, Diane 6 '70, Daf 33 '70, Fiat 128 '70, Mazda 1200 '70, Kadett l. '70, Fiat 850 2x '69, VW 1200 2x '69, VW Variant '69, Toyota Crown 3x '69, Toyota Station. '69, Toyota M2 Hrdt. '69, Toyota M2 Stat. '69, Foyota Corolla '69, Fiat 1100 2x '68, Cortina 1600 '68, Kadett Rally '68, Renault 10 '68, Royota Crown '68, Toyota Crown St. '68, Toyota Corolla '68, Cortina 1300 2x '67, Kadett fastb. '67, Renault 10 '67, Simca 1500 2x '67, Toyota Crown '67, Toyota Station. '67, Toyota Corolla '67, Mercedes 200D '66, Peugeot 404 '66, Autobianchi Primula '70. Inr. en fin. mog. Toyotadealer Mengelers en zn. Prov.weg-Zd. 91 Oirsbeek, tel. 04492-1814. Baanstraat 105 Schaesberg tel. 04443-3929. x

OPEL Rekord te k. f 500,- bwj. '64 Ailbertuslaas 157 Kerkrade. x

OPEL Rek. te k. '65 i.z.g.st. P. D. Scheffer Anjelierstr. 27 Heerlen. x

Te k. sportwagen van part. AUSTIN Healey Sprite. Zomer en winterkap. Willem II laan 17, Schaesberg. x

Te k. FIAT 850 coupé '67 i.z.g.st. Heerenweg 247 Heerlen. x

SIMCA 1000 te k. bwj. '65 i.z.g.st. vr.pr. f 800,- Kasteelstr. 44 Brunssum. x

Te k. van part. RENAULT 16TS bj. '69 kl. bordeauxrood, w. aansch. nwe. wagen ANWB-keuring toegestaan, kan ev. gefinanc. worden. Kerkstraat 248 Brunssum 045-254555. x

Te k. 4 BANDEN voor VW spotpr. 1 Simca trekhaak Kleine Kommel 6 Munstergeleen. x

10.000 km echte gar. inr. en financ. tot 36 mnd. met of zonder eigen geld. MERCEDES 280 S '68, Mercedes 250S '68, Mercedes S '66, BMW 2002 '70, BMW 2000 '68, Ford Mustang '67, Opel 1700, Opel 1900 '69, Opel Commodore '69, Opel Commodore automatic '69, Fiat 125 '69 f 3250,- Fiat 124 '68 f 2950,- Taunus 17M '68 f 2950,-, Taunus 15M '69 f 3250.- Peugeot 404 '68 f 3250,- Div. inr. wagens v.a. f 250,- Brunssumerweg 89 Waubach. x

Te k . van part. TAUNUS 12M TS coupé '68 i.z.g.st. Groenstr. 190 Ubach over Worms. x

Te k. VW kever '68 i.z.g.st. Financ. Ligtenbergstraat 65 Hoensbroek.

Bar-dancing BARBARELLA Stationstr. 17 Heerlen a.s. vrijdag 17 sept. heropening.

Te k. PEUGEOT 404 '64 olievrij. Garage Parfant, Bokstr. no 6, H'heide.

Te k. OPEL Kadett bwj. '64 zeer mooi en goed f 700. Voorterstr. 56, Bleijerheide, geen flat.

Te k. OPEL Rekord i.pr.st. Potgieterstr. 40. Molenberg Heerlen.

Te k. i.z.g.st. van 1e eigen. FORD Mustang '66 te bevr. St. Rosastr. 14 Sibbe. x

VW 1300 '68 MG „B" '66. MG Midget '63, Fiat 850 spec. '69, Peugeot 504 '69, Ford Corsair '68. Simca 1000 '67. BMW 1600 66. BMW 1800 '66, Fiat 110 R Stationcar '68, Fiat 850 '66, Taunus 12M '66, Taunus 17M '65, combi, Renault 4 L. '66, Opel Kadett '65. Austin Seven '64, Bedford bestel met schuifdeuren '68, 10 auto's van f 350 tot f 1000, fin. en inr. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg tel. 1078. x

Te k. Hanomag diesel VRACHTWAGENMOTOR, Opel Blitz met gesl. bak, onderd. starters en dynamo's van Chevrolet Corvair en Opel Kapt. Baanstr. 135, Schaesberg. x

Te k. OPEL Kadett '64 In de Stack 15 Vrieheide Heerlen. x

Voor al uw SPUITWERK goed en voordelig, dan moet U bij Rudi en Hub zijn. Ook leder dak spuiten! Gravenstraat 1, Heerlerheide. x

Wilt U een auto voordelig hebben GESPOTEN? Dan met Rudi en Hub gesproken. Gravenstr. 1, Heerlerheide. x

Te k. VW-MOTOR 1200 cc f 250 compl. en sloopauto, Snelwasser en wringer en driepitsgasfornuis f 75. Bernhardlaan 11, Sittard, telefoon 04490—9023.

Te k. prima OPEL Rekord '62. Kerkweg 9, Puth.

MERCEDES 250 S '67 direktie-auto, gasinstall. donkerbl pook el. schuifdak. Geen handelaren. Eisenhowerstraat 374 Sittard. na 18.00 uur.

Te k. MOTOR Yamaha 200 cc i.z.g.st., 6 mnd. oud. Penners, Douvenderweg 8, Oirsbeek. x

Te k. OPEL Rekord 1700 bjr '68 weg. omst. Julianastr. 39 Schinveld. x

Te k. TAUNUS 17 M '64 i.g. st., Opel Kadett '64 zeer mooi. Hellebroek 30, Nuth. x

OPEL Kadett L.S. bwjr '68, i.z.g.st. f 4.800. Alleen op za. en zo. Laurentiusstraat 46, Terwinselen. x

Te k. FIAT 850 bwjr '67. Fin. mog. Marconistr. 203. Hoensbroek. x

FIAT 128 bwjr 1970, onberispelijk 1e eig. 22.000 km, olijfgroen met beige bekleding. Tel. 04400-33790. x

Te k. FORD 12 M bwjr '66, i.z.g.st. 4-drs f 1500. — Pr. Hendrikstr. 47, H'broek.

Te k. aangeboden door inruil verkregen AUSTIN Balanza '67, Austin 1100 Glider '68-'64 Morris 1100 Glider '68-'70, Mini 1000 luxe '70 '69 '64, Opel Rek. '61 '64, Opel 1900 '67, Opel Kadett '64 '65 '68, Oldsmobile '63, Ford Cortina '67, Ford 17 M stat.car '65, Fiat Co '67 en Glas 1304 '66. Met BOVAG-garantie. Fin. mogelijk. Tevens grootste autoshow zat. 18. zond. 19 en maandag 20-9-1971. — Auto Dirks, Amstenraderweg 81 b, Hoensbroek, tel. 045-213068. x

VW bestel 1968, 36.000 km onder garantie te k. f 2800.— Ford 12 M '69 rood met garantie 29.000 km f 4600. Gar. Hofman, Nieuwstr. 46. Kerkrade. x

Te k. als nw. MERCEDES 280 SE automatic bwjr '70, km-st. 25.000, electr. schuifdak, kleur wit, gunstige prijs. Renault Major 1969 rood, km-st. 26.000, z. mooi, gunstige prijs. Inr. en fin. mog. Ridderhoenstraat 187, H'broek, tel. 045-214192. x

Te k. rode VW 1969 in nieuwe staat. Vrijdagstraat 6, Heerlen-Molenberg. x

Te koop SIMCA 1000 bwjr '68, prijs f 3000. D. Deutzlaan no 86, Chevremont (na 18.00 uur). x

Te k. VW 1500 Kever '67, kl. rood. Pr. f 2950. ABC-str. 9, Treebeek. x

Te k. PEUGEOT 404 '61 i.g.st. Vossekuil 7. Heerlen. x

Te k. FIAT 1300 '65, redelijke prijs. Julianastr. no 26, Kerkrade, na 18.00 uur. x

Wilt U een AUTO kopen met ANWB-rapport en daarbij nog 3 mnd garantie, kom dan eens praten bij Autobedrijf H. van Ratingen, Feurthstr. no 33, Susteren, tel. 04499-694. Wij bieden aan: Opel Kadett '68, Ford 12 M '70 '68, Fiat 128 '70, Renault 16 '70 NSU Prinz 1200 C '68, Simca 1000 GL '70 en '68, Triumph '69, Vauxhall Viva '68, Ford Corsair '67. Inruil en fin. mogelijk. 's Zondags geopend van 11-12 en van 13-16 uur. x

Te k. weg. omstandigh. BMW 2002, 1968, van 1e eig., i.z.g.st. Te bevr. Schaesbergerweg 171. Heerlen. x

H.H. automobilisten, opgelet. Voor degenen, die het nog niet weten.... moet U dit vooral niet vergeten. Alle AUTOMATERIALEN, banden, accu's, enz. Voor elk type auto, ook motoren, gereedschappen enz. met 30% korting. Alléén Donny Klassen N.V., groothandel automaterialen, Technische Handelsonderneming, Meerssenerweg no 219, tel. 04400-27354 - 11569 t.o. Hotel Old Hickory, Maastricht. x

Te k. OPEL Kadett eind '67 zeer mooi. Kennedylaan 10, Brunssum. x

Bedrijfswagens. HANOMAG F 35 diesel lang chassis met gesl. laadbak '69. Hanomag F 30 diesel dubbelcabine, lang chassis met open laadbak '68, Hanomag Matador dubbelcabine lang chassis met open laadbak '65 VW 1600 bestelbus '69. Fiat 238 bestel '69. Inruil en fin. mog. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen, tel. 045-710500, geopend van 9 tot 20 uur. 's Zondags van 12 tot 18 uur. x

Te k. als nw. RENAULT 16 TL 1971 model '72, km-stand 5.000, zeer gunst. prijs. Inr. en fin. mog. Ridderhoenstr. no 187, Hoensbroek, tel. 045-214192. x

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein? Dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld. Scharnerweg 3 en 7 M'tricht, tel. 04400-27308. Ook 's avonds. x

Te k. van part. FORD Corsair de L. bwjr '69 i.z.g.st. — Herenstraat 6, Susteren. x

Te k. KADETT Coupé '65, Kadett '64, R 4 '66, VW 1600 TL '66. Wagenschutsweg 3, Palemig Heerlen. x

Te k. OPEL Ascona '71, 8.000 km gel. als nw. Dorpstraat 64 Schinnen. x

RENAULT-ONDERDELEN steeds voorradig. Ridderhoenstraat 187, Hoensbroek, tel. 045—214192. x

Koopje. DAF 33 luxe '65 f 375 Casimirstr. 31, H'broek station. x

Te k. VW 1200 prima carrosserie nog geen f 1000. Marconistraat 10, Hoensbroek. x

OPEL Manta coupé 1900 RS rallye '71, Kadett Rallye '70, Ford Capri '70 '68 '69 '69, Fiat 850 coupé '70 '69 '67, VW 1300 '69, VW 1600 '67. Lombardi type '70. Cortina GT '67 f 3500 Honda mini '69 '68 f 2500. Kadett coupé '67 f 3250, Opel Rek. 1700 '67 f 2900, Jeep landrover f 1750, BMW 1602 '68 '69, BMW 2000 '68 f 4750. Inr. auto's. Spitfire '68, MGB '64. VW '63 '62 '61, NSU '63, Ford 17 M '65, Simca '65, DAF '65. Inr., fin., garantie. P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7, Maastricht, tel. 04400-27308. Ook 's avonds en 's zondags de hele dag. x

Te k. CB 250 cc Honda 1½ jr. oud z.g.a.n. Te bevr. Burg. Loysonstr. 15 N'hagen. x

Te k. OPEL Kadett coupé 4 nwe. rad. banden, 60.000 km gel. t.e.a.b. Irenestr. 61, Schaesberg. x

Te k. EEND i.g.st. '65 t.e.a.b. Irenestr. 61, Schaesberg. x

Te k. DAF f 750 '65 motor nw. banden i.g.st. t.e.a.b. tevens Simca 100 S '65 nw. gespoten i.z.g.st. na 16 uur, Nic. Beetstr. 66. Molenberg. x

FIAT 850 '66, Fiat 850 spec. '69, Fiat 124 '68, Fiat 124 spec. '69 '70, Fiat 125 '68, Fiat 238 bestelw. '68. Autobianchi Pr. '67, Ford Transitbusje '67. Met 3 mnd. Bovaggarantie. Inr. en fin. mog. Tevens uit voorraad leverbaar Fiat 128, 2 en 4-deurs, Fiatdealer automobielbedrijf Kolenburg, Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

VW 1300 '70 zeer mooi, f 4650, VW 1300 type '69 f 3150, VW 1500 '66 f 1650, Fiat 125 type '69 f 2950, Fiat 850 '67 zeer mooi f 1650, VW 1500 Variant f 500. Inr. fin. Hamerstr. 16. Heerlen (bij ambachtschool). x

Te k. RENAULT 16 TS '70. Opel Rekord 1700 '68, Kadett 4-drs. '66, als nieuw. Fiat 124 '67, Taunus 12M '67, VW 1300 '66. VW Variant '67, Ford Cortina 1300 '68. Taunus 12M TS '65. Taunus 17M '65, Taunus 17M TS '68. Ford Capri 1700 GT '70. Opel Kadett '64. ANWB-keuring toegest. gar. fin. en inr. autobedrijf P. v. Dijk Hompertsweg 33, Kakert-Schaesberg, tel. 1729. x

Te k. VW bwj. plm. '61 en Trabant bwj. plm. '65. Prickelenstr. 9 Schaesberg.

Te k. mooie SKODA Felicia sportmod. t.e.a.b. Bov. Puth 16 Schinnen na 6 u. x

Te k. ONDERDELEN motoren bekl. plaatw. enz. enz. van: BMW 1800, 700, Fiat 500, 600, 850, 1300, 1500, 2300, VW 1200, 15 Bestel, 2CV, Cortina, Audi, Honda, Renault, Dauphine, R8, R1, DKW Junior, Mercedes 180, 190D, 220S, Daf, Simca 1000, Opel Kadett, Taunus 12M, Ami, Citroën ID, Skoda, Austin 1100 enz. enz. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal tel. 04446-1605. x

Te k. van part. weg. overcompl. een OPEL Kapitein '65 pr. wagen zilvergr. t.e.a.b. Krompbunderstr. 6 Stein. x

OPEL Rekord '66 f 1950.- VW '65 f 1350.- VW '64 f 850.- Austin Seven '64, Fiat 124S '66 f 4250.- Hillman '65 f 850.- Ford Transit Bestelw. '68 '67 f 1750.- Fiat 1100 '65 f 1850.- Opel Kad. Car. '67 f 750.- Opel Kad. Car. '65 f 2000.- Morris 1100 '64 f 850.- Fiat Taunus 20M '66 f 2250.- Fiat 1300 '65 f 650.- Sumbeam Sportw. '65 f 1000.- Toyota '68 f 3500.- Holegracht 1. Wijlre tel. 04450-1625. x

Rode PORSCHE 912 bwj. '66-'67 i.g.st. Motor z.g.a.nw. Na 18 uur. Gorbauch, Churchilstr. 3, Urmond. x

Te k. van part. zeer mooie NSU '69 1000 TT kl. rood prijs f 3600.- Adr. v. Ostadestr. 26 Kerkrade. x

Te koop OPEL Kadett '63 en Opel Rekord '64. Merkelbekerstr. 63, Brunssum.

Te k. OPEL Kapt. '65 en Taunus 20M '65. Merkelbekerstr. 63, Brunssum.

Te k. OPEL Rekord '64 v. part. Goedkoop. Lichtenbergstr. 6, Schaesberg, na 5 uur. tel. 1477.

Te k. OPEL Kadett '66 en Fiat 124 '67 ruil en fin. mog. Merkelbekerstr. 63, Brunssum.

Te k. witte AUSTIN Seven i.z.g.st. bwj. '67-'68 na 18 uur. Grol. Roosveltlaan 91, Beek. tel. 04402-3095.

Te k. v. 1e eig. weg. emigratie naar buitenl. CITROËN Mehari, 1 jr oud f 4500. Tel. 045—252690. x



Waarom gaat de krant wél elke dag mee naar boven?

Omdat men ervoor betaalt. Daarom kunt u beter adverteren in de krant.

De krant is koning.

yr/ce 2572 g

Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

Dageraad van gezond verstand in Italië

ROME, 17 sept. (G.P.D.) — Het ziet er voor de Italiaanse economie het volgend jaar somber uit en dat komt beslist niet als gevolg van de dollarproblemen, die de monetaire wereld in opschudding hebben gebracht. Premier Colombo zei kort geleden — ter gelegenheid van de opening van de Handelsbeurs in Bari — dat zijn landgenoten de mouwen maar moesten opstropen, niet langer te zeuren over de Amerikanen en aan het werk gaan. De premier waarschuwde ertegen om de schuld voor de Italiaanse moeilijkheden zonder meer in de schoenen van de Amerikaanse president Nixon te schuiven. „Niet meer dan tien procent van onze export gaat naar Amerika en de Amerikaanse invoerheffingen van tien procent worden dikwijls nog verzacht door al langer bestaande regelingen”.

De industriële productie in de eerste zeven maanden van dit jaar was 3,6 pct ten achter bij dezelfde periode van het vorig jaar. Het zijn de stakingen, de kosten van het arbeidsloon en de onwil om te investeren, aldus premier Colombo. Ook het jaarlijks rapport, dat in Brussel door de EEG is opgemaakt over Italië, spreekt klare taal. Hierin wordt gezegd, dat de oorzaak van de crisis in de Italiaanse economie voor een deel buiten het directe gebied van de economie ligt. Zo zijn er de voortdurende onderbrekingen van het werk en andere sociale agitatie, die de groei van de productie in de weg staan en de inkomsten blokkeren, ondanks het feit dat de salarissen flink omhoog zijn gegaan.

In het EEG-rapport komt men dan ook tot de conclusie, dat de economische perspectieven voor een groot deel afhankelijk zijn van de evolutie in het sociale klimaat. Tenslotte kan geen enkel economisch systeem — aldus het EEG-rapport — eindeloos weerstand blijven bieden zonder grote schade op te lopen aan een toestand waarin het productieapparaat niet normaal functioneert.

De Italiaanse vakbonden wekken de indruk, dat ze zullen trachten zich aan het nieuwe klimaat aan te passen. De communisten kregen al op hun kop van hun gezinde Oosterburen, met name uit Polen, dat de tot nu toe gevoerde taktiek tot niets voert. Stakingen zijn goed, volgens deze Poolse opvatting, als ze ook werkelijk de mogelijkheid in zich sluiten dat het gestelde doel bereikt wordt. Dat is revolutie dan wel verbetering van de omstandigheden binnen het bestaande systeem. Maar is er geen kans op verandering en voeren de stakingen alleen maar tot grotere ellende, dan dienen ze te worden opgegeven, aldus het Poolse commentaar.

ders op reis gegaan. In ieder geval bestaat de kans dat de vakbeweging zich wat meer zal conformeren aan de officiële politiek van de regering van midden-links, zolang die regering nog tot op bepaalde hoogte geloofwaardig blijkt.

Eindelijk begint het begrip door te dringen dat er in een ruïne geen geld te verdienen valt. Of die ruïne nu veroorzaakt is door een verkeerde regeringspolitiek, invloeden van buitenaf dan wel door de activiteiten van de vakbonden zelf.

Hersteld contact

Deze week vond in Rome in he gebouw van de confederatie van werkgevers een eerste ontmoeting plaats tussen de leiders van werkgevers- en werknemersorganisaties. Lange tijd heeft een soort koude oorlog tussen de beide partijen geheerst. Daarom is het hervatten van het contact van grote betekenis.

Toch al maakt men zich zorgen over de vernieuwing van de arbeidscontracten in de herfst van het volgend jaar. Tegen het einde van 1969 leidde de hernieuwing tot ernstige arbeidsonrust, een periode die toen 'de warme herfst' werd genoemd.

Uit opmerkingen van de vakbondsleiders valt op te maken, dat men dit keer — met het oog op de zeer verslechterde toestand — wat voorzichtiger zal zijn. Het is trouwens bekend dat de communisten in 'de warme herfst' tot staking hadden aangezet, zonder er zelf helemaal achter te staan. Zij werden door angst gedreven om anders door de socialisten en de katholieken 'links' te worden ingehaald. Naar het zich laat aanzien zullen de vakbondsleiders „de toekomstige plannen coördineren met de economische politiek die moet voeren in de richting van een ontwikkelingsmechanisme”. Deze ingewikkelde mededeling te hebben verkondigd zijn de vakbondsleiders respectievelijk voor bezoeken aan Castro en de Sovjet-regeringslei-

(ADVERTENTIE)

Heel goeie tip van goeie buren: in 't najaar een vakantiehuisje huren. Zomaar.

Uit, goeie gewoonte.

Australische auto-export is stijgende

MELBOURNE, 17 sept. — Australië is een van de landen met de hoogste motoriseringsgraad ter wereld. Met slechts 2,7 inwoners per voertuig volgt het land de Verenigde Staten en Canada op de voet Geen wonder dat de auto-industrie een van Australiës grootste industriële successen van de laatste twintig jaar vertegenwoordigt: hoewel export ruim 3,2 miljard gulden, waarvan 1954 begon, kunnen ze momenteel worden aangetroffen op de wegen van meer dan 70 landen. In het financiële jaar 1969-70 bedroeg de totale Australische export ruim 3,2 miljard gulden w,aarvan de auto-industrie omstreeks 0,4 miljard gulden voor zijn rekening nam. De cijfers voor dit jaar zullen overigens nog aanzienlijk hoger zijn.

Het jaar 1948 betekende een mijlpaal in de geschiedenis van de Australische industrie, toen de eerste, geheel in Australië vervaardigde auto de lopende band verliet. De Holden was de eerste van Australië's „eigen auto's”, maar vorig jaar produceerden meer dan 50 fabrieken een half miljoen auto's en de Holden moet nu dan ook concurreren met een groot aantal andere Australische merken.

Tweede stadium

Vrijwel de hele Australische autoproduktie is gebaseerd op in Australië vervaardigde onderdelen en veel modellen zijn bovendien in Australië ontworpen of aangepast aan de speciale lokale eisen. de industrie bevindt zich op het ogenblik in zijn tweede ontwikkelingsstadium, waarin ook de markten in het Stille Zuidzeegebied ne Zuid-Oost Azië worden bestreken. Ter illustratie: omstreeks 1975 verwacht men dat de auto-industrie voor een bedrag van 600 miljoen gulden zal exporteren. In volgorde van belangrijkheid zijn de exportgebieden Zuid-Afrika, Nieuw Zeeland,grote dleen van Azië, de Zuidzee-eilanden (Fidji, New Caleonia), Australisch Nieuw Guinea en zelfs Japan. Ook op Trinidad, op Jamaica, in Chili en in Guyana rijden Australische auto's; voor de accessoiresindustrie is ook de Europese markt belangrijk.

De Amerikaanse „Grote Drie” (General Motors, Ford en Chrysler) en het Britse Leyland zijn tevens de grootste fabrikanten in Australië. De wagens zijn echter niet opgebouwd uit geïmporteerde onderdelen maar vrijwel 100 procent „made in Australië”. De modellen zijn afgestemd op Australische omstandigheden.

De 400 zuiver nationale fabrikanten van onderdelen, accessoires en garage-apparatuur, exporteren naar meer dan 60 landen. Daar staat tegenover, dat een aantal buitenlandse toeleveringsindustrieën Australische vestiging heeft gesticht, zoals Lucas, Bosch, Timken en Champion.

Ten slotte nog drie vermeldenswaardigee ontwikkelingen:

— in mei 1971 verliet de eerste geassembleerde Australische auto, een Ford Falcon, een fabriek in Prapradaeng in Thailand.

— Volledige assemblage van Holdens geschiedt in Soerabaja, Indonesië, sinds 1970.

— Chrysler en Mitsubishi bouwen tezamen de eerste Australische auto, een luxe model, in Japan en vervaardigen de kleine Colt Galant in Australië

Het ziet er naar uit, dat de groei van de export in de toekomst zal liggen op het gebied van auto's en onderdelen ten behoeve van assemblage in het buitenland. Niettemin, in 1970 werden meer dan 10.000 complete Australische auto's geëxporteerd en ook deze export zal in de nabije toekomst nog toenemen.

Nieuw initiatief in Australië

Ontwikkelingsproject voor steenkolenexport

Een nieuw ontwikkelingsproject voor de Australische export van steenkool ter een waarde van 600 miljoen gulden, dat in de nabijheid van Sydney zal worden opgezet belooft te worden omringd met de meest uitvoerige maatregelen die tot nu toe ter bescherming van het milieu in Australië zijn getroffen. Het werkschema omvat o.m.:

— uitbreiding van een aantal bestaande kolenmijnen en opening van nieuwe mijnen om de produktie op te voeren van 5 miljoen ton per jaar tot 7 à 8 miljoen ton per jaar.

— installatie van extra faciliteiten voor het wassen van de steenkool.

— aanleg van 64 km particuliere standaard-spoorlijn teneinde de mijnen te verbinden met een opslagterrein aan de kust.

— bouw van een transportband met grote capaciteit om de kolen door een ravijn en langs een 1200 meter lange steiger te vervoeren naar een ligplaats waar de grootste bulkcarriers kunnen aanleggen.

Het project zal worden uitgevoerd — voorop gesteld dat de laatste voorstudies gunstig zijn — door de eigenaar van de mijnen, Clutha Development Pty. Ltd., een zusteronderneming van de Amerikaanse National Bulk Carriers Inc. Group. Aangezien het projekt zal worden opgezet op 60 km afstand van Sydney, Australië's oudste stad met een bevolking van meer dan 2,2 miljoen mensen, is er een sterke publieke belangstelling gerezen met betrekking tot mogelijke milieuvervuiling. Het mijnbouwbedrijf heeft bekend gemaakt, dat de beschermende maatregelen in dit opzicht de meest uitvoerige zullen zijn, die ooit bij de verwezenlijking van een Australisch industrieel project zijn getroffen. Volgens de verwachtingen zal de jaarproduktie van het nieuwe steenkolencomplex kunnen worden opgevoerd tot zeker 7 miljoen ton per jaar, terwijl uitbreiding tot 10 miljoen ton mogelijk is. Het grootste deel van de kolen zal worden geëxporteerd naar Japan en Europa.

AVONDKOERSEN

AMSTERDAM, 17 september. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gistermiddag 297 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 91 (30.6 pct), lager 141 (47.5 pct), onveranderd 65 (21.9 pct). Vorige beursdag totaal 293; hoger 90 (30.7 pct), lager 127 (43.4 pct), onveranderd 76 (25.9 pct).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand: Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van gistermiddag.

AKZO — (74.50)
Hoogovens — (65.50)
Kon. Olie 136.20-136.30 (136.00)
Philips 36.10 (36.10)
Unilever 114.70-114.80 (114.70)
KLM 118.00 (123.70)

BEDRIJFSLEVEN

• AUTO'S

Omdat de raad van bestuur van het Westduitse autoconcern Volkswagen „met een eerlijk geweten” kon mededelen, dat het eervolle ontslag van president-direkteur dr. Kurt Lotz niet het gevolg is van een slecht commercieel of technisch beleid, bleef de vraag open, waarom dit ontslag dan wél is verleend. Het vermoeden, dat hier intriges van links-politieke zijde, die in de bestuurraad de macht heeft weten te veroveren, in het spel zijn, wordt uit onverdachte bron, nl. in het socialistische dagblad „Het Vrije Volk” bevestigd.

Dit blad onthult nl., dat Lotz is heengezonden, omdat is gebleken, „dat hij op eigen houtje oppositie-politiek tegen de (socialistische) Westduitse regering heeft „gespeeld”: „Als CDU-sympathisant probeerde Lotz het beleid van de regering Brandt in een slecht daglicht te stellen. Vorig jaar liet Lotz de int. autotentoonstelling te Frankfort op het laatste nippertje afgelasten, omdat, zoals hij zei, de Westduitse auto-industrie niet in staat was de kosten te dragen'. Het Vrije Volk nu toont niet aan, dat die industrie wil in staat was deze kosten te dragen, maar schuift Lotz liever in de schoenen, dat hij „zo wilde demonstreren, dat de linkse regering verantwoordelijk was voor de „misère” in de industrie”. De Westduitse correspondent van het Vrije Volk beschuldigt L. ook ervan, dat deze kort geleden (zoals alle autofabrieken in de hele wereld) de prijzen van de meeste typen heeft verhoogd. Hij deed dit, zo beschuldigt het V.V. verder, „zonder overleg te hebben gepleegd met de regering te Bonn, hoewel de staat, samen met de regering van Neder-Saksen 36 pct. der aandelen bezit”.

In de strijd om „het gelijkhebben” heeft, zo meldt de Frankfurter Allg. Zeitung, de regering Brandt zich nu ook als speculant aan de effektenbeurs gemeld. Om te maskeren, dat het heengaan van Lotz vele particuliere aandeelhouders heeft doen besluiten, hun aandelen in Volkswagen te verkopen, laat de regering met belastinggelden de koers op de beurs van die aandelen steunen door deze te laten opkopen. Voorlopig heeft zij daarmee bereikt, dat de VW-aandelen aan de Westduitse beurzen, zoals algemeen werd verwacht, niet daalden, maar van 14 op 15 september nog met 70 pfenning stegen.

• HER-STRUCTURERING

Uit de Tweede Kamer is aan de minister van Economische Zaken gevraagd, in elk geval vóór de behandeling van de begroting van Economische Zaken zijn opvattingen kenbaar e maken over het aan de SER voorgelegde rapport, waarin de oprichting van een industriële herstructureringsmaatschappij wordt voorgesteld.

Kamerleden vragen de minister met name uiteen te zetten, welke bijdrage hij van deze herstructureringsmaatschappij verwacht aan een betere regionale spreiding van het Nederlandse bedrijfsleven.

• DIVIDEND

N.V. Kon. Nederl. Petroleummij heeft besloten tot uitkering van een interimdividend over het boekjaar 1971 van f 3,50 per aandeel. Het interimdividend over het boekjaar 1970 bedroeg eveneens f 3,50 per aandeel.

De directie verwacht dat het mogelijk zal zijn over 1971 een slotdividend per aandeel voor te stellen, dat niet lager zal zijn dan het over 1970 uitgekeerde slotdividend van f 3,75 per aandeel.

• VERZEKERINGEN

Het verzekeringsconcern Nationale Nederlanden NV heeft voor zijn dochtermaatschappij de Nederlanden van 1845 een vergunning verkregen voor de uitoefening van het schadeverzekeringsbedrijf in Indonesië. De onderhandelingen hierover zijn al enkele jaren oud.

De Nederlanden van 1845 heeft vroeger al het schadeverzekeringsbedrijf in Indonesië uitgeoefend en had aldaar een vestiging van aanzienlijke omvang opgebouwd, die in 1958 onder het bewind van president Soekarno werd genationaliseerd. Het bedrijf hoopt de nieuwe activiteiten in Indonesië spoedig te kunnen beginnen. In de hoofdstad Djakarta zal een bijkantoor van De Nederlanden, worden van 1845, de „buitenland-dochter” van Nationale Nederlanden, worden geopend, aldus een bericht van de maatschappij.

• VLIEGVELD

Nadat NV Luchthaven Schiphol in 1969 voor het eerst sinds de ingebruikneming van het nieuwe complex een bescheiden winst had behaald, is het jaar 1970 blijkens het thans verschenen jaarverslag, afgesloten met een nettowinst die maar liefs 600 procent hoger ligt: f 5.140.900 tegen f 870.900. De directie stelt de aandeelhouders (de staat en de gemeenten Amsterdam en Rotterdam) voor, deze winst aan te wenden ter opheffing van het per ultimo 1969 op de balans paraisserende verliessaldo van f 4.789.600 en het restant in het bedrijf te houden. Het verliessaldo dat door de enorme aanloopkosten van de nieuwe luchthaven jarenlang op de balans heeft gestaan, is daardoor thans geheel weggewerkt.

De sterke winststijging in 1970 is voornamelijk te danken aan de snelle groei van het luchtverkeer. Het aantal vervoerde passagiers nam met 18 procent toe tot 5.171.934, het aantal commerciële vliegtuigbewegingen met 13 procent tot 105.466. Ook het toegenomen vracht- en postvervoer, alsmede de grotere afdracht van concessiegelden van met name het belastingvrije winkelcentrum op Schiphol, heeft aan het gunstige resultaat bijgedragen.

• RUSLAND

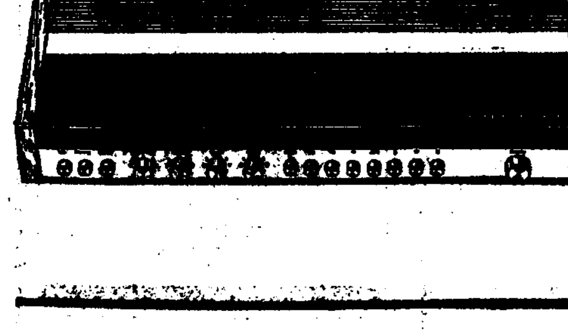
Deze week zijn op het ministerie van Buitenlandse Zaken de laatste formaliteiten verricht voor het inwerking treden van twee Nederlands-Russische overeenkomsten, over handelsscheepvaart en samenwerking op het gebied van wetenschappelijk landbouwonderzoek.

De overeenkomst betreffende de handelsscheepvaart, die op 28 mei 1969 in Moskou tot stand kwam, bepaalt dat Nederland en de Sovjetunie deelname van elkaars schepen in het zeevervoer tussen hun havens actief zullen bevorderen, en daartoe bestaande belemmeringen zullen opheffen. Beide landen zullen zich voorts onthouden van alle handelingen die uit economische oogpunt schadelijk kunnen zijn voor een normale ontwikkeling van de internationale scheepvaart. Geldt de scheepvaartovereenkomst ook voor Suriname en de Antillen, de tweede overeenkomst heeft slechts betrekking op Nederland.

Zij heeft ten doel toegang tot bestaande kennis op het gebied van de landbouw te vergemakkelijken door uitwisseling van gegevens en contacten van wetenschappelijke onderzoekers. Bij de samenwerking zal o.m. aandacht worden besteed aan de bescherming van gewassen, mechanisering van de landbouw en problemen i.v.m. de waterhuishouding.

(ADVERTENTIE)

Mini omvang. Maxi geluid.



Dat geldt voor alle ITT Schaub Lorenz stereo radio's. Ze zijn minimaal klein van omvang, maar hebben een maximaal vermogen. De vormgeving is uniek. De techniek is z'n tijd vooruit. Geen wonder. Neem het Sensomatic systeem. Knopjes hebben afgedaan en zijn nu verleden tijd. U tipt het vlakje aan en ... een zee van geluid. Knap staaltje van techniek. ITT past deze techniek ook toe bij de ruimtevaart elektronika. Kom eens het immense geluid beluisteren. Beter bewijs is er niet.

ITT SCHAUB-LORENZ

BEURSOVERZICHT

Dalende markt

AMSTERDAM, 17 sept. — Op een overwegend lagere beurs waren de scheepvaartfondsen in verhouding nog het meest in trek. Ook Deli was weer vast gestemd; Rubber en HVA daarentegen liepen iets terug. ABN deed het f 1 lager en AMRObank f 0.20.

Van de internationals was alleen AKZO iets hoger. De koers ging een dubbeltje omhoog naar f 74,10. Unilever moest een prijsje prijsgeven, Hoogovens f 0.50 en Philips f 0.20 Kon. Olie, waarvan donderdagmiddag het interimdividend bekend zal worden gemaakt, zakte f 0,30 tot f 135.80.

Heineken verloor f 1 en KLM begon onveranderd op f 128.50.

De staatsfondsen lagen licht verdeeld in de markt.

In een overigens tamelijk kalme lokale markt viel Albert Heijn op door een zeer vaste stemming; de aandelen gingen op een f 4,70 hogere koers in andere handen over. Ook vast waren verder ...burg met f 5,70 en Elsevier met f 3.

Donderdag mocht er weer gehandeld worden in aandelen Porceleyne Fles. De mededeling, dat er geen bod op de nog uitstaande aandelen zal komen, leidde tot een verlies van 4 pnt. op 116. ... dat over de eerste 24 weken een 15 pct lagere winst heeft gemeld, moest ... met een daling van 6 pnt.

De actieve fondsen moesten tegen het slot de banken hun aanvankelijke winst weer geheel prijsgeven. ABN ging tegen 1 uur zelfs op een verlies van f 1 op f 268. AKZO vergrootte de winst tot f 0,40 op f 74,40, maar verder bleven de verschuivingen van beperkte omvang en zonder een vaste lijn.

...ker waar volgens geruchten ontslagen dreigen, moest op de valreep f 1,70 ...

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	74.00	74.50
Alg. Bank Nederl	269.00	267.00
AMRO-bank	55.90	55.60
Amst. Rubber	48.50	—
Deli Mij.	77.50	80.80
Dordtsche Petrol.	835.00	837.00
idem 7% pr.	834.00	835.00
Heinekens bel. & beh.	222.80	221.50
Heinekens Bier	233.50	232.00
HAL	—	—
Hoogovens	65.70	65.50
HVA	68.00	67.60
KLM	123.50	123.70
Kon. Petr.	136.10	136.00
KNSM	101.00	101.10
Nat. Nederl.	62.50	63.00
Phs. v. Ommeren	252.50	240.50
Philips	36.60	36.10
Robeco	232.00	231.20
Rolinco	169.00	168.90
Scheepsv. Unie	63.00	64.00
Unilever	115.50	114.70

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	100.40	100.50
idem '70	7¾	101.40	101.45
idem '69	7½	97.10	97.10
idem '69-1	7	94.20	94.20
idem '68-1	6½	89.40	89.30
idem '68	6¾	90.15	90.15
idem '67	6	86.10	86.10
idem '65-1	5¾	87.80	87.90
idem '64-1	5¼	84.90	85.00
idem '64	5	82.60	82.60

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	77.00	76.80
AMRO bank	5½	103.00	102.50 b
Berkels Pat.	5	89.00	89.00

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Borsumij	3¼	—	—
Elsevier	7¾	123.00	120.00
Gelder Pap.	4¾	86.20	85.50
Gelderl.-Tielens	8¼	102.00	102.00 1
Gist Brocades	5¾	82.00	81.50
v.d. Grinten '69	6½	98.00	98.00
Hoogovens	6¼	73.00	72.80
KLM	5¾	74.75	74.80
Meelf. Ned.B.'66	6¼	94.00	98.50
Philips '70	6½	96.50	96.50
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	80.30	80.00
Rolinco f 1000	6½	—	84.00 b
Ver. Glas	7	109.00 b	109.00 b

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	94.10	93.00
AMFAS-groep cert. f.	76.50	75.50
Ass. C. St. R'dam c.	71.10	70.50
Bank en Ass. Ass.	123.00	122.00
Cultuurbank	98.5	98.5
Delta-Lloyd cert. f.	55.50	57.50
Eerste Ned.-Nillmij c.	125.00	124.20
Kas Associatie	62.50	62.50 b
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	38.80	38.90
Ned. Middenstandsb.	109.70	110.40
Slavenburg's bank f.	231.00	231.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	225.00	223.00 1
Albert Heyn	172.00	176.00
Alg. Hand. Onr. Goed	148.00	148.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	160.00	160.00
Amalga holding f 20	53.20	53.50
A'dam Droogdok Mij	145.00	146.00
A'dam Rijtuig Mij.	150.00	152.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	80.00	80.00
Arnhemsche Schb	127.80	127.00
Asselbergs IJzer	136.80	136.50
Autom. Screw Works	99.00	99.00
Auto-Industr. R'dam	190.00 1	185.00
Ballast-Nedam Gr.	54.50	54.00 1
Bataaf Aannem. Mij.	82.50	83.00
Batenburg	232.00	233.00
Beek A.L.V.	100.50	101.00
Beers' Zonen	—	284.00 1
Befo B.	131.00	133.00
Begemann Mach.	119.50	115.50
Bensdorp Intern.	329.00	326.00
Bergoss Tapijt	189.50	186.50
Berkels' Patent	164.00	162.50
Blijdenst.-Willink	57.50	57.00
Boer Drukk. Uitgev.	261.00	266.00
Bols Lucas	136.00	136.00
Borsumij-Wehry 480	192.50	191.50
Bos Kalis WM-f. 10,-	87.80	87.60
Bank onroer. zaken	388.00	390.00
Braat Bouwstoff.	214.50	—
Bredero Vast Goed	217.00	219.00
Bredero V. Goed nrc	214.00	215.00
idem Ver. Bedr. nrc	326.00	—
Bredero V. Bedr. nrc	324.00	329.50
Bührmann-Tetterode	53.70	52.70
Bijenkorf Beh.nrc	78.30	77.50
Bijenkorf Beh. 6% p.	15.20	15.30
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	747.00	734.00
idem 6% c.pr.wd.urc.	—	—
Centr. Suikermij	389.50	386.00
Ceteco Hand-Ind.	171.00	170.10
Chamotte Unie	143.00	142.50
Cindu-Key & Kram.	71.10	71.50
Crane Nederland	142.90	141.00
Degra	134.00	131.00
Desseaux Tapijt	71.20	70.50
Dikkers & Co.	66.50	66.50
Dorp & Co.	174.00	172.00
Drentsch-Overijs. H.	144.50	141.20
Dröge Wol	145.00	143.00
Duiker Apparaten B	118.00	118.00
ECONOSTO	48.00	49.80
Elseviers Uitg. Mij.	391.00	395.00
EMBA	169.50	167.00
Enkes	138.00	138.00
E.N.O.T.	—	—
Erdal Wasverwerk.	183.50	183.00
Europe Hotel	—	—
Figee Haarlem Mach.	—	110.00 1
Fokker	34.70	33.00
Ford	—	—
Furness f 20	66.60	66.60
Gelder Papier	62.20	62.00
Idem p	62.2	62.00
Gelderl.-Tielens	40.60	41.00
Gero Nat. Bez. c.	93.00	93.00
Giessen De Noord	138.50	137.80
Gist-Brocades	55.50	56.20
Goudsmit Ed.	113.50	112.00
Grasso's Machines	140.00	139.80
Grinten Venlo	183.50	183.50
Grofsmederij K ned.	76.60	76.60
Hagemeijer & Co.	120.20	119.00
Halberg Machines	88.50	88.50
Hatema-Texopr.	172.00	172.50
idem 5 pct p.wd	96.50	98.00
Hattum & Blankev.	68.00	68.00
Hellingma	257.00 b	262.00
Hero Conserven	187.00	185.00
Hoek's Machines	595.00	—
Holec	130.00	130.00
Holl. Beton Groep	71.70	71.50
Homburg B	63.10	68.80
Hoogenbosch Schoen.	152.50	151.50
Hoogenstraat Cons.	73.00	73.00
Hoolmeyer Zn.	130.00 1	130.00
I.H.C.-Holland	342.00	348.00
Industriële Mij.	200.00 b	202.00
IBB-Kondor gr.	—	130.00 1
Interlas	475.00	478.00
Internatio-Mueller	54.00	53.00
Int. Gewap. Beton-B.	288.00 1	—
Inventum	169.00	170.00
Jean Heybroek	85.00	81.50
Jongeneel Hout	441.00	441.00
Lemo Corset	195.00	194.00
Kempen & Begeer	62.10	63.90
Key Hout	235.00	235.00
Kleine Suikerwerk	208.00	208.00
Kloos & Zn.	159.00	159.00
Kluwer Uitgev. Mij.	198.00	195.50
K.F. vh Alex Adam	168.00	170.00
K.N. Papier Maastr.	121.80	120.80
K.N. Textiel Unie c	34.50 b	34.50
Koudijs Voeder nrc	87.20	85.00
Krasnapolsky	49.00 b	49.50 b
K.V.T. Tapijt	209.00	210.00
Kwatta Chocolade	131.00	129.00
Landré/Glunderman	137.00	138.00
Leidsche Wolspinn.	239.00	236.00
Lindeteves	285.00	282.00
Lijempf	50.00	50.50
Lijm-Gelatine Delft	110.00	110.00
Macintosh Stein	73.00	73.50
Matubel	46.00	46.50
Meel Ned. Bakkerij	201.00	197.00
Mees' Bouwmater. B	80.50	80.00
Metaverpa B	284.00	283.00
Meteoor Beton	341.00	336.50
Molukse Handel	22.00	23.00
MOSA Maastricht	67.60	67.60
Mulders Fabr.	99.00	100.00 1
Mijnbouwk. Werk.cv	—	—
Naarden Ch. en N. C.	62.50	62.50
Naeff Gebr.	173.00	172.00
Nedap Apparaten	202.20	200.00
Nederhorst Ver Bedr.	54.00	53.00
Ned. Bontweverij	115.80	116.00
Ned. Dagblad Un.	130.00	128.00 1
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	313.00	320.00
Netam B	100.00	100.00
Nieaf	83.00	84.00
Nierstrasz	—	110.00 b
Nrd. Europ. Houth.	168.50	168.00
Norit	139.00	140.00
Nutricia N.R.C.	330.00	334.00
Nyma	26.10	26.2
Nijverdal-t. Cate	68.00	69.00
Overzeese Gas	81.20	78.20
Orenst & Koppel	263.00	260.00 b
Oving	—	190.00 a
Pakhoed Hold. nrc	86.00	86.50
Palembang Cult.	75.00	75.00
Palthe	86.00 b	89.00
Pont Hout	179.00	176.00
Porceleyne Fles	—	116.00
Proost & Brandt	246.00	—
Rademakers Metaal	129.50	128.50
Reesink & Co	95.00	93.00
Reeuwijk	348.00	341.00
Reineveld Mach.	83.50	341.00
Reiss & Co	—	—
Riva	237.00	236.00
Rohte Jiskoot	82.00 1	80.00
Rommenhoeller	740.00	740.00
Ruhaak	130.00	130.00
Rijn-Schelde Mach.	170.50	170.10
Sanders Behang	201.00	197.00
Scheveningen EMS	16.90	16.70
Schokbeton B	181.00 b	181.50
Scholten Carton	—	183.80 1
Scholten Honig	57.00	56.50
Schuitema Gebr.	228.50	230.00
Schuppen Sajet	250.00	249.00
Schutterv.-v. Heek	117.00	116.00
Simon de Wit B	250.00	249.00
Simons' Emballage	83.20	82.50
Stokvis	133.00	33.00
St. Spinn. Twenthe	92.00	91.90
Tabak Philips	59.50	59.60
Tech. Bur. Marijnen	136.00	106.00
Technische Unie	280.00	—
Tilburg Water	240.00	240.00
Tricotbest	56.00	58.00
Twentsche Kabel	353.00	350.00
Ubbink Davo	117.50	118.00
Udenhout	115.60	114.50
Unikap Rijwiel	114.90	115.80
Unilever 7% c. pr.	92.00	92.00
idem 6% c. pr.	83.00	83.00
idem 4% c. pr.	53.00 exd	53.00
Utermohlen	232.00 g	239.00
v.d. Vliet-Wernink	150.50	150.00
Veneco	70.50	70.50
Veneta Tapijt	156.00	158.00
Ver. Glas NB	132.00	133.00
V. Hand Scheven.	49.00	49.00
Verenig. Mach. Fabr.	94.00	96.00
V.N. Uitg. Bedr.	106.50	106.50
V.N. Uitg. Bedr. p.	—	18.00 b
Ver. Touwfabrieken	144.00	141.00
Vezelverwerk. Noord	69.00	67.00
Vihamy-Buttinger	126.00	127.00
VRG-Papier G.B.	525.00	519.00
Vulcaansoord	106.50	104.00
Waveren Graan	55.50	55.50
Wegener Courant. C	67.60	67.60
Wereldhaven	103.00	104.50
Wessanen KF	66.50	66.50
Wessem & Co Hout	135.00	137.00
Wyers'	110.00	106.00
Wijk & Heringa	68.00	68.00
Zaalberg	79.20	8.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	100.00	99.50
Converto 1/1 pb	785.00	785.00
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	787.00	785.00
Holland Fund pb.	613.00	614.00
Binnl. Vast Goed	—	136.00
Breevast 1967	110.50	110.00
A'dam Bel. Mij. f. 50	132.00	131.50
Dutch Int. Fund	119.50	119.50
Ned. Fonds Mij Nefo	65.50	66.00
PROTECTOR	120.00	120.00
Unitas f. 50	79.50	78.00
Utilico	127.40	127.50
Europafonds 10 pb	445.00	445.00
Unifonds 20 pb	524.00	520.00
Eurunion 10 pb	1303.00	1304.00
Valeurop 10 bp	698.00	698.00
Chemical Fund c.	17.35	17.35
Dreyfus Fund 10	13.40	13.30
Fidelity Fund	15.00	15.10
Massachusetts I. Tr.	13.50	13.20
Value Line Fund	6.30	6.30
Solvay & Cie	191.00	186.00
Union Miniere 1 aand	1270.00	1250.00 1
Imp. Chem. Ind. c.	260.00	250.00

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	6.10	6.20
Imperial Oil	30.30	30.40
Shell Canada	36.00	36.40
ACF Industr.	53.50	53.00
Akzona	39.60	39.60
Allied Chemical	31.40	31.30
American Motors	7.95	7.90
Anaconda	14.00	13.90
Atchison Topeka	29.00	28.50
Bethlehem Steel	22.50	22.75
Boeing Comp.	15.70	15.75
Burroughs Corp.	124.00	124.00
Colgate Palmolive	48.50	48.00 b
Dow Chemical	99.00	99.20
Du Pont de Nemours	145.00	145.50
Eastman Kodak	82.00	84.50
Fluor Corp.	26.00	26.00
Ford Motor	68.00	69.00
Gen. Electric	116.00	116.00
Gen. Motors	79.50	79.85
Int. Buss. Mach. IBM	300.00	300.00
Kennecott Copper	30.10	30.30
Litton	25.10	25.30
Montgommery Ward	64.00	64.50
Nat. Dist+Chemical	14.10	13.80
Nat. Steel	41.00	39.75
North Am. Philips	25.35	26.25
Olin Corp	20.20	20.20
Philips Petrol	28.60	29.10 exd
Procter & Gemble	69.75	69.50
Radio Corp. America	33.00	33.00
Republic Steel	22.30	22.50
Shell Oil	44.40	44.30
Stand. Oil N. Jersey	68.40	68.40
Texaco	32.00	32.00 1
U.S. Steel	28.15	28.50
Westingh. Electr.	88.00	88.00

AUTO'S & MOTOREN

Te k. ALFA ROMEO 1750 '69. Voorterstr. 165 Kerkrade tel. 2457 of 3833. x

OPEL Rek. 1700S bwj. '67 wit, pneum. lets mooie. Lodewijkstr. 6 Bleijerheide. x

Te k. VW 1300 m. schuifd. bwj. '68 z.g.a.n. met radio en div. acces. Kast. Hillenraadw. 55d, tel. 04400-21103. x

Te k. FIAT 1500 '66 i.z.g.st. e.g. is monteur. Te bevr. na 19 uur Debyestr. 22, Geleen. x

Te k. OPEL Manta '71, Opel Rekord 1700 L '69, Geleenstr. 69, Puth-Schinnen. x

Te k. OPEL Kadett bwj. '65. Beatrixstr. 6, Puth-Schinnen. x

Prima crème 4-drs. FIAT '64 m. schuifdak f 750. Rijksw. Nrd. 4, Geleen. x

Te k. OPEL Comm. GS coupé, inr. en fin. mog. Hoofdstr. 270 H'broek. x

Te k. van 1e eigen. OPEL Rekord dec. 69 type '70 49.000 km. st. groen, a. nw. elke keuring toegest. Inr. en fin. mog. Past. Habetsstr. 30, Heerlen. x

OPEL Kadett 69 zilver. 1e eig. Opel Kadett 65 blauw, Opel Kadett 64 wit m. schuifd. VW 1300 L 69 groen 1e eig. VW 1300 L beige m. schuifd. 66. VW 1200 wit 64 m. schuifd. Fiat 125 beige 63 1e eig. Vauxhall 68 rood. Opel Rekord 1700 s. 67 C - Model wit. Opel Rekord 1700 64 zilver. Fiat 1500 cabr. geel 63 f 300. Inr. en fin. mog. Automandel G. Simons, Nieuwstr. 127, H'broek, ook 's zondags geopend. x

OPEL COMM. 67 en 68, Opel Rekord L. 68, Taunus 17M super car. 68, VW pers.bus 68 en 69, VW 1302 71 als nw. 3 VW 1300 70. 4 VW 1300 69. 2 VW 1300 type 68. 2 VW 1300 66. Fiat 600 66, Simca GL 67. Inr. en fin. direct. C. Meulemans. Servicegar. Verhuur van spuitcabines. Ridderhofstr. 132, H'broek, tel. 211953. x

Koopje weg. omst. v. part. VW 1600 '69 wit, als nw. m. veiligheidsg. km.st. 44.000 f 3550 Inr. kl. auto en fin. mog. Keuring toegest. Mgr. Nolensstr. 85, H'broek (bij LTS). x

Te k. AANHANGWAGEN voor luxewagen. Feurthstr. 96, Susteren. x

Te k. SIMCA 1000 GL f 600. Broekstr. 2, Brunssum (Schuttersveld). x

Te k. VW 1300 type 66 met schuifdak en radio voor f 1000. Stadhouderstr. 6, Brunssum, tel. 253512. x

Te k. VW kever '65. Te bevr. Waechtendonkstr. 33, Voerendaal. x

Te k. FIAT 850 bwj. 67, Opel Kadett bwj. 64. Kloosterlaan 15, Schinveld. x

Te k. RENAULT 10 f 1600 i.g.st. Eisenhowerstr. 522, Sittard. x

Autobedrijf Leijmborgh Bornerweg 8-10 Limbricht, tel. 04490-5838 biedt te koop aan: SKODA 100 MB 67, Fiat 850 65, Opel Kadett 63, Daf 33 65, VW 69, Trabant 601 66. VW 66. x

BROMFIETSEN

Na de vakantie is voor vele mensen de tijd gekomen om serieus te gaan trimmen, op een verantwoorde manier. „Thuis op het balcon" of in een kamer met de ramen geopend trimt u fantastisch op een HOME TRAINER van Sjef Lemmens. Buiten in de vrije natuur zolang er nog bomen staan trimt u het fijnste op een merkfiets van Sjef Lemmens en dan voor de jeugd die nog niet aan trimmen denkt heeft Sjef Lemmens een geweldige sortering bromfietsen, hip, modern, sportief. Kom en kijk eens in onze showroom, daar staat op twee wielen voor elk wat wils. Sjef Lemmens, Kerkstr. 30 Nieuwenhagen. x

Te k. KREIDLER Florett bromf. voetschakeling. weg. sterfgeval bwj. '70 z.g.a.n. f 950.- Pr. Hendrikstr. 24 Eygelshoven.

Te k. KREIDLER 67 en 65. Spaubekerstr. 38 Neerbeek. x

Te k. weg. omst. PUCH, z.g. a.n. Kouvenderstr. no. 215, Hoensbroek.

DAMESBROMF., Batavette, als nw., zeer weinig gel., m. verz., voor f 375,- Dr. Poelsstraat 16, Amstenrade, te bevragen na 2 uur.

Te k. KREIDLER bromfiets 2 mnd. oud, nieuwwaarde f 685,- nu voor f 450,-. Tel. 045—412661. x

Te k. MOBYLETTE m. verz. Hamerstr. 16, bij Ambachtschool, Heerlen.

Te k. PUCH. bwj. '70, i.z.g.st. Te bevr. Bokstraat 27, Heerlerheide. x

MAGNEET f 475. Batavus f 255, Peugeot z.g.a.n. f 410, Sparta 2 mnd. oud f 575 Mobylettes vanaf f 120 6 mnd. gar., Magneet f 40, Germaan f 100, Grond. Schasbergerstr. 51a. Terwinselen.

Te k. ZüNDAPP bromf. i.z.g.st. Hertstr. 1 Heksenberg Heerlen.

Let op morgen ADVERTENTIE Rens Janssen-Hamers.

Te k. KREIDLER Fiorett '65 i.g.st. Rijksw. Nrd. 162 Sittard.

KREIDLER Florett f 450,- na 18 uur Lupinestr. 165 K'rade-West tel. 045-410650. x

ONDERWIJS

Radio t.v. specialist, teor., prakt. av.opl. NERG 7 okt. Piek H.broek.

ELEKTRONIKA na Mavo, teor., prakt. av.opl. 7 okt. Piek H.broek.

Bedrijfs-Elektronika teor., prakt., av.opl. n.e.r.g. 7 oktober Piek, Hoensbroek. Inl. 04445-5948 Postbus 22 Kerkrade.

I.Me.Vo.'s schriftelijk-praktisch onderwijs. Dokters- en tandartsass., med. secretaresse, med. ass., dierenartsass., med. en chem. laborante, apoth.ass., artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz. amanuensis, alg. ontwikkeling apoth. ass. en analist. Gratis studiegids bij I.Me.-Vo., afd. G. Baljuwenlaan 22, Amstelveen. tel. 020-431840. x

Dinsdag 21 september begint een danscursus voor GEHUWDEN. Aanmelding dagelijks tel. 712228 of na 17 uur. Dansschool Degenkamp Klompstr. 31 Heerlen tel. 714665. x

GELD EN GOED

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur, zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia Fa. F. van Lanschot, Bijkant. NV Voorschotbank, Poststr. 36. Kerkrade, tel. 04445-6543, na 18 uur tel. 7572. x

Speciale gunstige GELDLENINGEN beschikbaar voor bezitters van een eigen huis. In de afgelopen 3 jaar verstrekten wij 9400 van deze bijzondere leningen met lage aflossing. Ook U kunnen wij van dienst zijn. Bestaande hypotheek géén bezwaar. Verstrekbaar vanaf f 3000.-; f 5.000.- kost f 75.- p.m.; f 7.000.- kost f 106.- p.m.; f 10.000.- kost f 150.- p.m.; enz. Extra aflossing onbeperkt toegest. Snelle behandeling onder strikte geheimhouding. Voor vrijbl. inl. Fa. Moonen, Weyers Passage 10A centrum Heerlen (bij Emmaplein) Tel. 045-710806 en 710698. Desgewenst vrijbl. bezoek bij U aan huis. x

Persoonlijke LENINGEN tot f 10.000.- in 60 maanden. Tarievenlijst en aanvraagformulier zenden wij u gaarne toe. Financieringskantoor E. J. Möller, St. Catharinastr. 1, Eindhoven. Tel. 040-66633 of 25472 na 18.00 uur 04105-3039. Door de gemeente Eindhoven toegelaten geldschietbank. x

H.H. zakenlieden, vertegenwoordigers en tussenpersonen. Bent u geïnteresseerd in FINANCIERING van uw cliënten, kom dan eens praten bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, tel. 045-716340. x

GELD nodig? Financiering, hypotheek? Vlug voor elkaar. Postbus 78, Brunssum. tel. 045-254433. x

GELDLENINGEN zonder borg tot elk bedrag voor iedereen, ook zelfst. binnen 2 dg., ook contant geld in handen. Geen aanvraagkost. Bel 04490-9490. x

Contant GELD! Voor elk doel beschikb. Afl. 1-4 jaar. Schrijf of bel: AC-Crediet, Postbus 1084, Kerkrade-W., tel. 045-412061. x

Langlopende GELDLENINGEN voor iedereen die in bezit is van eigen huis bv. f 3000.- mnd. afl. f 45.-; f 6000.- mnd. afl. f 89.- f 9000.- mnd. afl. f 134.- Tevens alle financ. en P.L., autoverz. vanaf f 117.- Bij aanvrage of bij het realiseren van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36 H.broek tel. 045-211668. x

Pers. LENINGEN, vlotte en discr. afwerking. Alle financieringen en verzekeringen. Privé autorijders speciaal tarief. M. Stoelendreyer, Eikenweg 14 Hoensbroek tel 211672.

LANDBOUW

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 0447-1753. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth tel. 04447-1563. x

Te k. TARWESTRO 10 à 15 ton, uitst. kwal. G. Mewissen, Millenerweg 1, Sittard tel. 04490-3752.

Te k. aangeb. 6 prima 2-jar. RUNDEREN. Te bevr. Gatestraat 60, Nieuwenhagen tussen 4 en 7 uur n.m.

VAKANTIE

Te k. CARAVAN Yvonne Mostard 6 pers. m. verw. en voort. 1 seiz. gebr. Tudderderweg 281 tel. 04490-2283 x

CARAVANVERHUUR. Reserveer nu reeds uw caravan voor najaar- of wintervak. Vaststand in de Eifel en compl. inger. Inl. tel. 5088 of pers. bij „Frada", Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, zond. gesloten. x

Te k. nieuwe CARAVAN Adria 305 s.b. 3-4 pers. '71 Kerkstr. 290 Brunssum financ. mog. x

CARAVANSTALLIING '71—'72, van september t.m. april. Beneden 3.50 mtr f 80,— per caravan; van 3.50 tot 4.50 mtr f 100,— per caravan; boven 4.50 mtr f 130,— per caravan. De stalling is gelegen op een afgesloten terrein in Hoensbroek. Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78-84, tel. 045—211888. x

Nu vrij voor de verkoop uit verhuur '71 VOUWWAGENS Eurocamper, Travelsleeper, Bagagewagens, Pionier groot, Pionier klein. Tenten, div. modellen. Verder luchtbedden, slaapzakken, kooktoestellen etc. Klinkenberg N.V. H'broek, Heisterberg 78-84, tel. 045—211888. x

Henk Cortie CARAVANS. Grote keus uit 60 sta- en toercaravans. Ook mooie gebruikte en speciale aanbiedingen. Tel. 04951-1914 Rijksweg 17 Nederweert. x

Tour - CARAVANS - verhuur 4 pers. caravans „Roda" f 3195.- Autogarages f 350.- Schuurtjes enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Zeer voord. te k. (wegens invalide) Eccles 4-pers. CARAVAN gas en elektr. aansl. aanbouwtent met raamluifel, niet van nieuw te onderscheiden. Fr. Halsstr. 73, Kerkrade.

CARAVAN te k. 5 pers. Yvonne. H. Senden, dr. Poelsstr. 15, Bocholtz. x

Te k. 4 pers. kip CARAVAN m. gesl. voort. Hommerterweg 101 H'broek tel 212747.

CARAVAN te k. Roller Esmeralda 2 d.d. de luxe 4-6 pers. 2 tafels m. kachel enz. 3,75 mtr. 550 kg. geweldige wegligging 14 dg. gebruikt Kerkstraat 292 Brunssum financ. mog x

CARAVAN VOORTENTEN, luifels, toilettenten, veranderingen, schoon en waterdicht maken. Nu vlug en voordel. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78-84, tel. 045—211888. x

HUWELIJK

Alleenst. WEDUWNAAR 65 j. uit boerenstand niet onvermogend zoekt kosthuis bij dame of weduwe tussen 55 en 65 j. Huwelijk niet uitgesloten. Br. o. no. V 9240 L.D. V'burg. x

Jonge VROUW, 23 jaar, die ondervonden heeft dat het moeilijk is kennis te maken met een man die haar bevalt, probeert langs deze weg iemand te vinden tussen 25 en 30 jaar, groot, opgewekt en eerlijk karakter en met een goede betrekk., beslist geen avonturier en niet gescheiden. Serieuze brieven met recente pasfoto worden allen beantw. Br. ond. no. C 613 L.D. Hrln. x

21-jar. jongen zoekt een gezellig, lief, eerlijk en serieus MEISJE voor de weekends. Br. ond. no. P 614 L.D. te Heerlen. x

Dame, 35 jaar, zoekt langs deze voor haar onsympath. weg KENNISM. met heer, 35-40 jaar. Br. met foto, op erew. retour, ond. no. P 613 L.D. Heerlen.

Wedn., 64 jaar, r.k., zoekt KENNISM. met wed. Briev. ond. no. F 614 L.D. Heerlen.

R.K. wed., uit goed milieu, plm. 50 jaar, zoekt vriendschap met dito HEER of wedn. z. k., niet gescheiden. Br. ond. no. K 614 L.D. te Heerlen. x

WEDUWNAAR, 47 jr. zoekt kennism. m. weduwe 40 tot 47 jr. Br. met foto o. no. : 8248 L.D. Spek'heide, foto's op erewoord ret.

Let op morgen ADVERTENTIE. Rens Janssen-Hamers. Alleenwonend gepens. weduwnaar 65+ r.k. goed voorkomen, wenst eenzaamheid op te lossen door huwelijk of vriendschap met eenvoudige r.k. VROUW of weduwe ongeveer zelfde leeft. Alleen brieven met volledig adres komen in aanmerking. Geheimhouding op erew. Br. o. no. H 3733 LD H'broek.

GEVONDEN-VERL.

100 gld. BELONING voor onze weggelopen bruine pincher. Caumerweg 35, Heerlerbaan, tel. 045-412881. x

Gevonden: Spaanse schone Wiener charme, Amsterdamse hippy en nog veel meer originele POPPEN in klederdracht vindt U ze bij Patisserie Au-Coin, Nobelstr. 16A, Heerlen, tel. 719619. x

Weggel. verb. FOX TERRIER korth. kl. br. wit befje en witte voorpootjes. Ter. te bez. Wilhelminastraat 6, N'hagen, kind. hebben heimwee. x

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastraat 32, Geleen, tel. 04494—7709. x

TV of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderh. van tv-antennes. Radio- en tv-bedrijf H. van Brummen en nZ., Or. Nassaustr. no. 26, Heerlen. x

BUURTHUIS IRENE. Wij beginnen op de donderdagavond een KURSUS Frans voor beginners. Deze avonden staan o.l.v. een Fransman. Wilt u meer inlichtingen, ons tel no. is 251214. x

BUURTHUIS IRENE. Op de maandagavonden hebben wij een BOETIEKKLUB voor meisjes en jongens. Komen jullie even langs of bel even. x

Buurthuis Irene. Elke maandagavond kunt U Engelse CONVERSATIELESSEN krijgen in het Buurthuis. Belt U eens voor inlichtingen tel. 251214. x

TV of ANTENNE defect? Syncro komt direkt. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045-214097. x

CAFé-REST. KOTA RADJA Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125,-. Cuvos Annastraat 31, Geelen, tel. 04494-7709. x

KINDEROPPAS gez. eens per 14 dg. van maandag t.m. vrijdag. Br. o. no. K 4617 L.D. Kerkrade.

Ter OVERNAME aangeb. goed lopende souvenirswinkel op zeer druk bezocht punt in Zuid-Limburg. De winkelruimte is te huur en de voorraad ter overname tegen kontanten. Br. ond. no. 3466 L.D. Heerlen. x

DROOGBLOEMEN in 12 verschillende pakketten voor de doe het zelver. Tuincentrum T.A.N., Vaesrade-Nuth, tel. 04492—1212.

Vraag nu inl. over BETALING en levering meubilair en electr. huish. machines en app. o.a. bankstel, salonkast, slaapk. wasautom., tv, radiocomb., koelk., diepvr. enz. Bet. tot 30 mnd. en al vanaf f 15 p. m. Eigen fin. Geen bank. tel. 04494-2695 of postbus 131 Geleen. x

Buurthuis Irene. Elke woensdagavond is er in het buurthuis gelegenheid om te VOLKSDANSEN. Kom eens vrijblijvend kijken of bel even voor inl. tel. 251214. x

Wie is genegen de eenzame man DANSLESSEN te geven tegen betaling. Afspr. liefst pers. Laurens Hoefvelderweg 15 N'hagen.

HEROPENING

Morgen zaterdag heropenen wij onze geheel gemoderniseerde zaak.

Ongetwijfeld zult U beter dan voorheen een ruimer overzicht hebben op ons uitgebreid programma.

Wij bieden U nu:
DE NIEUWSTE PHILIPS FULL STEREO APPARATUUR met elektronische zenderkeuze.

HET VOLLEDIGE GRUNDIG ASSORTIMENT

Een komplete inrichting elektronische huishoudelijke artikelen.

SPECIALE OPENINGS-AANBIEDINGEN

Bij aankoop van een Philishave 90 super 'n HIPPE LADYSHAVE voor de HALVE PRIJS.

Philips Palissander boxen van f 51,— nu voor f 29.50

Philips Stereorecorder met vier luidsprekers tijdelijk f 699,—

Stereo elektrogrammofoon voor f 199,—

Fa. KOENE-BAMS
KOUVENDERSTRAAT 238 HOENSBROEK

De verbouwingswerkzaamheden werden uitgevoerd door aannemersbedrijf
GRAUS
Koolhofstraat 29 tel. 252623 Brunssum

Het interieur werd verzorgd door
LUNDA N.V.
afd. NORDIA — Varsseveld
tel. 08352 - 1756

CORSTENS-VERSCHUREN koopt
ZATERDAG 18 SEPTEMBER VROEGBROED MANNEN KANARIES lichte kleuren f 8,-, donkere f 7,50, niet afgeruide mannen f 7,50, jonge popjes f 3,-, overjarige f 2.50, parkieten f 2,- p. st., zebravinkjes f 5,- p.p., meeuwtjes f 4,- p.p., diamant duifjes f 9,- p.p., jonge valkparkieten f 17,50 p.p., valkparkieten op kleur f 20,- p.p. Vogels brengen 3.45-4.30 uur Café Sittardia, Putstraat 10, Sittard.

TE KOOP
prima
Teelaarde
thuis bezorgd.
Fa. GEBR. WENNEKES
Marialaan 12
Eygelshoven
Telefoon 1563 of 1575

Klein Artis uit Maastricht
betaalt voor afgeruide MANKANARIES f 8,—, popkanaries f 2,50, zebravinken f 5,— p.p., parkieten f 3,50 p.p. Bast. putters f 10,—. Vogels brengen **zaterdag 18 september** in: **Sittard:** 9-10 v. Beek, Tudderenweg 93; **Geleen:** 10-11 't Roadhoes, Markt 53; **Hoensbroek:** 11.30-12 uur Vervest, Kouvenderstraat 160; **Brunssum:** 12.30-1 café v. Os, Maastrichterstr. 8; **Kerkrade:** 1.30-2 Café Plummen, Markt 13; **Heerlen:** 2.30-3.30 Hotel Limburg, Geerstr. 81; **Maastricht:** 4-5 Café Schweitzer, Bosstr. 98.

Heet van de naald.
Modern èn sportief, dit zuiver wollen gehaakte hesje met exklusief fantasie-motief in 4 fijne modekleuren.


Heet van de naald.
Hét tienervest in moderne uitvoering. Charmante dessinering. Zuiver scheerwol in 4 modische tinten. Maten 32-34-36


van neer eyckeler
brandstraat sittard



Als u de helft van onze abonnees als klant had, hoefde u zich de eerste tien jaar geen zorgen te maken.

Maar waarom probeert u niet eens met ze in kontakt te komen.

De krant is koning.

Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

yrice 2572 e

Gebruikte RENAULT's met dealer-garantie duizenden guldens goedkoper o.a.

2 RENAULT 16 T.S. 1969
8 RENAULT 16 '68 '69 '70
2 RENAULT 12 T.L. '70
5 RENAULT 8 Sport '69
7 RENAULT 8 '67 '68 '69
6 RENAULT 4 '67 '68 '69 '70

Door grote inruil op 1972er modellen bieden wij deze auto's extra voordelig aan.

Alle auto's vast geprijsd — verkoop met garantie — inruil en financiering mogelijk.



AUTOZUID GELEEN
BLIJKSWEER N.125 TEL.6333

Grote, vooraanstaande Verzekeringsmaatschappij

vraagt voor reeds bestaand rayon in BRUNSSUM e.o. / MARGRATEN e.o.

iemand van goede gezondheid, tussen de 20 en 40 jaar, met prettige omgangsvormen, ijver en doorzettingskracht.

ZIJ BIEDT: bij normale inspanning, een goed (in tal van gevallen zelfs zeer goed) regelmatig inkomen, opgebouwd uit vast salaris, provisie, onkostenvergoeding en omzetbonus. Waarbij een premievrij pensioenfonds voor later zorgt.

Van hem wordt verwacht dat hij, in de functie van

VERTEGENWOORDIGER

de belangen van de maatschappij behartigt en (met blijvende en regelmatige steun van inspecteurs) zorgt voor uitbreiding van de relatiekring.

Wie hiervoor voelt en zich geschikt acht, wordt uitgenodigd de onderstaande antwoordstrook in te vullen.

Als brief te zenden aan de heer E. A. Vos, Op de Acker 10, Hoensbroek. Telefoon 045 - 211201.

Inzender heeft belangstelling voor de aangeboden functie en verzoekt nadere inlichtingen.

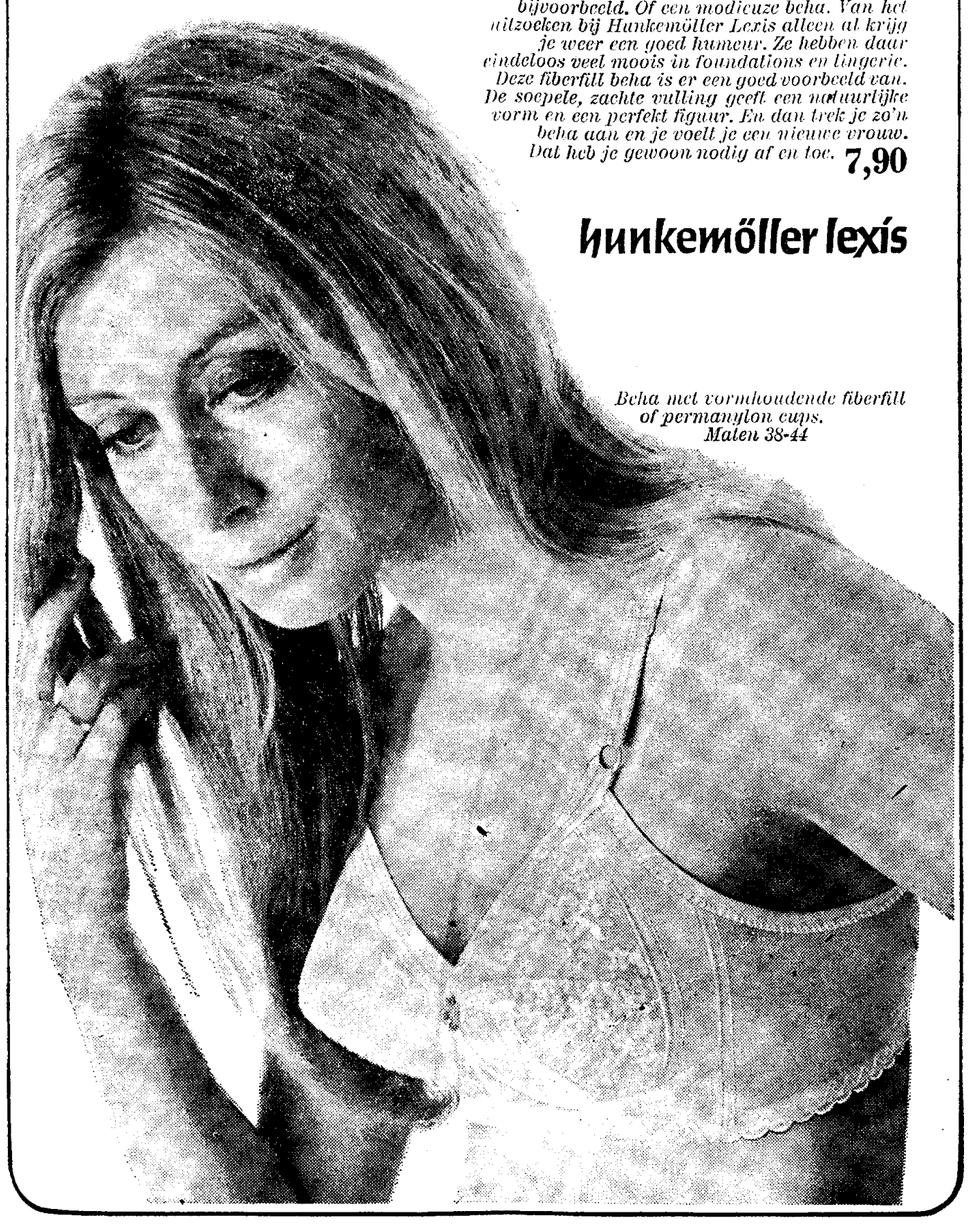
Naam: ..... Leeftijd: .....

Adres: ..... Woonplaats: .....

Soms kùn je niet anders.

Als vrouw móet je gewoon af en toe naar de winkel rennen om iets fijns helemaal voor jezelf te kopen. Een beeldschoon nachthemd bijvoorbeeld. Of een modieuze beha. Van het uitzoeken bij Hunkemöller Lexis alleen al krijg je weer een goed humeur. Ze hebben daar eindeloos veel moois in foundations en lingerie. Deze fiberfill beha is er een goed voorbeeld van. De soepele, zachte vulling geeft een natuurlijke vorm en een perfekt figuur. En dan trek je zo'n beha aan en je voelt je een nieuwe vrouw. Dat heb je gewoon nodig af en toe. **7,90**

hunkemöller lexis



Beha met vormhoudende fiberfill of permanylon cups. Maten 38-44

OCCASIONS MET GARANTIE

2 V.W. 1200 '69 '70
15 V.W. 1300 '65 '66 '67 '68 '69 '70 '71
1 V.W. 1500 Kever '67
3 V.W. 1302 '71
3 V.W. 1600 Ponton '67 '68
3 V.W. 1600 Fastback '69 '70
6 V.W. Variant '67 '68 '69 '70
1 V.W. Bus '64
1 V.W. Bestel m. ruiten '66
3 V.W. bestel '66 '68 '69
1 Bedford bestel m. ruiten '70
1 Ford Escort '68
1 Ford 12 M '70
1 Fiat 850 Coupé '69
1 Austin Seven 1000 '69

Goedkope inruil zonder garantie !
1 V.W. '61 *f* 500,—
1 V.W. '63 *f* 800,—
1 V.W. Variant '63 *f* 700,—
1 Ford Cortina '67 *f* 1850,—

Garage VENCKEN

KRUISSTRAAT 63 — HEERLEN

x

Tijdelijke aanbieding

De fijnste, de beste, de mooiste

BONTMANTELS
nu 10, 20, 30, 40,
ja zelfs 50% goedkoper

Ook voorradig en zeer voordelig een alles overtreffende kollektie:

nertshoeden, nertscolliers en krawatten

Te uwer speciale attentie: Wij hebben in ons bezit een kleine, doch zeer fraaie kollektie **showmodellen** in

KLASSE-MANTELS en MANTELKOSTUUMS 89.50

Ook nog enige

BROEKPAKKEN en SPENCERS

Mevr. J. COLLEWIJN

mannequin

PARALLELWEG 58, MAASTRICHT

(recht tegenover station. Naast van Gend & Loos. Aankomst alle busondernemingen)

Kerkraadse Handelsbank N.V.

Hoofdstraat 18
Telefoon 04445—7366
KERKRADE

VOOR ALLE BANKZAKEN

x

FA. SAVELBERG

ORANJE NASSAUSTRAAT 7. HEERLEN
TEL. 713292

Slijterij - Wijnhandel

Ruime sortering in ½ flessen.

Speciale weekaanbiedingen.

Feestverpakkingen in alle prijsklassen.

Vele Henkes dranken voorradig. x

SCHALLPLATTEN
jetzt billiger !

James Last, Heintje, Roy Black, Ernst Mosch, Karel Gott, Peter Alexander, Heino u.s.w.

L.P.	statt 20 DM	jetzt **15.90 DM**
Single	statt 5 DM	jetzt **3,90 DM**
Besp. Cassetten	23 DM	jetzt **17.90 DM**
Leere Cassetten	8 DM	jetzt **3.90 DM**

RADIO SAILER

HERZOGENRATH, Kleikstr. 22.
Hauptgeschäft: MERKSTEIN, Bahnhofstr. 120

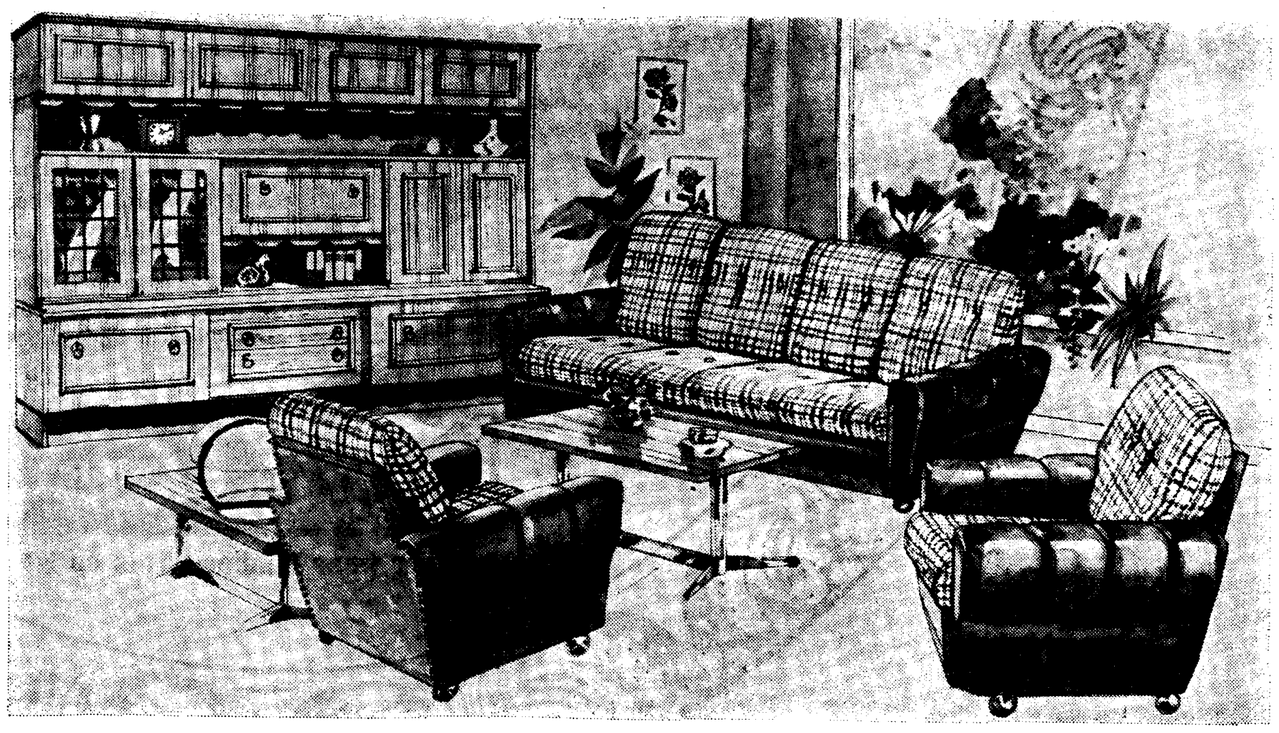
x

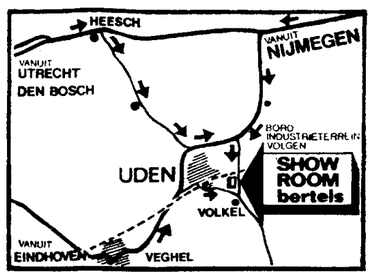
wie betaalbare klassemeubelen zoekt is al op weg naar bertels



Zo'n meubeluitstapje naar Bertels wordt al gauw een woon-ontdekkingsreis. Niet alleen treft u er een groots assortiment, maar de grootste verrassing is wel, dat àl die onbetaalbaar mooie meubelen wel degelijk betaalbaar zijn. Neem nou "bankstel Genua". Uitgevoerd in praktisch skai. Keerbare kussens overtrokken met een wollen frotté stof. Zespersoons zitcomfort voor 1075.-

Bergmeubel Gibraltar,
rijk om te zien en rijk aan ruimte 984.-
Salontafel royal teak met verchroomde voet 72.50

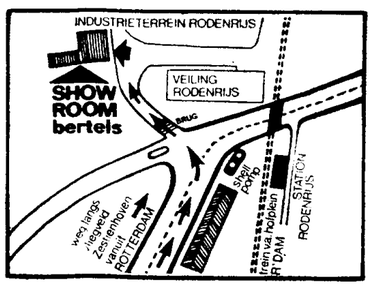




Hier vindt u de meubelshowrooms:

UDEN (N.Br.) Industrielaan 13
BERKEL-RODENRIJS (Z.H.)
Industrieweg 31 (bij Rotterdam)
Hartelijk welkom van maandag t/m zaterdag van 9.00 tot 17.30 uur.
parkeerruimte voor meer dan 100 auto's

bertels meubelen



bon voor gratis katalogus LD 51

Graag ontvang ik gratis en zonder enige verplichting uw nieuwste katalogus.

NAAM:.....

ADRES:.....

WOONPLAATS:.....

Deze bon op 'n briefbaart plakken of overschrijven. Zonder postzegel verzenden aan Bertels, Antwoordnummer 224, Rotterdam.
Telefonisch aanvragen kan ook, overdag (010) 13.29.80, 's avonds (010) 13.29.81.

IN DE BERTELS SHOWROOMS VINDT U OOK DE ORIGINELE **SIMPLA-LUX** zelfbouwmeubelen

wij goochelen niet met prijzen.....!

wij vinden het niet sportief om U éérst een schijnbaar aantrekkelijke korting voor te toveren en stràks die zelfde korting met duur arbeidsloon en hoge voorrijdkosten weer dubbel en dwars terug te nemen!



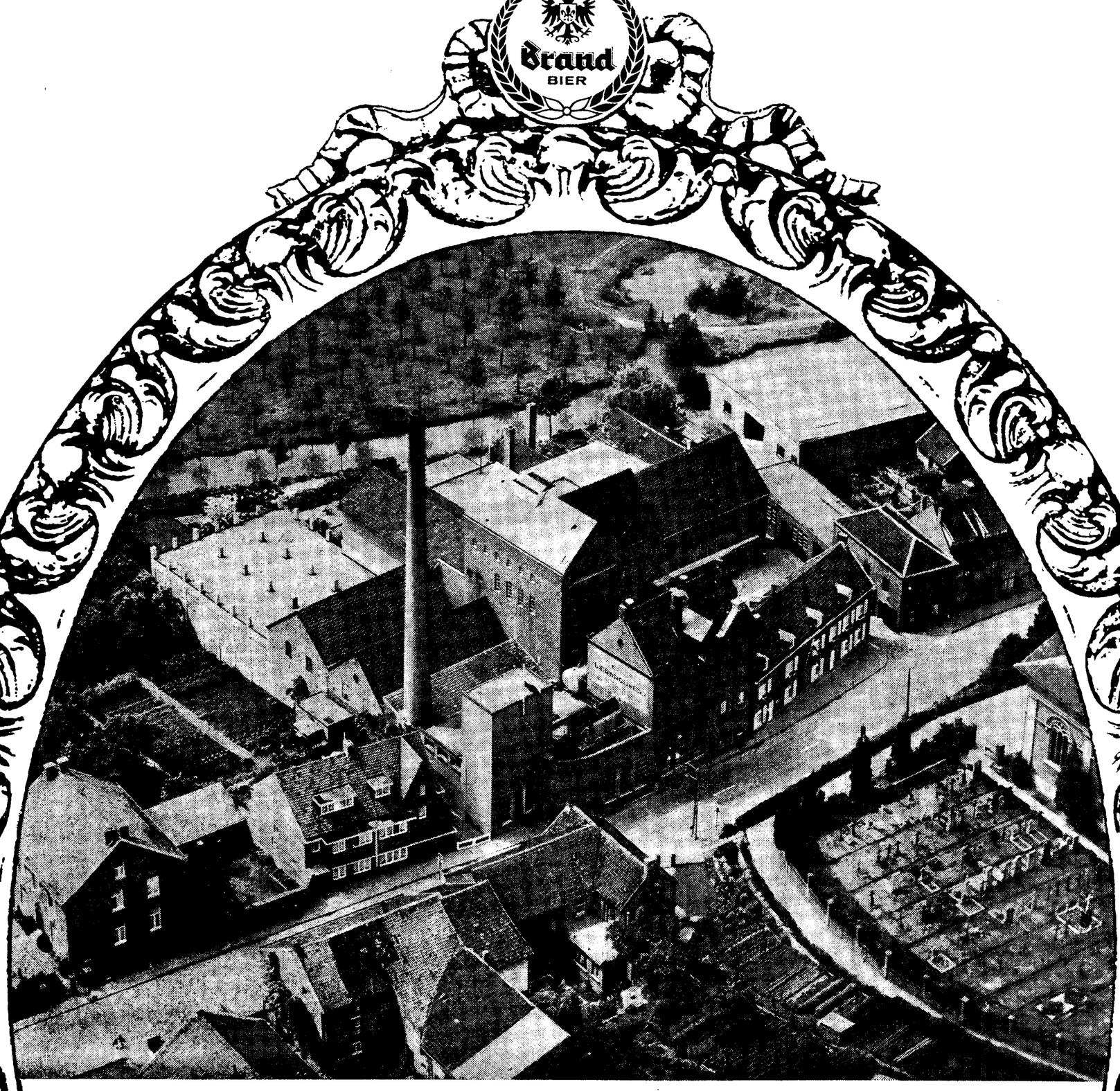
onze tvc garantie

*anderhalf jaar volle garantie *daarna voor de levensduur van het toestel alleen doorberekening van de eventuele materiaalkosten bij reparaties, dus geen arbeidskosten of voorrijdkosten *steeds een eerlijk advies en recht op onze snelle en correcte TVC-service
*inruil van elk gangbaar merk *zeer interessante financiering mogelijk

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden

GELEEN tel.: 04494-2605 BRUNSSUM tel.: 045-252342* KERKRADE tel.: 04445-2765

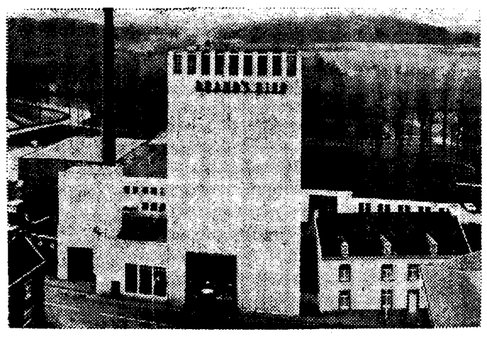
100 JAAR
Brand
BIER



Brand... 100 jaar brouwers van bier

Een eeuw geleden was onze brouwerij nog een echt half-agrarisch familiebedrijf.

Het bestond uit een brouwerij, een branderij, een stuk boerderij en een eigen herberg waar het zelf-gebrouwen bier werd geschonken. Voor de koeling was veel ijs nodig en daarom had Brand van de Kasteelheer het recht gepacht om uit de vijvers ijs te mogen kappen.
In 1895 schaffen de zonen van de Stichter, Henri en Mathieu Brand, hun eerste stoommachine aan. En in 1934 werd onder hun zonen de oude brouwerij volledig omgebouwd.



1971 Wandel of rijd eens langs onze brouwerij, dan kunt u zelf zien hoeveel er veranderd is. De herberg is helaas verdwenen. Maar het voortreffelijke Brand Bier wordt nu geschonken in honderden café's in heel Limburg, in Aken en Nijmegen, in Amsterdam en Antwerpen. En u vindt Brand Bier in bijna alle winkels en slijterijen.

Brand BIER

het bier waar Limburg trots op is!

TEGELZETTERSBEDRIJF UILHORST,
Stationstraat 15, Simpelveld, tel. 04442—1571

vraagt :

leerling tegelzetters en volslagen tegelzetters

voor diverse grote objecten in Zuid-Limburg.
Hoog loon.

Aanmelden 's avonds na 7 uur.

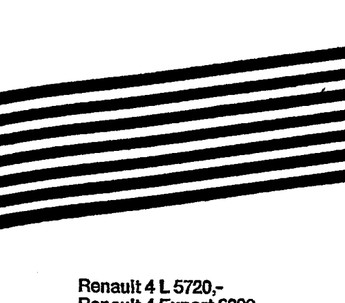
Voor diverse langdurige projekten, o.a.
SOCIO-PROJECT EYGELSHOVEN (Markt)
ATRIUMPLAN KERKRADE (Kloosterraderstraat)

vragen wij :

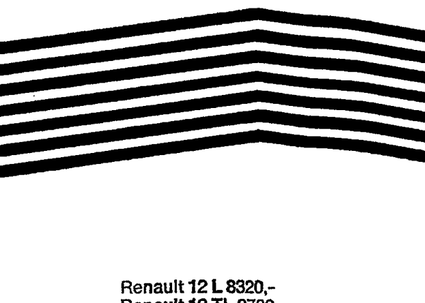
betontimmerlieden
halfwas-betontimmerlieden
aftimmerlieden

Wij bieden u een aantrekkelijk beloningssysteem in een prettige werksfeer.

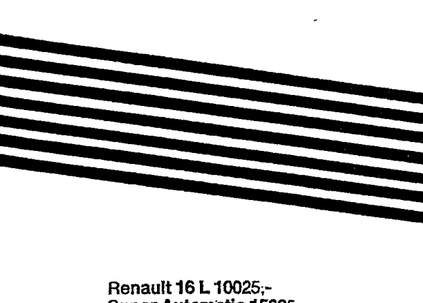
Aanmelden:
M. Jeurissen, Brunssummerweg 9, Waubach,
telefoon 04443—2220,
of op een der bovengenoemde werken.



Renault 4 L 5720,-
Renault 4 Export 6090,-



Renault 12 L 8320,-
Renault 12 TL 8730,-



Renault 16 L 10025,-
Super Automatic 15895,-

Zodra een Renault is verkocht begint onze service. Want ook een ruime Renault met voorwielaandrijving heeft af en toe een servicebeurt nodig. Door geschoolde Renaultmonteurs en met moderne apparatuur. We werken met vaste reparatietijden. Een extra zekerheid voor u. Welkom Renaultrijders en... toekomstige Renaultrijders.

Elke Renault heeft TECTYL-ML RENAULT

voor service: goed onder dak bij **auto zuid**

(Prijswijzigingen voorbehouden - inclusief BTW af importeur).

Rijksweg Noord 125, Geleen. Tel. 6333

AUTO'S & MOTOREN

Te k. OPEL Kadett L.S. fastback, type '69. Fina garage Merry, Nieuwstr. 18, Hoensbroek. x

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

Waarom risico lopen met een gebruikte auto? Met f 1000 aanbetaling hebt U al een nieuwe zuinige RENAULT 4. Kom eens praten bij Auto Zuid Geleen, Rijksweg Nrd. no 125. Tot 8.00 uur geopend. x

Wilt u een AUTO verkopen, groot of klein, dan moet u bij Donny Klassen zijn. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Contant geld. Let op: Alléén Donny Klassen, Meerssenerw. 219. Tel. 04400-27354, -11569, -18605, Maastricht, t.o. Hotel Old Hickory. x

Gespecialiseerd Zweeds ML BEDRIJF. Rijkelijkhuizen: Industriestraat 15, Sittard. Tel. 04490-6026. x

AUTORADIO'S vanaf f 89,—. Syncro, Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-214097. x

Alle prijzen ver beneden de cataloguswaarde. 2 wk. proefrijden. MERCEDES 250 super type '68 lichtbl., radio, pooksch., zeldz. mooi f 6750, of f 250 p.mnd., BMW 2000TI '68 nwe auto f 4500, Peugeot 404 luxe kl. rood, radio, koopje, Renault 16 '68 wit f 3750, Opel Kadett '68 lichtgeel f 3250, Opel Kadett '70 LS, radio f 4900, Simca 1100GLS '69, 1000GLS '70, 1501GLS '68 va. f 2900, Ford Taunus 1700 super pookschak. bwj. '70 f 5900, NSU 1200TT '69 wit f 3200, Mustang '68, 8 cyl. autom. goudmet., alle access., VW 1300 luxe, 1500 luxe '68-'69 f 2900, Austin 1100 Glider '65 wit, '68 groen va. f 500, Ford Transit bus, personenverv. type '70 f 4900, VW bestel '66, nwe motor, versnellingsb f 700, Ford 12M type '68 groen f 2450, Rambler '67 royal blauw, Rekord, 4 drs. luxe wit '67 f 2950, Commodore GS zilvermet. schuifd. '68-'69 f 4250. Div. inruilwagens va. f 200. Volle gar., ook ANWB, financ. dir. klaar met ons Amerik. systeem. Autohandel Lukassen. Holzstr. 67, Kerkrade. x

Garage Steijvers biedt aan plm. 50 gebr. auto's met 20.000 km schriftelijke garantie, 1 mnd. gratis proefrijden en ANWB-keuring toegestaan. MERCEDES 190 D '65, f 1650, Mercedes 190 D '64 f 1250, Fiat 600 '67 f 1600, Fiat 850 '68 f 1800, Fiat 124 '68 f 1800, Fiat 125 keuze uit 6 stuks '68 f 2450, Opel Kadett coupé '67 f 2700, Opel Olympia '68 f 3600, Ford 15M '68 f 1950, Ford 20M aut. '67 f 1900, Ford 20M gas '68 f 3400, Ford Cortina '67 f 1500, Ford Cortina '66 f 1900, Triumph 1300 '68 f 2400, BMW 1600 '67 f 2600, BMW 1800 '67 f 1850, Renault 16 '68 f 2600, VW 1300 '68 f 2600, VW 1600 TL '67 f 1600, Opel Car. '65 f 800, Fiat 850 coupé '67 f 1800, Austin 1100 '68 f 1850, Austin 850 '67 f 1600, Fiat 125 nw. motor '69 f 2850, Sunbeam Vogue '68 f 2750, Fiat 1500 '66, F 600 en nog vele andere. Inruil en fin. mog. Koop vertrouwd met f 300 eigen geld uw eigendom. Geopend van 9 tot 21 uur. Weekends tot 5 uur. Garage Steijvers, Stationstr. 18, Maarheeze, ligt tussen Eindhoven en Weert, tel. 04959-614. x

CORTINA GT '67 rood f 4200,- Cortina GT '67 wit f 3500,- Cortina de luxe '64 f 1300,- Cortina '67 f 2500,- Taunus 17M '66 f 2200,- Taunus 17M '65 f 1900,- Taunus 17MTS '62 f 650,- Taunus 12M '67 f 3100,- Taunus 12M '65 f 1750,- Taunus 12M '63 f 1600,- Taunus 12M '66 f 700,- Transit Bus f 2500,- Transit '65 f 800,- Anglia Bestel '66 f 450,- Opel Kadett '67 f 3800,- Opel Kadett '66 f 2700,- Opel Kadett type '66 f 2600,- Opel 1500 '64 f 1600,- Opel '65 f 2000,- Opel 1700 type '64 f 1000,- Opel Caravan '66 f 2000,- Opel 2600 '65 f 2200,- Opel coupé '65 f 1800,- Opel 1500 '62 f 350,- Opel Kapt. '63 f 1200,- BMW 2000 TI '67 f 3500,- Plymouth Fury '64 f 1800,- Daffodil '65 f 1200,- DKW Junior '62 f 400,- Triumph Herald '65 f 1600,- Triumph Herald '64 f 1000,- Vauxhall VX 90 '65 f 1000,- Vauxhall Viva '64 f 800,- Vauxhall Victor '62 f 400,- NSU Prinz 4 '65 f 1200,- Volkswagen 1600 Variant '68 f 2400,- Volkswagen 1600 TL '66 f 2800,- Volkswagen 1600 TL bus '65 f 2200,- Volkswagen 1300 '65 f 1600,- Volkswagen '64 '65 f 2000,- Volkswagen '64 f 1400,- Volkswagen '62 f 1200,- Volkswagen '66 f 400,- Volkswagen 1300 '67 f 2500,- Volkswagen 1500 '63 f 3000,- Karman Ghia f 1500,- Inruil en fin. Jo v. Mil. Sportstraat 10, Kerkrade-W. tel. 045-410826 t.o. gem.

Voor al uw FORD auto's voor geheel Zuid-Limburg Automobielbedrijf Grassère Simpelveld tel. 04442-1825 off. S-dealer. 1 vol jaar garantie. x



Extra grote maat
PANTY NYLONS
✲ 20 denier crepeglans met speciaal
✲ zwart
✲ geschikt voor iedere dag
2.50



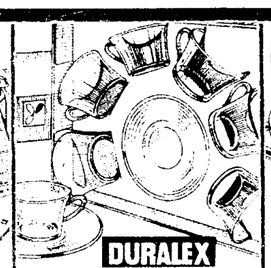
Modieuze
DAMESPULLOVER
✲ heerlijk zachte wolkwaliteit
✲ ribgebreid flammeneffekt, met knoopgarnering
19.95



Brushed nylon
NACHTHEMD
✲ in aardetinten
✲ met kantgarnering
✲ heerlijk warm
speelkoopje 7.50



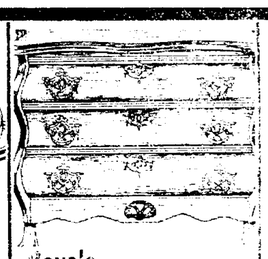
HANDTASSEN en SCHOUDERTASSEN
✲ onze aanbieding deze week is leuk
✲ in vele kleuren en soorten
van 19.75 **19.75**



DURALEX
KOP en SCHOTELS
✲ stootvast Duralexglas
✲ lichtbruin gekleurd, verpakt in geschenkdoos
6 stuks **7.95**



Geemailleerde
BRAADPAN
✲ solide, zwart emaille, handige grepen
24 cm **7.95**
22 cm **6.95**



Royale
LUXE HALLKAST
✲ massief eiken
✲ klaargoed
✲ [illegible]
125.-



[illegible]
11.95

9.75

Kapé **HET NIEUWE GOEDKOPER** Kapé
HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING

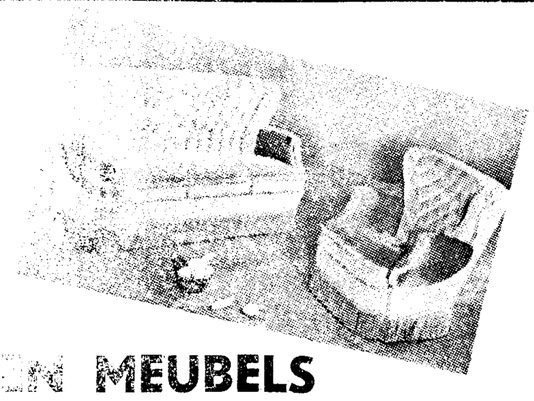
zaterdag 18 september a.s.

feestelijke opening

van onze

2e SHOWROOM

aan de Bleijerheiderstraat 171
(v.h. Textielhuis v. Astea)



Wij brengen [illegible]

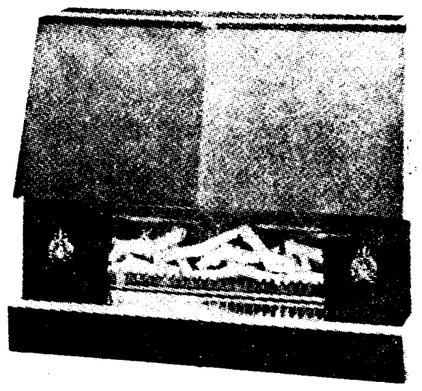
BANKSTEL[illegible]EN MEUBELS

Clubmeubelfabriek LEO NEISZ

Bleijerheiderstraat 171 - Voorterstraat 240 - Telefoon 04445-3191
KERKRADE KERKRADE

WARMTE EN GEZELLIGHEID voor een PRIJS!!

Vak Service



GASHAARD
[illegible] KCAL.
[illegible]VUUR
[illegible]DULSTENDE THERMOPLAAT

789.-
[illegible]

598.-

MATH. VONDENHOFF
St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Tel. 2636
Kerkraderweg 21, Heerlen
Tel. 715871

VOSSEN R.T.V.
Geleenstraat 64, Heerlen
Tel. 711300
Irmstraat 18, Simpelveld
Tel. 2064

MEULENBERG
Akerstraat 89, Heerlen
Tel. 71654[illegible]
Rijksweg C. 54, Geleen
Tel. 3701

VIC. BEMELMANS
Rechtstraat 50, Maastricht
Tel. 10034

VOSSEN-ZONEN
Spilstraat 4, Maastricht
Tel. 12613

P. VAN UDEMS[illegible]
Hoofdstraat [illegible]
Tel. 71[illegible]

theater-agenda

stichting cultureel centrum maastricht CCC

stadsschouwburg
achter de comedie 1 (04400)13300

zondag 16 september 14.00 uur en 20.00 uur vrijdag 17 (première) zaterdag 18 september 20.00 uur Stadsschouwburg toegangsprijzen f 8.50 tot f 4.50	Opening van het theaterseizoen 1971-1972 Het Groot Limburgs Toneel met „EEN POSTZEGEL VAN 15 CENTS" door Kees Simhoffer. regie: Cas Baas spelen: Jean Lamorechts en Leo Cuypers decor: Jan Rijksen met o.a. Bert Andre, Eddy Brugman, Gaston van Erven, Frank van Erven, Thera Verheugen en Willy Frenken.
dinsdag 21 september 14.00 uur en 20.00 uur toegangsprijzen f 8.50 tot f 4.50 studerenden f 4.50	„The National Youth Theatre" „TWELFTH NIGHT" („Driekoningenavond") Komedie van William Shakespeare decors en kostuums: Gerald Kitching regie: Paul Hill
vrijdag 24 september 20.00 uur Stadsschouwburg toegangsprijzen f 8.50 tot f 4.50	Ster productions met een bijzondere productie uit Oost-Berlijn „KUMMUNE UND KIRSCHENZEIT" Programma van liefde en revolutie m.m.v. Cox Habbema, Eberhard Esche en Helmar Thate. teksten van o.a. Brecht, Tucholsky en Eisler.
zaterdag 25 september 20.00 uur Staargebouw toegangsprijzen f 5.50, f 4.50, f 3.50	Week van de lichte muziek o.a.m. de Stichting „Conemus" „N.O.S." „HET METROPOLE ORKEST" dirigent: Dolf v.d. Linden m.m.v. Lex Goudsmit, Micke Bos, Benny Bekx en Sem Nijveen presentatie: Hans van Willigenburg dit concert wordt door de K.R.O. uitgezonden.
zondag 26 september 11.30 uur Redoute toegang f 2.50	Eerste koffie-concert „HET SERBANTRIO"
dinsdag 28 september 14.00 uur en 20.00 uur Stadsschouwburg toegangsprijzen f 8.50 en f 4.50 studerenden f 4.50	„Westfälisches Landestheater" Castrop Rauxel „MARAT DE SADE" toneelspel van Peter Weiss toneelbeeld: Hein Heckroth regie: Hans Dieter Schwarze
zaterdag 7 oktober 20.00 uur Stadsschouwburg	„IN DE HOLTE VAN JE ARM" blijspel van Dimitri Frenkel Frans regie: Adrian Brine met Ina van Faassen, Bep Dekker, Guus Hermus en Ton van Duinhoven.

VOOR ALLE VOORSTELLINGEN COUPONS GELDIG
Prijzen der plaatsen f 10.— tot f 4.50.
Kassa-uren 10.00 uur tot 15.00 uur.

Alle nadere gegevens vindt U in 'SPECTACULAIR', programma van het Limburgse Kunstleven, verkrijgbaar o.a. in de drie theaters. Verkoop van plaatsbewijzen bij alle BOERENLEENBANKEN in Limburg, alwaar U tevens alle gewenste inlichtingen kunt krijgen.

Goed nieuws voor [illegible] aanbieden.

Er bestaat [illegible] middel dat aambeien [illegible] wegscheurzalven

Pijn kalmeert. Jeuk stopt. Zwelling verdwijnt.

De [illegible] woonhuis en ook naakdeksteen woonhuis een winkel [illegible] Proclamation H is mild [illegible] Voor de pijn, [illegible] stopt. De zachte [illegible] Proclamation H [illegible] Proclamation H. [illegible] Proclamation H Suppositoria Proclamation H

VEER (woonhuis)

[illegible] te koop [illegible] met Kantoor, [illegible] Parkje [illegible] Open [illegible] m² [illegible] / 175.000,— k.k. Pand ook [illegible] interessante [illegible] p. mnd.).

MAASTRICHT [illegible]

Nabij de Al[illegible] Maas te koop ruim [illegible] en voldoende sanitair. Beval o.a.: grote [illegible] zolder en kelder. Zeer [illegible] Vraagprijs / 95.000,— k.k.

MAASTRICHT (kantoorruimte)

In het centrum representatief [illegible] verdiepingen en ruime [illegible] meerdere kantoren. Centrale [illegible] doende sanitair. Pand [illegible] onderhoud. In de omgeving [illegible] parkeerterrein aanwezig. **Direkt te aanvaarden. Koopprijs onder actuele taxatie komen.**

In verband met de [illegible] de prijsklasse van / 80.000,— [illegible] richt en Heerlen vragen wij [illegible] de bestaande bouw.

Makelaarskantoor [illegible]

[illegible]

Hoofdkantoor [illegible]
Via Regia 190
Telefoon 0[illegible]
Bijkantoor Heerlen
[illegible]
Openingstijden:
[illegible]
Zaterdagen van 9.00 uur tot 12.00 uur en volgens afspraak

CHAUFFEUR-MONTEUR
gevraagd

Liefst zo spoedig mogelijk.

Gar. en Touringcarbedrijf Excelsior
M. S. Janssen-Debie
Aalbekerweg 4, Hulsberg, tel. 04405—272 x

stap onze wereld vol muziek binnen

Bewonder de grootste collectie vleugels - piano's - orgels - spinetten en clavecimbels.



Wist u dat er in een **zelfde prijsklasse** grootverschil in toon en meubel bij de instrumenten bestaat? Daarom hebben wij alle bekende merken in alle soorten en stijlen in voorraad. Wij geven u naast een deskundig ook een objectief advies voor uw instrument en voor uw leraar, die u desgewenst aan huis les kan geven. Twijfelt u nog? Huur dan eerst een piano met recht van koop **al vanaf f 25.- per maand.** Ook dát kan bij Mossel & Versteege. **Vraag onze 70 pagina's tellende kleurencatalogus.**

mossel+versteege
wij leven met muziek
ervaar hoe fijn dat is

HEERLEN, HONINGMANSTRAAT 5, TEL. 045-717155
Filialen: Den Haag, Groningen, Middelburg

0109 MIVE 2k 1/75

Mijnbouwkundig Opzichter

arbeidskundige [illegible] met jarenlange stoffervaring [illegible] functie in [illegible]

Br. ond. no. G 614 [illegible]

Binnen een straal [illegible] rond Heerlen vragen wij [illegible]

BOERDERIJ
of een
BESTAAND WOONHUIS
te koop.

Een ruim aanliggend terrein [illegible] De belangstelling gaat uit [illegible] een object dat aantrekkelijk [illegible]

Uw aanbieding [illegible] van ligging en prijs [illegible] kunt u richten aan:

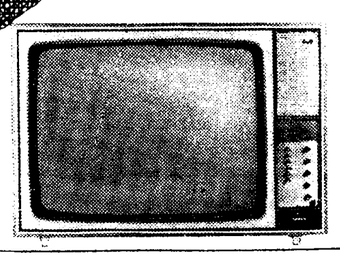
Makelaarskantoor
DRS. R. BUYTEELS
Beursstraat [illegible]
lid N.B.M.
SITTARD-Stationsplein [illegible]
VENLO-Goltziusstraat [illegible]

In ons periodiek de Woning[illegible] aanbiedingen. Zowel [illegible] bestaande bouw. Op [illegible] graag kosteloos en [illegible]

Nergens grotere keus, nergens betere service dan in onze speciaalzaak. Uw Erres kleurentelevisie staat al klaar.



Welk interieur u ook heeft: De RS 9615 past er in. Wij hebben hem in noten, palissander of witte slijplak uitvoering. Wacht niet te lang! Er zijn elke avond kleuruitzendingen! Erres kleurentelevisie: vanaf fl. 2095.-



RS 9615 - met een 66 cm 110° beeldbuis.

RADIO T.V. **BALTER**
Paardestraat 57 - Sittard - tel. 3301

Merewido
POSTBUS 37 • DORDRECHT • TEL. [illegible]

Voor ons [illegible] wij enige

aankomend cv-technici

Nadere [illegible] kunt u verkrijgen bij [illegible] ons hoofdkantoor [illegible]

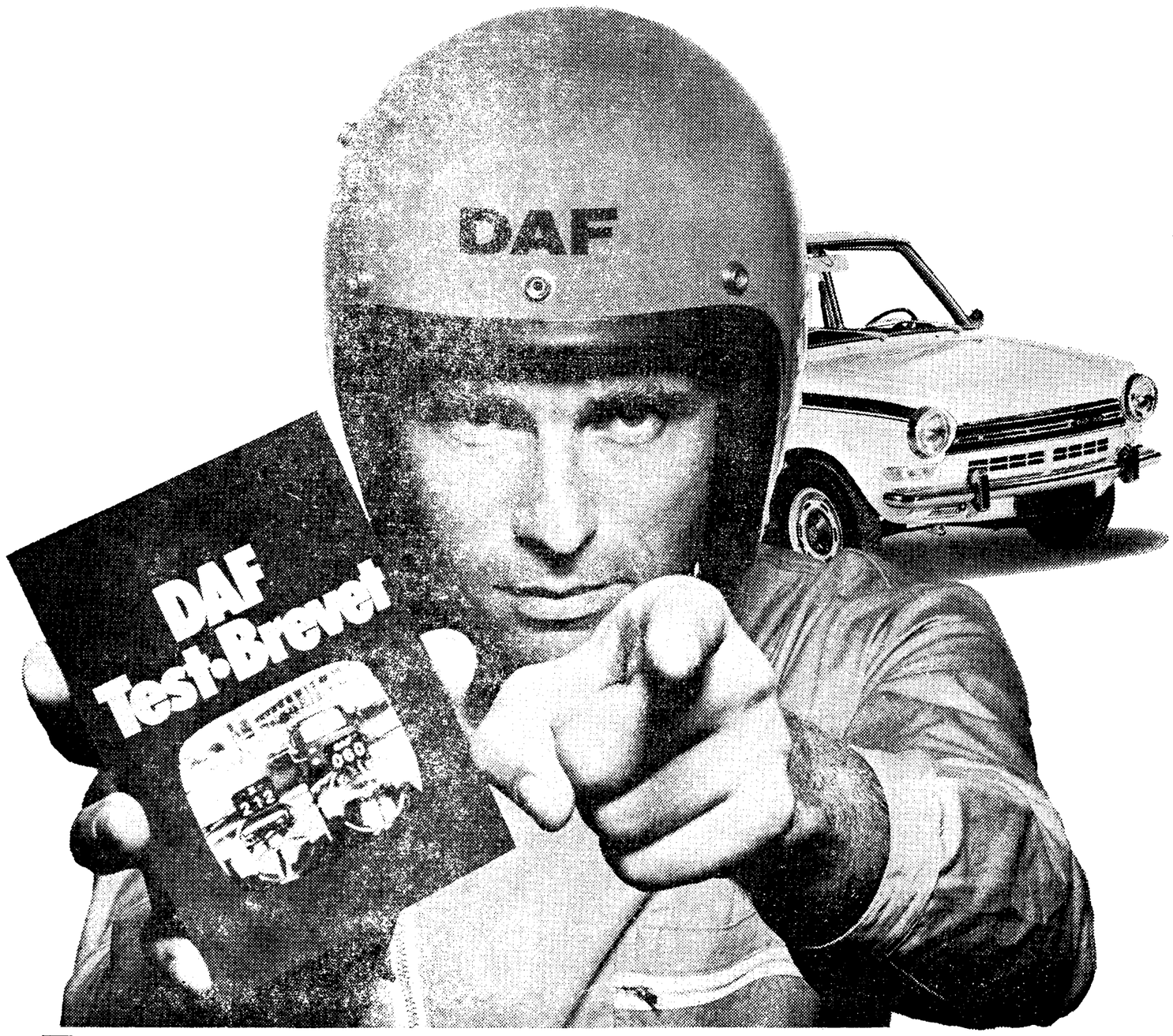
Tevens vragen wij een

telefoniste

die ons [illegible] administratieve [illegible] Inlichtingen [illegible] krijgen bij [illegible] hoofdkantoor [illegible]

Schriftelijke sollicitaties [illegible] aan ons kantooradres te [illegible]

Maak kennis met de nieuwe manier van rijden.



Haal uw DAF·Test·Brevet en win één van de 5.555 prijzen!

Haast u! De helft van de prijzen is al gewonnen.

5x1400 liter super benzine
50x1000 liter super benzine
500x100 liter super benzine
5000x10 liter super benzine
(in handige benzinebonnen van 10 liter)

Wat kunt u met 1400 liter benzine doen?
Eén voorbeeld: als u een auto hebt in de klasse tot 1100 cc dan rijdt u gewoon met 1400 liter benzine van Amsterdam naar Wladiwostok! (Tenminste als u dáár lust toe zou gevoelen).

Ga naar de DAF-dealer.

DAF heeft makkelijk praten over de nieuwe manier van rijden: volautomatisch, dus ontspannener, veiliger, sneller, intelligenter. Maar 't gaat erom wat u er zelf van vindt.

Daarom nodigen wij u uit om in de komende weken zélf een DAF 55 te testen. Vrijblijvend. En om daarna zonder pardon uw mening te geven. Die mening (plus een slagzin) kan een dikke prijs waard zijn. Iedere DAF-dealer kan u haarfijn de details uitleggen.

DAF Made in Holland

Plus het pienterste pookje ter wereld.

5 Weken prijzenfeest.

Deze uitnodiging is geldig van 4 september tot en met 9 oktober 1971. In totaal worden er liefst 5.555 prijzen uitgeloofd. Oftewel élke week 10 prijzen van 1.000 liter benzine. Plus elke week 100 x 100 liter benzine. Plus 1000 x 10 liter benzine. Plus élke week een hoofdprijs van 1400 liter! Uw kans op één van die vele duizenden prijzen is dus bepaald groót. De winnaars van de 1400, de 1000 en de 100 liter benzine-prijzen worden wekelijks in deze krant en bij elke DAF-dealer bekend gemaakt.



Gratis surprise pakket.

Dit pakket krijgt u direct al na uw testrit. Dus altijd prijs voor elke deelnemer!
Het bevat: ① Uw strikt persoonlijke DAF-Test-Brevet met Polaroid foto van uzelf als testrijder. ② Zes knotsgekke grappen op briefkaart formaat, getekend door bekende cartoonisten. ③ Enkele „crazy" stickers. ④ Een DAF-speldje voor uw (of andermans) kinderen.

De DAF-dealer geeft u ook het DAF Testritrapport met slagzinformulier waarmee u een van de 5.555 prijzen van in totaal 157.000 liter benzine kunt winnen.

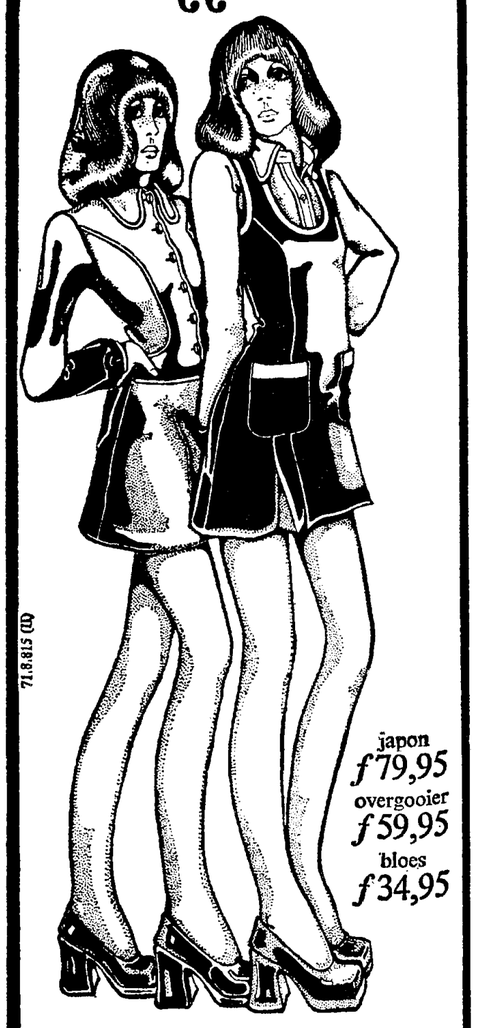
Doe mee, stap in en win. De DAF-dealer weet er alles van.

U hebt toch een rijbewijs?

Nou dan!

AUTOBEDRIJF L. LOVEN N.V. - Palemigerboord 401, Heerlen, telefoon 045–712451
AUTOBEDRIJF L. LOVEN N.V. - Rembrandtstraat 64, Brunssum, telefoon 045–253333
AUTOMOBIELBEDRIJF W. J. VEDERS - Industriestraat 3, (Bergerweg), Sittard, tel. 04490–7142
AUTOMOBIELMIJ. CHARLES FEYTS N.V. - Stationstraat 43, Beek, telefoon 04402–2589
AUTOBEDRIJF J. J. H. BIERMANS - Rijksweg 28 A, Berg en Terblijt, tel. 04406–3274
GARAGE CENTRAL - Rijksweg C. 97, Geleen, telefoon 04494–3175
AUTOBEDRIJF ANDRE FEYTS - Duitse Poort 15, Maastricht, telefoon 04400–14175
AUTOMOBIELBEDRIJF JAEGERS-PAULY - Maastrichterlaan 74, Vaals, telefoon 04454–1496–1014
AUTOMOBIELMIJ. CHARLES FEYTS - Provincialeweg 9, Oirsbeek, telefoon 04492–1314

Look your best in Winnie West



japon f 79,95
overgooier f 59,95
bloes f 34,95

71.8.815 (D)

't is te koop bij u in de buurt.
Waar? Bel Winnie West tel.: 020-172962.

Huf modieus en komfortabel

ara de mode-schoen met pasvorm „naar maat" een nieuw principe.



47.95 ara natuurvorm in beige-bruin reptiel

Voor de grootste ara keus nu naar Huf

HOMERUSPASSAGE 4, HEERLEN
GROTE STAAT 51, MAASTRICHT

N.V. TEN KATE & SLIJPER
te Amsterdam

alleen-importeur voor Nederland van o.a. Stierlen-voedselverdeelsystemen, vaatwerkspoelmachines en andere grootkeukenapparatuur, zoekt een goed ingevoerde

VERTEGENWOORDIGER

voor de provincies Zeeland, Noord-Brabant en Limburg

Onze afnemerskring bestaat voornamelijk uit ziekenhuizen, bejaardencentra en andere instellingen en de gegadigde moet in staat zijn zelfstandig op dit niveau te onderhandelen.

Verkoopervaring in en kennis van bovengenoemde branche is noodzakelijk, terwijl bekendheid met hotelporselein, glaswerk en roestvrijstalen kook- en tafelgerei tot aanbeveling strekt.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van leeftijd, opleiding en ervaring worden gaarne ingewacht door:

Direktie N.V. Ten Kate & Slijper.
Keizersgracht 410.
Amsterdam-Centrum

10 JAAR SMEETS-DIEPVRIES BEEK (L)

EEN VUURWERK VAN ATTRAKTIES VOOR HEEL LIMBURG!



Op weg naar 1975. **SMEETS DIEPVRIES** staat niet lang stil bij het eerste jubileum! Nieuwe diepvriesprodukten, nieuwe diepvriesvariaties eisen alle aandacht onmiddellijk weer op. In Uw belang!
Om U, Limburgse konsument, te laten deelnemen aan de wárme feestvreugde in ons bedrijf, én U in kennis te brengen met alle produkten en mogelijkheden op diepvriesgebied, van nú en in de toekomst, nodigen wij U van harte uit voor de

FEESTELIJKE DIEPVRIES-SHOW

die wij op zondag, 19 september a.s., van 14-20 uur, in Beek voor U organiseren. Demonstraties, specialiteiten, dokumentatie, en nog veel meer.
Welkom! Iedereen.

HANDEL IS WELKOM OP 17, 18 EN 20 SEPTEMBER

INGANG SMEETS DIEPVRIES SHOW-HAL: KLINKEBERG 11, BEEK (L.)

U bent er, zonder enige verplichting, van harte welkom als onze gast!

Een vuurwerk van attrakties, een sprankelende regen van verrassingen maken een bezoek aan onze hal alleszins de moeite waard:

SMEETS DIEPVRIES

DIEPVRIES UNIE
FRI-KI
GROKO
FRIONOR
PIJPERS
ARTIC

Vrijbank Slachthuis Kerkrade

Hedenmorgen vanaf 10 uur vers vrijbankvlees verkrijgbaar.

CHRYSLER 160-160-G.T.-180

126



Maak een proefrit bij:

AUTOMOBIEL-BEDRIJF A.JASPER

Akerstraat 162
Kerkrade-W.
tel. 045-413478
b.g.g. 412362

n.v. vereenigde glasfabrieken

Het hoofdkantoor is gevestigd te Schiedam, Buitenhavenweg 114-116.
N.V. Vereenigde Glasfabrieken: een expansief, dynamisch concern met velerlei kwaliteiten.
Zo werd in onze vestiging te Leerdam het **Glasvormcentrum** geopend.
In dit centrum werken de artistieke creativiteit, de ambachtelijke vaardigheid, de industriële technologie en de kennis, aanwezig binnen onze N.V., samen aan de totstandkoming van nieuwe eigentijdse produkten.

Tot het concern behoren o.m.:

Drie verpakkingsglasfabrieken te Leerdam, Maastricht en Schiedam.

De "Koninklijke Leerdam" en de "Kristalunie Maastricht", producenten van glazen en kristallen drinkserviezen en gebruiksvoorwerpen.

De grootHandel "Dijkstra-Vereenigde" te Amsterdam en Groningen, leverancier van glas en materieel voor verpakkingen, ziekenhuizen en laboratoria.

De "N.V. Veglaplast" te Delft, producent van kunststofverpakkingen.

In de vestiging **Maastricht** van de N.V. Vereenigde Glasfabrieken te Schiedam, hebben wij bij het kader van de afdeling Produktie behoefte aan enige

m.t.s.-ers en/of scheepswerktuigbouwkundigen

voor leidinggevende functies. De werkzaamheden worden verricht in volcontinudienst. Sollicitaties zowel schriftelijk onder nr. 41038 als mondeling en telefonisch dagelijks te richten aan afdeling personeelszaken. Tel.: 04400 - 19351, Nieuweweg 25, Maastricht.

ZEER BELANGRIJKE

OPENBARE VERKOOP OP DINSDAG 21 SEPTEMBER 1971 OM 14.00 UUR

ten overstaan van J. L. Dohmen, Gerechtsdeurwaarder, Kap. Berixstr. 7 Heerlen

IN DE VOORMALIGE KANTOORRUIMTEN VAN DE NU OFFICIEEL GESLOTEN Fa. Nijburgs, Douaneagenten

LOCHT/GRENS (HEERLEN)

(bij Grensovergang Horbach/Locht Holland)

van

UITERST KOSTBARE IN NEDERLAND OVERGEBLEVEN VOORRADEN EIGENDOM VAN EEN VOORAANSTAANDE HANDELSAGENTUUR

ZORGVULDIG GESELECTEERDE

ZIJDEN EN WOLLEN PERZISCHE TAPIJTEN EN LOPERS

PRACHTIG GEKNOOPTE PAKISTAANSE TAPIJTEN EN KLEEDJES
AUTHENTIEKE HANDVERVAARDIGDE TAPIJTEN EN KLEEDJES
ALLE GOEDEREN MET GARANTIE-CERTIFICAAT VAN HERKOMST

Onvatbende zeldzame produkten uit de „Knoop" districten in Ghom, Sultanabad, Tabriz, Shiraz, etc.
alsmede buitengewone kwaliteitsprodukten uit Heriz.
Belouchistan, Kerman, Isfahan, etc.
in alle maten vanaf 30/30 cm tot 450/350 cm

Op instruktie van de betrokken advocaten zullen verder ook nog onder de hamer worden gebracht:
1 elektrische schrijfmachine
e.a. kantoormeubelen

BEZICHTIGING IS SLECHTS MOGELIJK VANAF 10.00 UUR TOT 14.00 UUR IN VERBAND MET STRIKTE VOORSCHRIFTEN VAN DE VERZEKERINGSMAATSCHAPPIJ.

DE ZENDING IS NU DOUANEVRIJ VOOR EEG-LANDEN

VEILINGHOUDER:
A. J. M. VAN ZADELHOFF EN ZOON
MAKELAAR EN BEEDIGD TAXATEUR — HILVERSUM

Termen waarin de jonge manager denkt: software, output, geheugen, Personality Collection.



Country into town.

Zo noemen de Engelsen dit geruite kostuum. Dat wil zeggen: het zakenpak krijgt een wat informeel, sportief karakter. Er zitten liefst 11 zakken en zakjes in dit Personality pak (o.a. één voor credit cards). Zuiver scheerwol. Bruin en groen. **298.-**



t/m donderdag **Getipt**

2 Matador shirts. Veel kleuren.

Samen **24.-**



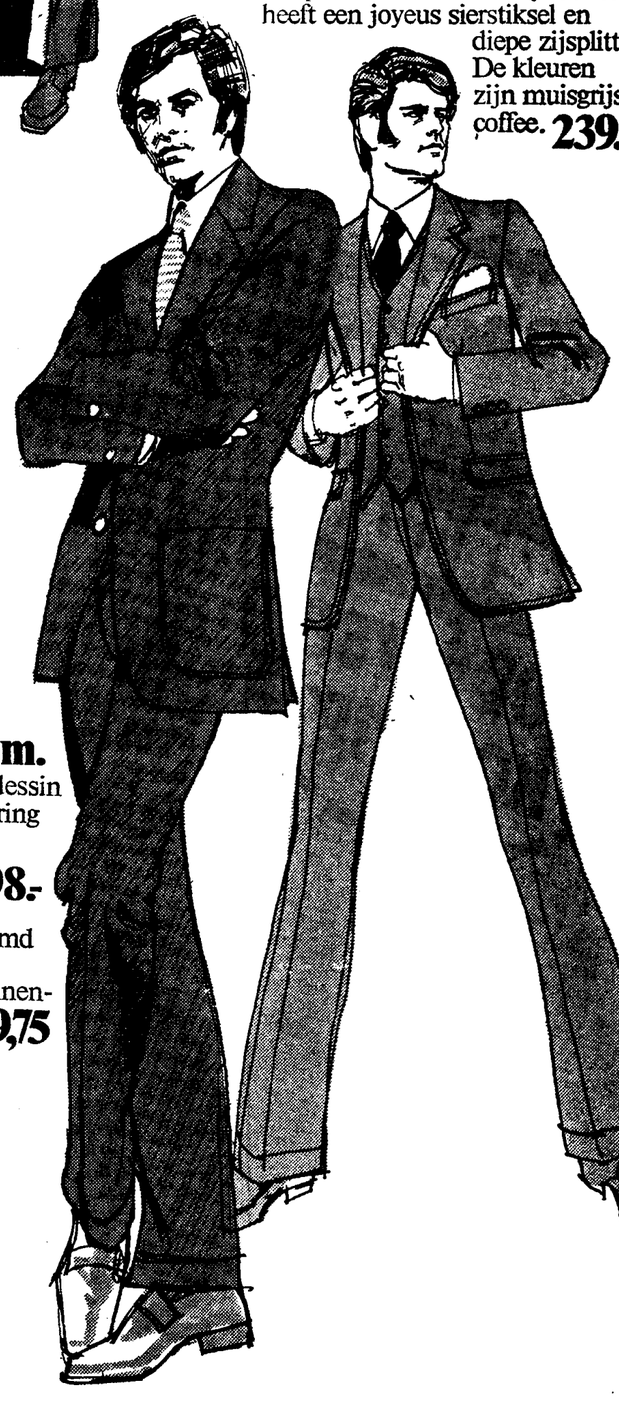
Op-en-top Engels.

In deze scheerwollen ruit zou men u zonder problemen toelaten in een Engelse club. De leren bolknopen dragen daar het hunne toe bij. **159.-**

Combineer de ruit met een cavalry twill pantalon met verstelbare bovenband. Bruin of groen. **79,95**

Personality Collection.

De informele stijl maakt uiteraard dankbaar gebruik van zuiver wol. Dit pak uit de Personality Collection heeft een joyeus sierstiksel en diepe zijsplitten. De kleuren zijn muisgrijs en coffee. **239.-**



Aktueel: blazerkostuum.

Dit Personality kostuum in twill dessin is formeel genoeg voor een vergadering en informeel genoeg voor de borrel achteraf. De revers zijn breed, de zijsplitten diep. Aubergine **198.-**

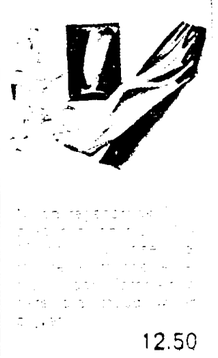
Erbij draagt u een Mac-Morris hemd in bleu of beige. We hebben ze met soepele boord, in effen, streep- of linneneffect. **29,75**

Peek & Cloppenburg

621-117

VRIJDAG-... en ook
ZATERDAG-VOORDEEL

VD



12.50



45.—





17.—



8.50

ROOM & DREESMANN



35.—



17.95



12.50

DRALON
SERGE
UNI

11.50

Uheeft
twee soorten was

wit en
bont

[illegible]omaat heeft
[illegible] programma's

[illegible]t en
[illegible]ont

Dus zijn er nu
verschillende wasmiddelen

duowit® en duobont®

Duowit-het nieuwe hoofdwasmiddel in Nederland, met blauwsel!
Duobont-het nieuwe hoofdwasmiddel zonder bleekmiddelen!

nieuw
met forse
korting



Duowit - het nieuwe hoofdwasmiddel in Nederland, met blauwsel!

- met blauwsel en speciaal aangepaste bleekwerking voor een wittere witwas
- met waterontharder die uw kostbare wasmachine beschermt tegen kalkaanslag
- laagschuimend, dus extra veilig voor uw wasautomaat

Duobont - het nieuwe hoofdwasmiddel, zonder bleekmiddelen!

- zonder bleekmiddel, dus kleuren vervagen niet meer
- speciaal samengesteld voor al uw bonte was, zelfs uw kleurechte fijne was
- met waterontharder die uw kostbare wasmachine beschermt tegen kalkaanslag
- laagschuimend, dus extra veilig voor uw wasautomaat

Wassen met Duowit en Duobont kost niet zo veel als wassen met één gewoon wasmiddel. Natuurlijk! Want u blijft dezelfde hoeveelheid poeder gebruiken.

Er is witte was.
Er is bonte was.
Dus is er nu
Duowit en Duobont

Compl. Woninginrichting
L. H. ADRIAENS

Meubelhandel

EN VOOR
PAARDEVLEES
NAAR
SLOFSTRA
HOENSBROEK
Akerstraat Noord 208
Ook diepvries paardevlees
f 3.75 per kg.
Prima margarine
99 cent per pakje.

Parketvloeren van massief eiken en tropisch hout. Mozaïek 8 mm en strokes 23 mm. Vanaf f 20.— kant en klaar gelegd.
Tevens [illegible] vloeren afslijpen en lakken.

Parketfirma
E. PETERS
Bemssummerweg 100
EBACH OVER WORM
Telefoon 04454-2952

Fa. CENS
Geenstraat 25, Geleen
[illegible]

C.V.-
monteurs

Wist U dat
televisie-
antennes
zeer goedkoop kunnen zijn.
Elektro Techn. Bureau
ATLANTA
v. Limburg Stirumstr. 6
Heerlen, tel. 710888

Kanarie-
kwekers!

Een bril
bepaalt uw
uiterlijk

BRILLEN, specialiteit
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
Telefoon 711981

imburgs
agblad voor ittard en Geleen
Vrijdag 17 september 1971

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

VLAMMEND PROTEST TEGEN HERINDELINGSPLANNEN VAN GS

Van onze verslaggever

HOENSBROEK, 17 sept. — Bestuurders uit 33 Zuidlimburgse gemeenten hebben gisteren op kasteel Hoensbroek als lid van de Stichting Studie Positie Zuidlimburgse Gemeenten een vlammend protest op schrift gesteld, waarin zij de gewijzigde herindelingsplannen van Gedeputeerde Staten van Limburg, die de 58 Zuidlimburgse gemeenten in 12 gemeenten willen opdelen, op de korrel nemen.

Zij stellen:

● dat GS zich niets gelegen hebben laten liggen aan de nieuwe ministeriële gezichtspunten met betrekking tot gewestvorming.

● dat zij de reacties van de afzonderlijke gemeenten vrijwel niet in hun voorstel hebben geëvalueerd en verwerkt", althans zij geven geenszins de indruk, dat zij de visie van de gemeenteraden met redelijkheid en zorgvuldigheid hebben behandeld".

● dat zij de studieresultaten van het Instituut voor Toegepaste Sociologie in Nijmegen, dat een rapport uitbracht voor de Stichting Studie Positie Zuidlimburgse gemeenten en van de afdeling Bestuurskunde van de vrije Universiteit in Amsterdam, die voor het acht gemeenten omvattende Stadsgewest Oostelijk Mijngebied het zogenaamde rapport-Brasz opstelde, niet in hun beschouwingen hebben betrokken.

● dat GS in hun argumentatie te weinig argumenten hanteren; ze onvoldoende tegen elkaar afwegen; de uitgangspunten te weinig konkretiseren; de argumenten te weinig konsekwent toepassen en de argumenten niet zelden in vage, te algemene bewoordingen gieten.

De van de Stichting Studie Positie Zuidlimburgse Gemeenten deel uitmakende gemeentebestuurders vinden dat het voorstel van GS niet getuigt van zorgvuldigheid en betreuren het, „dat men in Limburg bij dit soort belangrijke vraagstukken meent te kunnen handelen in een geest, die volledig afwijkt van wat elders, zoals bijvoorbeeld in Gelderland, praktijk gaat worden".



Pater Pie Lochs.

Moeder Lochs:
Weer eens echt voor mijn jongen zorgen

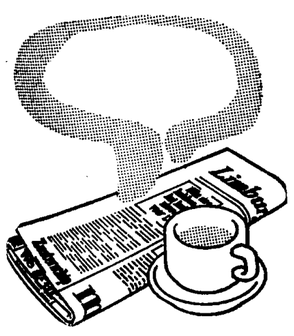
Echtpaar uit Stein bezoekt zoon in missie van Brazilië

STEIN, 17 sept. — De heer en mevrouw Lochs-Schepers uit de Heisteeg in Stein gaan eind deze maand naar Brazilië. Jarenlang hebben zij gespaard om hun daar als missionaris werkende zoon Pie te kunnen bezoeken. Om het geld voor de reis bijeen te krijgen is de heer Harry Lochs (62) meteen na zijn pensionering, zeven jaar geleden, weer gaan werken. Op 27 september is het eindelijk zover. Dan stappen de heer en mevrouw Lochs in Schiphol voor het eerst van hun leven in een vliegtuig, dat hen naar hun aan de andere zijde van de oceaan werkende zoon zal brengen. Dat wordt dan tevens de eerste vakantie van het Steinder echtpaar.

Pater Pie Lochs M.S.C. is evenals zijn ouders een geboren en getogen Steindenaar. Sinds vier jaar werkt hij in Brazilië. In die vier jaar hebben zijn ouders reden te over gehad om zich zorgen te maken over hun zoon. Het was hard voor hen te horen dat Pie om politieke redenen in een gevangenis werd gestopt. Een ander onprettig bericht was dat hun zoon, die toch al onder zeer moeilijke omstandigheden moest werken, een been gebroken had. Momenteel is pater Lochs werkzaam in Alacantara, op 200 kilometer van Rio de Janeiro, in een parochie zo groot als Zuid-Limburg. Hier zullen zijn ouders hem gaan bezoeken. Tijdens de reis worden zij vergezeld door pater Peters M.S.C., een Nederlandse missionaris die dan voor de derde keer naar Brazilië gaat om er te werken.

Rondreis

De heer en mevrouw Lochs zullen vier weken in Brazilië blijven. De eerste week zullen zij doorbrengen in de missiepost van hun zoon. Pater Peters zal dan zoveel mogelijk werk van pater Lochs overnemen, zodat deze die week een beetje vrije tijd krijgt. De resterende drie weken wil het echtpaar besteden aan een rondreis door Brazilië, waarbij zij een hele reeks Nederlandse missionarissen hopen te ontmoeten. Op het programma staat verder een bezoek aan de moderne stad Brasilia.
Het hoofddoel van de reis blijft uiteraard het bezoek aan zoon Pie. „Hij heeft het hard nodig, want voor de missionarissen die daar werken is het een grote steun te weten dat iemand uit hun vaderland belangstelling heeft voor hun werk. Wij hopen door ons bezoek op deze manier een bijdrage aan het missiewerk te kunnen leveren", zegt vader Lochs. „En eerlijk gezegd verlang ik er persoonlijk erg naar weer eens echt, zoals vroeger, voor mijn zoon te kunnen zorgen", vult moeder Lochs nog aan.



Mozes (2)

Vandaag allemaal naar het kantongerecht. Om tien uur komt Mozes voor en hij kan best wat steun gebruiken. De zaak is openbaar. Zelfs de werksters van het schoonmaakbedrijf, die regelmatig gekonfronteerd worden met plasjes en poepjes van de vijfde blokhonden, hebben de heer en mevrouw Mozes beloofd acte de presence te geven. In blok 5 van het Limbrichterveld is duidelijk een sfeer ontstaan van „lief zijn voor Mozes". Opmerkingen als „doorzetten, Mozes" en „laat je niet kisten" moeten hem een riem onder het hart steken. Overigens is er in blok 5 een actiecomité in oprichting, dat pal achter Mozes wil gaan staan. Actiepunten zijn: nieuwe handtekeningenactie, protestdemonstratie en ontvoering van woningverenigingdirecteur Dols.

Mozes (3)

Het hoempapa-lawaai tijdens de feesten van VV Sittard in de grote tent tegenover de vijf blokken schijnt niet afkomstig te zijn geweest uit de tent. Mozes schijnt muzikale honden te hebben, die diverse instrumenten bespelen. Het zijn de honden van Mozes weer, die ervoor gezorgd hebben dat er drie nachten (bijna) niet kon worden geslapen. Ook de treinen, die 's morgens nogal wat mensen uit hun slaap halen, treft geen blaam. Het schijnt dat de honden van Mozes 's nachts over de rails rennen met apparatuur aan hun staart gebonden, die het geluid van rangerende treinen naboofsen. Het zijn voorwaar geen domme honden, die van Mozes. De gesignaleerde gluurders in het Limbrichterveld schijnen geen mensen te zijn. Wel zijn er honden gezien, die duidelijk in slaapkamers stonden te gluren. Het moeten de honden van Mozes zijn geweest, want het waren een grote en een kleine. De grote kon net door het slaapkamerraam kijken. De kleine wiet. Die klom daarvoor op de rug van de grote.

Mozes (4)

Op de vijfde verdieping zijn gisteren in de hal twee plassen ontdekt. Mevrouw Mozes liet ons weten, dat haar honden het in elk geval niet geweest kunnen zijn, want zij is de hele morgen weggeweest voor boodschappen. Gezien de veelzijdigheid van de honden van Mozes zou het ons niets verbazen, als deze slimme dieren zelf de voordeur openmaken, met de lift naar de vijfde verdieping reizen, daar ieder een plas neerleggen om zodoende te proberen de aandacht van hun baas af te leiden en de schuld op andere honden te gooien.

Mozes (5)

Dat gedonder altijd in het Limbrichterveld van wie nu wel een gesignaleerde plas is. De Sittardse woningvereniging had allang een plascontroleur moeten aanstellen. Deze zou dan dienst kunnen doen voor alle flatbuurten in Sittard. Het moet dan wel een duizendpoot zijn, die plasinspecteur. Van ontdekte plassen moet hij monsters nemen, want aan een plas kun je natuurlijk niet zien of die van een hond of van een mens is. Kleinere kinderen doen in de hallen ook wel eens in hun broek. Mocht in het laboratorium zijn vastgesteld dat sprake is van een hondse plas, dan kan de plascontroleur van alle hondenbezitters op de verdieping, waar de plas werd gevonden, eisen (het moet natuurlijk een man met bevoegdheden zijn) dat zij een plasje van hun hond moeten opvangen. De woningvereniging zou aan de betrokkenen gratis plasopvangbusjes ter beschikking kunnen stellen. Omdat een en ander bij honden natuurlijk moeilijk is, krijgen de aangeschrevenen enkele dagen de tijd om aan hun opvangverplichtingen te voldoen. Op die manier kan gemakkelijk worden vastgesteld welke hond de schuldige is. Voor de slimme honden van Mozes zal natuurlijk een uitzondering moeten worden gemaakt. Mozes moet worden verplicht om de drie dagen een plas van zijn twee honden bij de controleur in te leveren, want zijn honden rennen van de ene verdieping naar de andere, de rothonden.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur-Hoofdredacteur
Drs. I.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijkaweg Noord 3, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Editiechef-redactie L. Willemsen.

Raadslid Wagemans Elsloo:

"Vergunning riool DSM niet geldig"

ELSLOO, 17 sept. — In een meer dan drie uur durende discussie betwistte de heer J. Wagemans gisteravond tijdens de raadsvergadering van Elsloo de geldigheid van de in juli aan DSM verleende vergunning om een riool door de gemeente te leggen. Volgens de heer Wagemans stemde de meerderheid van de raad in met de plannen van DSM tijdens een raadsvergadering die formeel niet rechtsgeldig was, en dus was ook de vergunning ongeldig.

Na een uitvoerige uiteenzetting werd uiteindelijk de heer Wagemans met zeven tegen vier stemmen in de gelegenheid gesteld over de affaire te interpelleren, omdat hij op de betreffende vergadering in juli wegens vakantie verhinderd was. Tijdens een ruim één uur durende monoloog gaf de heer Wagemans een chronologisch overzicht van de gebeurtenissen en hekelde de houding van het college van B. en W. in deze zaak.

Bom

„Het is eeuwig zonde", zei de heer Wagemans aan het begin van zijn betoog. „Nu heeft een interpellatie nauwelijks nog zin, want het riool is al bijna klaar. Ik blijf erbij dat er een bom onder Elsloo komt te liggen". De zeer uitgebreide bezwaren die de heer Wagemans op tafel legde, komen in het kort neer op het volgende:
Hij verwijt het college van B. en W. de haastige procedure die zij hebben gevolgd om het plan door te drukken; er is een commissie ad hoc ingesteld om advies uit te brengen over de aanvrage van DSM, maar die heeft nooit aan tafel gezeten; de burgemeester is beloftes niet nagekomen over een gesprek dat samen met DSM en Stein zou worden gevoerd over het tracé van het riool en er is volgens hem ten onrechte een „bijzondere raadsvergadering" opgeroepen om een definitief besluit te nemen over de vergunning, terwijl de heer Wagemans niet van vakantie werd terug geroepen.



Raadslid J. Wagemans

De heer Devoi verweet hij zijn eerder ingenomen standpunt tegen het riool in eens te hebben herzien na een gesprek met DSM. In zijn verdediging volgde ook burgemeester mr. Meyer de kwestie chronologisch. Het verwijt dat de raad te laat van de plannen van DSM had vernomen, wees hij van de hand: „Reeds op 21 januari 1971 zijn die meegedeeld". De heer Meyer deelde het vertrouwen dat de meerderheid van de raad van Elsloo in DSM heeft gesteld. „Er is duidelijk geen gevaar voor Elsloo", aldus de burgemeester.

Steekpenningen

De heer Wagemans weigerde te voldoen aan het verzoek van de heer Devoi, om een opmerking in dezelfde publikatie over „zijn misdadig optreden" terug te nemen. Toen de heer Wagemans vertelde dat door het dorp het gerucht gaat dat de heer Devoi na de bespreking met DSM bij het zwembad Medammerweide „alleen met enkele heren van DSM was gaan wandelen", werd de heer Devoi zeer kwaad. „Straks zegt u ook nog, dat ik steekpenningen heb aangenomen", riep de heer Devoi. „Men moet hier oppassen, want men wordt duidelijk geschaduwd".
Veel meer dan een verduidelijking en herhaling van elkaars standpunten, heeft de urenlange discussie van gisteravond overigens niet opgeleverd.



Uit het jubileumtoestel van de Lloyd-International, kwam tot grote verbazing van het ontvangstcomité alleen de bemanning.

ALLEEN KOFFIE NA JUBILEUM-VLUCHT

BEEK, 17 sept. — Het feestje dat gebouwd zou worden rond de aankomst van de honderdste vrachtvlucht van Lloyd-International op Beek, is een flop geworden. Het ontvangstcomité, functionarissen van de luchthaven Zuid-Limburg, dat klaar stond om de staf van Lloyd-International en enkele Britse journalisten te ontvangen, zag tot zijn grote verbazing alleen de bemanning uit het toestel stappen. De bedrijfsstaf was niet meegekomen omdat het toestel met nogal wat vertraging uit Engeland was vertrokken en men daarom de aansluiting op de retourvlucht zou missen.

De bemanning van het jubileumtoestel liet het verder bij een kopje koffie met het feestcomité in de ontvangsthal en koos vervolgens weer het luchtruim, richting Hongkong.

Frituurhoudster mishandeld

GELEEN, 17 sept. — In de nacht van woensdag op donderdag kreeg mevrouw A. H. in haar frituurzaak aan de Ringovenstraat te Geleen enkele rake klappen van de bezoeker P. B. uit Geleen. Donderdagmorgen heeft mevrouw H. hiervan aangifte gedaan bij de politie. B. had zich volgens de verklaring van de frituurhoudster kwaad gemaakt bij een meningsverschil over het betalen van consumpties.

Ludiek weekeinde bij Utopia Elsloo

ELSLOO, 17 sept. — De jongerensociëteit Utopia te Elsloo heeft een ludiek weekeinde voor de boeg, waarin allerlei evenementen zullen plaats vinden.

Het programma ziet er als volgt uit: zaterdag van 10.30 tot 12 uur een rommelmarkt in het jeugdhuis aan de Julianastraat, waar iedereen kan verkopen wat hij kwijt wil. Na de lunch (12.30-13.30 uur) is er van 15 tot 17 uur een demonstratie bewegingsexpressie. Voorts: van 17.30-18 uur warme maaltijd en 's avonds een gezellige bijeenkomst. Zaterdagavond om 11 uur gaat een nachtdropping van start. De deelnemers worden in gesloten auto's gedropt naar een andere sociëteit, waar onder het genot van soep uitgerust kan worden. Omstreeks 4 uur 's nachts wordt de thuisreis aanvaard. De staf van Utopia wil de deelnemers aan deze nachtdropping er vooral op attenderen toestemming van de ouders te vragen. Vermeld zij dat dit festijn onder toezicht zal staan en wel van een lid van het oudercomité van de jongerensociëteit Utopia. Zondagmiddag om drie uur is er grote speurtocht. Zondag om 20 uur begint een cabaretavond. Inlichtingen over een en ander zijn te verkrijgen onder telefoonnummer: 04402-2564.

Winkeldievegge op heterdaad betrapt

GELEEN, 17 sept. — In een warenhuis te Geleen werd donderdag de 21-jarige mevrouw D. uit Geleen op heterdaad betrapt, toen zij zonder te betalen trachtte te verdwijnen. De „kosteloze" inkopen vertegenwoordigden een bedrag van rond f 25,-. De politie heeft tegen de vrouw proces verbaal opgemaakt.

(ADVERTENTIE)

cash en carry
weekreclame

Luxe gasfornuis met ruit.
Therm. licht, gril en rollade ..... nu f 305,—
Grote partij centrifuges nu f 90,—
Koelkast 145 ltr. inh. 2 st. met groot vriesvak .... nu f 185,—
Nog enkele diepvriezers 4 st. 300 ltr. inh. met slot en snelvriessyst. ..... nu f 499,—
Alleen deze week een bandrecorder voor de spotprijs nu f 185.—
Een pracht van een radiocombo met 10 pl.wiss. nu f 375,—
Transistor met oortelef. en handig draagzakje .... nu f 19,75
TV, bekend merk, 61 cm beeld, volaut., alle zenders nu f 495,—
Alle prijzen incl. BTW met Holl. gar.bew. en 1 jr. gar. Eigen servicedienst.

cash en carry
kleba
KERKSTRAAT 306-308. BRUNSSUM
x

Pancratius in Munstergeleen viert feest

MUNSTERGELEEN, 17 sept. — Zaterdag recipieert het fluit- en tamboerkorps „Pancratius" van Munstergeleen van 18 tot 20 uur in zaal Schols aan de Houbeneinderstraat in verband met het vorig weekeinde in Honselerdijk behaalde landskampioenschap in de superieure afdeling. Na de receptie volgt een dansavond, die gratis aan de bevolking van Munstergeleen wordt aangeboden. De muziek wordt verzorgd door het dans- en showorkest Dolf Dokter.

MARCEL MUYRES IN KANTOOR A.B.N.

SITTARD, 17 sept. — Door de Algemene Bank Nederland is het bankgebouw aan de Wilhelminastraat 9-11 te Sittard verkocht aan aannemingsbedrijf Marcel Muyres N.V. Sittard. Deze zal er voor eigen gebruik kantoren en tekenkamers inrichten. Sedert de fusie tussen de Nederlandse Handelmaatschappij en de Twentse Bank heeft genoemd gebouw leeg gestaan.

LITURGISCHE-WERKGROEP VERGADERT

SITTARD, 17 sept. — De liturgische werkgroep Overhoven te Sittard houdt vanavond om acht uur een vergadering in de grote zaal van het rektoraat. Op de agenda staat een voorstel voor een nieuwe zieken- en bejaardendienst. Ook zal worden gesproken over de vorming van tekstgroepen in verband met de verzorging van de diensten rond kerstmis, boetevieringen in de advent en thematische vieringen voor een bepaald weekend. Aan de orde komt voorts de oprichting van een technische werkgroep, die zich bezig zal houden met de aanpassing en versiering van het kerkgebouw. De plannen voor een ziekendag worden ook ter tafel gebracht. De drie pastoors P. Hermans, H. Smarius en W. Vergouwen zullen de vergadering bijwonen. Morgen zal de jongerengroep Overhoven-Limbrichterveld, die weer is gestart, een jongerenviering om 19 uur in de H. Harkerk van Overhoven verzorgen. De dienst is opgezet rond het thema van de vredesweek: „Vrede. Met alle geweld?" In het kader van de pastorale samenwerking in de regio Overhoven-Limbrichterveld en binnenstad zijn de pastores gestart met een samenwerking op liturgisch gebied. In elkaars kerken worden nu de vieringen mee voorbereid en voorgegaan. Dit weekend krijgt een en ander gestalte, nu pater Smarius de liturgie in de kerk van de binnenstad en deken Feiter die in de kerk te Overhoven voorbereidt en presenteert. De bedoeling is deze aanpak uit te bouwen in nauw overleg met de liturgische werkgroep.

KUNSTDEMONSTRATIES IN WINKELCENTRUM

STEIN, 17 september. — Het winkelcentrum van Stein zal morgen in een klein stukje Parijs veranderden. De vereniging Licht en Kleur van Geleen zal er dan werken tentoonstellen. Bovendien demonstreren kunstenaars de techniek van schilderen, emailleren en boetseren. Kinderen kunnen tegen een kleine vergoeding geportretteerd worden. Het geheel is door de middenstand opgezet en duurt van 11 tot 18 uur.

OFFICIËLE OPENING OVERDEKT BAD ELSLOO

ELSLOO, 17 september. — Op zaterdag 2 oktober wordt om 10 uur in het recreatieoord „Medammerweide" in Elsloo het overdekte bad officieel geopend. Het bestuur zal van 10.30 tot 11.30 uur recipiëren. Ter gelegenheid van de opening geeft van 19 tot 20 uur de fanfare De Maasgalm een avondconcert op het terras van het restaurant.

RECEPTIE VAN DRUMBAND CONCORDIA

OBBICHT, 17 september. — Zaterdagavond om acht uur wordt in harmoniezaal Heynen te Obbicht een receptie gehouden ter gelegenheid van het behaalde succes door de drumband van de koninklijke harmonie Concordia uit Obbicht. Zoals bekend verwierf de drumband in het afgelopen weekeinde op de nationale kampioenschappen de kampioenswimpel in de afdeling uitmuntendheid.

MEMO VANDAAG

Vlaamse runderlapjes

Het meest geschikt voor dit gerecht zijn de zogenaamde sukadelappen, ook wel „Paallappen" genaamd. Vraag ongeveer 600 gram in drieeën of in vieren. Snijd het vlees in grote dobbelstenen. Bestuif het vlees met bloem en bak het in halfom boter en spekvet of reuzel snel aan alle kanten goudbruin.
Laat een grote, gesnipperde ui even meebakken. Voeg (weinig) zout en peper toe, snufje tijm, blaadje laurier en een flesje bier dat vooral niet uit de koelkast mag komen. Besmeer een dikke snede ontkorst wittebrood aan beide zijden met mosterd en leg deze boven op het vlees. Leg een deksel op de pan en laat het vlees minstens drie uur op een zeer laag vuur stoven. De mosterd behoudt zijn aroma, maar verliest zijn scherpte. Geef hier gekookte aardappelen bij en bijvoorbeeld snijbonen.

EXPOSITIES

Cultureel Centrum, Venlo
Expositie „Kunst in Limburg '71". Schilderijen. Van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur

Lunchroom Schunck
Expositie sieraden van edelsmid F. Wishaupt. Dalstraat 2, Ubachsberg. Open op winkeltijden.

Galerie 't Boerehöfke
Hekerweg, Hulsberg
Expositie BK '70, Delft. Werk van 17 kunstenaars. Geopend dagelijks van 14 tot 22 uur. Tot 22 september

Maastricht Bonnefantenmuseum
Expositie „Kunst in Limburg '71". Openingstijd van 10 tot 12 en van 14 tot 17 uur. Grafiek en schilderijen.

Galerie Reveil
Maastrichter Heidenstraat 4 a, Aquarellen en schilderijen van Cees Bolding. Maandag tot en met zaterdag van 10 tot 18 uur.

Voorlichtingscentrum Artifort
St. Annalaan 23, Maastricht
„Kosmos en kunst". Ruimtetijdkunst van Peter Stuyvesant-stichting. Dagelijks van 10 tot 22 uur.

Dejong-Bergers
Grote Staat 65, Maastricht
Expositie van werk door Helène Keil, schilderijen en Jos Jans, grafiek. Open van 9—12.30 en van 13.30 tot 6 uur.

Galerie Felix
Maastrichter Brugstraat, Wijk-Maastricht.
Expositie monotypes van Irène Joffroy.
Geopend op winkeltijden.

Kritzraedthuis, Sittard
Expositie „Kunst in Limburg '71". Wandkleden, monumentaal werk en werk van edelsmeden. Van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur

THEATERS

Stadsschouwburg
Sittard
Stadsschouwburg
Senegal ballet. Optreden om 14 en om 20 uur.

Stadsschouwburg
Maastricht
Vrijdag om 20 uur Première van „Een postzegel van vijftien cents" van Kees Simhoffer door het G.L.T.

BIOSCOPEN

Sittard
Forum: Een moordslag. Vr. t.e.m. zo. om 20.30 uur. Zo. ook om 18 uur.

Geleen
Roxy: The last valley. Do. t.e.m. di. om 20.30, zo. ook om 18 uur.
Josefine, een meisje voor iedereen. Za. om 11 uur.
Jungle Book. Zo. om 15 uur.
Studio „Anders" 132: Passagier in de regen. T.e.m. di. om 20.45, zo. ook om 18 uur.

Hoensbroek
Cinema Royal: De kanonnen van Navarone. Vr. t.e.m. ma. om 20.30 uur, zo. ook om 17 uur.
Zorro, de gemartelde wreker. Zo. om 14 uur.

Valkenburg
Fransche Molen: Cirkel des doods. Za. t.e.m. do. om 20.30 uur.

VROUWTJES VERZAMELEN IN WILDPARK GANGELT

Voor het mannetjeshert is 't nu vechten geblazen

door Will Lebens

GANGELT, 17 september — Het zware hert Jumbo in het Wildpark te Gangelt, dat met gemak zijn honderden kilo's draagt op frêle maar oerharde poten, wordt met de dag nukkiger. Familieleden, die elf maanden van het jaar geen enkele last hebben met deze lobbes, gaan dezer dagen wijselijk een boompje om als Jumbo het kwade oog op hen richt. Zelfs zijn beste vriend, de oppasser die elke dag zijn natje en droogje serveert, snauwt hij af. Als het hert na de middag de hitte van de dag ontvlucht en in de schaduw van een denneboom een ligplaats graaft voor een dutje, gromt zijn zware basstem nog dreigend.

„Vooral tegen andere mannelijke herten is hij uiterst ongezellig en zeer prikkelbaar", zegt de directeur van het „Wildpark", de heer Jos Tholen. „Winter voorjaar en zomer heeft hij met alle andere herten in familieband rustig geleefd gegeten gedronken en gebedeld aan de omheining om lekkere hapjes. De jaarlijkse onrust begint echter in het beest te komen. Het cherchez la femme" speelt ook bij de heren een grote rol. De zoete tijd van de vrijages begint te komen. Daarom", aldus de heer Tholen, „is hij poeslief voor de vrouwtjes en voor hen zijn de lekkerste beetjes.
Als een Turkse pasja van weleer verzamelt hij zijn harem om zich heen om straks met de hele troep de wittebroodsweken door te brengen. Hierbij duldt hij geen enkele concurrentie. Op dit gebied is hij zo gierig als Harpagon. Jeugdige mannetjesputters, die ook graag op vrijerspoten zouden willen gaan, stappen vlug terug; gestoken door zijn dreigende blikken. Kruist echter een volwassen hert, dat ook aan het „vrouwtjesverzamelen" geslagen is, zijn pad, dan is het knokken. Dan gaan ze onverbiddelijk „op het gewei".

Naast de deur

Om dergelijke gevechten tussen herten te zien, gingen vele jagers en natuuronderzoekers vroeger honderden kilometers ver de Eifel in. Daarbij moesten ze afwachten of ze inderdaad zulk een ontmoeting meemaakten. Momenteel hebben dergelijke gevechten naast de deur plaats: in het „Wildpark" in Gangelt. Bovendien is hier de mogelijkheid om als toeschouwer op de eerste rang te zitten, zeer groot, omdat dit park betrekkelijk klein is, vergeleken met de grote Eifel. „Vorig jaar hebben we verschillende duels vlakbij gezien" vertelt de heer Tholen. „Het geluid van de tegen elkaar beukende geweien is ver te horen. Beide rivalen, die eerst een tijdje rond elkaar draalen, nemen plots afstand en stormen als tanks op elkaar in. Het is natuurlijk zaak, de verschikkelijke stoot van de tegenstander op te vangen en onmiddellijk de aanval over te nemen. Ongelooflijk welk een kracht dergelijke reuzen ontwikkelen. De zwakkere moet na een tijdje wijken en ruimt het veld vóór de overwinnaar tijd krijgt hem opnieuw te bestormen. De hertekoeien staan er gewoonlijk bij te kijken of de hele zaak hen niet of maar matig interesseert. Onmiddellijk na de zege zendt de triomfator zijn zegekreet uit over de wijde omgeving en koestert zich daarna in de aanhankelijkheid van zijn gezellinnen".

Opnieuw

Volgens de heer Tholen gebeuren bij dergelijke ontmoetingen slechts sporadisch ernstige ongelukken. Er knapt soms weliswaar een stukje van een gewei af, maar ernstige gevolgen heeft zulk een treffen gewoonlijk niet. De verliezer probeert het een jaar later. als hij groter en sterker geworden is, zeker opnieuw. De gevechten worden gewoonlijk geleverd op plekken waar ruimte is. Hierdoor is het mogelijk voor de toeschouwer alle facetten van de strijd te volgen. Teneinde hiervoor ruime mogelijkheden te scheppen blijft het „Wildpark Gangelt" vanaf eind september tot half oktober dag en nacht geopend. Iedereen die geïnteresseerd is in de ontmoetisg tussen twee dergelijke mastodonten, kan met de auto tot nabij het restaurant „Wildblik" rijden (midden in het park) en daar proberen een gunstige positie in te nemen.

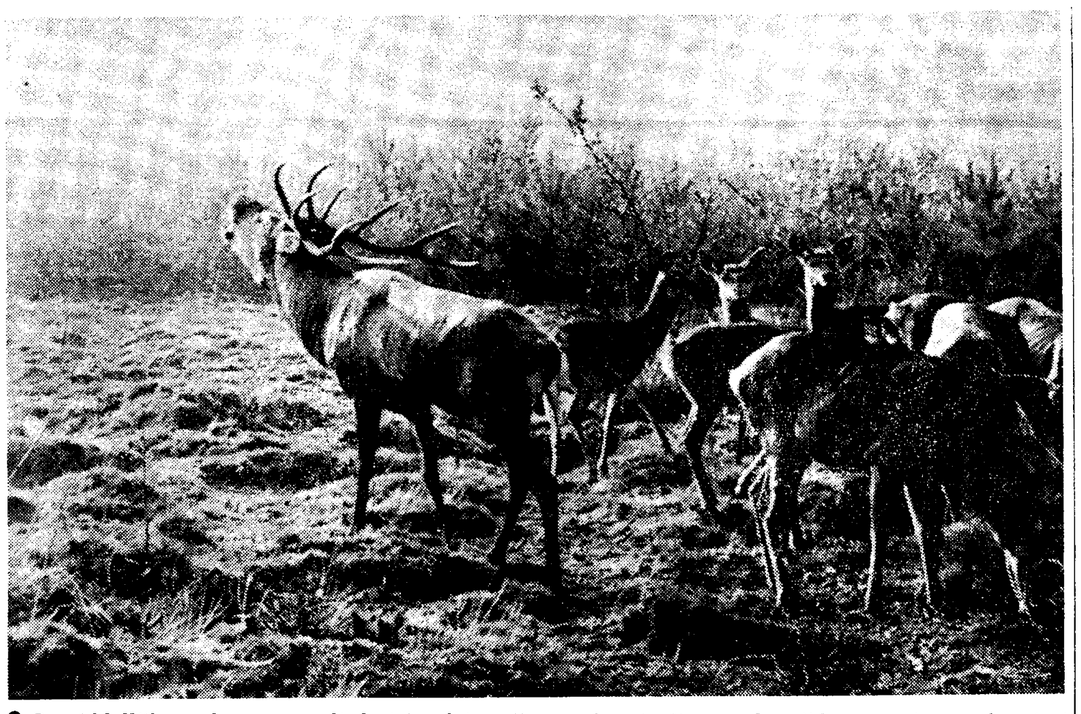
Wolven

In de loop van de winter worden nog diverse andere attracties verwacht in het „Wildpark". Er is momenteel reeds een grote behuizing gereed, waar de rendieren worden onder gebracht. Ook zijn beren in Oost-Europa aangekocht, die ruime plaats in het park zullen innemen. Voorts is de huidige oppervlakte uitgebreid met een groot bebost terrein, waar Canadese herten — met een gewei als een „oerwoud" — hun tehuis krijgen. Een bijzondere belangstelling krijgen de wolven, die al in hun nieuwe verblijfplaats tot rust zijn gekomen. Voor deze vijf wijfjes zweeft bijzonder goed nieuws in de Gangeltse lucht. In hun „woning" wordt een kamer ingeruimd voor een forse jonge mannetjeswolf, die tot taak krijgt de familie gedegen uit te breiden.

Das en vos

Van de zijde van de jeugd bestaat in het park vooral veel belangstelling voor de das en de vos die samen in één hol verblijven. Beide dieren werden uitgegraven uit een „aerd" (hol) in het bos, waar een vossen- en een dassenfamilie vlak naast elkaar woonden. Beide jonge dieren werden in het park samen opgevoed en zijn nu onafscheidelijk. De vos eet zijn vlees uit dezelfde kom, waar de das zijn appeltjes en groenten uit haalt.

Ook voor hen die zich speciaal voor roofvogels interesseren is er genoeg te zien. Bij de buizerds, de uilen, de haviken en de adelaars. Al met al meer dan 50 verschillende soorten. Wie van een beetje „aktie" houdt en geen tijd of zin heeft om te wachten tot twee herten zich „in het gewei vliegen", kan tenslotte ook wel bij de valkenier terecht. Hij laat regelmatig zijn wilde vliegers, waaronder heersers van de hoogste alpentoppen. van de zee en de oneindige steppen en woestijnen regelmatig tot op grote hoogte boven het wildpark stijgen om ze op zijn bevel te laten terugkeren op zijn uitgestrekte arm.



● Onmiddellijk na de zege zendt de triomfator zijn zegekreet uit over de wijde omgeving en koestert zich daarna in de aanhankelijkheid van zijn gezellinnen.

Extra vergadering raad Sittard over herindeling

SITTARD, 17 sept. — De Sittardse gemeenteraad zal een aparte vergadering wijden aan de gemeenteherindeling. Dat gebeurt op dinsdag 28 september. Daaraan voorafgaand vindt de gebruikelijke maandelijkse raadsvergadering plaats op donderdag 23 september.

Abonnementen zwembad Sittard blijven geldig

SITTARD, 17 sept. — De zwemabonnementen voor het overdekte Sittardse zwembad zullen voorlopig gehandhaafd blijven. Aanvankelijk was door de gemeente het besluit genomen om ze af te schaffen, maar een en ander leverde zoveel protest op — een aktiecomité verzamelde meer dan 380 handtekeningen — dat de gemeente op haar besluit is teruggekomen. Wel zal bij de behandeling van de gemeentebegroting 1972 de tariefstelling van de zwembaden nader worden besproken.

Pastoor G. Beiten kreeg hartaanval

GREVENBICHT, 17 sept. — Pastoor G. Beiten van de parochie Grevenbicht is woensdag door een hartaanval getroffen. Hij is naar het ziekenhuis te Sittard overgebracht. Hij mag in het ziekenhuis geen bezoek ontvangen. De lopende parochiezaken en de nooddienst worden waargenomen door kapelaan Van de Loo.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

Sittard

— De jeugddrumband Eendracht zal zondag 19 september deelnemen aan het bondsconcours te Heer. De reis zal per bus gemaakt worden. Er zijn nog enkele plaatsen in de bus vrij. Degenen die mee wensen te reizen kunnen zich aanmelden bij de heer Veugelers (secretaris) Carmelietenstraat 52 of bij de heer Molenberg, Meidoornstraat 12. De prijs bedraagt f 4 retour per persoon.

— Ook dit jaar wordt er weer een voetbalcompetitie gehouden voor de jongens van de Sittardse basisscholen. Acht scholen hebben ingeschreven voor deelname. In tegenstelling tot voorafgaande jaren zal er de komende week gestart worden, omdat er in de herfst nog veel mooie voetbaldagen zijn. Daarna zal een winterrustpauze worden ingelast, waarna in het voorjaar het spel wordt voortgezet. Tot nu toe werd met het schoolvoetbal eerst in de maand maart gestart. De inzet van deze competitie is de drs. P. van de Ven wisselbeker die momenteel — zelfs voor de tweede keer — in handen is van de jongensschool te Overhoven.

Broeksittard

— Tijdens de Nederlandse c-atletiekkampioenschappen in Amsterdam werd Rita Desentje op de 600 meter vierde in de tijd van 1.45.00.

— Zondag 19 september wordt in Broeksittard het koningsvogelschieten gehouden. Zaterdagavond wordt de vogel al op de schietstang geplaatst waarna de drumband van de schutterij een rondtocht door het dorp maakt. Om 6 uur zondagmorgen zal de drumband traditiegetrouw door het dorp trekken. De leden van de schutterij zullen in vol ornaat om 10 uur de h. mis bijwonen. In de namiddag om 3 uur zullen dan de genodigden en de geestelijkheid van de parochie aan de pastorie worden afgehaald om gezamenlijk naar de schuttersweide te trekken waar dan fel gestreden zal worden om de koningseer. Nadat de nieuwe koning bekend is trekken de schutters door het dorp. Vergezeld van wijnkoningin zal de koning met de schutters ook maandag en dinsdag uittrekken. Traditiegetrouw zullen dinsdag ook de ereleden weer meetrekken. Gedurende de kermisdagen is er bal in de zalen Heynen en Wilms en op het plein bij de kerk kan de jeugd een dankbaar gebruik maken van de vele attracties.

Hoensbroek

— De „Pleisteraktie" van de Katholieke Nationale Bond voor EHBO, afd. Nieuw-Lotbroek, die aan de parochiekerk van Hoensbroek-Zuid en aan de kapel te Weustenrade werd gehouden, heeft 245 gulden opgebracht. Na aftrek van de kosten voor de pleisters blijft er een netto-opbrengst van 173 gulden over. Inlichtingen over de Katholieke Nationale Bond voor EHBO kan men inwinnen bij mevrouw Van Bavel, Julianastraat 81, tel. 213642 et Hoensbroek.

— De Vredesweek wordt morgen in de parochiekerk van Sint Joseph te Hoensbroek-Passart om 19 uur ingezet met een plechtige eucharistieviering, die wordt opgeluisterd door het Jongerenkoor van Nieuw-Lotbroek. Zondag 26 september is er in deze kerk in het kader van deze Vredesweek een Vredesdienst om half twaalf, die wordt verzorgd door de Mijnstreektroubadours met een bandje.

Grevenbicht

— Ofschoon de voorlaatste vergadering van de Grevenbichtse gemeenteraad op de kop af 3 maanden geleden (15 juni) plaats had, bestonden de agendapunten van de vergadering van dinsdagavond voor driekwart uit hamerstukken. Tot deze hamerstukken behoorden: bijdrage in kosten van uitbreiding van de gasleiding in de Steenweg, salarismaatregelen voor het gemeentepersoneel, herindeling van Zuidlimburgse gemeenten, adhesiebetuiging aan de raad van Oostvoorne inzake actie tegen opheffing van kleinere gemeenten, ongegrondverklaring beroepschrift W. Coumans met betrekking tot onbewoonbaarverklaring van zijn woning, garantie renteloze leningen ad f 2400,-, gratificatie bij ambtsjubilea van personeelsleden, begrotingen en rekeningen van diverse schappen van de Streekraad Westelijke Mijnstreek alsmede de aankoop, verkoop en definitieve onteigening van diverse percelen grond in de gemeente. In tegenstelling tot het voorstel van b. en w. besloot de raad toch om aan het Grevenbichtse Oranjecomité een extra eenmalige subsidie van plusminus f 200,- te verlenen om daardoor de tekorten te dekken, echter met de restrictie dat het comité in het vervolg met de toegekende subsidie in een bepaald jaar moet „rondkomen". Voorts stelde burgemeester Th. van Hinsberg de zoveelste wijziging van de bouwverordening aan de orde, hetgeen bij de raadsleden het verlangen opwierp om ook in het bezit te worden gesteld van een dergelijk (omvangrijk) stuk bouwvoorschriften; aldus zal geschieden. Het voorstel tot het beschikbaar stellen van een krediet voor de beplanting van de kern Grevenbicht-West werd aangehouden. De vroedschap besloot vervolgens te verklaren dat het uitbreidingsplan van de gemeente Grevenbicht wordt herzien conform de wet, hetgeen impliceert dat gedurende één jaar alleen bouwvergunningen voor nieuwbouw kunnen worden afgegeven, als Ged. Staten daar uit stedebouwkundig oogpunt geen bezwaar tegen hebben. Aansluitend gaf de raad zijn goedkeuring aan de herverkaveling van de bouwterreinen in het Kapelveld. De terreinen voor de bouw van bungalows worden nu kleiner (kosten f 29,50 per m2) en dus beter verkoopbaar. Aan het begin van de raadsvergadering toonde voorzitter Th. van Hinsberg het tinnen bord voor de 100-jarige Jac v.d. Bergh (thans met inscriptie). De inscriptie was niet tijdig gereedgekomen voor het feest van de honderdjarige. Na uitvoerige toelichting door de raadsvoorzitter besloot de raad om met ingang van 1 juli 1971 een verontreinigingsbijdrage aan de inwoners te vragen van f 14,- per jaar per aangesloten perceel. Voor de gemeente heeft dit echter géén financiële voordelen, want de belastinggelden moeten ingevolge de (nieuwe) wet verontreiniging van oppervlaktewateren (o.a. de Maas) aan het Rijk worden afgedragen. De heer Schreurs vestigde er de aandacht op dat de bewoners van Papenhoven dan ook moeten meebetalen, want het riool ter plaatse loost via Grevenbicht ook in de Maas. Burgemeester Van Hinsberg voerde aan dat het Rijk daarvoor de gemeente Obbicht „aan de jas zal trekken". De heer Schreurs stelde tevens voor om het vocht in de buitenmuren van de bibliotheek aan de Kerkstraat te weren door het optrekken van een binnen-spauwmuur. B. en w. zullen prijs opvragen voor het doorkappen van bedoelde gevel of het optrekken van de muur. Meegedeeld werd dat de heer Schreurs zijn fiat had gegeven aan de verkoop van een strook grond in de Weidestraat, zodat aan de „isolatie" aldaar een einde komt.

Puth

— Zondag zal de koninklijke fanfare St. Caecilia deelnemen aan het bondsconcours te Valkenburg. Supporters kunnen zich opgeven op de repetities in zaal Bakker. De fanfare houdt vandaag in zaal Bakker de generale repetitie van de uit te voeren concourswerken. Aanvang 21 uur.

Geleen

— Zondag begint om 11 uur in de noodkerk aan de Heidestraat de maandelijkse bijeenkomt van de jeugdpostzegelclub 't Pincetje. Ook niet-leden tussen de 8 en 20 jaar zijn welkom. Op 24 september wordt in de St. Jozefschool in de Rozenlaan 8 een extra bijeenkomst gehouden voor gevorderden die een jeugd-diploma willen halen. De bijeenkomst begint om 19 uur.

Limbricht

— Zondag 26 september zal tijdens de hoogmis het kerkelijk zangkoor met medewerking van een blaassextet (leden van de fanfare) werken van Schubert uitvoeren. Het arrangement van deze werken is van direkteur Feyen. Een Religioso is een eigen compositie van hem en zal door het sextet en orgel gebracht worden. Als organist zal de heer Bronneberg uit Sittard zijn medewerking verlenen.

Spaubeek

— Op vrijdag 1 oktober start de kaartclub van café Het Wapen van Spaubeek weer met een onderlinge kwajongcompetitie. Nieuwe leden voor deze vereniging kunnen zich tot 25 september aanmelden in Het Wapen van Spaubeek.

Elsloo

— De collecte ten bate van de kankerbestrijding die afgelopen week werd gehouden heeft f 1557.- opgebracht. Dankzij de spontaan aangeboden hulp van vrijwilligers bij het collecteren, was er dit jaar een meer-opbrengst vergeleken bij het voorgaande jaar van f 716,67.

Schinnen

— De damesgymnastiekclub is gestart met haar oefeningen. Deze oefeningen beginnen elke dinsdagavond om 21 uur. Nieuwe leden kunnen zich opgeven bij mevrouw C. Smeets, Dr. Poelsstraat 10.

Wijlre

— De harmonie maakte een rondgang door Knipstraat, Kapolder, Carthils Beertzenhoven, Stokhem, Berghof Keuteberg en Elkenrade. Tijdens deze rondgang zorgde het steuncomité voor een bliksemactie ten bate van nieuwe uniformen en instrumenten die nodig zijn doordat de laatste tijd veel nieuwe leerlingen zijn aangemeld bij de harmonie Zaterdag om 4 uur trekt de harmonie naar Etenaken. Na afloop zal tevens de trekking plaats hebben van deze bliksemactie, in lokaal Kicken.

— Ook dit jaar zal het Nederlandse Rode Kruis weer enkele filmvoorstellingen geven in café Didden. Om 4 uur is een kindervoorstelling en om 8 uur voor volwassenen. Tijdens de pauze is er een kleine verloting.

— Het steuncomité van de harmonie heeft besloten om 2 oktober weer oudpapier op te halen in het hele dorp. De jaarlijkse attractie-avonden zullen dit jaar gehouden worden op 6 en 7 november in het gemeenschapshuis. De volgende vergadering werd vastgesteld op 11 oktober.

— In lokaal Wijnen zal de kanarievereniging de jaarlijkse tentoonstelling houden op 13 en 14 november.

— De Barbaraviering zal dit jaar gehouden worden op 4 december in het gemeenschapshuis.

— Het Trefcentrum houdt zaterdag in het gemeenschapshuis een balavond met medewerking van The Blue Walkers. Aanvang 20 uur.

Susteren

— Bridgeliefhebbers in Susteren komen binnenkort aan hun trekken. Het ligt in de bedoeling om, bij voldoende deelname, te komen tot oprichting van een bridgeclub in Susteren. Het initiatief hiertoe is genomen door de heer H. Smarius, die zich onlangs in Susteren heeft gevestigd aan het adres Swentiboldstraat 11. Als bridger geniet de heer Smarius een grote vermaardheid. Hij was provinciaal kampioen en meermalen eindigde hij in de landelijke competitie in de voorste gelederen. Lid van de op te richten club kunnen degenen worden die het bridgespel beheersen, maar ook niet-ingewijden. De heer Smarius wil namelijk in een aantal lessen de niet-spelers de beginselen van het bridgespel bijbrengen. Geïnteresseerden, zowel dames als heren, kunnen zich vóór 25 september schriftelijk of telefonisch opgeven bij de heren: H. Smarius, Swentiboldstraat 11, tel. 976; E. Zits, Reinoud van Gelderstraat 46, tel. 623.

— De ponyclub Hommelheide houdt zondag 19 september grote ponywedstrijden op het terrein van de comping Hommelheide om 14 uur. Dan begint een groot defilé en aansluitend zullen er wedstrijden gehouden worden in licht-, middel- en zwaargewicht pony's. Ook uit omliggende plaatsen zullen deelnemers aan de start verschijnen. In totaal zullen 90 pony's aan de wedstrijden deelnemen.

— Zaterdag wordt door sportclub Susteren oud papier opgehaald in de parochie Mariaveld.

Oirsbeek

— De verkoop van de anjerloten is opgedragen aan het bestuur van de plaatselijke gymnastiekvereniging RKOGV.

— Ten behoeve van de exploitatie van het gemeenschapshuis worden dansavonden gehouden voor jong en oud op 18 september en 16 oktober.

— De ledenvergadering met verkiezing van nieuwe bestuursleden van de oudervereniging wordt gehouden op 23 september in de school. Gegadigden voor het bestuur kunnen zich melden bij de heer Peters, Lindelaan 58.

— De jeugdverenigingen Jeanne d'Arc en Don Bosco zitten dringend verlegen om meer leiders en leidsters. Inlichtingen verstrekt kapelaan H. Tacken, Schoolstraat 7.

— De gemeente ontving de goedkeuring op het besluit tot de aankoop van onroerend goed van de erven M. Coenen aan de Dorpstraat, van 2 woningen met bijbehorende terreinen van emeritus-pastoor Meulenberg aan de Dorpstraat, en van aankoop van het huis Pluymen aan de Schoolstraat.

— In verband met de najaarskermis is de gemeentesecretarie maandag en dinsdagnamiddag voor het publiek gesloten. Voor burgerlijke stand kan men maandag van 11 tot 12 uur terecht ter gemeentehuize.

— De jaarlijkse feestavond van de Nieuwbuurt wordt gehouden in zaal Apollo op zaterdag 23 oktober.

— Ten gemeentehuize is maandag 27 september een bijeenkomst van afgevaardigden van plaatselijke verenigingen en de burgemeester, teneinde de activiteiten ter plaatse van de vereniging zo te regelen, dat voorkomen wordt dat zij elkaar onderling benadelen, door gelijktijdig hun activiteiten te doen plaats hebben.

Roosteren

— Van de ballonwedstrijd die de jeugdafdeling van de voetbalclub op kermiszondag 25 juli heeft gehouden zijn verschillende kaarten teruggekomen. De prijsbepaling zal in het openbaar gehouden worden op 19 september 1971 tussen 11 en 12 uur in clublokaal De Maasterten. Prijswinnaars die aanwezig zijn krijgen hier hun prijs. Degene die niet aanwezig zijn kunnen hun prijs afhalen bij J. Sanders, Julianastraat 18, Roosteren waar men ook inlichtingen kan verkrijgen. De winnaars krijgen in ieder geval schriftelijk bericht. De hoofdprijs is een kinderfiets.

Heerlerheide

— Omdat het Corneliushuis wordt verbouwd zullen er in de periode van 4 t/m 14 oktober geen aktiviteiten zijn. Sjapakwa zijn. Voor de komende dag heeft Sjapakwa het volgende op het programma: vrijdag op de markt te Heerlerheide bromfietsbehendigheidswedstrijd. Deelnemers (niet alleen met bromfietsen maar met alle tweewielige voertuigen) kunnen zich ter plaatse aanmelden. Na de wedstrijd houdt de heer Franssen van de Heerlense verkeerspolitie in Sjapakwa een praatje over de bromfiets, de bestuurder en de verkeersveiligheid. Zaterdagavond is disco-avond met de Sjapakwa top-tien. Zondag is om 11 uur Frühschoppen met Pray for Peace, die dan voor het eerst optreedt in de nieuwe tweemansformatie. Woensdag 23 september wordt de film Bestemming Alexandrië vertoond.

Inbraak in café

SITTARD, 17 sept. — In café Marktzicht aan de Markt te Sittard is in de nacht van dinsdag op woensdag ingebroken. De voordeur van de zaak werd geforceerd. Uit een speelautomaat (flipperkast), werd een bedrag van rond de gulden gestolen. Ook een sigarettenautomaat, eigendom van de heer B. uit Beek, werd opengebroken. Men kon echteren nog niet zeggen hoeveel geld er in hoeveel pakjes sigaretten eruit verdween, onaangeroerd. Caféhouder W. heeft de inbraak niets gemerkt.

KVP-Sittard krijgt nieuwe voorzitter

SITTARD, 17 sept. — Op maandag 27 september wordt in zaal Ober Bayern de jaarvergadering gehouden van de KVP afdeling Sittard. Tijdens deze bijeenkomst zal een nieuwe voorzitter moeten worden gekozen omdat de heer J. van de Borght, zich als zodanig niet meer beschikbaar stelt. Kandidaten voor deze funktie kunnen zowel schriftelijk als mondeling kenbaar worden gemaakt bij het secretariaat van de Sittardse afdeling: mevrouw Ruyters, Odasingel 22. Dit kan ook nog staande de vergadering gebeuren. Eveneens zijn niet meer herkiesbaar de bestuursleden C. van Drift en L. Hennen. De vergadering op 27 september begint om 21 uur.

EXAMENS

Aan de Vrije Universiteit in Amsterdam is geslaagd voor het kandidaatsexamen Nederlandse letteren mevrouw M. P. Lahme-Blankert uit Schaesberg.

Aan de Rijksuniversiteit in Utrecht is geslaagd voor het artsenexamen R.K.V.C. van Well uit Maastricht.

Wachten op resultaat van pendelonderzoek

Limburg-nota pas eind van volgend jaar gereed



● Het college van GS wordt na de bespreking door minister Langman uitgeleide gedaan.

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 17 september – De regering zal met het uitbrengen van de nota over de herstructurering in Limburg in elk geval wachten totdat het zo juist begonnen onderzoek naar de pendel medio volgend jaar zal zijn voltooid. De resultaten van dat onderzoek zullen namelijk een wezenlijk onderdeel van de nota uitmaken. Bovendien zal in het kabinet nog uitvoerig besproken moeten worden aan welke aspecten verder nog aandacht zal worden geschonken en welke departementen hun inbreng in de nota zullen hebben.

Dit is gisteren in Den Haag gebleken tijdens het gesprek dat Gedeputeerde Staten van Limburg hebben gevoerd met de minister van economische zaken, prof. dr. H. Langman. Minister Langman wilde echter niet bevestigen dat het dan wel eind volgend jaar zal worden voordat de nota zal uitkomen. „Het bepalen van een termijn hangt sterk af van de vraag wat erin komt", merkte hij diplomatiek op. Bovendien is het nog niet bekend welke ministers er mede verantwoordelijk voor zullen zijn. In elk geval zullen de departementen van economische zaken, sociale zaken, landbouw (ruilverkaveling), volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, wetenschapsbeleid (achtste) en c.r.m. erbij betrokken zijn.

De nota, die men dus niet binnen een jaar mag verwachten, zal vooral gericht zijn op de lange termijn en een beeld hopen te geven over de perspectieven van een geherindustrialiseerd Limburg. De regering zal zich echter niet achter de nota gaan verschuilen met de gedachte dat de hele problematiek wel in dat werkstuk zal worden behandeld. Actuele zaken blijven direct de aandacht houden, aldus minister Langman.
Gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy zei na de bespreking ervan overtuigd te zijn te kunnen rekenen op een blijvende voortzetting van de steun van minister Langman tot er in Limburg een gezonde nieuwe structuur is ontstaan. Vooral aan het verstevigen van de industriële structuur in Limburg is nog veel te doen. Daarbij speelt vooral een rol d toch wel verontrustende situatie op de arbeidsmarkt voor administratief personeel en het probleem van het zich gevestigd hebben van toch wel een groot aantal zwakke bedrijven.

Behalve de situatie in Zuid-Limburg — waarbij het accent lag op de toestand in de oostelijke mijnstreek — is gisteren ook gesproken over Noord en Midden-Limburg en over de noodzakelijke verplaatsing van een belangrijke schrijftafel uit het westen naar Limburg. Minister Langman zei na afloop dat er echt wel op gerekend mag worden, dat nog voor 1973 de verplaatsing van nieuwe overheidsdiensten naar Limburg bekend gemaakt zullen worden.



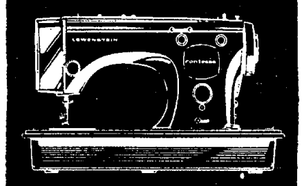
● Al het houtwerk werd door het vuur verteerd.

(ADVERTENTIE)

BROMFIETSEN
H. PLAS en ZN.
Schildstraat 36
TREEBEEK
ZÜNDAPP - KREIDLER - HONDA - PEUGEOT - MOBYLETTE - E.E.G. - VESPA - PUCH - BATAVUS - enz.

(ADVERTENTIE)

LEWENSTEIN



Meer naaimachine voor uw geld.
reeds vanaf 299,-
Dealerlijst op aanvraag bij
LEWENSTEIN N.V.
Postbus 9045, Amsterdam

Herdershond met buks in oog geschoten

SCHINVELD, 17 sept. — Door onbekenden is met een luchtbuks op de Duitse herdershond van de familie V. uit Schinveld geschoten. De hond werd zes keer in het hoofd getroffen. Een kogeltje doorboorde een oog, dat inmiddels door een dierenarts operatief is verwijderd. Vier kogeltjes zitten nog in het hoofd van het dier. Het andere oog is waarschijnlijk ook beschadigd. Waarom op de hond is geschoten, is niet bekend. De rijkspolitie van Schinveld heeft de zaak in onderzoek. Zij verzoekt ooggetuigen van het gebeuren zich met haar in verbinding te stellen.

71-JARIGE VROUW BETRAPT TIJDENS ZAKKEN-ROLLEN

VENLO, 17 sept. — De gemeentepolitie van Venlo heeft in een kledingmagazijn in de binnenstad de 71-jarige mevr. M. W. uit Eindhoven aangehouden. De vrouw werd op heterdaad betrapt bij het rollen van een portemonnee van de winkelende mejuffrouw C. E. uit Venlo met een inhoud van circa 100 gulden. Uit het onderzoek bleek dat de vrouw eerder op de dag in dezelfde zaak ten nadele van mevr. H. G. uit Swalmen reeds een portemonnee met 90 gulden had gerold.

Voorzitter aktiegroep ON III

NKMB royeert Polman als lid

HEERLEN, 17 sept. — Het bestuur van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond (NKMB) heeft de voorzitter van de Aktiegroep Oranje Nassau III, de heer A. H. Polman geroyeerd als lid van deze bond.

Het royement is een gevolg van de door de aktiegroep geleide protestaktie in de mijn Oranje Nassau III. Zoals gemeld bleven op woensdag 1 september dertig kompels tot zes uur ondergronds — vier uur langer dan hun schicht duurde — om te protesteren tegen de ontslagaanzegging aan drie mijnwerkers, die niet bereid waren geweest in het kader van de afvloeiingsregeling zelf ontslag te nemen.
„Het bondsbestuur spreekt zijn afkeuring uit over het feit dat een lid van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond, dat door dit bestuur in zo'n belangrijke PBO-organen als Ondernemingsraad en Ring werd benoemd, een dergelijke aktie ontketent en constateert tevens dat deze aktie lijnrecht indruist tegen zijn gevoerd en te voeren beleid", aldus de aangetekende brief die de heer Polman werd toegestuurd.
„Het bondsbestuur stelt verder vast dat U zich door deze gedragingen het lidmaatschap van de NKMB onwaardig betoont en U de belangen van deze bond in ernstige mate schaadt". Op grond daarvan besloot het bestuur hem te royeren.
Het royement is niet „in een vloek en een zucht" uitgesproken, aldus de commentator in het 14-daags voorlichtingsorgaan van de NKMB „De Mijnwerker". Herhaaldelijk werd de aktiegroep ON III gewaarschuwd tegen de ernstige gevolgen van hun aktiviteiten. Met de georganiseerde leden van die aktiegroep is volgens „De Mijnwerker" diepgaand overleg daarover geweest. Echter tevergeefs. Vandaar het royement. Royeren komt in de vakbeweging zelden voor. Soms, aldus een commentaar in „De Mijnwerker" blijkt het onvermijdelijk, wil een organisatie als de NKMB niet meegesleurd worden in een affaire, welke uiteindelijk niets met de goede of slechte gang van zaken op een bedrijf te maken heeft, maar die zuiver is ingegeven door politieke agitatoren. Het geroyeerde lid is dan ook niet het slachtoffer van een „autoritaire vakorganisatie". Hij was voorbestemd om „de kroon van het politieke martelaarschap" te dragen. Aldus „De Mijnwerker".

(ADVERTENTIE)

LET OP HET GWK-EMBLEEM

Aan- en verkoop van alle vreemde valuta tegen de officiële, dagelijks in de grote dagbladen gepubliceerde koersen • ook voor cheques, reisverzekeringen • spaar-, salaris- en depositorekeningen • goud en zilver.

Douanepost Kerkrade-Holz	- ma. t/m za .van 8.30 tot 17.30 u.
Douanepost Locht-Kerkrade	- ma. t/m za. van 7 tot 21 u; zo. van 8 tot 17 u.
Douanepost Bocholtz-E 39	- ma. t/m za. van 7 tot 21 u; zo. van 7 tot 20 u.
Douanepost Vaals	- ma. t/m za. van 7 tot 21 u; zo. van 8 tot 18 u.
Douanepost Wolfhaag	- ma. t/m za. van 8 tot 18 u.
Douanpost Eysden	- ma. t/m za. van 7 tot 21 u; zo. van 8 tot 18 u.
Station N.S. Maastricht	- ma. t/m za. van 7 tot 21 u; zo. van 8.30 tot 18 u.

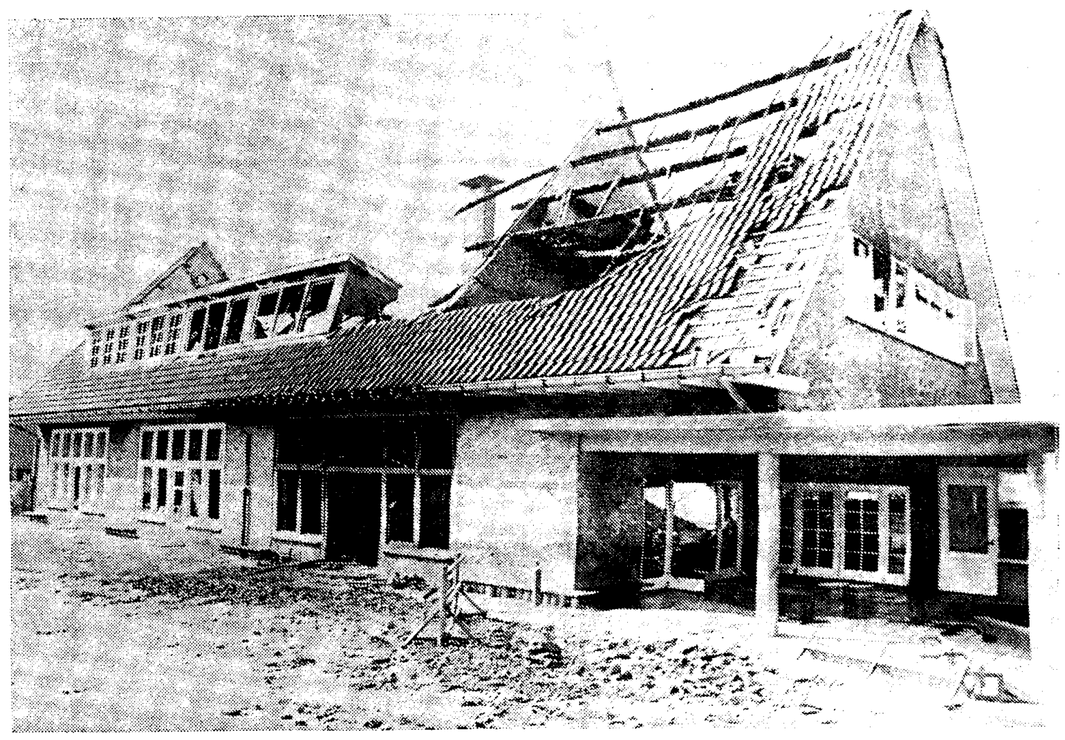
DE GRENSWISSELKANTOREN N.V.

Weigeraars volkstelling alsnog „uitgenodigd"

ROERMOND, 17 sept. — In tal van arrondissementen zullen de officieren dezer dagen degenen, die niet hebben meegedaan aan de volkstelling schriftelijk uitnodigingen, dat alsnog te doen. In Limburg zal het nog wel wat aanlopen eer die uitnodigingen kunnen worden verstuurd. In beide arrondissementen Roermond en Maastricht hebben veel gemeentebesturen de daarvoor benodigde gegevens nog niet aan de officieren van justitie gezonden.
Bejaarde mensen van boven 70 jaar en lichamelijk of geestelijk gehandicapt zullen niet meer tot deelname aan de volkstelling worden uitgenodigd. Dringende persoonlijke redenen om van deelname aan de telling af te zien kunnen middels een bij de uitnodiging gevoegd formulier ter kennis van het openbaar ministerie worden gebracht. Als over enige tijd een overzicht van de definitieve weigeraars zal zijn kunnen worden opgemaakt zullen de vijf procureursgeneraals in het land zich nader beraden over een vervolgingsbeleid.

Echtpaar plunderde Venlose juwelierszaak

VENLO, 17 sept. — Als verdacht van de diefstal in de juwelierszaak Van Gelder NV te Venlo, waar in de nacht van zondag op maandag horloges en gouden sieraden ter waarde van f 10.000,- werden gestolen, nadat de étalageruit met een straattegel was vernield, heeft de gemeentepolitie van Venlo de 28-jarige bouwvakker W. J. en zijn 18-jarige echtgenote aangehouden. Zij waren in het bezit van vijf gouden dameshorloges en een gouden armband met een gezamenlijke waarde van f 2.700,-. Uit het onderzoek is gebleken, dat de man de diefstal pleegde, terwijl zijn vrouw op de uitkijk stond. Het tweetal wordt vrijdag voor de officier van justitie geleid.



● De kleuterschool was na de brand rijp voor de sloop.

Kleuters en verenigingen in Heksenberg dakloos

KLEUTERSCHOOL NA KIENAVOND UITGEBRAND

HEERLEN, 17 september. — Een groot aantal kleuters in Heksenberg is woensdagnacht dakloos geworden. Door nog onbekende oorzaak brandden de drie lokalen van de kleuterschool Moeder van Bijstand en het op de bovenverdieping gevestigde gemeenschapshuis aan de Heigrindelweg totaal uit.

Gistermorgen is het slopersbedrijf Van de Akker uit Born reeds begonnen met het geheel slopen van de ruïnes. De schade die door de verzekering wordt gedekt, wordt geraamd op een ton. Rond twee uur donderdagmorgen werd de brand in het pand van de stichting parochiële schoolvereniging Heerlen ontdekt. De Heerlense brandweer, die binnen enkele minuten ter plaatse kwam, kon het pand dat in lichterlaaie stond niet meer redden. Wel werd snel voorkomen, dat het vuur kon overslaan naar andere scholen in de buurt. Volgens de beheerder van het gemeenschapshuis de heer Aretz is woensdagavond het gebouw door hemzelf gecontroleerd en afgesloten, nadat de kleuters van de jeugdvereniging Heksenberg Vooruit het gemeenschapscentrum hadden verlaten.
De brand is ontstaan in het gemeenschapscentrum zelf. Tragische bijzonderheid bij de brand is dat het reservemateriaal van het jacht en trompetterkorps „Edelweiss" bestaande uit een aantal jachthoorns en uniformen, dat in een kast was opgeslagen, ook verloren is gegaan. Secretaris Schoutrop van „Edelweiss" schat de schade toch op enkele duizenden guldens voor zijn vereniging: „We hadden het spul eigenlijk al lang willen weghalen. Hopenlijk is het ook verzekerd".

Enorme hitte

Wat betreft de kleuters van Heksenberg. Gezocht wordt naar een oplossing om de drie klassen — drie andere zijn gevestigd in de meisjesschool — elders onder te brengen. Voorlopig hebben de kleuters echter vrijaf.
De heer Starren van de Heerlense brandweer wees er gisteren nog op de brand ongekend fel was. Dit door de brandbaarheid van het materiaal — versieringen en dergelijke — in het gebouw. Ooggetuigen van de brand spraken van „pannen die de lucht invlogen door de enorme hitte".
De recherche van de Heerlense politie, die zoekt naar de oorzaak, had gisteren niet de indruk dat er opzet in het spel is.

(ADVERTENTIE)

UIT ?
dan naar
BAR-BISTRO
„Hoeve de Aar"
In onze BISTRO serveren wij een plate-service van pannekoek tot Tournedos „Stroganoff" en vele specialiteiten met een glas wijn — zo uit 't vat —.
Geopend dagelijks van 12.00-01.00 uur. Onze sfeervolle oudhollandse bar is geopend van 20.00-01.00 uur.
Aparte zalen voor bruiloften, partijen etc.
TOT ZIENS IN
Bowlingcentrum „HOEVE DE AAR"
Welterlaan 45 — Tel. 714432. x

(ADVERTENTIE)

ELEKTRISCHE SCHEERAPPARATEN
Deskundig advies bij aankoop.
Reparaties in één dag klaar.
Off. service-dealer voor Philips, Braun en Remington
WEYDEN
SAROLEASTRAAT 43 - HEERLEN

SCP in Limburg in brief aan minister:

Uitstel achtste werkt verschraling in de hand

MAASTRICHT, 17 september. — Bij zijn vertrek naar Den Haag heeft wetenschapsminister jhr. mr. M. L. de Brauw nog een brief meegekregen, ondertekend door de voorzitters van de Limburgse afdelingen van KVP, AR en CHU. De drie christelijke partijleiders zeggen daarin geen goede reden gevonden te hebben waarom de motieven die in 1969 golden om de achtste in 1974 van start te laten gaan, nu niet meer zouden gelden.

„Integendeel", aldus de brief, „verwikkelingen in de universitaire wereld en in Limburg hebben ons in de opvatting gesterkt dat iedere dag dat de achtste eerder van start gaat én voor Limburg en voor Nederland winst betekent".
De 3 partijen wijzen erop, dat er door het ontbreken van zeer hoog gekwalificeerde arbeidsplaatsen in Limburg een vermindering optreedt van het technisch en/of wetenschappelijk kader. Dit kader moet, aldus de christelijke partijen, een zeer belangrijke bijdrage gaan leveren aan de tot stand koming van de universiteit. „Het vertrek van deze mensen", aldus de brief, „door een onverhoopt uitstel van de achtste en het later terughalen c.q. terugkopen van hen betekent alleen al een nog niet te ramen financieel verlies, waarbij dan nog niet eens gesproken wordt over de sociale gevolgen van deze verschraling voor Limburg".
De brief sluit met constatering: „Het gaat om het behoud van onze provincie" en werd geschreven in het „vertrouwen dat het kabinet niet aan Limburg de wapens zal onthouden, die voor deze provincie noodzakelijk zijn om te kunnen strijden voor een toekomst, waarop wij menen recht te hebben".

Teleurstelling

„Minister De Brauw is duidelijk naar Maastricht gekomen met een uitgewerkt plan. De brieven aan de minister van o.a. de regionale raad voor de arbeidsmarkt voor Limburg en andere instellingen en organisaties hebben kennelijk weinig uitgehaald", zo uitte gistermiddag voorzitter mr. P. Meyer Viol van de Maastrichtse Kamer van Koophandel zijn teleurstelling over de uitspraken van de bewindsman tijdens diens bezoek aan Maastricht van woensdag. Tegen deze sombere achtergrond plaatste de heer Meyer Viol de ontwikkelingen rond de universiteit van Hasselt, waar het volgende jaar de faculteiten voor de medische en natuurwetenschappen van start zullen gaan. De reeds bij de wet gestichte universiteit heeft in Hasselt optie op 360 hectaren grond voor de bouw van het universiteitscomplex. Er worden 400 eerstejaars studenten verwacht, van wie 200 uit Nederland. In dit licht noemde hij de totstandkoming van de harmonisatie van de onderwijsbevoegdheden tussen de beide landen van het grootste belang. Door deze harmonisatie zou het o.a. mogelijk zijn dat een medisch student in Hasselt zijn kandidaatsexamen doet en in Maastricht zijn doctoraal behaalt.

Met vreugde delen wij U de geboorte mede van

Maarten Willem

W. M. J. Martens
E. J. I. M. Meerwijk
Barbara
Esther

Wijlre, 16 september 1971
„Zwanenhof"

Praktijk gesloten t.m. 22 september

Tandarts A. J. M. Lambermont
Aarweg 35, Heerlen

† Op 16 september 1971 is in alle rust van ons heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 69 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jacobus van Beuningen

begiftigd met de ere-medaille in 't zilver verbonden aan de orde van Oranje Nassau

weduwnaar van
MARIA JEANETTE JANSEN

echtgenoot van
ALLEGONDA JOHANNA DE GREEF

Molenberg: **Mevr. A. J. van Beuningen-de Greef**
Eindhoven: **Fr. van Beuningen**
A. van Beuningen-Dorst
Anita en Erna
Upington S.A.: **T. Berwers-van Beuningen**
J. Berwers
Johny, Robbie, Ronny
Susteren: **C. Dehing-van Beuningen**
F. Dehing
Babette
Udenhout: **A. van Beuningen**
Molenberg: **J. van Beuningen**
Familie van Beuningen
Familie de Greef
Familie Jansen

Heerlen-Molenberg, 16 september 1971
Dr. Nolensplein 17

De plechtige Eucharistieviering zal plaats vinden op maandag 20 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Pius X te Molenberg-Heerlen, waarna de begrafenis op de Alg. Begraafplaats Imstenrade.

Bijeenkomst aan het rouwhuis Dr. Nolensplein 17 om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

Avondmis zondag om 17.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren Chapelle Ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 17.00-18.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Voor vervoer kerk-begraafplaats is gezorgd.

† Wij zijn diep getroffen door het overlijden van de Heer

J. v. Beuningen

Bestuurslid Ontspanningsver. „Heerlen"

Zijn activiteit is een grote stimulans geweest voor de uitbouw van onze vereniging. Wij zullen zijn verdiensten in dankbaarheid blijven gedenken.

De begrafenis vindt plaats op maandag a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Pius X Molenberg-Heerlen.

Het Bestuur en Leden

Heerlen, september 1971

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 75 jaar, mijn innig-geliefde echtgenoot, onze zorgzame en lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Antoon Joseph Willems

echtgenoot van
FLORENTINA EIJKENBOOM

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Sittard: **F. Willems-Eijkenboom**
Sittard: **Lies Zelissen-Willems en kinderen**
Sittard: **Hendrik Willems**
Anna Willems-Dubois en kinderen
Sittard: **Henri Willems**
Carolina Willems-Scheffers en kinderen
Sittard: **Truus Emans-Willems**
Paul Emans en kind
Sittard: **Marie Haas-Willems**
Zef Haas en kind
Gulpen: **Annie Scheffers-Willems**
Peter Scheffers
Familie Willems
Familie Eijkenboom

Sittard, 15 september 1971
Breitnerstraat 59

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben zaterdag 18 september a.s. om 10.30 uur in de kerk van St. Jozef te Stadbroek-Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.

Heden vrijdag om 18.15 uur rozenkransgebed in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

† In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, na een langdurig met geduld gedragen lijden, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, onze goede vader en opa, broer, zwager en oom

Jozef Jan Offermans

weduwnaar van
SOPHIA MARIA ALBERTINA ROBERTS

in de ouderdom van 81 jaar.

Heerlerbaan: **A. L. Offermans**
M. E. Offermans-Hutschemaekers en kinderen
Voerendaal: **M. E. Ubags-Offermans**
L. J. Ubags en kinderen

Heerlerbaan, 15 september 1971
Kaldeborneweg 129

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden zaterdag 18 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

H. Eucharistieviering heden vrijdagavond om 7.00 uur in de parochiekerk.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de langdurige ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze lieve moeder en oma

Anna Maria Queis

betuigen wij U allen onze oprechte dank.

J. H. Diederen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zaterdienst zal gehouden worden op zondag 19 september a.s. om 11.0 uur in de dekenale kerk van Sint Dionysius te Schinnen.

Wij verzoeken U allen deze te willen bijwonen.

Algemene kennisgeving

† In de Vrede van Christus is heden op 90-jarige leeftijd, zacht en kalm ontslapen onze lieve, zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Helena Maria Koningstein-Van Keimpema

echtgenote van wijlen
PIETER KONINGSTEIN

Meerssen, 16 september 1971
Damiaanberg 16
Correspondentie-adres: Korte Raarberg 47

Ch. E. Ansenk-Koningstein
Mr. F. M. J. Ansenk
en hun kinderen en kleinkinderen

De H. Eucharistieviering vindt plaats in de Basiliek van Meerssen op maandag 20 september te 10 uur, waarna het stoffelijk overschot omstreeks 15 uur zal worden bijgezet in het familiegraf op het Barbara Kerkhof Soendaplein te Haarlem.

Gelegenheid tot condoleren om 9.45 uur in de Basiliek te Meerssen.

† Met groot verdriet stellen wij U ervan in kennis, dat heden, plotseling van ons is heengegaan, na 't ontvangen van 't Sacrament der zieken, in de leeftijd van 64 jaar, mijn onvergetelijke echtgenoot, onze zorgzame en goede vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Hendrik Leo Hamers

echtgenoot van
ANNA KURVERS

Munstergeleen: **A. Hamers-Kurvers**
Munstergeleen: **Y. Fleischeuers-Hamers**
P. Fleischeuers en Anouk
Sittard: **M. v. Wissen-Hamers**
B. v. Wissen
Munstergeleen: **Henk Hamers**
Familie Hamers
Familie Kurvers

Munstergeleen, 15 september 1971
Overstraat 2

De eucharistieviering zal plaats vinden op zaterdag 18 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk St. Pancratius te Munstergeleen, waarna begrafenis op 't r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren van 10.30 uur.

Hedenavond om 7 uur zal te zijner intentie een avondmis worden opgedragen.

Gelegenheid tot bezoek: rouwkapel r.k. ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11.00-12.00 uur en van 14.30-15.30 uur.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in volledige overgave aan Gods H. Wil, voorzien van de laatste H. Sacramenten der Stervenden, in de gezegende ouderdom van 73 jaren, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader en grootvader

Hermann Johann Janssen

echtgenoot van
CAROLINA ARNOLDINA DRIESSEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:

Brunssum: **C. A. Janssen-Driessen**
J. P. Schröder-Janssen
J. J. Janssen en kinderen
Sittard: **[illegible]**
Brunssum: **[illegible]**
M. H. Janssen-Raets en kinderen
Schinveld: **P. C. A. Nobis-Janssen**
J. J. Nobis en kinderen
Heerlen: **A. T. Royen-Janssen**
J. H. Royen en kinderen
Familie Janssen
Familie Driessen

Brunssum, 15 september 1971
Akerstraat 59

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op zaterdag 18 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Rumpen.

Bijeenkomst aan het rouwhuis Akerstraat 59 Brunssum om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed hedenavond om 18.45 uur in bovengenoemde kerk.

† Heden overleed tot onze droefheid, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de ouderdom van 73 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze goede broer, zwager, oom en neef

Mathijs Peters

echtgenoot van
JOSEPHINA WINGS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

De bedroefde familie:

J. J. Peters-Wings
Familie Peters
Familie Wings

Kerkrade, 15 september 1971
Correspondentie-adres: Rolduckerstraat 74

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof Hambos, zal plaats vinden op zaterdag 18 september a.s. om 11.45 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 11.30 uur gelegenheid tot condoleren.

Hedenavond tijdens de Eucharistieviering van 7 uur zal in bovengenoemde parochiekerk voor de overledene gebeden worden.

Voor uw gebeden, H.H. missen en bloemen, alsmede voor uw hartelijke deelneming, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot

Jacques Schols

betuigen wij U allen onze oprechte dank.

Mevr. A. Schols-Dorta
en familie

Sittard, september 1971

De zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 19 september om 10.00 uur in de kerk van de H. Petrus te Sittard.

PERSOONLIJKE LENINGEN VOOR IEDEREEN IN VASTE DIENSTBETREKKING

VOORBEELDEN:

ƒ 2000,— af te lossen per maand incl. rente en kosten:
18× ƒ 128,—, 23× ƒ 104,—, 30× ƒ 80,—.
ƒ 3000,—: 18× ƒ 188,—, 30× ƒ 120,—, 36× ƒ 104,—
ƒ 3500,—: 18× ƒ 220,—, 24× ƒ 172,—, 36× ƒ 124,—
ƒ 4500,—: 30× ƒ 180,—, 36× ƒ 156,—.

VOOR VRIJBLIJVENDE OFFERTE

G. L. CLAESSENS
Lijsterstraat 4, Geleen, tel. 04494—5870
's avonds bereikbaar na telef. afspraak.
Gevolmachtigde **NILLMIJ** FINANCIERING N.V. x

Diep bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God na een langdurige ziekte tot Zich genomen heeft, in de leeftijd van 56 jaar, gesterkt door het Sacrament der Zieken, mijn inniggeliefde echtgenote en moeder, onze dierbare dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Nelly Winteraeken

echtgenote van

Bèr Tonglet

We vragen een gebed voor haar zielerust.

Sittard: **L. M. Tonglet**
Rob
Familie Winteraeken
Familie Tonglet

Sittard, 16 september 1971
Walramstraat 98

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben zaterdag 18 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard.

Bijeenkomst: Walramstraat 98 om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

Vrijdagavond a.s. om 6.30 uur rozenkransgebed, gevolgd door een avondmis om 7 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek: Rouwkapel Ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

† Heden overleed na een kortstondige ziekte in de leeftijd van 51 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn lieve vrouw en moeder, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

GERDA SIEGRIST

echtgenote van
Frits van der Zander

Wij bevelen haar ziel in Uw godvruchtige gebeden aan.

Versiliënbosch:
Dhr. F. van der Zander en Gerry
Familie Siegrist
Familie van der Zander

Versiliënbosch, 15 sept '71
Koekoekstraat 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 18 september a.s. om 10.00 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde.
Bijeenkomst Koekoekstr. 14 om 9.40 uur.
Gelegenheid tot condoleren achter in de kerk vanaf 9.45 uur.
Rozenkransgebed hedenavond na de H. Mis van 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren Chapelle Ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 17.00-18.30 uur.

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN:

Katja, dochter van L. Muermans-Notten, Maastricht, [illegible] caartstraat 13.

François, zoon van F. H. Haine-Bonfrère, Maastr[illegible] Meerssenerweg 61c.

HUWELIJKEN:

Dolf Schurgers en Miets Vandenboorn. De inzegening [illegible] plaats op zaterdag 18 september om 11 uur in de paro[illegible] kerk van St.-Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht. A[illegible] van de dag: Café Oud Vroenhoven (W. Theunissen), [illegible] gerseweg 400, Maastricht. Receptie van 18.00-19.30 uur. [illegible] komstig adres: Bilserbaan 24, Maastricht.

Carla Goessens en Willy Loomans. De inzegening vi[illegible] plaats op zaterdag 18 september om 10 uur in de kerk v[illegible] de H. Walburga te Amby. Adres van de dag: Boven[illegible] rectoraat Koepelkerk, Heerderweg 5, Maastricht. Rece[illegible] van 19.00-19.30 uur. Toekomstig adres: Burg. Dohmens[illegible] 21, Meerssen.

OVERLEDEN:

Anna Leukel, oud 64 jaar, echtgenote van Giel Sta[illegible] Rothem-Meerssen, Klinkenberg 63. De uitvaartdienst v[illegible] plaats op zaterdag 18 september om 10 uur in de paroch[illegible] kerk van het H. Hart te Rothem.

Johan van den Dungen, oud 76 jaar, echtgenoot van [illegible] na Luijten. Maastricht, Aldenhof, St. Servaasbolwerk. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 18 septembe[illegible] 10.30 uur in de parochiekerk van St. Theresia.

Herman Winand, oud 77 jaar, echtgenoot van Maria Ott[illegible] Maastricht, Florijnruwe 102 h. De uitvaartdienst vindt [illegible] op zaterdag 18 september om 10.30 uur in de parochi[illegible] van Malberg, Dukaatplein, Maastricht.

ANTIEK
„de oude smidse"
● HUISKAMERS — KASTEN
● LADENKASTEN etc., etc.
ALB. SMEIJSTERS
TUNNELSTRAAT 18, GELEEN, TEL. 04494—5713.

Voor:
● SERVICE ● SORTERING
● KWALITEIT ● VAKKUNDIGHEID
„GUCO" Alles voor brommer en fiets
MARKT — NIEUWENHAGEN x

Brillen
FRANS OOSTWEGEL
Akerstraat 6
HEERLEN

Feestelijk eten
Fondue eten
2 pers. 21.50
't Pleetershöfke

Directe REPARATIES voll. gar. wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, bierkoelingen. Electro Reis, Landel. Erkend, Nieuwenhagerheidestraat 67 Waubach tel. 04443-4003. x

Op onze stoffen, kroontjes en
Bruidstoilette
geven wij wegens verbouwing in de maand september
10-60% korting
Bruidshuis Pereboo[illegible]
Nobelstraat 1, Heerlen

GLT vreest geen bezuinigings-maatregelen

MAASTRICHT, 17 sept. — De bezuinigingsmaatregelen van de nieuwe regering zullen het Groot Limburgs Toneel waarschijnlijk niet treffen. Op de post van de begroting komt het G.L.T. met een te bescheiden bedrag voor dan dat er voor de economie van het land munt uit kan worden geslagen. Zo verteldе directeur Cas Baas dinsdagmiddag op een persconferentie. De moeilijkheden bij het G.L.T. liggen meer bij de bilaterale status: men weet als in het ene land een regeringsmaatregel wordt genomen waarmee men rekening moet houden, met name ook op het sociale vlak, nooit wat op hetzelfde punt in het andere land gebeuren gaat.

Overigens is men over de gang van zaken bij het G.L.T. niet pessimistisch. Er is het voorbije seizoen, zelfs een stijging geweest van 47 voorstellingen ten opzichte van het jaar ervoor. In de regio Limburg liep het aantal voorstellingen evenwel iets terug; in ons Limburg bracht men het afgelopen seizoen 55 voorstellingen tegen vorig jaar 57. De stand is hier toch thans zo dat op elke drie schouwburgkaartjes die gekocht worden er een bij is voor een G.L.T.-opvoering.

Het gezelschap heeft voor het nieuwe seizoen aan een socioloog Drs. C. Holshuysen uit Amsterdam opdracht gegeven een publieksonderzoek te houden. Doel van dit eerste verkennend onderzoek is te onderzoeken of en in welke mate het publiek bij voorstellingen van het G.L.T. in zijn regio verschilt van het toneelpubliek elders. Met dit eerste marktonderzoek hoopt men te weten te komen welke aspecten van het G.L.T.-publiek een nader onderzoek behoeven en, in groter verband, of er van een cultuurspreiding sprake is. Ook wil men aan de weet komen of een gezelschap gebaat is bij een gedifferentieerd toneelaanbod. In totaal zijn 5000 formulieren gereed gemaakt waarop 20 vragen voorkomen. Men begint met de enquête bij de voorstelling van het G.L.T. morgen in de stadsschouwburg van Maastricht. Vandaag is de officiële première van „Een postzegel van 15 cents" van Kees Simhoffer, een modern stuk waaromtrent men bij het bestuur van het G.L.T. niets over de appreciatie door het publiek durft te voorspellen.

Het stuk wordt door het G.L.T. aangekondigd als een bizar kijkspel, met vele simpele liedjes en een wirwar van geïmproviseerd lijkende bewegingen. Als propaganda voor het stuk wordt gratis een theaterkrant verspreid waarin men kan lezen dat het wordingsproces van „De postzegel" heel wat voeten in de aarde heeft gehad. Maar het is via het Schrijverstheater tenslotte toch uitgelopen op een heuse theaterproduktie, de eerste opvoering door het G.L.T. van een avondvullend stuk geschreven door een Limburgs auteur.

Als nieuwe projekten van het Schrijverstheater staan op het programma allereerst „Sienies Sjabloon Tejater no. 2" waarvan men begin november een proefvoorstelling wil brengen onder regie van Peter van den Hurk. In dezelfde maand zal een proefvoorstelling worden gebracht van eenakters op het thema geweld. De jonge Bert Verhoye bracht „De Vrede" van Aristophanes in een aktuele versie over; ook dit werk wil men bij het Schrijverstheater een proefopvoering geven. Verder werkt men aan een stuk over de mijnproblematiek, over „De stomme van Portici" en de Nederlands-Belgische afscheiding van 1830 en aan een stuk rond de Bokkenrijders. De laatste drie stukken worden in een kollektief van schrijvers, spelers en onderzoekers gerealiseerd.

Een werkgroep van het G.L.T., versterkt met enige schrijvers en twee stagiaires van de sociale academie te Breda treffen voorbereidingen tot een vormingsprogramma. De Provinciale Staten hebben een aparte subsidie over. Voor het Schrijverstheater bestaat van overheidswege voornamelijk nog een platonische waardering. De schrijvers (moeten) werken zonder beloning.
De volgende première brengt het Groot Limburgs Toneel op 15 oktober van dit jaar. Dat is het blijspel „Het grote beest" van Bricaire en Lasaygues, dat geregisseerd wordt door Mieke Verstraete. Wat de derde première zal zijn staat nog niet vast, maar de vierde wordt een stuk van Dimitri Frenkel Frank „Pas op dat je geen woord zegt" dat in 1964 door Studio werd opgevoerd. De auteur heeft wel wat gesleuteld aan de versie die het G.L.T. onder handen neemt.

PAUL HAIMON

Jeugdtoneel opent seizoen

HEERLEN, 17 sept. — Het Limburgs Jeugdtoneel begint het nieuwe toneelseizoen zondagmiddag om 14.30 u. met een opvoering van het sprookje Assepoëster in de Sittardse Schouwburg. Op zondag 26 september wordt dit gebracht in de stadsschouwburg van Heerlen en op zondag 3 oktober in de schouwburg te Maastricht. En daarmee zit het Limburgs Toneel meteen volop in het nieuwe seizoen, dat drukker gaat worden dan ooit.

„Wij zijn op het ogenblik de meest gevraagde groep in Nederland op het gebied van het jeugdtoneel" zegt directeur en regisseur Henk Hensgens. „Wij halen dit jaar zeker de 230 voorstellingen. Dat is 40 meer dan in 1970, welk jaar voor de groep als een topjaar heeft gegolden", voegt hij er aan toe. De redenen? Henk Hensgens: „Er komt steeds meer jeugd naar onze voorstellingen. Bovendien spelen wij in het hele land. Wij zijn dit jaar al in alle provincies met uitzondering van Zeeland geweest. Het Limburgs Jeugdtoneel beperkt zich niet tot de grote schouwburgen. Het trekt evengoed naar kleinere plaatsen die over een toneelzaal beschikken De bezetting van de groep bestaat uit rond tien acteurs en actrices die een repertoire van tien speelklare stukken te bieden hebben. „Het is keihard werken omdat de gemeentelijke en provinciale subsidies ons weinig armslag geven", zegt Henk Hensgens. „Dank zij dit harde werken kunnen wij ons financieel bedruipen en voorstellingen geven, die ook voor wat betreft de aankleding op een goed peil staan.

Man in bezit van drugs aangehouden

KERKRADE, 17 sept. — De 19-jarige Eygelshovenaar F. H. is dinsdagavond door de douane aan de doorlaatpost Haanrade aangehouden, omdat hij in het bezit was van verdovende middelen. De man is aan de gemeentepolitie van Kerkrade overgegeven. Hij zal vandaag aan de officier van justitie worden voorgeleid.

H., die in Duitsland werkt, werd aangehouden toen hij op weg naar huis de grenspost wilde passeren. Volgens zijn verklaring had hij de verdovende middelen voor eigen gebruik meegenomen uit Nederland. Verder liet hij weten, dat het de eerste keer was dat hij over dit spul beschikte en had het een waarde van 175 gulden.

Officiële mededelingen

GEMEENTE MERKELBEEK

De burgemeester van Merkelbeek brengt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, ter openbare kennis, dat de raad dier gemeente bij besluit van 10 september 1971 heeft verklaard, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor enige percelen langs de Haagstraat en de Julianastraat in deze gemeente, zoals op de bij genoemd besluit behorende tekeningen in kleur is aangegeven.
Voormeld voorbereidingsbesluit ligt ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage.

Merkelbeek, 17 september 1971

De burgemeester voornoemd,
J. J. Th. Clement

GEMEENTE NIEUWENHAGEN

De burgemeester van voormelde gemeente maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 der Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 20 september 1971 gedurende een maand ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage ligt het bestemmingsplan „voormalige meldingsgebieden", zoals dit door de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 9 september 1971 werd vastgesteld.

Tegen het ontwerp van het bestemmingsplan „voormalige meldingsgebieden" zijn geen bezwaren ingediend en bij de vaststelling van het plan zijn in het ontwerp evenmin wijzigingen aangebracht. Derhalve is niemand bevoegd tegen de vaststelling van het bestemmingsplan „voormalige meldingsgebieden" bezwaren bij de Ged. Staten van Limburg in te dienen.

Nieuwenhagen, 17 september 1971

De burgemeester voornoemd,
Mr. H. Th. Vrouenraets

SCHOUW EN HERSCHOUW DER WATERLOSSINGEN

BEKENDMAKING

DE GEDEPUTEERDE STATEN VAN LIMBURG

brengen ter kennis van belanghebbenden:

1. dat de onderhoudsplichtigen verplicht zijn te zorgen, dat ten tijde van de schouw en de herschouw:
   a. de waterlossingen tot op de bodem gezuiverd zijn van alle planten, stoffen en voorwerpen, die de geregelde waterafvoer kunnen belemmeren;
   b. de oevers, waar deze waren uitgezakt, ingestort of aangezand, hersteld en grind- en zandplaten uit de waterlossingen verwijderd zijn;
   c. de waterlossingen, welker lengte- en dwarsprofielen zijn vastgesteld, voldoen aan de vastgestelde afmetingen;
   d. de tot de waterlossingen behorende of daarmede in verband staande voorwerpen en werken zich bevinden in een zodanige staat, dat de waterlossingen volkomen aan haar bestemming kunnen beantwoorden.
2. dat de bedieningsplichtigen van op de waterlossingen gevestigde molens en andere waterkerende of waterstuwende werken verplicht zijn gedurende de laatste drie etmalen — zon- en feestdagen niet medegerekend — voorafgaande aan de dag der schouwvoering en op de dag der schouwvoering zelve het water de vrije loop te laten, dan wel de waterkerende en waterstuwende werken te bedienen, zoals hun dat door of vanwege het toezichthebbend bestuur of — ingeval de betreffende waterkerende en waterstuwende werken zijn gelegen buiten het gebied, waarover het gezag van het toezichthebbend bestuur, dat bij de schouwvoering is betrokken, zich uitstrekt — door de betrokken technisch-ambtenaar van de provinciale Waterstaat zal worden bevolen.

Zij vestigen er voorts de aandacht op, dat het verboden is de bij de zuivering te verwijderen planten, stoffen en voorwerpen in de waterlossingen te laten afdrijven.

Maastricht, 14 september 1971

De Gedeputeerde Staten
voornoemd,
VAN ROOY, voorzitter
J. MATTI, griffier

Vertegenwoordiger vliegmaatschappijen:

Enorme expansie vliegveld Beek bij langere banen

BEEK, 17 sept. — De heer W. H. Kikken. als vertegenwoordiger van een aantal luchtvaartmaatschappijen verbonden aan de luchthaven Zuid-Limburg, heeft gisteren verklaard dat het aantal vrachtvliegtuigen dat de luchthaven aandoet, enorm zou stijgen als het mogelijk zou zijn de start- en landingsbanen van het vliegveld te verlengen. Het vliegveld van Beek is zo centraal gelegen in Europa dat het een ideale luchthaven voor 't vrachtvervoer door de lucht zou kunnen zijn. De zwaarbeladen toestellen uit onder meer het Verre Oosten moeten nu veelal uitwijken naar Schiphol", aldus de heer Kikken.

De heer Kikken zei dit tijdens een iets wat feestelijke bijeenkomst in de ontvangsthal van het vliegveld in verband met de honderdste vrachtvlucht van de Engelse maatschappij Lloyd International. Deze maatschappij, waarvan de heer Kikken ook vertegenwoordiger is, verzorgt onder meer vrachtvluchten tussen het Verre Oosten en West-Europa. In mei '69 deed voor het eerst een toestel van deze maatschappij het vliegveld bij Beek aan; momenteel zijn het er 6 per maand en in de toekomst hoopt men het aantal landingen in Beek op 12 te brengen. Een verlenging van de start- en landingsbanen zou — volgens de heer Kikken — een veel sterkere stimulering tot gevolg kunnen hebben. „Het vliegveld zou een enorme expansie beleven en heel wat in en rond Beek gelegen bedrijven zouden hiervan gewelig kunnen profiteren", aldus de heer Kikken. Als bekend heeft de vraag of de banen van het vliegveld bij Beek verlengd moeten worden de afgelopen tijd veel stof doen waaien, omdat een gedeelte van de bevolking van Beek en de omliggende gemeenten van mening is dat de geluidshinder van vliegtuigen ernstige mate zal doen toenemen.

Geen gas maar oliestook

Kans op grotere luchtvervuiling PLEM-centrale

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 17 sept. — De tweede Kamerleden dr. ir. A. P. Oele en H. Berkenga (beiden PvdA) hebben schriftelijke vragen verontrust gesteld over een mogelijke grotere luchtvervuiling door de nieuwe tweede eenheid van de PLEM-centrale in Maasbracht. De centrale zou namelijk niet de beschikking krijgen over niet afschakelbaar gas en daardoor stookolie moeten gebruiken, waardoor vooral in de wintermaanden een extra zwaveldioxyde vervuiling zou optreden.

Beide kamerleden hebben nu aan minister Langman van economische zaken en Stuyt van volksgezondheid en levenshygiëne gevraagd of het juist is dat de Gasunie de levering van niet afschakelbaar gas heeft geweigerd. Ze willen weten welke economische motieven daar aan ten grondslag liggen en of bij de rekening is gehouden met de extra kosten die nu moeten worden gemaakt om de luchtvervuiling te voorkomen.

De kamerleden vragen of hier sprake is van een algemeen beleid van de Gasunie en of dit soort weigeringen van anderen te wachten staat. Zij willen bovendien dat de ministers deze zaak toetsen aan de wet op de luchtverontreiniging en ze vragen de bewindslieden of deze bereid zijn bepaalde aanwijzingen aan de Gasunie hieromtrent te geven. Ook vragen de kamerleden de minister van de beslissingen op de hoogte te stellen.

(ADVERTENTIE)

Weer voorradig!
BEHANG
voor
GROOTHANDELSPRIJS
met afgesneden randen.
vele dessins in 2 prijsklassen.
10 METER ROL 1.75
10 METER ROL 2.50

ze zijn er weer
voor prijsslagprijs!
UNOX GOULASHSOEP
per blik
normale prijs 136
99

kilobaal
superwitte
PATENT-BLOEM
normale prijs 188
85

met veel verse eieren
de bekende
DE GRAAF's
GOLDEN CAKE
voor prijsslagprijs
1.15

LET OP DE DUIDELIJKE
PRIJSVERSCHILLEN
TEO
DESSERT-SAUZEN
5 SMAKEN
65

MAAK EENS GRIESMEELPUDDING
ALS DESSERT!
voor 'n liter
frambozen-amandel-
of vruchtengriesmeel
BIJ ONS PER ZAK
49

1/2 liter blik
GEMENGDE GROENTEN
OOK GESCHIKT
VOOR UW SALADE
normale prijs 87
49

DAT SCHEELT DUBBELTJES
blik 340 gram
LUNCH-MEAT
normale prijs 113
99

DE ECHTE BENSDORP
CHOCOLADE CROQUETTES
melk of puur
per rol
99

pak 240 gram
SONJA
CHOCO-BOTER
52

DOOR MASSAVERKOOP ZO VERS
EN ZO VOORDELIG!
pot à 3 stuks
HARING-FILETS
1.09

DAT MOET U ZIEN!
KOP EN SCHOTELS
VOOR GROOTHANDELSPRIJS!
'N TOPPER!
KOP EN SCHOTELS OCTAAF
1.75
STRAK GELIJND MET
MODERN BLOEMMOTIEF

MAAK HET U GEMAKKELIJK!
STRUIK
KIP MET RIJST MAALTIJDEN
in kerrie-sate-champignon-barbecue-
of paprikasaus.
2.25

WAT EEN PRIJS
VOOR ZO'N STERKE
MOLTON DWEIL
AFM. 55x60
75

LET OP DE GROTE
PRIJSVERSCHILLEN
FLACON
HARPOL
normale prijs 165
99

JAC. HERMANS
PRIJS-SLAG
AKERSTRAAT 282/284/286
HOENSBROEK t.o. EMMA

Woonwagenbewoners tegen verhuizing naar kamp in Sittard

BERG AAN DE MAAS, / SITTARD, 17 september. — De overbrenging van drie woonwagens uit Berg aan de Maas naar het streekkamp in Sittard is gisteren bepaald niet zonder moeilijkheden verlopen. Een van de bewoners — Van M. — die onder invloed van drank verkeerde, begon na aankomst in Sittard de ruiten van zijn wagen aan diggelen te slaan en ging vervolgens de kamp-oppasser Smeets te lijf.

De man werd ter ontnuchtering ingesloten. De bewoners van een tweede woonwagen zetten, toen een takelwagen aanstalten maakte deze weg te slepen, al hun meubelen op straat, zodat alleen de lege wagen in Sittard arriveerde. Het betreffende gezin, de uit vader, moeder en drie kleine kinderen bestaande familie Gelton-Hamers, bleef in de Veerstraat in Berg achter. Na het vertrek van hun woonwagens bouwden de bewoners met behulp van een auto en een luifel een primitief onderdak, waarin zij de nacht wilden doorbrengen.

Gisteravond zat het gezin — in truien en dekens gehuld — nog steeds op straat. De overbrenging van de derde en laatste woonwagen leverde geen probleem op. De bewoners hiervan hebben vorige week een woning in Urmond gekraakt, waarin zij ook gisteren nog huisden.

De heer en mevrouw Gelton-Hamers, die in de Veerstraat achterbleven wilden gisteren graag nader toelichten waarom zij niet naar Sittard wensten te verhuizen. Mevrouw Gelton: „Wij zijn geen woonwagenbewoners en wij denken er niet aan in Sittard tussen het schorum te gaan zitten. Ik heb drie kinderen, het jongste is twee jaar en de beide anderen gaan in Urmond naar school en die wil ik tot gewone burgers opvoeden. Binnen enkele weken hopen wij een aan de Veerstraat gelegen huisje te kopen. Het ziet ernaar uit dat ons dat lukt. Waarom laat men ons die paar weken niet hier blijven. Het kost de gemeente geen cent, maar men wil ons hier weghebben. Wij zijn geboren en getogen in of nabij Berg, hier woont onze familie en hier willen wij blijven", aldus mevrouw Gelton. Haar man (30) verklaarde gisteren al lang in een goede verstandhouding met de gemeente tot een oplossing van zijn huisvestingsproblemen te willen komen. „Wij willen geen woonwagen meer. Wij willen een eigen huis zoals iedere gewone burger dat heeft, maar men jaagt ons nu weg", zei hij.

Burgemeester J. Coenders van Stein was gisteravond niet bereikbaar voor commentaar. Wethouder H. Hanckmann verklaarde desgevraagd: „Het is waar dat het gezin Gelton allang probeert een huisje te kopen en misschien lukt hun dat ook. Wij hebben in ieder geval alle steun hierbij toegezegd. Het is jammer dat het probleem van de overbrenging naar Sittard hier nu tussendoor gaat lopen. Ik ben vanavond eens in de Veerstraat gaan kijken. Het gezin had alle spullen in de auto gepakt en ik veronderstel dat zij alsnog naar Sittard zullen gaan. Op dit moment kan ik niet zeggen wat er gaat gebeuren als het gezin vastberaden in Berg blijft zitten", aldus het commentaar van wethouder Hanckmann van Urmond.



De woonwagen van het gezin Gelton ging naar Sittard. Het gezin Gelton bleef in Berg aan de Maas achter in een primitieve behuizing.



Burgemeester A. Kerckhoffs spreekt de Nederlandse gemeenteambtenaren en hun dames op de eerste dag van hun jaarlijks congres toe in de gewelven van de gemeentegrot.

Minister antwoordt Imkamp

Ruim 1 miljoen subsidie voor Mergellandroute

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 17 september. — De rijksoverheid heeft voor meer dan een miljoen gulden aan subsidie beschikbaar gesteld of toegezegd voor een verandering van de Mergellandroute. Deze bijdragen zijn verleend omdat het drukke toeristische verkeer op deze weg een aanpassing van de route noodzakelijk maakte en ook omdat een zekere geleiding van de recreanten de voorkeur verdient boven een algehele spreiding.

Dit heeft staatssecretaris H. J. L. Vonhoff van CRM later weten in antwoord op schriftelijke vragen van het tweede kamerlid mr. dr. J. Imkamp. Deze had zich begin mei geërgerd aan de aantasting van het natuurschoon in de prachtige streken van Limburgs Mergelland. De bewindsman, die mede antwoordt namens de ministers van Landbouw en van verkeer en waterstaat, was niet eerder in staat dan na het beëindigen van het toeristenseizoen op de vragen van de heer Imkamp te antwoorden.

Voor een verbetering van het weggedeelte van de kom van Slenaken via Heijenrade tot de grens van Wittem heeft de overheid een subsidiebedrag van 324.266 gulden beschikbaar gesteld. Hiervan is al 80.000 gulden uitbetaald. Voor de wegvakken nabij Mheer is een bedrag van totaal 422.312 gulden toegezerd en voor het gedeelte van Heijenrade tot Epen mag gerekend worden op maximaal 309.375 gulden.

Staatssecretaris Vonhoff toont zich overigens niet bereid om alle stukken die betrekking hebben op de verandering van de Mergellandroute openbaar te maken. Hij wil wel ingaan op een andere suggestie van het kamerlid om de stukken voor de kamerleden ter inzage te leggen. Uitgezonderd hierop is echter het streekplan „Maas en Mergelland", omdat dit een stuk van het provinciebestuur in Limburg is.

(ADVERTENTIE)

Bij
Camps
gaat alleen kwaliteits-vlees over de toonbank

500 gr.	sappige malse kalfslappen	f 6.60
500 gr.	magere halscarbonade	f 3,45
500 gr.	lekkere braadworst	f 2,60
	Uit onze worstkeuken	
200 gr.	hamworst	f 0,88
150 gr.	gebraden gehakt	f 0,88
500 gr.	spekbloedworst	f 1,25

eigen fabrikaat
leverworst in veel specialiteiten

Vlug klaar
paprika-, room- en varkens- SCHNITZELS

hoek Geleenstraat/Honigmanstraat
Heerlen

EIS 2 WEKEN CEL

Vrouw bewerkte gezicht van rivale met een bierglas

Van onze verslaggever

ROERMOND, 17 sept. — Tweemaal nodigde president mr. J. van Koot van de meervoudige strafkamer van de Roermondse rechtbank gistermiddag een jonge vrouw uit wat dichter bij hem te komen om de sporen te ontdekken van verwondingen veroorzaakt door in haar gezicht gestoten kapotte bierglazen. „Het is hier vandaag de dag van fraaiejuffrouwen-kijken", zuchtte de president met een lach.

De 29-jarige Jo Sch. uit Ottersum haalde op zondag 2 mei van dit jaar in een café in haar woonplaats het gezicht van de 23-jarige Tonnie Zwartjes uit Nijmegen met een bierglas open, omdat het Nijmeegse meisje teveel aandacht voor haar man had. Vijftig hechtingen waren nodig geweest om het gezicht van Tonnie weer in de plooi te krijgen. Jo Sch. meenden gisteren dat haar rivale die wonden had opgelopen toen ze tijdens een kort handgemeen met het gezicht op de tafel was gevallen. Enkele getuigen wisten te vertellen dat de stevige Ottersumse wel degelijk het glas had gehanteerd. Maar weer andere, door Jo Sch. zelf meegebrachte getuigen meenden, dat de eerste getuigen dat nooit hadden kunnen zien.

„Zo'n bierglasgevecht is niets voor vrouwen" meende officier van justitie mr. W. Uiterwaal. „Zoiets komt doorgaans alleen maar in de agressieve mannenhoofden op". Hij vorderde tegen de vrouw — moeder van twee kinderen van 9 en 6 jaar — zes weken cel, waarvan vier voorwaardelijk. De twee weken onvoorwaardelijk kunnen dan in de weekeinden worden uitgeboet. Uitspraak op 30 september.

LANGE LIJST

De 42-jarige vertegenwoordiger H. S. uit Helden, had op 29 november van vorig jaar ook met een stukgeslagen bierglas een 16-jarige Maasbrachtse toegetakeld. Dat meisje liep daardoor een diepe snede in de linkerwang op. Dat gebeurde toen ze in een café in Maasbracht haar moeder te hulp schoot toen die door S. werd lastig gevallen.
Voor S. maakte die mishandeling maar een klein onderdeel van de tenlastelegging uit. Hij moest zich ook verantwoorden voor vijf verkeersmisdrijven. Vier keer was hij betrapt bij het autorijden onder invloed van sterke drank en een keer bij het autorijden, terwijl hem de rijbevoegdheid was ontzegd. In totaal heeft S. al een stuk of acht veroordelingen wegens rijden onder invloed en evenveel ontzeggingen van de rijbevoegdheid op zijn strafblad staan. S. zelf vond dat hij al die keren toch echt niet dronken in zijn auto was gestapt, maar de bloedproeven wezen een promillage van telkens tussen 2 en 2½ aan.

Officier van justitie mr. W. Uiterwaal vorderde zeer streng twee maanden gevangenisstraf vijf jaar ontzegging van de rijbevoegdheid en bovendien nog onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering voor H. S. De verdachte — die de kost met het verkopen van auto's verdient voor zijn gezin van twee kinderen — was meer van de ontzegging van de rijbevoegdheid dan van de terbeschikkingstelling van de regering ondersteboven. Zijn raadsman pleitte ervoor die terbeschikkingstelling voorwaardelijk op te leggen. De rechtbank doet op 30 september uitspraak.

Ambtenaren congresseren in Valkenburg

VALKENBURG, 17 sept. — Op feestelijke wijze is de Nederlandse Bond van Gemeente-ambtenaren gisteravond in Valkenburg zijn jaarlijks congres begonnen. Een gezelschap van 425 personen, ambtenaren en hun dames, werd daartoe door het Valkenburgs gemeentebestuur in de gemeentegrot ontvangen, terwijl de harmonie van de koninklijke vereniging Walrams Genootschap een klankvol concert van circa een uur voor de deelnemers uitvoerde in de Scalazaal. Met een feestavond, aangeboden door de organiserende afdeling Limburg van de NBGA ter gelegenheid van zijn 75-jarig bestaan, werd deze eerste dag besloten.

Vandaag heeft er een huishoudelijke vergadering en een discussiemiddag plaats, terwijl zaterdag door de congreszangers en hun dames een drielandentocht wordt gemaakt, waarbij een ontvangst op het raadhuis in Aken op het programma staat.

E. van Leent burgemeester van Swalmen

HEERLEN, 17 sept. — Mr. E. M. van Leent is bij Koninklijk Besluit met ingang van 1 oktober benoemd tot burgemeester van de Middenlimburgse gemeente Swalmen. Hij volgt mr. P. Pesch op, die burgemeester van Boxtel is geworden.

Mr. E. M. van Leent was sinds 1 februari 1962 burgemeester van de Noordlimburgse gemeente Grubbenvorst. Als zodanig heeft hij eervol ontslag gekregen. De heer Van Leent is 44 jaar en werd geboren in Heerlen. Hij is rooms-katholiek en lid van de KVP.

Dr. Van Iersel hoogleraar aan universiteit Nijmegen

NIJMEGEN, 17 sept. — Tot gewoon hoogleraar op persoonlijke titel in de faculteit der godgeleerdheid is aan de katholieke universiteit in Nijmegen benoemd dr. B. M. F. van Iersel. Dr. Van Iersel, die in 1924 in Heerlen werd geboren, was al lector aan de Nijmeegse universiteit. Hij zal nu onder meer onderwijs gaan geven in de exegese van het Nieuwe Testament.

Wijkraden in Venray willen geld zien

Van onze verslaggever

VENRAY 17 sept. — De wijk- en dorpsraden van de Noordlimburgse gemeente Venray eisen, dat burgemeester en wethouders hun onmiddellijk de beloofde 250 gulden subsidie uitbetalen. Ongeveer een half jaar geleden namen de vroede vaderen van Venray het besluit om elke wijkraad en dorpsraden uit de kerkdorpen 250 gulden subsidie te geven. Tot nu toe werd dat bedrag alleen aan de dorpsraad van Oostrum overgemaakt. Ysselsteyn kreeg schriftelijk de toezegging dat die 250 gulden zouden worden overgeschreven zodra rekeningen en begroting werden overlegd. De dorpsraad van Castenray kreeg een briefje met de mededeling, dat het geld onderweg was. Het is echter nog steeds niet aangekomen. Het kerkdorp Merselo diende in februari het verzoek tot uitgetaling in, sloot daarbij de begroting in en kreeg drie weken geleden de mededeling dat het verzoek in behandeling was genomen. Veltum diende in mei zijn verzoek in en weet sinds kort dat „eraan wordt gewerkt". De wijk- en dorpsraden voelen zich aan een lijntje gehouden. „Het college van b. en w. slaat ons amicaal op de schouders maar als wij vragen om geld, in feite dus uitvoering van een raadsbesluit, geeft men niet thuis", zo zeggen de bestuursleden van die raden. Zij nemen dat niet langer, hebben gezamenlijk een boze brief gerediggeerd, waarop zij binnen een week antwoord willen hebben. Wordt daaraan geen gevolg gegeven dan zullen zij nadere aktie bespreken. Een afschrift van het vlammend protest stuurden zij de 21 gemeenteraadsleden, van wie enkelen al plannen koesterden om b. en w. over het niet nakomen van gedane beloften vragen te stellen.

Want behalve de subsidie hebben b. en w. op de zogenaamde Bede en Weeëntocht, een reeks hearings in de verschillende wijken en kerkdorpen van Venray, nog meer beloften gedaan, waarvan tot nu toe weinig is gehonoreerd. Voor de wijk- en dorpsraden hoeft die Toer de Frans, zo genoemd naar burgemeester drs. Frans Schols, die het initiatief tot die Bede en Weeëntocht nam, niet worden geprolongeerd.

IN GESPREK

Deze rubriek wil iedere lezer van het Limburgs Dagblad de kans geven met de redactie en met de andere lezers IN GESPREK te treden. Dit gesprek kan zich uitstrekken over belangrijke problemen, maar natuurlijk ook over de kleine problemen en gebeurtenissen van alledag.

Nogmaals: slikaffaire

Het in het L.D. van 11 september onder de kop „Steenslikaffaire" gepubliceerde ingezonden stuk van de heer J. Franssen, exploitant van het Industriekolenverwerkend bedrijf aan de Heerenweg te Heerlen, heeft mij grote deugd gedaan.

Wie nu wie heeft gebeld, vind ik niet belangrijk, degene, die daar werkelijk in geïnteresseerd is, moet dat maar nagaan via de telefoondienst.

De bedreigingen van de heer Franssen berusten dus kennelijk op een fictie; nu dat is maar goed ook.

Wat mij bijzonder grote vreugde heeft bereid is, dat de heer Franssen nu geheel achter de bewoners van de Uterweg staat. Dit is buitengemeen plezierig!

Daar de heer Franssen zelf jarenlang een van DE vervuilers van de Uterweg is geweest, kan zijn vakmanschap op dit gebied alleen maar een waardevolle inbreng opleveren. Als parodie op een bekend gezegde zou men kunnen zeggen: „Met stofslikverwerkers vangt men stofslikverwerkers".

Ik ben ervan overtuigd, dat de heer Franssen o.a. in de civiele actie, die de bewoners ter plaatse gaan voeren, een waardevolle getuige à charge is. Wellicht kan hij ook nog een deel mee betalen van de schade, die de bewoners lijden.

Zo ziet men maar weer dat alles ten goede kan keren. Wie had ooit gedacht, dat de heer Franssen nog eens schouder aan schouder zou optrekken met de bewoners van de Uterweg, TEGEN zijn collega-concurrent Van Ingen. Het is om tranen in je ogen te krijgen.

Nog even een tip: laten vooral de bewoners van de Heerenweg de heer Van Ingen van de Uterweg inschakelen om de stofoverlast, door de heer Franssen veroorzaakt, te bestrijden!

HEERLEN **L. v.d. Waal**

Zuster Lemmens

Over enkele dagen vertrekt Zuster Truus Lemmens weer naar Pakistan. Wie zij is, weet nu iedereen, die jl. dinsdag de uitzending „Geef gezondheid" van Willem Duys voor de Memisa heeft gezien. Wat was Zuster Lemmens ontroerd toen zij haar verhaal deed over de arme geestelijke gehandicapten van Pakistan, voor wie zij als eerste en enige de zorg op zich heeft genomen. Een geweldige taak voor deze moedige Limburgse vrouw!

Wie haar voordat zij terugkeert naar Pakistan nog wat extra's wil meegeven voor de aan haar toevertrouwde arme stumpers, kan dat doen door iets te storten op gironummer 1039927 van de Boerenleenbank te Sittard ten name van de Stichting Thuisfront Zuster Truus Lemmens, Chr. Kisselstraat 10 te Sittard. Deze Stichting blijft doorwerken. Zuster Lemmens moet op hulp kunnen blijven rekenen.

HEERLEN **De dames Hüskens**

Mr. Luns en Tito

Naar aanleiding van het in het Franse economisch tijdschrift „Vision" gepubliceerd interview met mr. J. Luns, secretaris-generaal van de NAVO, — waarvan melding werd gemaakt in het L.D. van 10 september — zou ik het volgende willen opmerken.

Waarom zouden wij de kapitalistische belangen moeten gaan verdedigen als Rusland Joegoslavië aanpakt?

Joegoslavië is een communistisch geregeerd land en heeft als zodanig eerst onder invloed van Rusland gestaan. Omdat Tito het liever alleen te vertellen heeft in zijn land, dat hij geen Russisch wingewest wil laten worden — wat z'n goed recht is en ook beter voor Joegoslavië — heeft hij zich aan de Russische invloed ontworsteld, maar kapitalistische invloed toegelaten.

Dit ziet Rusland met lede ogen aan. Als Rusland Tito tot de orde wil roepen en Joegoslavië binnenvalt, zouden de NAVO-landen zeker — al of niet samen met Amerika — in feite de kastanjes uit het vuur moeten halen en daarbij fijn gemalen worden tussen de twee huidige wereldmachten. Daar bedanken wij netjes voor!

Dat de heren maar zien dat ze het onder elkaar eens worden en zorgen dat er voor iedereen in de wereld een leefbaar milieu wordt opgebouwd in plaats van gewone mensen zich onder elkaar te laten afslachten, waar ze beslist niets voor voelen.

Mr. Luns: dit is een betere taak voor U dan de oorlog prediken, tenzij U oorlog het minst verfoeilijke middel vindt om de wereldbevolking te verminderen of een goed middel om de beurs van de grote wapenfabrikanten te spekken en tevens Amerika de hegemonie in de wereld te laten behouden. Dit land bedreigt de landen van het communistische pact toch al steeds meer door atoomwapens e.d. te plaatsen langs de grenzen in Turkije en Griekenland. Joegoslavië zal daar nog wel bij moeten; dan is de keten rond Rusland gesloten en kan dit land zich met recht bedreigd voelen.

Mr. Luns, waarschijnlijk bent U ook een groot bewonderaar van president Nixon, die pas nog gezegd heeft dat Amerika een grootmacht is en dat moet blijven; koste wat het kost natuurlijk. Wat een hoogmoed! Jammer voor mijnheer Nixon dat hoogmoed altijd voor de val komt en dat hij de gewone mensen in Amerika in die val meesleept.

Voor U mijnheer Luns, weet ik een betere taak in het kader waarvan U Uw diplomatieke kwaliteiten volledig kunt ontvouwen. Begint U maar eens met alle regeringen in de hele wereld op te roepen tot een betere verdeling van grondstoffen en goederen, van fabrieken en kapitaal, zodat geen enkel land in de wereld meer jaloers hoeft te zijn op een ander.

Verder mag U gaan preken tégen de wil tot overheersing van de een over de ander en vóór naastenliefde en gelijkberechtigheid van alle mensen. Met deze prediking moet U dan wel gaan beginnen in de hoogste regionen, want de gewone mens begrijpt en wenst een en ander reeds lang.

HEERLEN **R. M. A. Sinnige**

Dieren

Het is gewoon verdrietig te lezen hoe sommige mensen dieren mishandelen door ze te schoppen en te slaan. Hoeveel mensen zijn er niet die dieren afbeulen, alleen omdat zij ze teveel vinden of omdat ze niet goed luisteren. Als men met een dier in zijn maag zit, kan men het beter naar het asiel brengen.
En men bedenke dat dieren trouw zijn als men ze goed behandelt en alleen harde woorden tegen ze zegt, als dat werkelijk nodig is.

DOENRADE **Mej. A. Bongartz**

Schorseneren weer op veiling

GRUBBENVORST, 17 sept. — Op de coöperatieve veiling in Grubbenvorst werden de eerste schorseneren aangevoerd. Deze eerste aanvoer bestond uit veertig kisten elk van tien kilo. De schorseneren A brachten van 73 tot 84 cent per kilo op. Voor de B kwaliteit werd 38 cent per kilo betaald.

Adres: hollenkamp.

Mantel om lekker warm in weg te duiken.
Dubbele rij V-knopen.
Sportief doorgestikt langs revers
Kies de kleur die bij u past.
Maten 40 t/m 46.
195.-

Happy days are here again. Trenchcoat style naar de mode van 1971.
Zuiver wollen Shetland, met elegante, heel aparte ruglijn. Kleur: grijs, met frappant contrasterende zwarte „croco" ceintuur.
Maten 36 t/m 44.
169.-

Twee in een: zuiver scheerwollen jurkje met ingebouwd uni bolero-effect, fijn contrasterend met de jacquard blouse. Kleurkens: groen, bruin, oud-rose, terra.
Maten 38 t/m 46.
98.-

Fantaseren met kleren.
Kan zijn met deze klasse-pantalon van zuiver scheerwollen jersey. Kunt u heel wat mee combineren.
Uw kleur is er bij.
Maten 40 t/m 46
49.75



Polyester/jersey tuniek-blouse die alles heeft: nonchalant ceintuurtje, s'exclusief dessin, oersterk, makkelijk wasbaar.
Maten 40 t/m 48.
36.75

hollenkamp
Saroleastraat, Heerlen

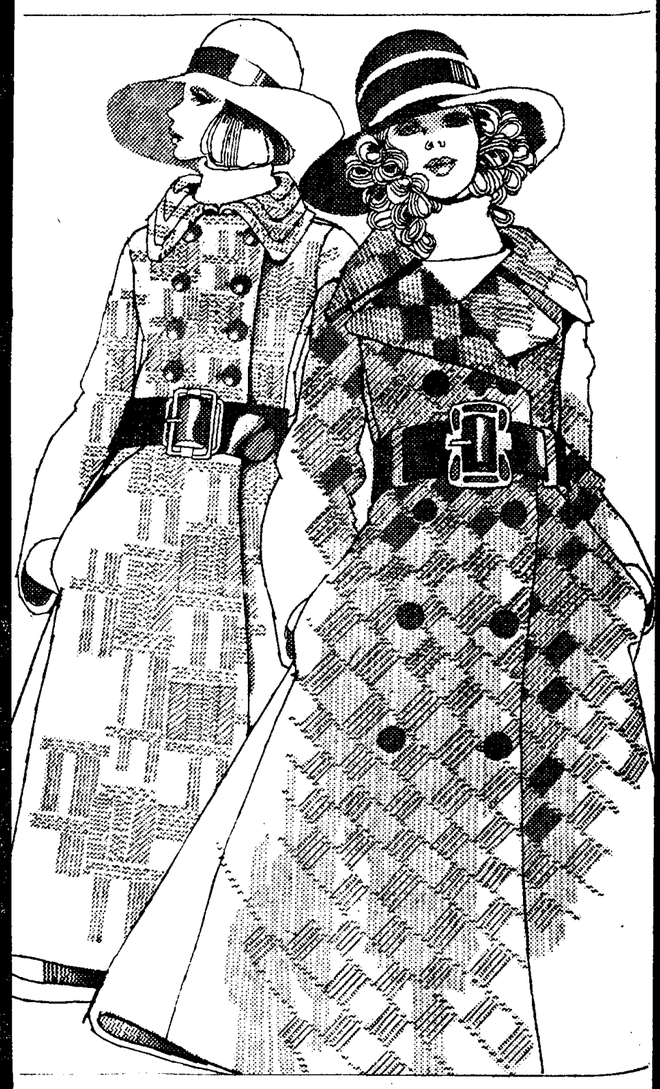
neem vaker 'n bloemetje mee



Exklusieve wintertweeds zijn mode

Hooggesloten tweedmantel met 2 rij-knoopsluiting, gekompleteerd met een grote lakceintuur. Kleuren: bruin-beige en zwart-beige. Maten: 38-46. **198.-**

Kraag en revers maken deze mantel jeugdig; sportief is de 2 rij-knoopsluiting en lakceintuur. Kleuren: groen-beige, rood-beige en bruin-beige. Maten: 38-46. **198.-**



modehuis
Bergstein
het hart van kerkrade
MARKT 10 TEL. 5541

n.v. vereenigde glasfabrieken

Het hoofdkantoor is gevestigd te Schiedam, Buitenhavenweg 114-116.
N.V. Vereenigde Glasfabrieken: een expansief, dynamisch concern met velerlei kwaliteiten.
Zo werd in onze vestiging te Leerdam het Glasvormcentrum geopend.
In dit centrum werken de artistieke creativiteit, de ambachtelijke vaardigheid, de industriële technologie en de kennis, aanwezig binnen onze N.V., samen aan de totstandkoming van nieuwe eigentijdse produkten.

Tot het concern behoren o.m.:

Drie verpakkingsglasfabrieken te Leerdam, Maastricht en Schiedam.

De "Koninklijke Leerdam" en de "Kristalunie Maastricht", producenten van glazen en kristallen drinkserviezen en gebruiksvoorwerpen.

De groothandel "Dijkstra-Vereenigde" te Amsterdam en Groningen, leverancier van glas en materieel voor verpakkingen, ziekenhuizen en laboratoria.

De "N.V. Veglaplast" te Delft, producent van kunststofverpakkingen.

Voor onze vestiging de N.V. KRISTALUNIE te MAASTRICHT hebben wij plaats voor enige

onderhouds-machine-bankwerkers

Voor deze functie is het diploma L.T.S. bankwerken en/of Bemetel vereist.
De werkzaamheden worden verricht in dagdienst.
Tevens kunnen wij nog enige VORMBANKWERKERS plaatsen in onze afdeling vormonderhoud.
Deze werkzaamheden worden in volcontinu verricht.
Kandidaten met een L.T.S.-diploma bankwerken genieten de voorkeur, hoewel ook mensen met enige technische opleiding of ervaring hiervoor intern opgeleid kunnen worden.
Voor schriftelijke sollicitaties onder nr. 40038 of het maken van afspraken kunt u terecht bij de afdeling Personeelszaken - Nieuweweg 25 - Maastricht. Tel. 04400-19351.

Gemeente Maastricht

On de **Gemeentesecretarie, afdeling Financiën, Belastingen en Comptabiliteit,** kunnen worden geplaatst energieke en ambitieuze

MEDEWERKERS

Vereisten: Een middelbare schoolopleiding en het bezit van het diploma G.A. I of een middelbare schoolopleiding en studerend voor het diploma Gemeente-Financiën.

De aanstelling zal, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, plaatsvinden in een van de rangen van **adjunct-commies of adjunct-commies 1e klas;** salarisgrenzen respectievelijk vanaf **/ 11.748,—** tot **/ 14.796,—** per jaar of vanaf **/ 13.488,—** tot **/ 16.548,—** per jaar.

Sollicitaties, **uiterlijk 1 oktober a.s.**, te richten tot Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48, Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: **„Sollicitatie medewerker afdeling Financiën, Secretarie".**

2e hands automobielen met Bovag-garantie

RENAULT 16 TS met schuifd. '68-'69
PEUGEOT 404 met schuifd. '68
KARMANN GHIA 1600 TL 1968
RENAULT 8 1969
RENAULT 10 1968
AUSTIN Glider 1969

Dagelijks geopend tot 20.00 uur. 's Zaterdags ook van 14.00—18.00 uur.

Automobielbedrijven FISSETTE & ZOON

SCHARNERWEG, MAASTRICHT, TEL. 27241 - 20222 - 27710

Aangename warmte - Goedkope warmte
daarom
Centrale Gasverwarming
Vraagt offerte bij:
Nic. Ploum-Gillessen
Oranjestraat 18 - Telefoon 3186 - KERKRADE
Rijksgediplomeerd installateur x

centramarkt souren



Wij vragen voor zo spoedig mogelijk

CHEF-SLAGER

Moet in het bezit zijn van vereiste vakdiploma's.
Moet ervaring hebben met het ambachtelijke zelfbedieningssysteem in grote supermarkt.

Wij bieden:
— prettige werkkring
— hoog loon, naar ervaring

Aanmelden: schriftelijk of mondeling

CENTRA MARKT SOUREN

TENTSTRAAT 2 — VAALS — TELEFOON 04454—1414

DIVERSEN

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten tegen concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsbergh, Marktstraat 47, Kerkrade, telef. 04445-2189, na 6 uur 7163. x

Directe REPARATIES, voll. gar., wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, bierkoelingen. Electro Reis, Landelijk Erkend. Nieuwenhagerheidestraat 67 Waubach tel. 04443-4003. x

MEUBELS stofferen, bel of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie. — Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48 Waubach, tel. 04443—2756. x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985, Amstenrade. x

Voor het BEGIETEN van C.V. kunt u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H. Bartels, Ireneweg 15 Borgharen, tel. 14675. x

Iedere avond dansen in Dancing Manuela Heerlen
Zondag 19 september a.s. presenteren wij
Sven Jenssen
2x finalist in Z.D.F.-Hitparade met „Schicksals-melodie".

Café-dancing „'T KOPERE HUSKE"
HANS v.d. OORD
Schaesbergerstraat 46, Terwinselen
zaterdag a.s.
DANSEN
Orkest: Wiener Melodisten

Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 17 september 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

MAGERE PRIJZEN

IN DE RONDE VAN DE TOEKOMST zijn de prijzen in natura aan de magere kant. Zo ontving de winnaar van de tijdrit een versnellingsapparaat en de als tiende geklasseerde een vierkleurenbalpen. Andere „trofeeën" zijn: aanstekers, wekkers en scheerapparaten. De hoofdprijs mag er daarentegen wel zijn: een Peugeot 204.



Fedor Den Hertog: op 8 seconden ...

Nederlands zevental begon vermoeid aan de Ronde van de Toekomst

Den Hertog verslagen: derde in openingstijdrit

Van onze correspondent

ALBI, 17 september. — Eigenlijk had de korte tijdrit over 7600 meter waarmee de tiende ronde van de Toekomst donderdagmiddag begon, weinig om het lijf, niettemin incasseerde Fedor den Hertog zijn derde plaats als een bittere tegenvaller. „Meteen op de eerste dag de gele trui pakken" ,had hij voor vertrek bepeinsd, maar op het winderige en vlakke autocircuit van Albi is duidelijk geworden dat Den Hertog zich in races tegen het uurwerk, tenminste wat de korte trajecten betreft, niet langer onverslaanbaar hoeft te wanen.

De Zwitsers Fuchs en Hubschmid lieten de chronometers luttele seconden eerder voor zich indrukken, wat op zich niet zo verwonderlijk is, omdat beiden hun kwaliteiten als tijdrijders in het verleden lieten blijken. Vooral de 21-jarige Fuchs is een erkend specialist, wat blijkt uit zijn tweede plaats in het achtervolgingstoernooi bij de wereldkampioenschappen in Varese. Hij ijlde acht seconden sneller dan Den Hertog over het parcours (Den Hertog: „Toch een hoop op zo'n korte afstand"). Maar wat zeggen seconden in een race als deze, waarin 27 bergen de seconden ongetwijfeld in minuten gaan weergeven?

Fuchs heeft daarom niet de illusie de komende dagen de gele trui lang om de schouders te kunnen houden, omdat hij zichzelf als er eenmaal geklommen moet worden vrij weinig kans geeft, hoe merkwaardig dat ook klinkt uit de mond van een Zwitser, die zich als skiër wel enorm thuisvoelt in de bergen. Het meeste gevaar heeft Den Hertog daarom vrij zeker te vrezen van de Fransman Duchemin, die in zijn spoor finishte, wereldkampioen Ovion, die er op uit is te bewijzen dat hij niet bij toeval de regenboogtrui draagt, en de Spaanse klimmer Viejo, in Mendrioso winnaar van het brons.

Zij allen hebben het inspannende karwei moeten beginnen met een geringe achterstand op de bij iedereen favoriete Den Hertog, maar dat de Nederlander zijn belangrijkste rivalen al niet meteen een flinke mentale tik heeft kunnen bezorgen met een superieure tijdrace, moet de concurrentie hebben gesterkt.

Handicap

Een belangrijke handicap voor Den Hertog en de overige Nederlanders was wellicht dat de ploeg een onplezierige busreis van Breda naar Albi achter de rug had. Dicht bij Parijs vertikte de bus het verder, waardoor er een nieuw vervoermiddel uit Nederland moest komen. Zodoende kon de geplande overnachtingsplaats niet worden bereikt en zat er niets anders op dan de nacht van dinsdag op woensdag in de kapotte bus door te brengen. Pas woensdag tegen middernacht bereikte het vermoeide gezelschap Albi en het laat zich begrijpen dat de renners daarom donderdag niet geheel fit waren.

Het excuus van Den Hertog: „Ik kwam in het begin niet goed los en daarom ging ik me een beetje forceren", doet daarom niet erg vreemd aan, terwijl Joop Middelink nog aanvoerde: „Fedor maakte op het laatste stuk, toen er een haakse bocht genomen moest worden, de fout teveel snelheid te verminderen, waardoor hij praktisch stil kwam te staan en opnieuw moest aanzetten. Een fout die de Nederlanders praktisch allemaal hebben gemaakt, terwijl iedereen het parcours goed bestudeerd had."

Voor Wim Kelleners kwam daar nog bij dat hij een keer of vier het spoor enigszins bijster raakte en vele tientallen meters door het gras reed. Kelleners, die een soortgelijke race in Joegoslavië won en zei dat er toen bergopwaarts gereden werd, begon erg sterk, maar viel toen terug. Het tweede gedeelte legde hij vijftien seconden langzamer af, wat sterk afstak bij het constante rijden van de Zwitsers (Fuchs bijvoorbeeld liet als tussentijd 5.01 noteren en kwam uit op 10.05.3), maar ook Den Hertog en Duchemin hadden voor het laatste gedeelte aanzienlijk meer tijd nodig.

Kelleners was niettemin de tweede Nederlander, ofschoon hij met zijn 10.31.8 al niet meer meetelde bij de besten. Kuiper („Ik draaide lekker en dat was voor mij het belangrijkste") was bijna 5 seconden langzamer, waarbij hij iets sneller was dan Pustjens, die pas halverwege goed los kwam. „Voor mij het bewijs dat je vorm hebt", voegde Middelink hem toe.

Voor Cees van Dongen was het de eerste keer dat hij een dergelijke tijdrit te lijf ging, maar de Brabander is in de eerste plaats naar de Tour gekomen om zijn talenten als klimmer te demonstreren. Hij plaatste zich met zijn 10.49.6 in de langzamere categorie, waarbij ook Van Pol, die maar ternauwernood onder de 11 minuten bleef, terecht kwam.

De enige Nederlander die de 11 minutengrens overschreed was Frits Schür. Hij was de grote pechvogel van het gehele gezelschap, want hij was amper op gang gekomen, toen zijn achterband leegliep. Doordat het wisselen van wiel zo'n tijd vergde — ongeveer 40 seconden — was hij meteen in een kansloze positie gekomen. Schür reed terneergeslagen naar het hotel.

Geen publiek

Nee, de meeste voldoening was er, begrijpelijk, bij de Zwitsers, die Josef Fuchs de eerste gele trui zagen aantrekken. Een ovationele hulde van het publiek heeft de Zwitser daarbij moeten ontbrene, omdat er praktisch geen mensen op het autocircuit aanwezig waren. Indien dit een maatstaf moet zijn voor de totale belangstelling ziet het er somber uit voor de Tour de l'Avenir.

Resultaten

De uitslag van de eerste etappe van de Ronde van de Toekomst, een tijdrit rond Albi over 7,6 km is:

1. Fuchs (Zw.) 10.05.1; 2. Hubschmid (Zwi) 10.10,5; 3. Den Hertog (Ned) 10.13.4; 4 Duchemin (Fr.) 10.19.7; 5. Ovion (Fra) 10.22,3; 6. Mainus (Tsj) 10.22,5 7. Hrazdira (Tsj) 10.23,1; 8. Aiguesparses (Fra) 10.23,7; 9. Mitteregger (Oos) 10.26,0; 10 Thalmann (Zwi) 10.26,6; 11. Schaer (Zwi) 10.27,0; 12. Melero (Spa) 10.27,2; 13. Klimczak (Polen) 10.27.5; 14. Smoli (Tsj.) 10.28,8; 15. Hava (Tsj) 10.30,1; 16. Viejo (Spa) 10.30,2; 17. Nogues (Fra-Reg) 10.39,0; **18. Kelleners (Ned) 10.31,8**; 19. Arbes (Rhone-Alpen) 10.32,2; 20. Danguillaume (Fr.-Reg.) 10.32.7; 21. **Kuiper** (Ned) 10.36,3; **24 Pustjens (Ned) 10.39,8**; 33. Van Dongen (Ned) 10.49,6; **52. Van Pol (Ned) 10.59,7**; 59. Schuer (Ned) 11.07,8.

Het puntenklassement na de eerste rit is: 1. Fuchs (Zwi) 10 punten, 2. Hubschmid (Zwi) 8, 3. en Hertog (Ned) 7, 4. Duchemin (Fra) 6, 5. Ovion (Fra) 5.

Het ploegenklassement van de eerste rit is: 1. Zwitserland 30 minuten en 41 seconden, 2. Frankrijk 31.04. 3,Tsjechoslowakije 13.13, 4. Nederland 31.20, 5. Spanje 31.41.



Treebeek zonder trainer

TREEBEEK, 17 sept. — De derde klas voetbalclub SV Treebeek zit momenteel zonder trainer. Jo Gerards, die gedurende twee jaar met die taak was belast, heeft zijn ontslag ingediend. Treebeek is thans in onderhandeling met enkele kandidaten.

Zege Atletico Madrid

MADRID, 17 sept. — Atletico Madrid heeft donderdag op eigen terrein de eerste wedstrijd voor de eerste ronde van het toernooi om de UEFA-cup tegen Panionios uit Griekenland met 2—1 gewonnen. Alle doelpunten kwamen in de tweede helft tot stand. Er waren 35.000 toeschouwers.

Het elftal en begeleiders van PSV is gisteren op het vliegveld Zuid-Limburg gearriveerd .Het gezelschap keerde terug uit Oost-Duitsland waar woensdag voor de UEFA-Cup tegen Chemie in Halle met 0—0 gelijk werd gespeeld. Van Beek ging het gezelschap per bus naar Eindhoven.

Doelman Jan van Beveren is vandaag weer terug in Limburg. Vanavond half acht opent hij in de Eurodancing te Heerlerbaan een zogenaamde mini-kermis welke ten bate van de sportvereniging Marathon wordt gehouden.

● De 21-jarige topturnster Stientje de Goede van Adundo uit Dokkum heeft besloten met de wedstrijdsport te stoppen. Zij heeft dit per brief aan het bestuur van het Koninklijk Nederlands Gymnastiek Verbond medegedeeld. Vorig jaar tijdens de strijd om de wereldtitels in Zuid-Slavië liep Stientje de Goede een enkelblessure op en de oud-jeugdkampioene van Nederland heeft daar nog altijd veel hinder van. Dit was de voornaamste reden zich terug te trekken.

● Kees Tinga van Deltalloyd/AMVJ zal vandaag in Epe niet tegen België kunnen uitkomen. De Nederlandse volleybal-international heeft een vrij ernstige schouderblessure. Het is niet zeker, dat hij eind van de maand in Italië kan deelnemen aan de Europese kampioenschappen.



Josef Fuchs, snelste in tijdrit

Basketbalclub in conflict met bond

AMSTERDAM, 17 sept. — De basketbalvereniging Fiat Stars heeft een kort geding aangespannen tegen de Nederlandse Basketbalbond, dat maandag 20 september zal dienen voor de president van de Amsterdamse rechtbank (12.00 uur).

Oorzaak is een reglementsbepaling, waardoor de clubs die reclame voeren of steun van een sponsor hebben een percentage van de hierdoor verkregen inkomsten moeten afdragen aan de Nederlandse Basketbalbond. Volgens Fiat Stars heeft de NBB statutair niet het recht een dergelijke heffing te innen.

Het bestuur van de vereniging heeft laten weten aan de bond niet tot betaling te zullen overgaan.

Daarop heeft de NBB schriftelijk ervan in kennis gesteld dat het bedrag uiterlijk 24 september moet worden betaald aangezien anders een speelverbod voor het eerste dames- en herenteam, beide uitkomend in de eredivisie van kracht wordt.

Aangezien het herenteam op 25 september al zijn tweede wedstrijd voor de competitie speelt heeft Fiat Stars een kort geding aangespannen teneinde te trachten het speelverbod ongedaan gemaakt te verkrijgen op straffe van een dwangsom van 10.000 gulden per wedstrijd.

● Het organisatiecomité van de internationale basketbalfederatie heeft donderdag tijdens een bijeenkomst in Essen besloten dat zich voor het volgende toernooi om het Europees kampioenschap, dat in 1973 in Barcelona wordt gehouden, twaalf landen kunnen plaatsen. Direkt worden toegelaten: Rusland, Polen, Zuid-Slavië, Italië, Roemenië, Spanje, Bulgarije en Tsjecho-Slowakije.

Mei 1972 zal op een nog nader aan te wijzen plaats een B-toernooi worden afgewerkt. De beste vier landen van deze wedstrijd moeten dan met West-Duitsland, Frankrijk, Turkije en Israel uitmaken wie zich bij het achttal voor Barcelona mogen voegen.

Criterium der Azen gaat niet door

PARIJS, 17 sept. — Het jaarlijkse Criterium der Azen gaat dit jaar niet door wegens gebrek aan belangstelling en moeilijkheden om over een parcours te beschikken.

Eerder is dit seizoen ook al de klassieke wegwedstrijd Bordeaux-Parijs wegens gebrek aan belangstelling van de renners afgelast.

Wereldrecord waterskiën

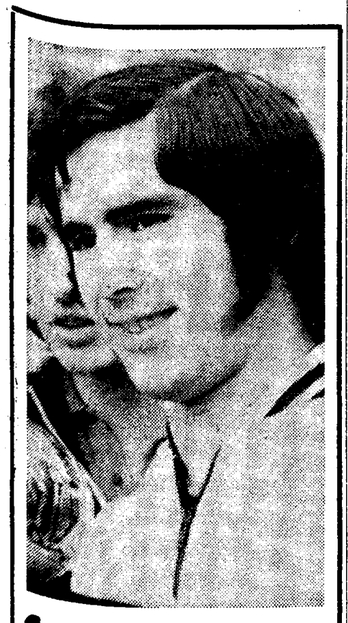
BANOLAS, 17 sept. — Willy Staehle heeft zich als zevende geplaatst voor de finale slalom dames van de wereldkampioenschappen waterski op het meer van Banolas in Noord-Spanje. In de kwalificatie zorgde de Amerikaanse Christie Freeman voor een nieuw wereldrecord door 35 boeien te passeren en 1000 punten te vergaren. Haar landgenoten Lisa St John en Christy Lynn Weir werden met resp. 942.857 en 900 punten tweede en derde. Willy Staehle kwam tot 800 punten.

Bij de kwalificatie figuren werd Willy Staehle met 3.386 punten vierde, de Française Mauril is eerste met 3.777,433 pnt. de Australische Thurlow met 3.591.517 pnt tweede en Christy Lynn Weir met 3.510.817 pnt derde.

Perurena nog leider

MANRESA, 17 sept. — De Spanjaard Domingo Perurena heeft ook de tweede etappe gewonnen van de wielerronde van Catalonië. Hij legde donderdag de 214,7 km lange rit van Tarragona naar Manresa af in 6 uur 2 min. 36 sec. In de eindsprint versloeg hij een viertal renners. Zijn landgenoot Grande werd tweede, de Italiaan Colombo derde, de Spanjaard Castello vierde en de Fransman Labourdette vijfde, allen in dezelfde tijd als de winnaar.

● Eminent, fabrikant van elektronische orgels in Bodegraven, heeft besloten de volleybalvereniging Blokkeer uit Rijswijk niet meer financieel te steunen. Er was een meerjarige overeenkomst. Het bestuur van Blokkeer onderhandelt inmiddels met een nieuwe sponsor en hoopt aan het einde van de week de besprekingen te kunnen afronden.



Gerd Muller: twee miljoen mark waard

MÜNCHEN, 17 sept. — Gerd Müller, midvoor van het Duitse nationale elftal en bekerwinnaar FC Bayern München, heeft een marktwaarde van twee miljoen mark. Deze som verlangt Wilhelm Neudecker, voorzitter van Bayern, wanneer Müller — zoals aangekondigd — zijn club na beëindiging van zijn kontrakt in 1973 zal verlaten.

Onlangs heeft een Duitse Bundesligaclub (vermoedelijk Hertha BSC) een transfersom van één miljoen mark geboden. „Dat is te weinig", zegt Neudecker. „Want alleen aan belasting zijn we een half miljoen kwijt. Wij verlangen twee miljoen". Verder deelt de voorzitter mee, dat aan Müller bedragen zijn geboden die Bayern München niet kan en wil betalen.

„Ondanks dat wil ik Gerd Müller toch behouden en pieker dag en nacht hoe het probleem kan worden opgelost", aldus Neudecker, die er niets voor voelt de internationaal voor beëindiging van het kontrakt te laten vertrekken.

DEFENSIEF SPARTA BLEEF OVEREIND TEGEN LEVSKI

Bosveld scoorde de gelijkmaker

Van onze correspondent

SOFIA, 17 sept. — In de stromende regen op een doorweekte grasmat is Sparta er donderdagmiddag in geslaagd door een 1—1 score een goede uitgangspositie te bemachtigen voor de return tegen Levski Spartak in de eerste ronde voor de Europa Cup der bekerwinnaars.

Gedurende 85 minuten van de negentig heeft een veel atletischer Levski voor ongeveer 8000 toeschouwers geprobeerd de in de 40ste minuut van de eerste helft verkregen voorsprong uit te bouwen. Terwijl iedereen op 2—0 voor Levski zat te wachten, kogelde Bosveld in de 36e minuut van de tweede helft geheel onverwacht Sparta naast Levski.

De eerste helft van de wedstrijd, die geleid werd door de Griekse scheidsrechter Timoleon, begon met een geweldig offensief van de Bulgaren. Op het glad de terrein waren zij Sparta in alle opzichten de baas. Vooral Kristensen had het erg moeilijk, omdat hij niet de juiste noppen onder zijn schoenen had. Met harde charges wist de Sparta-verdediging overeind te blijven. Met harde kogels stelden de beste twee Levski-aanvallers Panov en Zvetkov doelverdediger Doesburg herhaaldelijk op de proef. Sparta, met alleen Klijnjan en Kristensen in de spits kwam slechts sporadisch op de Bulgaarse speelhelft.

Protesteren en gesticuleren waren de enige handelingen waarin de Spartanen zich onderscheidden van hun tegenstanders. Vooral Bosveld wan het voortdurend oneens met de beslissingen van de Griekse scheidsrechter. In de vijftiende minuut van de eerste helft leverde hem dit een officiële waarschuwing op.

Een pass van Venneker, gevolgd door **een een-twee-combinatie** tussen Kristensen en Van de Veen stelde Van de Veen in de 20ste minuut in staat zijn club aan een onverdiende voorsprong te helpen. Een geweldige reactie van de Levski international-doelman Michailov redde Levski.

Langs de muur

Aan de andere kant werd Panov op de rand van het strafschopgebied gevloerd door de voor Kowalik spelende Van de Veen. Panov belastte zich met de vrije trap. Zijn schot vloog langs de verkeerd opgestelde muur en langs de geheel verraste Doesburg: 1—0 voor Levski.

Schwartz vertelde na afloop van de wedstrijd dat hij zijn spelers gewaarschuwd had voor de vrije trappen van Panov. Blijkbaar waren de spelers dit vergeten, want de eerste de beste vrije trap van Panov was raak. Doesburg „Ik had er bij de opstelling van het muurtje op moeten letten. Ik dacht dat zij goed stonden. De bal heb ik niet eens gezien".

Gelijk

De tweede helft gaf eenzelfde beeld te zien als de eerste. Een sterk aanvallend Levski en een stug verdedigend Sparta. Ofschoon Levski voortdurend in de aanval was, was het zelden erg gevaarlijk. Alle aanvallen gingen volgens een zelfde patroon. Vanuit de verdediging met de uitblinkende Gaidarski ging de bal naar de snelle buitenspeler Vesselinov, die op zijn beurt de bal hoog voor het doel bracht. Voor Eijkenbroek, Walbeek en Terhorst leverde het weinig problemen op.

Tot aan de 36ste minuut liepen de twee Spartaspitsen Kristensen en Klijnjan telkens vast in de hechte Bulgaarse defensie. Kristensen liep zich op rechts vrij en passeerde voor het eerst in de wedstrijd twee man. De voor het doel gebrachte bal werd door de goed meegekomen Van de Veen voor de voeten van zwoeger Bosveld gekopt, die geen moeite had Michailov van dichtbij te passeren.

Vreugde bij Sparta en bij de veertig Rotterdamse supporters. Rotterdamse supporters, die bij de ingang van het stadion hoedjes, vlaggen en toeters moesten inleveren.



Charley Bosveld: doelpunt én officiële waarschuwing.

De laatste minuten legde Sparta zich, begrijpelijk, op de verdediging toe. Bosveld, de maker van het doelpunt, werd zeven minuten voor tijd vervangen door nog een verdediger, Bentzon.

Het laatste fluitsignaal van de Griekse scheidsrechter werd gevolgd door afkeurend en ontevreden gejoel van de Bulgaarse supporters.

Trainer Schwartz was met het resultaat tevreden. „Wij zijn niet gekomen om een demonstratie te geven. Wij zijn gekomen om gelijk te spelen en het is gelukt. De tweede helft hebben wij beter gespeeld doordat wij iets meer conditie over hadden. Daar had ik op gerekend."

De Levskitrainer Arsov had verwacht dat Sparta met 3—1 zou verliezen. „De hevige regenval is in het voordeel van Sparta geweest. In Rotterdam is nog alles mogelijk, zeker een gelijk spel". Klijnjan, hard werkend op het middenveld, vond Arsov met verdediger Ter Horst de beste Spartanen.

Opstellingen:

Sparta: Doesburg, Eykenbroek, Venneker, Ter Horst, Walbeek en Visser, Van der Veen en Bosveld (Bentzon), Heyerman, Klijnjan en Kristensen.

Levski Spartak: Michailov, Gaidarski, Jetsjev, Ivkov en Aladjov, Stojanov en Janko Kirilov, Vesselinov, Tzvetkov, Panov en Petar Kirilov (Voinov).

Scheidsrechter: Timoleon Lacius (Griekenland).

Scoreverloop: 40. Panov 1—0. 81. Bosveld 1—1. 8.000 toeschouwers.

NIEUWE VORM VAN SAMENWERKING

„Nippon" moet judo in Limburg aan top houden



● *Om het sweipeil nog op te voeren hebben Poglajen en Fennel een goed opgezette vorm van samenwerking gevonden. De groep zal het judo in onze provincie aan de top houden.*

door Hub Dols

HEERLEN, 17 september — Martin Poglajen, met in zijn clubs voor-aanstaande judoka's als Leo Heyne, Piet Gerardts, Jan Pijls en Bart van Driemen en John Fennel, met bekende mannen als Wil Peters, Jeng Janssen, Martin Loznik, Klaas Hofstede en Jan van Mulken hebben esloten tot een vergevorderde vorm van samenwerking tussen de clubs Nippon en Eerste Judoclub Geleen. Onder de naam „Nippon" zal deze groep zich inzetten om het judo in Limburg dat toch al toonaangevend is in Nederland op een nog hoger peil te brengen.

Daartoe zal Nippon nationale en internationale wedstrijden organiseren, zowel voor de topjudoka's als voor de jeugd, die nu de kans krijgen voldoende ervaring op te doen. Verder heeft Nippon een fonds gesticht om Cor Brandts en Jo Aretz naar Japan uit te kunnen zenden.

Martin Poglajen: „Met deze samenwerking proberen wij Limburg bovenaan te houden in het Nederlandse judo. Onze beste judoka's trainen nu al samen in Geleen en zodra in de sporthal Varenbeuk een grotere mat aanwezig is ook in Heerlen."

John Fennel is vooral verheugd over het feit dat onze provincie ook buiten de bekende medaille-halers over voldoende „Nachwuchs" beschikt om de toekomst met vertrouwen tegemoet te zien: „Een prachtig voorbeeld vormde het „judo-presentatie-toernooi" dat de BBN zondag jl. organiseerde in Voorburg en waaraan behalve door de 7 Nederlandse districtsploegen deelgenomen werd door het nationale militaire team, het nationale politieteam en een Australische ploeg. Ondanks het feit dat zij niet konden rekenen op Martin Poglajen, Cor Brandts, Leo Heyne, Bartels, Ubachs en Hensels konden wij een ploeg op de been brengen die dit toernooi won". En dat is inderdaad een opmerkelijke gebeurtenis, als men bedenkt dat b.v. de ploeg van Zuid-Holland, met onder andere nationaal kampioen halfmidden Theo Sneiders verslagen moest worden in de finale. Nadat men in de eerste ronde van dit sterke team had verloren, bereikten onze jongens door overwinningen op Australië, de militairen, de politie en de ploeg van Boersma toch de eindstrijd. Het team dat dit succes behaalde bestond uit Aretz (Kerkrade), Fennel (Geleen), Hofman (Roermond), Peters (Sittard) en Maassen (Roermond). Een extra vermelding verdient John Fennel die in de finale revanche nam op Theo Sneiders, de man die hem bij de nationale kampioenschappen van de titel afhield.

JAPANSE TRAINER ZOU HET BESTE ZIJN

HEERLEN, 17 sept. — Dat Anton Geesink zou bedanken als bondscoach van de Budobond was voor Martin Poglojen gee verrassing. „Redenen zijn er te over: Atom had het te druk met zijn privézaken en verder waren of hij een aantal leden van de kernploeg de meeste tijd niet aanwezig bij de centrale trainingen, dus het nut daarvan was zeer betrekkelijju. Als voorbereiding voor de Olimpische Spelen gaat een aantal van ons naarm Japan, omdat je daar pas in een vrm kunt komen waarin je een reeële kans hebt tegen de wereldtop. Daarom verwacht ik niet dat voor die tijd een nieuwe coach benoemd zal worden. Och, er zijn in Nederland kandidaten genoeg, maar er spelen hier zoveel privé-belangetjes een rol, dat er bij hetzelfde welek benoeming binnen de kortste keren weer moeilijkheden zullen ontstaan. Eigenlijk zou een Japanse trainer de beste oplossing zijn, maar dat zal voor de Olympische Spelen wel niet realisserbaar zijn, vooral omdat tot dan maar een gedeelte van de kernploeg in Nederland is. Dat is jammer, omdat daarmee de jongens die niet maar Jalan gaan flinke benadeeld worden"!

Van Herten sprong met Lugana over barrière van 1.70 meter

GRATHEM, 17 sept. — Voor de laatste maal kwamen dit weekeinde de dressuur- en springruiters van de Limburgse Landelijke Ruiterbond op Reijvenhof in Grathem bijeen voor een concours. De uitslagen zijn:

Dressuur: Achttallen zwaar: 1. Kessel 113½ pnt., 2. Meerlo 103½ pnt. Achttallen middel: 1. Ospel 115 pnt., 2. De Peel 113 pnt. 3. Heibloem 91,5 pnt. Achttallen licht: 1. Reijvenhof 124 pnt., 2. Meerlo 116½ pnt., 3. Meijel 101 pnt. Viertallen zwaar : 1. Sevenum 114 pnt., 2. Weert 112½ pnt., 3 Leunes 11 1½ pnt. Viertallen middel: 1. Mechelen 112 pnt., 2. Kessel 11 1½ pnt.. 3. Meterik 103 pnt. Viertallen licht: 1. Roggel 116 pnt., 2 Laar 115½ pnt. 3. Grubbenvorst 104½ pnt. 4 Hulsberg 99½ pnt. Individueel Zwaar: 1. W. Schreurs, de Peel, met Flieder 104½ pnt., 2. J. Peeters, Weert, met Rudan 103 pnt. 3. Mej. H. Couwenberg, de Peel, met Fedor 95½ pnt Individueel middel ring 4. 1. F. Hoeymakers, Sevenum, met Casimir 118½ pnt.. 2. H. Poettgens, Kerkrade met Fellow 117½ pnt., 3. H. Peeters, met Ilja 116 pnt. Individueel middel ring 5: 1. L. Willems Meerlo met Eduela 105 pst., 2. A. Schoofs, Velden, met Br. Beauty 103½ pnt. 3. J. Mertens Ospel met Smoky 102 pnt., Licht II ring 6: 1. E. Vlaar, de Peel, met North King 114 pnt., 2. J. Knapen, Ospel met Halita 110½ pnt., 3. P. Hendriks, Kessel, met Kin 110½ pnt., Licht 2 ring 7: 1. J. Kessels Kessel met Fenomeen 110 pnt. 2. H. Ritzen, de Peel, met Elna 108 pnt., 3. Th. Lemmens Weert met Garona 107½ pnt. Licht I: 1. L. Rutten, de Peel, met Bea 109 pnt., 2. J. Strijkbos, Kessel,met Bianca 106½ pnt. 3. H. Peeters Kessel met Amateur 104½ pnt.

Springen Klasse B: 1. C. Dabekouzen, Geleen met Ideaal 0 str. pnt. 53,9 sec., 2 J. Nijssen, Meijel, met Rudy 0 str. pnt. 57,9, 3. J. Jaspers Maandel met Rocket 0 str. pnt., 64,3 sec. Klasse licht: 1. W. Kersten, Sevenum, met Sylvia 0 str. pnt. 35,1 sec., 2. L. Schellinx, Gulpen, met Paco 0 str. pnt. 36,4 sec., 3. A. Janssen, Sevenum, met Galanta 0 str. pnt. 37,2 sec. Klasse middel: 1. Mej. L. Giesen, Tegelen, met Gipsy Go Go 0 str. pnt. 48,1 sec.. 2. Mevr. Kitselaar, Maasniel, met Poey 0 str. pnt. 50,6 sec., 3. F. Nijskens, Roerstreek met Pladijn 0 str. pnt. 52,5 sec., 4. J. Janssen, Schinnen, met Golden Wonder 0 str. pnt. 57,3 sec. 7. H. Spiertz. Merkelbeek, met Heracles 8M TR. PNT. 60,3 sec. Klasse zwaar: 1. A. Hendrix, Horst, met Donald Rex 0 str. pnt. 48,8 sec., 2. Fr. v. Herten, Grathem, met Lugana 0 str. pnt. 50,5 sec. 3. W. Verschaeren, Kessel, met Sundy 4 str. pnt. 48,9 sec. Barrière springen: 1. Fr. v. Herten, Grathem, met Lugana 0 str. pnt., 2. e.a. The Neessen, Reyvenhof, met Zentra en J. Janzen, Belfeld. met Anouschka beiden 4 str. pnt.

Uitslagen jeugd-wielerwedstrijden T.W.C. Maastricht

HEER, 17 sept. — De uitslagen van de jubileumjeugdwielerwedstrijden, die afgelopen zondag door TWC Maastricht, afdeling jeugd, onder auspiciën van de KNWU, gehouden werden op een parcours te Heer, luiden als volgt:

8 jaar: 5 km in 11 min. 3 sec.: 1. H. Boom Windmolen Geffen, 2. P. Bemelmans TWC Maastricht, 3. G. Theunissen De Komeet Oss, 4. J. Boonen De Ster Geleen, 5. H. Hoogstraaten De Ster Geleen, 6. M. de Vos Olympia Amsterdam, 7. E. Roelofs De Komeet Oss, 8. W. Habets TWC Maastricht, 9. H. v.d. Bosch TWC Maastricht, 10. J Vlekken Bleijerheide.

9 jaar: 5 km in 10 min. 25 sec.: 1. H. Eerens De Ster Geleen, 2. E. Ummels TWC Maastricht, 3. T. Rutten De Ster Geleen, 4. J Alberts De Ster Geleen, 5. T. Rousseau TWC Maastricht, 6. L. Poceo De Ster Geleen, 7. E. Gielen De Ster Geleen, 8. M. Schipper Olympia Amsterdam, 9. A. Roberts De Ster Geleen, 10. P. Willems TWC Maastricht.

10 jaar: 10 km in 17 min. 20 sec.: 1. G. Watstock TWC Maastricht, 2. R. Rutten De Ster Geleen, 3. A. Cuipers TWC Maastricht, 4. P. Jacobs De Ster Geleen, 5. G. v.d. Put TWC Maastricht, 6. P. Janssen De Ster Geleen, 7. J. Coumans TWC Maastricht, 8. J Demas TWC Maastricht, 9. J. Demas TWC Maastricht, 10. P. Roelofs De Komeet Oss.

11 jaar: 10 km in 16 min. 7 sec.: 1. P. Gulikers TWC Maastricht, 2. P. v.d. Boorn De Ster Geleen, 3. J. Spirck TWC Maastricht, 4. T. Ruers De Ster Geleen, 5. A. Raithel De Ster Geleen, 6. W. Peters De Ster Geleen, 7. H. Hoenjet TWC Maastricht, 8. W. Meisters De Ster Geleen, 9. J Thijssens De Ster Geleen, 10. J. Verhoeven De Ster Geleen.

12 jaar: 15 km in 22 min. 23 sec.: 1. J. Janssen Bleijerheide, 2. N. Schmeitz De Ster Geleen, 3. P. Beckers De Ster Geleen, 4. H. Frantzen TWC Maastricht, 5. A. Vlaspoel TWC Maastricht, 6. S. Verkissen De Ster Geleen, 7. M. Willems De Ster Geleen, 8. R. Motke De Ster Geleen, 9. A. Wijnands De Ster Geleen, 10. P. Knipschild TWC Maastricht.

13 jaar: 15 km in 24 min. 26 sec.: 1. J. Neven TWC Maastricht, 2. B. van Oosteren De Komeet Oss, 3. J Cauberg TWC Maastricht, 4. J Heubel De Ster Geleen, 5. B. Alen De Ster Geleen, 6. F. Tummers De Ster Geleen, 7. J v. Beek Bleijerheide, 8. E. Klister De Ster Geleen, 9. W. Lemeer TWC Maastricht, 10. F. Luyten De Ster Geleen.

Puntenklassement: 1. TWC Maastricht 37 punten, 2. De Ster Geleen 36 punten, 3. De Komeet Oss 7 punten, 4. Windmolen Bleijerheide 4 punten, 5. Olympia Amsterdam 3 punten.

Vanavond jaarvergadering Kring Sittard KNVB

SITTARD, 17 sept. — Vanavond heeft de jaarvergadering van de Kring Sittard van de afdeling Limburg KNVB plaats in het restaurant de Zwienswei (sportcentrum Limburg). Onderwerp van de vergadering is het uitbreiden van de eerste klas amateurs tot 14 clubs en het recreatievoetbal.

Nagekomen en verbeterde uitslagen

1e klasse: RKASV-RHC 1—2.

2e klasse: Keer 2-RKHSV 2 5—2. GSV-Walram 3 2—1, Mheerd. B.-Lemirsia 15—0, Sibbe 2-Strucht. B. 2 1—2, Sportclub 3-Wit Groen 3 1—1, Coriovallum 2-Bekkerveld 3 1—2, de Leeuw 2-EHC 4 2—3, Schinveld 2-Bekkerveld 4 0—3, Maurits 3-Adveo 2—1, Almania 3-Havantia 2 6—1, SHH 2-St. Odiliënberg 2 9—4. Linne 3-RKAVC 2 4—2.

3e klasse: Eijsden 3-RKHSV 3 3—0, Polaris 4-Caberg 4 8—2, Heer 5-WVV 4 6—3, Hulsberg 4-Caesar 5 0—9, WDZ 3-Gerendal 0—5, RKHBS 3-Heerl. Sport 3 2—1, Wijnandia 3-RKHBS 4 5—2, Langeberg 5-Egge 3 8—0, de Leeuw 3-RKVVD 3 3—5 gest., Egge 3-Amstenrade 3 2—1, SVE 2-SVM 3 1—5, Geleen 5-Born 3 0—8. Vrangendaal 4-OVCS 3 1—7. Buchten 3-Armada 3 2—1.

Nog te weinig cursisten voor opleiding tot scheidsrechter

SITTARD, 17 sept. — De scheidsrechterscursus van de KNVB, afdeling Limburg gaat medio oktober van start. Veertig cursisten hebben zich reeds ingeschreven. Het streefgetal van de afdeling is echter honderd. Gegadigden kunnen zich aanmelden op het bondsbureau, Wilhelminastraat te Sittard.

Herfsttrip van M.A.C. Louis van Rijswijck

STEIN, 17 sept. — De M.A.C. Louis van Rijswijck houdt zondag voor de vierde maal de herfsttrip. Een oriëntatierit over 60 kilometer. Gestart wordt zondag om 13.31 uur. De deelnemers, in drie klassen wordt gereden, kunnen zich zondag laten inschrijven in hotel Havenzicht in Stein tussen 12.00 en 14.15 uur. In dit hotel vindt 's avonds om 19.30 uur ook de prijsuitreiking plaats.

Standen Afdeling Limburg

1e KLASSE

1A		Heerlen 2	1—2	WVV 3	2—3	Wahlwiller	2—1	CSVT	2—4	Rooster. 2	2—1	MKC 6	2—0	SVN 4	1—1	Gr. Ster 4	2—3	EVV 4	0—0
Schimmert	2—4	Hopel 2	2—2	SVME 2	2—3	Huls	1—0	Troja	2—4	MHD 2	1—0	Polaris 3	0—0	KEV 4	2—1	Passart 2	2—2	Walburg. 3	0—0
Maastr. B.	2—4	Schuttersv. 3	2—2	RKHSV 2	2—2	Lemirsia	2—0	Langeb. 4	2—3	Maasbr. 4	1—0	MKC 8	0—0	RKONS 4	2—1	VCT 3	1—1		
RHC	2—4	RKHBS 2	2—2	Geertr. B.	2—2	2F		VCT 2	2—2	Suster. 4	1—0	3E		Heerlen 4	1—0	Langeb. 6	1—1	RES.	
RKUVC	2—3	Treebeek 2	2—1	DBSV 2	2—2	Simpelv. 3	2—4	Sust. B. 2	2—0			Caesar 5	2—4	Laura 5	2—0	CSVT 2	2—1	AMATEURS	
RKASV	2—2	Heerl. Sp. 2	2—1	White St. 2	2—1	Heksenb. 2	2—4	3e KLASSE				GSV 2	2—3	Kak. B. 3	0—0	Mariar. 4	2—1		
Amicitas	2—2	Kolonia 2	1—0	RKVVM 2	2—0	RKSNE 3	2—2					Klimman. 3	1—2	Kolonia 4	0—0	Vaesrade 4	2—1	Res. 1e kl.	
Valk. B.	2—2	Waub. B. 2	2—0	RKASV 3	2—0	Mariar. 3	2—1	3A				Meerss. 4	1—2	3J		Amstenr. 3	2—0	Caesar 2	2
Geulse B.	2—2	SVK 2	0—0	2B		Schinveld 2	2—1	Bemelen	2—4			Celios 4	1—2	KEV 3	2—4	Limburg. 4	0—0	Irene 2	2
SCG	2—1	RKMVC 2	0—0	RKVCL 2	2—4	Sportcl. 3	2—3	SCG 3	2—4			Berg 4	2—2	Eik'veld 3	2—4	Kaspora 4	0—0	Voerend. 2	2
Polaris	2—0	1F		St. Pieter 2	2—4	Wijlre 2	1—2	Banholt. 2	2—4			Amicitas 3	2—2	RKHBS 3	2—3	3O		RIOS 2	2
RKVCL	2—0	Weltania	2—4	RKASV 2	2—4	RKBSV 3	2—1	Eijsden 3	1—2			Valk. B. 2	1—1	Heerl. Sp. 3	2—2	Vrnagend. 2	2—4	Almania 2	2
Oranje B.	2—0	Hoensbr. 2	2—4	Polaris 2	2—3	Schinveld 3	2—2	Keer 3	2—2			Hulsberg 4	1—0	Bekkerv. 5	2—2	SVM 3	2—4	MKC 2	2
1B		Spaubeek	2—3	Iason	2—3	Sportcl. B. 2	2—2	Mheerd. B. 2	2—2			RKUVC 3	1—0	RKSNE 4	2—2	Haslou 4	2—3	de Ster 2	2
Haslou 3	2—4	RKSNE 2	2—3	Geertr. B. 2	2—2	Wijlre 3	2—0	Oranje B. 4	1—1			Geulse B. 3	2—0	Heerlen 3	2—1	Lindenh. 4	1—2	Limburg. 2	2
Heer 3	2—3	Vaesrade 2	2—3	RKVVL 3	2—2	SCKR 2	2—0	Schimm. 3	2—0			Schimm. 3	2—0	Nw Einde 4	1—0	COV 2	1—2	Belfeld. 2	2
Caberg 2	1—2	Vrangendaal	2—2	Caberg 3	2—2	2G		Sweikh. B. 2	1—2					Palemig 3	1—0	SVE 2	2—2	Roerm. 2	2
SBCM 2	1—2	Sittard 2	1—1	Scharn 4	2—0	Kak. B. 2	2—4	SVME 3	2—1					3F		Geleen 4	2—2	MVV 3	2
MKC 3	2—2	Palemig	2—1	Rapid 4	2—0	Haanrade 2	2—4	Geertr. B. 2	2—1					Gulpen 3	2—4	Kluis 2	2—1	Geleen 2	2
Bunde 2	2—2	COV	2—1	MKC 5	2—0	RKDFC 2	2—2	Scharn 5	2—1					Weltania 3	2—0	Caesar 4	2—1		
RVU 2	2—2	Kluis	1—0	RKBFC 3	2—0	BVC	2—1	RKHSV 3	2—0					Slenaken 2	2—4	3K		Res. 2A	
Rapid 3	2—2	Mariar. 2	2—0	2C		EHC 3	2—1	Heer 6	2—0					Simpelv. 4	2—4	Weltania 2	2—4	WVV 2	2
RKUVC 2	2—1	Schinnen 2	2—0	MKC 4	2—4	SVN 3	2—3	3B						Noorb. B. 2	2—3	Nw Einde 3	2—4	Heer 2	2
MVV 4	2—1	1G		RKBFC 2	2—4	RKVVD 2	1—0	SBCC 3	2—4					Nijsw. SV 3	2—2	Wijnand. 2	2—4	Haslou 2	2
RKVVL 2	2—1	SVE	2—4	Scharn 3	1—2	Amstenr. 2	1—0	Polaris 4	2—4					RKSVG 2	1—1	3P		Leonid. 2	2
Maastr. B. 2	2—0	Walburgia	2—4	VNB 2	2—2	Adveo	1—0	Maastr. B. 3	2—3					Gerendal 2	1—0	OVCS 3	2—4	Rapid 2	2
1C		Koningsbosch	2—3	RHC 2	2—2	2L		Biesl. 3	2—3					RKVVM 3	1—0	Suster. 6	2—3	Eijsden 2	2
RKMVC	2—4	Sanderb. 2	1—2	Biesland 2	2—2	Maurits 2	2—3	Partij 3	1—0					Helios 3	2—1	Born 3	2—3	Berg 2	2
RKSVB	2—4	PSV 2	2—2	Meerssen 3	2—2	Spaubeek 2	2—3	Zw. Wit 5	2—0					Gr. Ster 3	2—1	DVO 4	2—3	Wit Gr. 2	2
Partij	2—3	OVCS	2—2	Celios	2—2	SVM 2	2—3	RKHBS 4	1—0					Heksenb. 4	1—0	Geleen 5	2—2	Simpelv. 2	2
Walram 2	2—2	Stevensweert	1—1	Willem I 2	2—2	Sanderb. 3	2—3	Wahlwill. 2	2—0					Voerend. 4	1—0	Lindenh. 5	1—1	Hulsberg 2	2
Strucht. B.	2—2	Putbroek	1—1	Leonidas 3	1—0	Almania 3	2—3	3G						Zw. Wit 4	2—4	Kluis 3	2—1	Zw. Wit 2	2
WDZ	2—2	SVH	2—1	RKVVL 4	2—0	DBSV 3	2—2	Partij 2	2—4					Eik'veld 4	1—0	COV 3	2—1		
RKVVM	2—2	Vlodrop	1—0	Amelie 2	2—0	Amelie 3	2—0	Husk. B.	1—0					3L		Thienb. B. 2	1—0	Res. 2B	
Zw. Wit 3	2—2	Thienb. B.	2—0	2D		Caberg 4	2—2	Gerendal	1—2					Jabeek 2	2—4	Vrangend. 4	2—0	Minor 2	2
Vijlen 2	2—1	Roosteren	2—0	Meerssen 2	2—4	St. Pieter 4	2—0	Sportcl. 4	2—2					RKVVD 3	1—2	Sittard 3	0—0	Suster. 2	2
Hulsberg 2	2—1	1J		Vilt 2	2—4	Celios 2	2—0	3C						de Leeuw 3	1—2	3Q		EHC 2	2
Gulpen	2—1	Thorn 2	2—4	Schimmert 2	2—4			Celios 3	2—4					Limburg. 3	1—2	GVCG 3	2—4	RKBSV 2	2
Banholtia	2—0	Laar 2	2—3	GSV	2—4	Voerend. 3	1—2	Rapid 5	2—4					Langeb. 5	1—2	Holtum	2—4	Brevend. 2	2
1D		Altw'heide 2	2—3	Caesar 3	1—2	Havantia 2	2—1	WDZ 3	2—1					Egge 4	2—0	FC RIA 3	2—4	Lindenh. 2	2
Nw Einde	2—4	Merefeld. 2	2—3	Berg 3	2—2	Lindenh. 3	2—1	RKMVC 3	1—0					Treebeek 3	2—0	Born 4	2—3	de Ster 3	2
RKDFC	2—4	EVV 2	2—2	Iason 2	2—1	Neerbeek	2—0	RKSVB	1—0					Schinveld 4	2—0	Buchten 3	1—2	Langeb. 2	2
Wijnandia	2—3	Maasbr. 2	2—2	RVU 3	2—1	2M		Juliana 2	2—0					RKBSV 6	0—0	Vrangend. 3	2—2	Veritas 2	2
Amstanrade	2—2	FC Oda 2	2—2	Geulse B.	1—0	Dieteren	2—4	3H						Hopel 3	2—3	Sittard 4	1—1	RIOS 3	2
Coriovallum	2—2	DESM 2	2—2	Walram 3	2—0	DVO 2	2—4	Hopel 3	2—3					RKTSV 4	2—3	Obbicht 3	2—1	Schuttersv. 2	2
Helios	2—2	Born 2	2—1	Amicitas 2	2—0	OVCS 2	2—4	RKTSV 4	2—3					Gracht. B. 3	2—3	Armada 3	2—1		
Gracht. B.	2—2	FC RIA 2	2—1	Bunde 3	2—0	Susteren 3	2—4	BVC 2	2—4					Troja 2	1—2	IVS 3	2—0	Res. 2C	
Abdissenbosch	2—2	Swift 2	2—1	2E		Armada 2	2—2	Troja 2	1—2					Sweikh. B. 3	1—2	Sanderb .4	2—0	Miranda 2	2
Kaspora	1—1	RKSVO 2	2—0	RKIVV	2—4	RHC 3	2—2	Sweikh. B. 3	1—2					Spaubeek 3	2—2	Limbricht 3	2—0	SVN 2	2
Sylvia	1—0			Mheerd. B.	2—4	RKUVC 4	2—0	Spaubeek 3	2—2					Vaesrade 3	2—2	3R		KEV 2	2
Jabeek	2—0	2e KLASSE		Juliana	2—3	White St. 3	2—0	Vaesrade 3	2—2					Waubach 3	1—1	Vlodrop 2	2—4	Roda JC 3	2
RKVVD	2—0	2A		Wijlre	1—2	Scharn 7	2—0	Waubach 3	1—1					Kaspora 3	2—2	RKSNA 3	2—3	Waubach 2	2
1E		Oranje B. 2	2—4	Reijm. B.	2—2	3D		Abd'bosch 3	1—0					Adveo 3	1—0	Dieteren 2	1—2	KVC Or. 2	2
Bekkerv. 2	2—4	Keer 2	2—4	Slenaken	2—2	Scharn 6	2—4	SVK 4	1—0					Wijnand. 3	1—0	St. Joost 3	2—2	Heilust 2	2
Rimburg 2	2—4	Scharn 2	2—4	Noorb. B.	2—2	Heer 4	2—3	Adveo 4	1—0					Hoensbr. 4	2—0	Slekk. B. 3	2—2	RKONS 2	2
		SCG 2	2—3	Sportcl. 2	2—1	St. Pieter 3	2—3	Rimburg 3	1—0					Minor 4	0—0	Maasbr. 6	2—2	Chèvrem. 2	2
				WDZ 2	2—1	SBCM 4	1—2	Abd'bosch 4	0—0					3I		Suster. 5	2—1	Laura 2	2
						RKVVL 5	2—2	Heerl. Sp. 4	2—4					3N		RKVVB 2	1—0	Gr. Ster 2	2
						Leonid. 4	2—2	Egge 3	2—4							Treebeek 4	2—3		
						VNB 3	2—2	Treebeek 4	2—3							de Leeuw 4	2—3		
						DBSV 4	1—0	Heilust 4	1—2										
						Bemelen 3	2—0												
						Bekkerv. 4	2—4	Kon'bosch 2	2—2										

SPORT 2

Plaatselijke sport

Sittard

— Mevrouw L. Simonis-Tummers is het eerste vrouwelijk lid van vereniging GESS (Geleen en Sittard schaken). Mevrouw Simonis neemt aan de onderlinge competitie deel in groep 2.

Geleen

— Dinsdag 7 september jl. hield de bridgeclub Geleen zijn jaarvergadering in het clublokaal Eldorado te Spaubeek. In een vlot afgewerkte agenda koos men de heer Vranken als voorzitter, de heer van Beek (secretaris), mevrouw Kosten (penningmeesteresse), de heer Bejas (wedstrijdleider) en de heer Vergaegh als bestuurslid. Degenen die met clubbridge kennis willen maken kunnen vrijblijvend enkele weken op iedere dinsdagavond in clublokaal Eldorado te Spaubeek komen bridgen.

Drie schakers zonder puntverlies

SITTARD, 17 sept. — Na de tweede ronde om de schaaktitel van Geleen en Sittard zijn in de roofdgroepen Van de Berg en Van Leeuwen nog zonder puntenverlies. In de tweede groep is J. Renet zonder puntenverlies.

De uitslagen in de hoofdgroep zijn: P. van Nassau-Drs. J. C. van de Bergh 0—1, M. Simon-P. Titselaar remise, H. IJdema-H. Duysters remise, D. Greeven-R. Mussen 1—0, G. Duchatignier-W. van Leeuwen 0—1, H. Stevenhagen-J. Krekels 1—0 en G. Pothuysen-F. Hanssen 0—1.

In groep twee waren de uitslagen: P. Slijpen-J. Hendriksen 1—0, J. Soons-E. Fleischmann afgebroken, G. van den Heiligenberg-R. Marissen 0—1, J. Renerr-J. Merkies 1—0, B. Stevens-W. Soons 1—0, B. Kusters-H. Fonteyn 0—1, W. Heussen-P. van de Beek 1—0, J. Maessen-R. Theuwisse 0—1, Simonis-J. Renet 0—1.

Bruggen en Stalmeyer wonnen Kollebergrit

De uitslagen van de Kollebergrit, georganiseerd door de R.T.S. Sittard, zijn: A-klasse: 1. J. van Bruggen en F. Stalmeyer, Hoensbroek (138 strafpnt.), 2. G Janssen es J. Jansen, Stein (207 pnt.), 3. Thomassen-Tilmans, Maastricht (257 pnt.), 4. Echtpaar Glenz, Nieuwenhagen (275 pnt.), 5. Echtpaar Stalmeyer, Hoensbroek (291 pnt.).

B-klasse: 1. Wolffs-Gorissen, Eijsden (219 pnt.), 2. Klinkeberg-Moors, Glipes (242 pnt.), 3. Gebroeders Kiebrechts, Born (270 pnt.), 4. Simons-Heynen, Meerssen (290 pnt.), 5. Palada-Slangen, Meerssen (305 pnt.).

C-klasse: 1. Swakhoven-Mullens, Heer (210 pst.), 2. Hamakers-Bergers, Maastricht (256 pnt.), 3. Boma-Janssen, Maastricht (279 pnt.), 4. Jongen-Roebroek, Sittard (300 pnt.), 5. Ecrtpaar Destreel, Maastricht (300 pnt.)

Honderd deelnemers wandelden "Seven-Up"-tocht

GELEEN, 17 sept. — Vorige week vrijdag hebben bijna 100 wandelaars en wandelaarsters deelgenomen aan de acht kilometer lange oriëntatie-wandeltocht „Seven-Up".

De uitslag is:
Klasse A: 1. heren Van Halbeek-Boven-d'Eerdt uit Sittard en Susteren, 2. heren Beaujean-Defesche uit Geleen en Maastricht, 3. heren Bronneberg-Giesbers uit Doenrade, 4. heren Burgers-Hermans uit Sittard, 5. echtpaar Stevens uit Geleen. Klasse B: 1. echtpaar Veersmans uit Geleen, 2. heren Ehrens-Driessen uit Stein, 3. heer Kockelmans-mej. Gorissen uit Geleen, 4. heer Halmans-mej. Waggemans uit Beek, 5. mej. Sonnemans-mej. Souren uit Geleen.

Volharding Meerssen: tachtig jaren sport

Van onze verslaggever

MEERSSEN, 17 september. — „Het turnen bestond in 1891 uit krachtsport zoals kogelstoten, gewichtheffen, touwtrekken en vrije oefeningen. Het sporttenue bestond uit lange blauwe kousen, witte schoentjes, witte broek die tot over de knieën reikte, witte tricot met blauwe strepen en korte mouwen, en blauwe pet. Als men 's zondags er op uit trok om een mars te maken, dan maakten de dorpelingen er bezwaar tegen.

Vooral tegen de naakte armen en de door de broeken niet bedekte benen en men zei van ons: een kermisgroep van kunstenaars en woorden van gelijke strekking. Maar door zich vaak te laten zien en door de inspanning en geestdrift werden ze toch bewonderd wanneer ze uitrokken". Aldus valt te lezen in een boekje dat uitgegeven werd bij gelegenheid van het 80-jarig bestaan van de Meerssense vereniging „Volharding". Neergeschreven door een 75-jarige „veteraan": de heer G. Persoon.

In zijn eigen woorden, onopgesmukt, maakt hij de lezer deelachtig van wat hij bij Volharding heeft beleefd; van wat Volharding tot stand heeft gebracht en welke grote daden en diepe teleurstellingen het leven van deze vereniging hebben gekenmerkt.

Hij verhaalt over het Meerssen van 1891, het jaar van de oprichting; de totstandkoming van SV Volharding; de uitstapjes (in de beginperiode uiteraard te voet) en het onvergetelijke jaar 1933 toen de Meerssenaren naar Parijs gingen. Er werden toen in de Franse hoofdstad turn-wedstrijden gehouden waar 30.000 atleten aan deelnamen. Beladen met prijzen keerde men huiswaarts: „Aangekomen op het station in Meerssen zagen wij dat heel de bevolking op de perrons was samengestroomd om ons een uitbundig welkom te bereiden; een hulde nog nooit een vereniging ten deel gevallen en die voor zover wij weten ook nog nooit in Meerssen had plaats gevonden".

Zwarthemden

De heer Persoon vertelt ook over de grootste teleurstelling die de leden van Volharding ooit hebben beleefd: het niet doorgaan van de reis naar Rome waar men zou deelnemen aan de wedstrijden voor de Room-Katholieke jeugd van Europa. Een reis die veertien dagen zou duren en in totaal f 60,— per man(!) kostte. Mussolini en zijn zwarthemden gooiden roet in het eten. Drie dagen voor de Meerssenaren zouden vertrekken, hoorden de leden dat hun „wereldreis" niet doorging.

Snapshots uit de historie van een van de grootste verenigingen uit Meerssen. Uit het recente leven: op 18 augustus 1969 om half acht 's avonds ontwortelde burgemeester Muris met een dragline de eerste boom op een stuk grond voor de aanleg van het Beukeböschke het sportterrein van de SV Volharding. Op zondag 12 oktober daaropvolgend onthulde drs. Lebens een monument bij het sportveld als teken van „opening".

Dolmans

Tot 1967 was SV Volharding een zuivere turnclub. In dat jaar echter durfde het bestuur, onder de opmerkelijke leiding van de heer Dolmans — verleden jaar helaas overleden — het aan om Volharding ook open te stellen voor andere sporten. De club telde toen ruim 100 leden. En nu, nauwelijks vier jaar 'ater al 400.

Gemis

Het is een groot probleem voor het bestuur om deze vereniging goed te runnen. Men beschikt over acht gediplomeerde jeugdleidsters en -leiders, maar er blijft zoveel werk over dat men het ontbreken van een sportstichting in Meerssen als een groot gemis voelt. Een sportcommissie die een deel van het bestuurswerk zou kunnen overnemen. Men weet momenteel evenmin tot wie men zich moet wenden met „kleinere klachten". Onlangs heeft er een onderhoud plaats gehad met mr. L. Corten, Meerssens' nieuwe burgemeester. Dit onderhoud wordt door de heer P. H. Schuren zeer bevredigend genoemd. Men hoopt dat ook binnen afzienbare tijd aan de accommodatie „iets" gedaan wordt. Voorzichtig zijn er besprekingen op gang gebracht met de directie van de MAVO-school aan de St. Jozefstraat. Deze school is namelijk in het bezit van de enige zaal in Meerssen die aan de eisen voldoet om officieel volleybalwedstrijden te spelen. De volleybal-liefhebbers van Volharding moeten nu (nog) naar het Maastrichtse Belfort om er de thuiswedstrijden te spelen.

Met vertrouwen ziet men de toekomst tegemoet. De zelfwerkzaamheid van de leden van Volharding houden de naam van deze club hoog. Het bestuur staat volledig achter hen.

VIERING

HET PROGRAMMA voor de feestelijke viering van het 80-jarig bestaan van de SV Volharding te Meerssen luidt:

Zondag 19 september: kerkelijke viering in de basiliek van Meerssen. Aanvang 11 uur. Aansluitend receptie van 12 tot 13 uur van het bestuur in hotel Notten aan de Bunderstraat 18 te Meerssen. Eregasten zijn de heer en mevrouw drs. Lebens, waarnemend gouverneur, monseigneur Boymans, burgemeester en wethouders van Meerssen en deken Horsmans. De kerkelijke viering is geheel gericht op de sportbeleving.

Zondag 26 september: 14 uur: in het Beukeböschke volleybalwedstrijden voor junioren. Op een andere dag in september of hetzelfde terrein turn- en atletiekwedstrijden.

Reeds eerder vonden in het kader van de feestviering een tennistoernooi en een wandel-attractietocht plaats.

De ereleden van verdienste zijn de heren W. Muris, oud-burgemeester van Meerssen, P. Janssen, erevoorzitter, G. Persoon 58 jaar lid van SV Volharding, P. Budé, 53 jaar lid, N. Reintjens, 52 jaar lid en J. Kusters, oud-trainer.



● *Het tegenwoordige bestuur van SV Volharding, een sportvereniging voor gymnastiek, trimmen, turnen, volleybal, atletiek en tennis: zittend v.l.n.r. de heren P. Schuren, L. Coomans, Th. Ader en H. Mullers. Staande v.l.n.r.: mevrouw A. Budé-Otten, en de heren J. Deben, G. Florack, G. Schoenmakers, Th. van den Berg, P. Janssen, J. van den Berg, N. Reintjens, kapelaan J. Ewals, P. Budé en G. Persoon.*

Heerlen won hockey-derby van Geleen met duidelijk verschil

MHC nog steeds zonder punten

HEERLEN, 17 september — De tweede zondag van de hockeycompetitie leverde voor de heren van het Maastrichtse M.H.C. geen winst op. Oud-rivaal Concordia bracht hen de tweede nederlaag van dit seizoen toe. Voor de overige Zuidlimburgse clubs zat er ook niet veel in. Geleen verloor, Sittard speelde gelijk en bij de dames moesten de clubs Heerlen, Sittard en Maastricht het zonder punten stellen.

In de eerste klasse zuid heeft HTCC na de overwinning op MOP alleen de leiding. EMHC versloeg Venlo op eigen veld en verwisselde daarna op de ranglijst met Venlo van plaats. Ook MEP Geleen een plaats door de zege op Or. Zwart. Tilburg behaalde zijn eerste overwinning.

De 2B behaalde HOD een magere zege op RMHC en kwam daardoor aan de leiding. Uden volgt met een punt achterstand, want Geel Zwart bleek niet in staat Uden van de punten af te houden. Zoals gezegd versloeg Concordia in Maastricht MHC met 2—1 waardoor de Maastrichtenaren puntloos onderaan staan.

In de derde klasse B werd de derby Geleen - Heerlen een regelrechte toppers. Heerlen, dat de competitie al met een grote zege (6—0 tegen Basko) was begonnen, scoorde ook tegen Geleen weer vijfmaal, alhoewel Geleen in de eerste instantie door een strafbal de leiding had genomen. Heerlen kwam echter snel terug en nog voor de rust was de stand 3—1 in hun voordeel. Een geanimeerd vechtend Geleen kwam nog even terug tot 3—2 maar de slechte conditie in de ploeg en daarbij de beteknisheid in de ploeg en daarbij de betekende eindstand tenslotte op 5—2 voor Heerlen.

Derby dames voor Geleen

Ook bij de dames was er in 2B een derby tussen Geleen en Heerlen. Deze wedstrijd ging echter met 5—1 naar Geleen, ofschoon de dames van Heerlen met de rust zeker niet de minderen waren (1—0). In de tweede helft draaide de aanval van Heerlen beneden de maat en tegenstelling tot die van Geleen, gelukte ook de vier doelpunten die het na zich scoorde. Door dit verlies heeft HTCC en HOD zijn in 2B de leiders, gevolgd door Geleen. In 3B is Blerick aan de leiding gekomen, terwijl Sittard nog steeds genoegen moet nemen met een punt.

Heren 1e klasse zuid:

HTCC	2	2	0	0	4	4	1
EMHC	2	1	1	0	3	1	0
Venlo	2	1	1	0	3	1	0
Tilburg	2	1	0	1	2	2	1
Or. Zwart	2	0	2	0	2	2	2
MOP	2	1	0	1	2	2	2
MEP Geleen	2	1	0	1	2	2	2
Uden	2	0	0	2	0	0	1
Push	2	0	0	2	0	1	4

Heren 2e klasse B:

HOD	2	2	0	0	4	2	2
Concordia	2	1	1	0	3	4	1
Eindhoven	2	1	1	0	3	2	1
HUAC	2	1	0	1	2	2	2
MHC	2	0	1	1	1	2	0
Geel Zwart	2	0	1	1	1	0	3

Heren 3e klasse

Maastricht	2	0	0	2	0	2	4
Heerlen	2	2	0	0	4	11	2
Blerick	2	2	0	0	4	5	0
Venray	2	2	0	0	4	5	0
Sittard	2	0	2	0	2	3	3
Weert	2	0	1	1	1	2	6
Racing	2	0	1	1	1	1	3
Geleen	2	0	0	2	0	2	8
Basko	2	0	0	2	0	0	7

Dames 2e klasse B:

HTCC	2	2	0	0	4	6	0
HOD	2	2	0	0	4	2	0
Geleen	2	1	1	0	3	6	2
Nuenen	2	1	0	1	2	4	6
Racing	2	1	0	1	2	3	5
Maastricht	2	0	1	1	1	2	3
HUAC	2	0	0	2	0	0	2
Heerlen	2	0	0	2	0	1	6

Dames 3e klasse B:

Blerick	2	2	0	0	4	5	2
HMHC	2	1	1	0	3	4	1
Deurne	2	1	0	1	2	3	4
Concordia	2	0	2	0	2	2	2
Groen Wit	2	0	2	0	2	1	1
Geel Zwart	2	0	1	1	1	2	3
Sittard	2	0	1	1	1	1	3
SON	2	0	1	1	1	2	4

Heren Res. 3e klasse D:

HOD 2	2	2	0	0	4	11	2
Blerick 2	2	1	1	0	3	5	3
Sittard 2	2	1	1	0	3	3	1
Maastricht 2	2	1	1	0	3	1	0
HTCC 3	2	0	2	0	2	1	1
Venlo 4	2	0	1	1	1	1	4
Blerick 3	2	0	0	2	0	3	7
EMHC 6	2	0	0	2	0	1	8

Heren Res. 4e klasse H:

HUAC 4	2	2	0	0	4	7	2
Tegelen 3	2	1	1	0	3	3	1
Eindhoven 4	2	1	1	0	3	3	1
Concordia 3	2	1	0	1	2	4	4
Venlo 5	2	0	1	0	2	1	1
Heerlen 2	2	1	0	1	2	1	2
Or. Zwart 5	2	0	0	2	0	2	7
Maastricht 3	2	0	0	2	0	1	4

Dames Res. 2e klasse B:

Uden 2	2	2	0	0	4	3	1
EMHC 3	2	2	0	0	4	5	2
Uden 2	2	2	0	0	4	4	2
Venlo 2	2	1	0	1	2	5	2
Push 4	2	1	0	1	2	5	4
HUAC 2	2	0	0	2	0	3	6
Forward 2	2	0	0	2	0	1	3
Heerlen 2	2	0	0	2	0	1	7

Dames Res. 4e klasse D:

Blerick 2	2	2	0	0	4	7	0
HUAC 3	2	2	0	0	4	7	1
HMHC 3	2	1	1	0	3	8	0
Venlo 3	2	1	1	0	3	6	3
Groen Wit 2	2	0	2	0	2	3	3
Blerick 3	2	0	0	2	0	1	10
Tegelen 2	2	0	0	2	0	0	7
Geleen 2	2	0	0	2	0	0	8



● *In Enkhuizen zijn gisteren wedstrijden gehouden voor de Nederlandse kortebaantitel. Winnaar werd Jan Wagenaar jr. met Hofnar. Op bijgaande foto zien we Jan de Leeuw (rechts) met Baron Kinley winnen van Manus Bouwhuis met Handy Mac. De finale ging tussen Wagenaar en Bouwhuis. Laatstgenoemde had door een ongunstiger loting een veel zwaarder voorprogramma gehad dan Wagenaar. Het publiek zorgde voor een record-totoomzet van ruim 14.000 gulden.*

(ADVERTENTIE)

blij met fris uit blik

Rhodesië mag naar München

LUXEMBURG, 17 september — Het probleem-Rhodesië ten aanzien van de Olympische Spelen 1972 te München schijnt de wereld uit, nu de voorzitter van het Rhodesische Olympische Comité, Grant Stuart, de verzekering heeft gegeven, dat zijn land bereid is onder elke vlag uit te komen. Deze verklaring, door Stuart afgelegd tijdens de bijeenkomst van de nationale comités vorige week in München, **heeft het Internationaal Olympisch Comité, in vergadering bijeen te Luxemburg, doen besluiten het voorstel van de nationale Olympische comités om Rhodesië tot de spelen van München toe te laten zonder meer te accepteren.**

Wanneer de Rhodesische regering onder premier Ian Smith zich er eveneens mee verenigt, dat Rhodesië in München zal uitkomen onder dezelfde voorwaarden als in 1964 te Tokio, zal 't probleem voor de Olympiërs geheel zijn opgelost. Onbeantwoord bleef in Luxemburg de vraag onder welke vlag Rhodesië zal uitkomen — waarschijnlijk een witte ster op een groen veld met in de bovenhoek de Union Jack- en welk volkslied eventueel zal moeten worden gespeeld in Tokio was dit het „God save the queen". Als nieuwe leden van het OIC worden gekozen de 36-jarige rus Vitali Smirnow, die de plaats inneemt van zijn sinds 1952 in het IOC zittingh ebbende landgenoot Laexej Romanow (benoemd tot ere-lid van het IOC), de Thailander Prabhas Charusathiara en de Ethiopiër Yassa Tessema. Het is voor het eerst dat Thailand en Ethiopië in het IOC zijn vertegenwoordigd.

In de toekomst zullen jonge en kleine internationale sportbonden nog nauwelijks een kans krijgen Olympische erkenning te verkrijgen. In 1979 zullen nog slechts die bonden tot de Spelen worden toegelaten, wier sport in tenminste veertig landen en in drie continenten wordt beoefend. Dit wat betreft de zomerspelen. Voor de Olympische Winterspelen zijn deze getallen respectievelijk 25 en 2. Daarmee wil men voorkomen, dat de spelen in de toekomst te gigantisch zullen worden. Het IOC telt momenteel 126 nationale Olympische organisaties als leden. Om een ordelijk verloop van de openingsceremonie te waarborgen, heeft het IOC bepaald, dat bij de opmars van de landenploegen de officials en deelnemers geen foto- en/of filmapparaten met zich mee mogen voeren. De organisatoren te München zullen de opdracht krijgen hierop nauwlettend toe te zien.

Cees Priem nog een jaar amateur

GOES, 17 sept — Cees Priem uit Goes heeft definitief besloten nog een jaar amateur te blijven. De Zeeuwse renner zal gaan rijden voor het amateurteam van Frisol, een benzinemaatschappij uit Dordrecht.

Zoals gemeld, trekt het huidige merkteam van Cees Priem (Acifit) zich terug uit de wielersport. Niet alleen Priem stapt van Acifit over naar Frisol, maar ook de ploegleiders Piet Liebregts uit Amsterdam en Peet Verschuren uit Helsweert. Ook de Acifitrenners Peter van den Donk en Cor Leunis zullen voor Frisol gaan rijden. Voorts heeft Frisol onder meer aangetrokken de renners Nanno Bakker (thans rijdend voor Amstel) en Nico Vermeulen (nu uitkomend voor Peugeot).

(ADVERTENTIE)

3C een huis koopt U bij STIENSTRA

Heerlen · Roermond · Maastricht 's Hertogenbosch · Weert

Kaarten voor Fortuna SC-Roda JC in voorverkoop

SITTARD, 17 sept. — Voor de Limburgse voetbalderby Fortuna SC-Roda JC aanstaande zondag bestaat nu al grote belangstelling, vandaar dat er plaatsbewijzen in de voorverkoop zijn gebracht.

De voorverkoopadressen zijn als volgt: Sittard: Sigarenmagazijn Debruyn, Rosmolenstraat; sigarenmagazijn Keysers, Markt; sigarenmagazijn Janssen-Berben, De Baandert; café Sport, Paardestraat en in het restaurant van Fortuna SC.

Geleen: Kapsalon Lamberts, Wolfstr.

Kerkrade: sigarenmagazijn Fohler, Plein 21; kantine van het Roda-sportpark; sigarenmagazijn Janssen Hoofdstraat 54 en kantoor-boekhandel Buck Bleijerheidsestraat 126.

Zoals gebruikelijk bij een thuiswedstrijd van Fortuna SC zullen de bezoekers uit Geleen weer gebruik kunnen maken van de extra-bussen.

Voetballers gestraft

DEN HAAG, 17 sept. — De Telstarspeler Van Essen is voor één bindende wedstrijd geschorst en heeft een boete van 150 gulden gekregen wegens herhaald ruw spel in de wedstrijd NEC-Telstar op 12 september. Veerman van De Graafschap kreeg eenzelfde straf wegens ruw spel c.q. het onderuithalen van een tegenstander na reeds een vermaning te hebben gekregen in de wedstrijd De Graafschap-PEC op dezelfde dag. Ter Mors van Go Ahead Eagles kreeg van de strafcommissie van de KNVB een berisping wegens het maken van onhebbelijke opmerkingen na afloop van de ontmoeting Go Ahead Eagles-Feijenoord op zaterdag 11 september.

Nieuwe leiding bij Go Ahead Eagles

DEVENTER, 17 sept. — Met ingang van 1 oktober is aan het driemanschap A. M. Brand voorzitter, G. Eggink en dr. J. Persenaire door de stichting betaald voetbal ontslag verleend bij de Go Ahead Eagles. Aanvankelijk zou dit trio per 1 januari zijn funkties neerleggen.

Als voorzitter is benoemd D. de Jong, brigade-generaal b.d. en D. Zendijk, fabrikant uit Olst. Het ontslag van genoemd drietal hangt nauw samen met een zwak financieel beleid van de Go Ahead Eagles en de daaruit voortvloeiende slechte resultaten in de competitie. Het nieuw benoemd tweetal zal zich later nader beraden of er aanleiding zal zijn het bestuur uit te breiden.

Feijenoord wil Ressel

Van onze correspondent

ROTTERDAM, 17 sept. — Feijenoord heeft belangstelling voor Peter Ressel. De in België wonende en met een Nederlandse vrouw getrouwde Duitser speelt voor de SK Lierse, uitkomend in de hoogste afdeling van de Belgische competitie. Linksbuiten Ressel, die binnenkort de Nederlandse nationaliteit aanneemt gaf onlangs te kennen naar Nederland terug te willen. Hij speelde voor Go Ahead en PSV. Van Feijenoordzijde wilde men over de belangstelling voor Peter Ressel niets meedelen.

Winst Okker dubbelspel

MILWAUKEE, 17 sept. — De Nederlander Tom Okker heeft met zijn Amerikaanse partner Marty Riessen woensdagavond de overwinning behaald in het dubbelspel van een tweedaags tennistoernooi in Milwaukee.

In de finale versloegen Riessen en Okker de Australiër Phil Dent en John Alexander met 6-7, 7-6, 6-2.

De Amerikaan Arthur Ashe won het enkelspel door een 6-2 6-2 overwinning op de 43-jarige Pancho Gonzales.

SPORT 3

Sporttoto 6

DEN HAAG, 17 sept — De uitslagen van de wedstrijden voorkomend op het formulier van sporttoto nummer zes zijn:

wacker-Benfica	0—4
Ajax-Dynamo Dresden	2—0
Servette-Liverpool	2—1
Skoda Pilzen-Bayern München	0—1
Rennes-Glasgow Rangers	1—1
Levski Sofia-Sparta	1—1
St. Etienne-FC Köln	1—1
Lugano-Legia Warschau	1—3
Bologna-Anderlecht	1—1
Chemie Halle-PSV	0—0
Lierse SK-Leeds United	0—2
Serajevo-Brugge	3—0
Southampton-Atletico Bilbao	2—1

Juist ingevuld ziet een kolom er als volgt uit:
2 1 1 2 3 3 3 2 3 3 2 1 1.

WIELERNIEUWS

HEERLEN, 17 sept. Luis Ocana, Leif Mortensen en Roger Rosiers hebben hun contract met het Franse merk Bic met één jaar verlengd. Louis van der Linden, een van de allerbeste Belgische amateurs zal naar grote waarschijnlijkheid toch professional worden. Ofschoon Van der Linden — de beste man van het kwartet dat enkele weken geleden in Varese goud veroverde bij de 100 kilometer ploegen achtervolging — een verbod kreeg van de Belgische wielerbond om beroeps te worden, wil hij dit nu toch doen: zijn vader is ziek en Louis wil het gezin Van der Linden nu financiële steun geven door de wielrennerij tot zijn beroep te maken.

Baancoach Frans Mahn gaat met de renners Gerrie Fens en Gerard Kampen naar Tsjecho-Slowakije. Het wordt een tiendaagse trip naar Brno waar koppelkoersen gehouden zullen worden. Jan Dejong zal er achter de motoren gaan rijden.

● John Newcombe (Australië) en de Brit Roger Taylor hebben woensdag het herendubbel in Forest Hills gewonnen. Zij versloegen in de eindstrijd het Amerikaanse duo Stan Smith en Erik van Dillen met 6—7 6—3 7—6 4—6 en 5—3. Newcombe en Taylor verdienden met deze zege elk 2.000 dollar.

zo zien zij het:

GEORGE KNOBEL: „Als we zondag bij Feijenoord met grote cijfers verliezen worden we uitgelachen. Als we maar net verliezen heet het dat we uitsluitend hebben verdedigd. En als we zouden winnen dan wordt gezegd dat Feijenoord een slechte dag heeft gehad. Wat ook de uitslag wordt, het is nooit goed. We maken ons overigens geen illusies, maar gaan gewoon fris van de lever voetballen."

PIET KEIZER: „Ik was een jongen die wel kon voetballen, maar die moeilijk te hanteren was. Ik dacht namelijk: omdat ik goed kan voetballen mag ik niet door anderen geschopt worden. Dat maakte me natuurlijk erg kwetsbaar. Want als ik geschopt werd en ik vond dat de tegenstander de bal nooit meer kon raken, dan reageerde ik door terug te schoppen. Ik vond dat onrechtvaardig."

COEN MOULIJN: „We hebben tegen Olympiakos een lekker oefenpartijtje gespeeld. In tijden dat een elftal minder goed draait, zoekt een trainer wel eens een amateurclub op om een oefenwedstrijd te spelen. De tegenstander die je dan krijgt is zwaarder dan die we vanavond kregen, want zelfs een amateur weet dat hij zijn mannetje moet houden. Daar hadden deze mensen nog nooit van gehoord."

FRANS DERKS: „Horn zegt dat het tegenwoordig een vriendjespolitiek is met de scheidsrechters. Nou, ik beweer nadrukkelijk dat het er tegenwoordig eerlijker toegaat, eerlijker dan in zijn tijd, strikter. Vroeger was het veel meer een onderonsje. 't Zal wel in de geest van die tijd geweest zijn. Ik heb er ook geen kritiek op."

EDDY KOENS: „Sommige mensen nemen het me kwalijk dat ik Sint Truiden verlaten heb. Er zijn er zelfs bij die me als stadsvijand beschouwen omdat ik weg wilde naar een andere club. Maar is het niet de normaalste zaak van de wereld in deze tijd, dat een voetballer elders wil gaan spelen als men hem een beter contract aanbiedt? Zaken zijn nu eenmaal zaken. Iedereen tracht trouwens zijn situatie te verbeteren, wat zijn maatschappelijke positie ook is."

(ADVERTENTIE)

Er zijn in Zuid-Nederland een aantal erg goede foto- en filmzaken.
Waar u gewoon béter koopt.
Die alleen de allerbeste merken hebben.
Waar het personeel vakkundig en aardig is en de service enorm.
Deze topzaken zijn kenbaar aan dit teken:

fotop
SPECIAALZAAK

AUTO'S & MOTOREN

Te k. AUDI bwj. '70 10.000 km gel. f 5500. Audi '68 f 3200. Opel rek. bwj. '64. Inr. en fin. mog. Baronstr. 9. Schaesberg. na 5 uur. x

Te koop gevraagd WINTERKAP voor Triumph Spitfire. Hortensiastr. 3, Valkenburg, tel. 04406—5163, na 6 uur. x

Te k. CITROËN 2 CV 4 '70, 14.000 km f 3900, 2 CV '68. Nieuwenhuisstr. 43, Aalbeek (bij klooster). x

Te k. FORD Mustang '69 6 cyl. z.g.a.n. km.st. 19.000. Heulstr. 49, H'heide. x

OPEL Rekord 1700 de l. met schuifd. bwj. '65 f 1750. Christinastr. 7, H'broek. x

Te k. OPEL Kadett '68 i.z.g.st. km.st. 48.000. kl. blauw. Bongerd 16 (markt) Spaubeek. x

De nieuwe SKODA, een juweel. Drinkt weinig, kost niet veel. Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5838. x

Koopje OPEL Kadett '64 f 200. Casimierstr. 31, H'broek-station.

VW 1500 a. nw. bwj. '68 incl. radiaalbanden, radio, misl. e.d. Spotprijs. Inl. 04400-14988 na 19 uur.

Speciale aanbieding: MERCEDES 250CS coupé type '71, Mercedes 220D 6 mnd. oud. Mercedes 220D 1970, Mercedse 220D 1969 (2x), Mercedes 220D 1968 (2x). Mercedes 200D 1969. Mercedes 200D 1968, Mercedes 220 Benz 1969, Mercedes 220 Benz 1968 (2x), Mercedes 250 Benz 1968, Mercedes 280S 1969 autom., Mercedes 220S 1967, Mercedes 200D 1967, Mercedes 200D 1965, Mercedes 190D 1965, Mercedes Bestel '67-'66 Diesel. Verder 200 andere. Alle merken.. . alle prijzen. Autobedrijven Welters en Crombag, Rijksw. Zd. 236, Geleen. Tel. 04494-6260 (Esso-Tankstation).

Hollandse AUTO's m. plaatsch. Austin 1000 '71, Toyota Corolla 1200 '71, Daf 55 '71, Daf 55 '70, Fiat 128 '71, Fiat 128 '70, Daf 44 69, Dyna 6 de l. '69-'68. J. Graat, Veersestr. 64, Guttecoven, tel. 04498-1337.

Te k. OPEL Rekord '64 mooi en machanisch i.pr.st. Kluis 18 Geleen t.o. school, tel. 3021.

Te k. v. part. FORD Mustang cabr. evt. inr. mog. Kanaalstr. 8. H'baan.

Te k. RENAULT 4L 1962 techn. goed in orde Prijs f 300.-. Cordewener, Middenstr. 17 Rennemig, H'heide.

Leuke FIAT Combi 500 bj. '66 schrik niet f 275,- Tunnelstr. 67 Sittard.

Te k. PEUGEOT 204 okt. '69 km.st. 41.000 in g.st. Financ. event. mog. tel. 045-717794. x

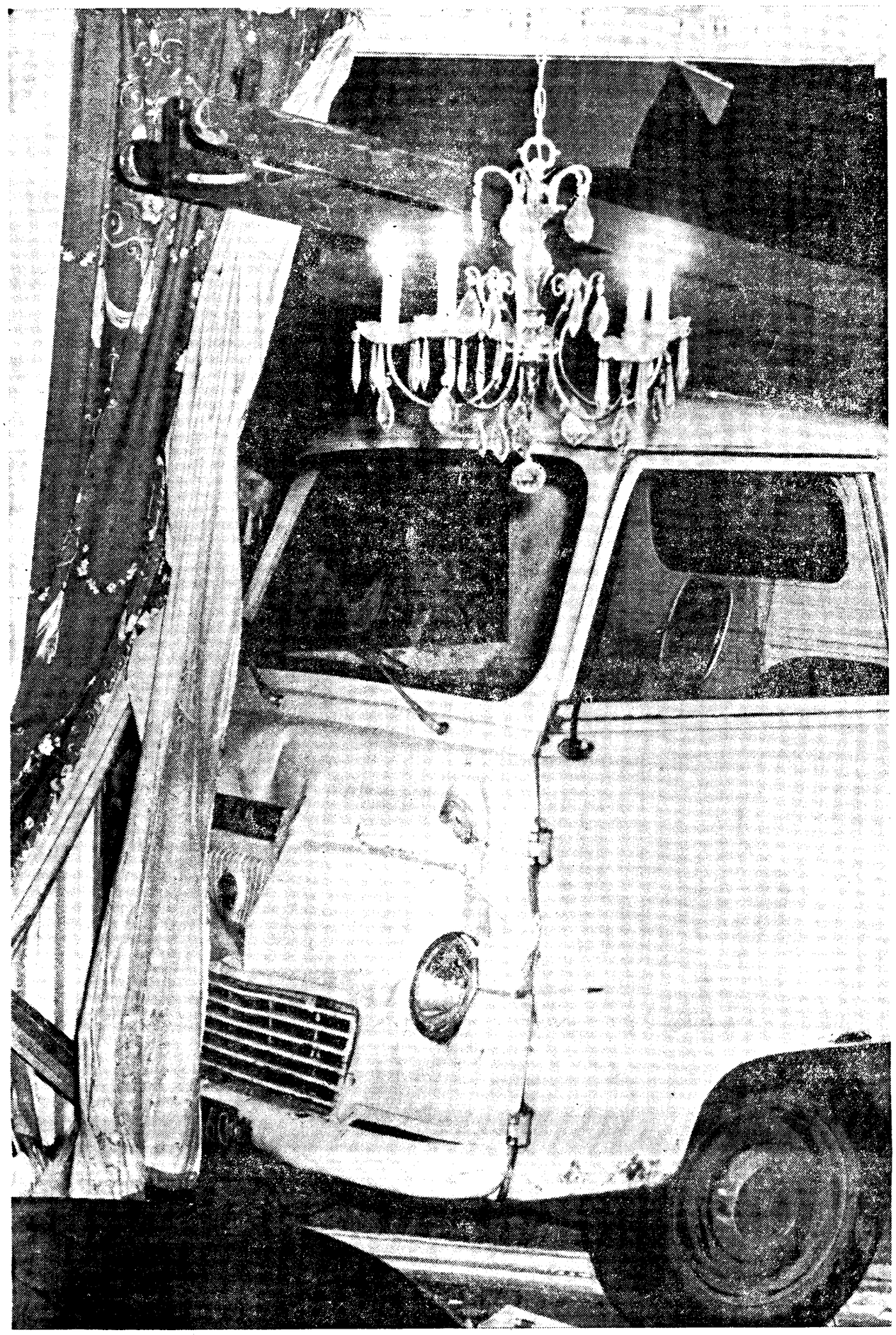
Van part. te k. FORD Zephyr 1964 i.g.st. met nwe banden en radio t.e.a.b. Burg. Waszinkstraat 9, Heerlen, na 18 uur.

Te k. SIMCA 1000 GL '66 in g.st. met radio f 1750. Marshallsingel 21, Vrieheide.

Weg. omst. te k. AUSTIN Sprite '65 ruilm., rad. band. f 1500. Herfststr. 12, Heerlen. tel. 710772.

Wegens omst. te k. zeer mooie TAUNUS 12M '65 f 650. Voorterstr. 56, Bleijerheide. geen flat.

Te k. CHEVROLET Corvair i.z.g.st. nieuwe motor f 1250.- Humber Sceptre a.n. f 1650.- Plein 11 Sp'heide tel. 045-412661. x



Als óók het opruimen van het puin na de ontmoeting van een auto met uw huis meteen betaald wordt door de verzekering... dan zal het wel de uitgebreide gevarenverzekering voor woonhuizen en inboedels van Interpolis zijn.



Interpolis is een grote maatschappij die samenwerkt met een vooruitstrevende groep banken en tussenpersonen. Er zit er altijd wel een bij u in de buurt. Inlichtingen over alles kunt u aanvragen bij Interpolis. Ongefrankeerd schriftelijk: Interpolis, Antwoordnummer 340, Tilburg. Telefonisch: 04250 - 7 99 11.

INTERPOLIS Arnhem, Den Haag, Leiden, Roermond, Tilburg.

voor alle verzekeringen die alles dekken

n.v. vereenigde glasfabrieken

Het hoofdkantoor is gevestigd te Schiedam, Buitenhavenweg 114-116.
N.V. Vereenigde Glasfabrieken: een expansief, dynamisch concern met velerlei kwaliteiten.
Zo werd in onze vestiging te Leerdam het **Glasvormcentrum** geopend.
In dit centrum werken de artistieke creativiteit, de ambachtelijke vaardigheid, de industriële technologie en de kennis, aanwezig binnen onze N.V., samen aan de totstandkoming van nieuwe eigentijdse produkten.

Tot het concern behoren o.m.:

Drie verpakkingsglasfabrieken: te Leerdam, Maastricht en Schiedam.

De "Koninklijke Leerdam" en de "Kristalunie Maastricht", producenten van glazen en kristallen drinkserviezen en gebruiksvoorwerpen.

De groothandel "Dijkstra-Vereenigde" te Amsterdam, Delft en Groningen, leverancier van glas en materieel voor verpakkingen, ziekenhuizen en laboratoria.

De "N.V. Veglaplast" te Delft, producent van kunststofverpakkingen.

In onze vestiging te **Maastricht** van de N.V. Vereenigde Glasfabrieken te Schiedam hebben wij plaats voor enige

matcontroleurs

Zij zullen belast worden met controlerende en adviserende werkzaamheden t.a.v. de kwaliteit van onze produkten.
De werkzaamheden worden verricht in volcontinudienst volgens onderstaand schema

Rooster

Dagen	Week	Week	Week	Week
Maandag	7–15	vrij	23–7	15–23
Dinsdag	7–15	23–7	vrij	15–23
Woensdag	7–15	23–7	vrij	15–23
Donderdag	7–15	23–7	15–23	vrij
Vrijdag	7–15	23–7	15–23	vrij
Zaterdag	vrij	23–7	15–23	7–15
Zondag	vrij	23–7	15–23	7–15
PLOEG:	A	B	C	D

Voor deze functie is enige voortgezette vooropleiding gewenst doch niet vereist.
Wij bieden een goed loon en goede sociale voorzieningen.
Sollicitaties zowel schriftelijk onder no. 40938, mondeling als telefonisch dagelijks te richten aan afdeling personeelszaken, Tel.: 04400-19351, Nieuweweg 25, Maastricht.



uw foto\film adviseur

Verleng Uw reflexcamera

Kijk er eens verder mee !

Télélenzen 3,5/135 mm, geh. compl. passend op elke camera vanaf ƒ 125.
Groothoekobjectieven 3,5/35 mm. vanaf ƒ 115,-
Converters maken van uw standaard objectief 'n télélens, vanaf ƒ 48,-
Tussenringen, per set van 3, ƒ 19,50.
Balgapparatuur met micro-instelling vanaf ƒ 73,-.
Kom gerust eerst voor 'n goed advies. Op alle apparatuur steeds 2 jaar garantie !

FOTO VAN DER GRAAF

Willemstraat 15, Heerlen. Tel. 045—713637

De Stichting Helpend Limburg te Heerlen en de Kardinaal Mindszentystichting te Kerkrade

zijn voornemens nog in de loop van dit jaar te fuseren tot een STICHTING SOCIAAL-PEDAGOGISCHE ZORG VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG, die een rayon zal gaan bestrijken dat rond 275.000 inwoners omvat. Gedacht wordt aan de formering van een team van minstens

6 maatschappelijk werkers of werksters

voor de maatschappelijke zorg ten behoeve van geestelijk gehandicapten. Behalve met de collega's binnen de eigen dienst zal samenwerking nodig zijn met andere disciplines in de regio en met instellingen daarbuiten.

Ter voorziening in de thans bestaande vacatures en ter bereiking van de gewenste formatie worden sollicitanten — waaronder ook gaarne maatschappelijke werk(st)ers met ervaring in het sociaal-pedagogische werk — opgeroepen.

Vereist is het diploma van een Sociale Academie.

Woning is beschikbaar.

Brieven aan: Drs. J. A. H. Hanraets, Deken van Ormelingenstraat 7, Kerkrade, binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad.

RUIT GEBROKEN ? BEL
GLASHANDEL DAM
NIEUWENHAGEN. TEL. 04443—1897 x

BLOEMEN VERKOPEN ?

Bloemist-winkelier, inkoper, goed bekend op bloemenveilingen kan nog voor enkele winkels bloemen inkopen en tevens meebrengen.

Voor contact: tot 16.00 uur telef. 04443—5009.



Kleine broer is een allemansvriend.

Valt bij iedereen in de smaak. De expediteur, de grossier, de kweker, de aannemer, de aardappelenhandelaar, ga zo maar door.

Dat rechte chassis heeft talloze mogelijkheden. Gesloten wagen, kipper, open laadbak of chassis/cabine voor vries- en ander speciaal vervoer. Hij heeft trouwens heel veel van z'n zware broers.
Een sterke motor: 85 DIN-PK.
Z'n handzaamheid in het verkeer door die korte draaicirkel.

De rapheid ook, met 95 km/u kruissnelheid. En dan dat soepele veersysteem. Bovendien heeft hij 'n onafhankelijke voorwielophanging.

En wat denkt u van z'n gemakkelijke instap, z'n vlakke cabinevloer en geruisloze zuinige motor of bekrachtigde remmen?

't Is me d'r een, die M·A·N 485

AUTOMOBIELBEDRIJF
J. H. HAGMANNS N.V.
Pres. Kennedysingel 6, Sittard, tel. 04490-3952

Voor uitgebreide informatie de coupon opsturen aan nevenstaande MAN-dealer.

Naam/Firma .....
Adres .....
Plaats .....
Beroep/Bedrijf .....



M·A·N DIESEL
sterker in elke klasse



WEEKEND IDEE

REDACTIE: HUBERT HAENEN POSTBUS 1 VALKENBURG

... tentoonstelling van bloemen trok in '69 30.000 bezoekers.

Venlo gedompeld in muziek en bloemen

VENLO, 17 sept. — Met de feesteliikheden op de nieuwe citypromenade en een bloemententoonstelling in de veilinghallen, ding: Venlo dit weekend mee naar de gunst van het kopers- en uitgaanspubliek. Aan kopers heeft Venlo na de oorlog echter nooit gebrek gehad. Vooral de massa's Duitsers spekten de kassa's van de middenstanders. Deze maakten hun winkels daarop steeds groter, aantrekkelijker en talrijker. In de loop der jaren kon Venlo dan ook uitgroeien tot een representatief koopcentrum voor Noord-Limburg, als voor een groot deel van de nabije Duitse omgeving. Als service aan het winkelend publiek legde Venlo nu de city-promenade aan: dat wil zeggen dat het verkeer uit het winkelcentrum werd verbannen, er een leuke bestrating en verlichting kwam aismede heel wat bloemen in de binnenstad. Sedert deze week is het nu mogelijk om in Venlo ongestoord en zonder hinder te hebben van het verkeer, uren lang winkel in, winkel uit te lopen. De city-promenade heeft dan ook een aanzienlijke lengte, ze bestaat uit de Vleesstraat, de Hoogstraat, de Klaasstraat, de Gasthuisstraat, de Markt en de Lomstraat.

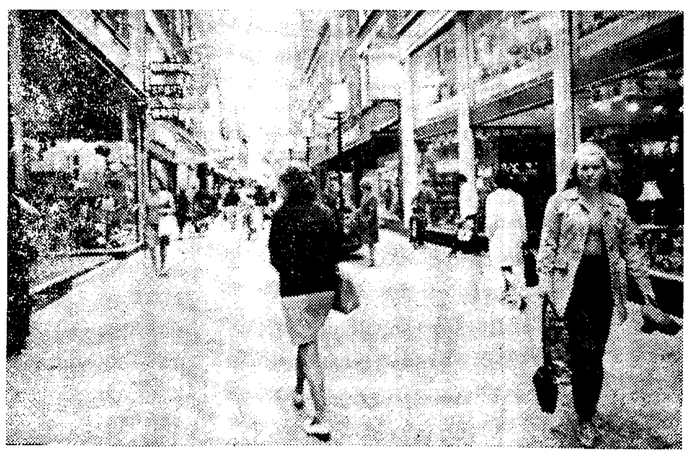
Venlo heeft zijn centrum aangepast aan de nieuwe filosofie over het winkelen. Winkelen, zegt men, heeft tegenwoordig een recreatieve functie, het is een soort ontspanning. De ingezing gepaard met heel wat festiviteiten. Dit weekend staat het volgende te gebeuren in en om dit voetgangersdomein: Venlose artiesten vervaardigen op de promenade zes bloemtapijten. Zaterdag bruist het nieuwe hart van Venlo over van muziek. Daarvoor zorgt een orgelmanifestatie waaraan vijf draaiorgels deelnemen. Dat duurt tot 's middags vijf uur, dan neemt een aantal muziekkorpsen de taak van de orgels over.

De meeste van een bezoek waard is ook de bloemententoonstelling die vanaf vandaag, tot en met zondag te bezichtigen is. De openingstijden hiervan zijn: vandaag van 18-22 uur, zaterdag en zondag van 10-22 uur. Het is voor de zesde maal dat deze, groot opgezette, bloemenshow gehouden wordt. Op een oppervlakte van 8000 vierkante meter zullen alle soorten bloemen, rozen, anjers, chrysanten, dahlia's, potplanten, heesters en vaste planten een boeiende kleurenpracht te zien geven. Ook de tocleveringsbedrijven, zowel voor telers als voor bezitters van tuintjes, zullen present zijn, terwijl aparte voorlichtingsstands aanwezig zijn, waar problemen rond bemesting en ziektebestrijding behandeld worden.

Toppers

Enkele toppers gedurende de tentoonstelling zijn: doorlopende demonstraties van bloemsierkunst; modeshows in de sprookjesachtige entourage van bloementuinen; een potterbakker aan het werk; een bijenstand, waar alle imkergeheimen veilig achter glas onthuld worden en een overzicht van de historie van de tuinbouw met oude gebruiksvoorwerpen.

De bloemententoonstelling — die in 1969 30.000 bezoekers trok — wordt gehouden in de hallen van de Venlose Groenteveiling. Deze veiling ligt, vanuit Tegelen gezien langs de weg Venlo-Tegelen. Entreeprijzen bedragen: kinderen f 0.50, volwassenen f 2.-.



„Doorkijkje in de Klaasstraat.

Vanavond begint in Antwerpen catch-seizoen

IN ANTWERPEN begint vanavond weer het catchseizoen. Veel Limburgers blijken er een dik uur rijden voor over te hebben om de gespierde kampioenen in hun puntgerichte gooi- en smijtwerk bezig te zien. Gewoonlijk worden die catchwedstrijden gehouden in het Sportpaleis. De ouverture van het gewelde grand gala du catch vindt evenwel plaats in de Olympia-hal. Op het programma heeft Pete Brackeniers vijf kampen staan. Marco Rocco, de juniorenkampioen van Engeland treedt aan tegen de veelbelovende Belg Eddy Montero. Al Bastion zal zijn Europese titel in het halfzwaargewicht verdedigen tegen de Italiaanse kampioen Nicolas Priore. De excentrieke Jim Hussy neemt het op tegen de man met het poker-face Frank Malmoa; de Duitse wurger Carl von Cramm tegen de Belgische kampioen Bert Mychell en de Franse Samson Markies de Vilemer tegen de nieuwe Amerikaanse kampioen met de verwoestende naam „The Destroyer". Het zijn stuk voor stuk namen, die borg staan voor flink wat staaltjes van sensatie en spektakel. Het spektakelstuk begint om half negen. De entreeprijzen bedragen 60 tot 150 Belgische francs.

Als appeltjes dromen...

FEESTEN

Een week lang, van zondag 19 september tot en met zondag 26 september, gaan St. Truiden en Belgisch-Limburg feesten rond het eigen heerlijke fruit: appels en peren. De grandioze festiviteiten hebben in de na-oorlogse jaren een traditioneel karakter gekregen en om de drie jaar is de hoofdplaats van de „Tuin van België" vol fruit, bloemen en muziek. Op zondag 19 september worden de feesten ingezet met een tentoonstelling van keurfruit in de grote feestzaal van het stadhuis. Om 15 uur wordt op dezelfde dag op de Grote Markt een „concours d'elegance" gehouden van personenwagens. Bij de beoordeling wordt ook de dame achter het stuur betrokken. De toegang voor beide attracties is kosteloos. Diverse muziekgezelschappen musiceren dezelfde middag door de stad, terwijl de nieuwe fruitkoningin aan het stadsbestuur wordt voorgesteld. Op zondag 19 september, dinsdag 21 september en vrijdag 24 september geeft het marionettentheater „Houtekop" twee voorstellingen van het middeleeuwse dierenepos „Reynaert de Vos" in de zaal gelegen op no. 2 in de Abdijstraat. Op woensdag 22 september brengt de muziekkapel van de Luchtmacht om 19 uur een populair concert op de „Grote Markt". In de week van 19 tot 26 september vindt elke dag een bejaardenconcert plaats. Alle monumenten van de stad worden gedurende de feestweek verlicht. Op zondag 26 september vindt om 10 uur in de Abdijkerk een plechtige eucharistieviering plaats, waaronder de zegening van het fruit plaats vindt. De hoogmis van deze dag wordt opgeluisterd met zang door het Gregoriuskoor. In de voormiddag van deze dag kunnen alle merkwaardigheden van de stad gratis worden bezichtigd. Men kan hierbij ook gebruik maken van de touristische gidsen van St. Truiden. Rond 15 uur start de grote stoet, waarin fruit en bloemen het hoofdmotief vormen, onder het motto: „Fruit is de sleutel van onze gezondheid. Hier, nu en vroeger en over de ganse wereld." De lange optocht met 9 moderne praalwagens en 16 gestyleerde groepen trekt door de voornaamste straten van de stad. De grootse apotheose heeft plaats om 18 uur op de „Grote Markt", waar te midden van Bengaals vuur en het stralende licht van honderden schijnwerpers „Het Fruitballet" optreedt met het sprookje „Als appeltjes dromen..."

Je mag niet ruiken dat je Indisch gegeten hebt

SMULLEN

Nasi Garoeda: 'n rijsttafeltje op één bordje.



Het Valkenburgse restaurant hotel Adler onderscheidt zich van Indische eetgelegenheden op twee manieren. Op de eerste plaats is er van buiten niet te zien dat er Indische gerechten te eten zijn. Het restaurant lijkt op de vele andere gewone restaurantjes in het Geulstadje. Op de tweede plaats onderscheidt het zich door de voortreffelijke smaak van de Indische, of liever gezegd Javaanse gerechten. In het restaurant, waar boedhabeeldjes, Chinese draken en andere uitheemse attributen ontbreken wordt U ondermeer een Nasi-Garoeda voorgezet waarvan de kenners zeggen: „Dat is het helemaal".

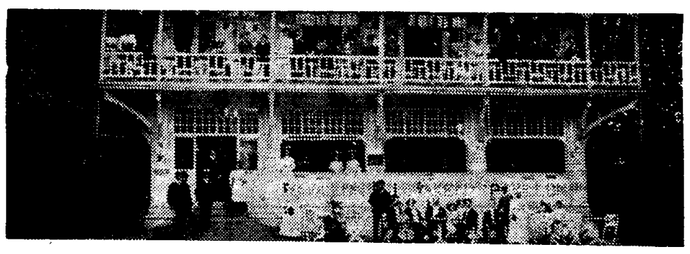
In de keuken zwaait mevrouw Soeti Moeljoredjo de scepter. Ze baseert haar gerechten op de echte Javaanse keuken, die zij van kind af aan heeft leren kennen. Ze heeft een eigen keuken filosofietje: „Wat ik zelf eet, wil ik ook aan de mensen voorzetten," zegt ze. Haar gerechten moeten bovendien alle kruiden en bestanddelen bevatten die gezond zijn voor de mens: „Ieder gerecht heeft een kruid dat de mens nodig heeft. Weet U waarom de mensen hier in Holland zo vaak aan aderverkalking lijden of kanker hebben?", vraagt ze. Ze geeft zich zelf het antwoord: „Omdat de mensen hier niet die kruiden en vitaminen krijgen, die ze nodig hebben. Zelf ben ik nooit ziek geweest. Voorwaarde daarvoor is dat het eten goed is." Mevrouw Moeljoredjo vind voorts dat men niet mag ruiken dat men Indisch gegeten heeft. En dat ontbreekt in heel wat andere gelijksoortige eetgelegenheden.

Ze raadt aan haar Nasi Garoeda, een Nasi Rames, te proberen. Dit gerecht wordt op een groot bord opgediend en is eigenlijk een kleine rijsttafel. Attributen zijn rijst, kip, saté, Atjar Tjampoer, Sajoer, Sroendeng, Katjang Goerèng, Sambal Badjag en originele Kroepoek Oedang. Al deze gerechten maakt de kokkin zelf. Opvallend is dat de gerechten zacht van smaak, maar toch pittig zijn. De Sajoer bijvoorbeeld bestaat uit groenten die niet rauw, maar ook niet te ver gekookt zijn. Haar Saté is de beste die ik in Limburg ooit gegeten heb. Vooral het pindasausje is bijzonder. Zelfs de eigen gebakken pinda's, de Katjang Goerèng, hebben een aparte ietwat geroosterde smaak. Knabbelend aan de Kroepoek-Oedang proef je de vis. Dat hoort dan ook zo, want Oedang betekent garnaal. In geen enkel gerecht onbreekt dat kruidje, dat er niet in moet voor de smaak. En dat is juist de trots en het geheim van de kokkin. Zo'n Nasi-Garoeda kost f 8,50. Voor kinderen maakt restaurant Adler, U kunt het vinden Neerhem 45, even voorbij de Berkelpoort aan de linkerkant, speciale menu's. Prijs f 4,50. De keuken is geopend voor Indische gerechten vanaf 2 tot 6 uur en vanaf half acht tot elf uur.

Echt dansen, maar waar?

DANSEN

Het Valkenburgse Pavillon, zoals het er heel wat jaartjes geleden heeft uitgezien. Voor het oude gebouw is de dancing geplaatst. De oude platanen in de tuin bleven daarbij gespaard. De stammen werden gewoon in het interieur van de dancing opgenomen.



Plaatsen waar nog „echt" gedanst kan worden op de muziek van een behoorlijk orkest zijn in Limburg zeldzaam. Vooral de „jeugd" tussen de 25 en 40 jaar en gehuwde stelletjes, vragen zich vaak af waar je nu nog eens een „ouderwets dansje" kunt plegen. Daarmee bedoelen ze dan meestal een dancing waar nog aan stijl-dansen gedaan wordt, waar men nog een goeie wals, een tango, een rumba, een Engelse wals speelt.

In deze rubriek wil ik U tips in deze richting geven. Vandaag het Pavillon in Valkenburg. Deze dancing beschikt over een dansvloer van elf bij tien meter. Afgelopen zomer werden er de Nationale Danskampioenschappen gehouden voor amateurs. „Er bestaat behoefte aan klassieke dansen", zegt de manager van Pavillon, Guido van Waterschoot. „De hele trend gaat bovendien weer naar het „echte" dansen. Er wordt ook veel naar gevraagd, maar in Limburg bestaat er nog maar weinig gelegenheid voor." Naast de „jeugd" komt ook een grote groep jongelui tussen 20 en 25 jaar en een even grote groep ouderen boven de 25. De ouderen hoeven volgens Guido van Waterschoot niet onder te duiken tussen de jeugd. Ze vinden elkaar in de counter van de dancing. De orkesten in Pavillon, die minimaal vijf man sterk zijn, spelen moderne muziek die niet helemaal overheft naar de beat, hoewel beat er ook wel bijhoort. Daarnaast wordt er aandacht geschonken aan de wals, de Engelse wals, de tango, de rumba, de cha-cha-cha en andere Zuidamerikaanse dansen. Guido van Waterschoot constateert daarbij dat de beat ook meer gaat lijken op een stijl-dans. „Tijdens het Nederlands Dansfestival in het Pavillon, zag je," zegt hij, „dat beat een mooie, maar ingewikkelde dans kan zijn." Opvallend is ook volgens Van Waterschoot dat er weer een stijgende lijn is in het bezoeken van dansscholen. Voor de echte liefhebber van de stijl-dansen is de zaterdag de uitgezochte dag. Er komt dan in het Pavillon een wat ouder publiek en er is meer ruimte op de dansvloer dan op de drukke zondagen.

Nog niet zolang geleden mocht je Pavillon niet binnen als je geen stropdas aan had. Dat is inmiddels wel veranderd, maar eis blijft toch wel dat de dansers normale uitgaanskleding dragen: gewoon, netjes en leuk. Het Pavillon heeft z'n eigen sfeer waar „zwoel geschuifel" niet thuis hoort. „'t is een open, klare zaak," zegt Guido van Waterschoot, „met aangepaste verlichting, niet te schelle muziek." Entree bedraagt bij Pavillon f 2,75. De danstijden zijn zaterdag van half acht tot een uur en zondag van zeven tot een.

films kort belicht

Maastricht

FESTIVAL. **Ryans dochter.** Film van Britse regisseur David Lean. Met Richard Mitchum, Sarah Miles, Trevor Howard. De langspeelfilm Ryans Daughter munt uit door een gevoelige en evocerende fotografie van het ongerepte natuurschoon van Ierland. De fotografie van Freddie Young is voorbeeldig. Het verhaal over een driehoeksverhouding heeft een romantische inslag. Rosy, de dochter van een Ierse herbergier, is een meisje mooi gevormd wezentje dat het in de stilte aan het strand niet met zichzelf kan vinden. Na haar huwelijk met de dorpsonderwijzer, een oudere weduwnaar die voor zijn werk en zijn vrouw leeft, blijft ze even ongedurig als tevoren. Wanneer bij het Engelse garnizoen — de film speelt in 1916 — een knappe officier met een houten been verschijnt, ontvlamt een passie voor hem bij Rosy. De intieme omgang kan niet verborgen blijven en wanneer na een wapensmokkel door de Ierse vrijheidsstrijders iemand in het dorp als verrader moet zijn opgetreden, wordt zij daarvoor aangezien. Het dorpsgericht voltrekt zich onder ogen van haar man die haar nog wil beschermen, al weet hij van haar verhouding met de Engelse majoor af. De ontleding van de passie is psychologisch goed uitgewerkt. Een boeiend en mooi filmwerk.

PALACE. **Josephine Mutzenbacher.** Erotische komedie van Duitse regisseur Kurt Nachmann. Met Christine Schuberth, Renate Kasché, Uli Steigberg. Josephine Mutzenbacher, een Weens meisje uit een achterbuurt, wordt via bordelen en rijke minnaars tenslotte de echtgenote van een Amerikaanse miljonair. Zij vertelt, op bezoek in Wenen, haar vroegere levensgeschiedenis aan een Weens regeringsambtenaar die een zedenverhandeling te boek stelt.

STUDIO. **De taal der liefde.** Zweedse seksvoorlichtingsfilm. Vier sexuologen bieden commentaar bij demonstraties over voorbehoedmiddelen, voorlichting op school enz.

ROYAL 1. **De val van Rome.** Historisch kijkspel van Anthony Mann. Met Christopher Plummer, Sophia Loren, Alex Guinness, James Mason. De glorie en het verval van het Romeins imperium is het thema en het persoonlijk verhaal van Titus Livius, volkstribuun, en keizer Aurelius en diens wreedaardige zoon geven er story aan.

ROYAL 2. **De erotische avonturen van Robin Hood.** Duitse seksfilm met, om een verhaal te hebben, wat avonturen die in de verte lijken op wat de legendarische Robin Hood wordt toegedicht.

MABI. **De steppenruiters.** (The horseman). Met Omar Shariff, Jack Palance, Taylor-Young. Een film die zich afspeelt in Afghanistan. Het verhaal lijkt op een Afghaanse legende en vertelt over twee steppenruiters, Tursen en Uras, zoon en vader. Zij beleven avonturen met hun paarden, en doen dat tussen prachtige landschappen. Hun belevenissen worden als symbolisch voor de verschillende karakters gezien. Men is in een heel andere, haast mythische wereld die gevoed wordt door de wijsheid van de ouden van dat land.

LUX. **De ballade van Cable Hogue.** Amerikaanse wester.

Valkenburg

FRANSCHE MOLEN. **Cirkel des doods.** Film van Peter Cass. Met John Heffernan. De film handelt over Gaunt, de piloot die de atoombom wierp op Hiroshima en voor zichzelf op de vlucht gaat.



Juliette Villard en Bernard Verley spelen voor het paar dat de liefde volgens de traditionele normen heeft aanvaard in „Une fille libre", Hollandia, Heerlen.

Heerlen

ROYAL. **Quo Vadis?** Spektakelfilm van Amerikaan Mervyn Leroy. Met Robert Taylor, Deborah Kerr, Leo Genn, Peter Ustinov. Naar een roman van de Poolse schrijver Sienckiewicz. Het verhaal speelt in de eerste christentijd in het oude Rome. Gigantische massa-scènes en boeiend spel o.a. van Deborah Kerr en Ustinov.

RIVOLI. **De dolle tantes komen.** Komedie van Duitse filmregisseur F. J. Gottlieb. Met Rudy Carrell, Christian Anders, Ilja Richter en Chris Roberts. Duitse lachfilm met veel slapsticks en komische taferelen waarin onze Rudy Carell aan het plezier een clownesk en geestig tintje geeft.
Zabriskie Point, zie elders op deze pagina.

SCALA. **Voor een paar kogels meer.** Western.

HOLLANDIA. **Een vrije vrouw.** Une fille libre. Franse film van Claude Pierson. Met Christine Davray, Juliette Villard, Bernard Verley, Roger Hanin. De film behandelt het thema van de moderne vrouw. Aan de ene kant is er de jonge vrouw die geen taboes kent en zoveel van de mannen snoept als deze van de vrouwen, aan de andere kant de netjes getrouwde burgervrouw. Zij houden geen van beide hun oorspronkelijke stelling bezet. De eerste gaat inzien dat alle mannen op het terrein van de seks vrijwel eender zijn, zij wil een blijvend contact en besluit tot het huwelijk waartegen zij vroeger principiële bezwaren had. De getrouwde vrouw vindt één man ook maar vervelend en kiest wat meer vrijheid.

PASSAGE. **Eiland der erotiek.** Griekse film van Omiros Efstratiadis. Met Giezelli Dallik, Joanna Hamaraki, Theodore Roubanis. Romantisch verhaal dat zich gedeeltelijk afspeelt op het mooie eiland Mykonos. Een kamermeisje krijgt omgang met een man die aan geheugenverlies lijdt. Als hij in het stadje kennis maakt met een hoteleigenares wordt hij deze verliefd. De politie zoekt een smokkelaar die wist te ontkomen, en Flora, de hoteleigenares vermoedt dat dit de vreemdeling is. Zij denkt hem aan zich te kunnen binden door hem bescherming te bieden. Hij zoekt het vroegere kamermeisje op en wordt door de ander verraden. Het politieonderzoek wijst dan echter uit dat hij geen smokkelaar maar een Amerikaanse rijkaard is.

Geleen

ROXY. The last valley. Engels-Nederlandse productie. Oorlogshistorie van James Clavell. Met Michael Caine, Omar Shariff, Florinda Bolkan. De film geeft in taferelen opgebouwd een visie op de Dertigjarige oorlog, een Europese godsdienststrijd met ontzettende gruwelen. Een vreedzame intellectueel Vogel — een soort Erasmus — en een robuuste kapiteit nemen de centrale plaats in.

STUDIO ANDERS 132. **Passagier in de regen.** Thriller van René Clement. Met Charles Bronson, Marlène Jobert. Een jonge vrouw wordt in haar huis verkracht, de dader wordt vermoord en in zee gegooid. Een Amerikaanse kolonel verricht knap detectivewerk. Het verhaal is nodeloos te ingewikkeld gemaakt. De sfeerschildering is de beste kant van deze film van meester René Clement.

Hoensbroek

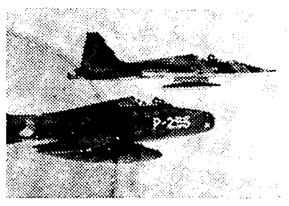
CINEMA ROYAL. **De kanonnen van Navarone.** Oorlogsavontuur. Met Anthony Quinn, Alex Guiness, Gregory Peck, Burt Lancaster. Op een Grieks eiland moet een vesting, beschermd door twee reuzenkanonnen worden genomen. Een uitgelezen commando moet dit zwaar karwei opknappen.

Brunssum

ASTORIA. **EXODUS.** Geromantiseerde geschiedschrijving. De film is geregisseerd door Otto Preminger, het gegeven ontleend aan een boek van Leon Uris. Met Paul Newman, Eve Marie Saint. Joden vluchten uiteen gevangenis op Cyprus vechten in Palestina in een verzetsbeweging. Het terugtrekken der Engelsen uit Palestina en het stichten van de staat Israël zijn het uiteindelijk resultaat. Bewogen geschiedenis, veel kijkspel, maar historisch niet conform de feiten.

wat waar wanneer

Vlieg er eens uit



F-84F Thunderstreek en de nieuwe, tweemotorige NF-5 Freedomfighter.

Zaterdag houdt de Koninklijke Luchtmacht op de vliegbasis Eindhoven „open dag". Dat is dan precies 27 jaar na de bevrijding van Eindhoven. U kunt kennis maken met alles wat er in „Uw" Luchtmacht omgaat, wat haar taak is, hoe zij die uitvoert en waarmee. Het spectaculairste onderdeel van deze dag, tussen twee en vier uur 's middags, is een vliegdemonstratie. Er zullen straaljagers, passagiersvliegtuigen, helicopters en zweefvliegtuigen worden voorgevlogen. Er wordt gedaan aan parachutespringen en er zullen reddingsacties worden uitgevoerd.

De Luchtmachtmensen hebben ook een tentoonstelling van alle vliegtuigen en voertuigen die de Luchtmacht in gebruik heeft en voorts van apparatuur, instrumenten, vliegveiligheidsuitrusting en beschermende uitrusting voor U in petto. Deze tentoonstelling is te bezichtigen van tien uur 's morgens tot half vier 's middags. Als speciale attractie treedt de kapel van de Koninklijke Luchtmacht op (van 11.30 tot 14.00 uur). Zowel de tentoonstelling als het optreden van de kapel vinden plaats op een gedeelte van de basis dat rijk is aan natuurschoon, aldus de organisatoren die U ook nog adviseren: „Vlieg er eens een dagje uit met „Uw Luchtmacht".

Wandelen

De Natuurgidsen van het IVN (Instituut voor Natuurbeschermingseducatie) zijn zondag bijzonder actief. Van Vaals tot Roermond staan zes wandelingen op het programma. 1) Dagwandeling naar Kelmis, vertrekt vanaf hotel Bellevue in Vaals om 10.30 uur. Pas en lunchpakket meenemen. 2) Wandeling naar Kathagen-Thulle-Schinnen. Vertrek kerk Vaesrade om 14.30 uur. Bereikbaar per bus van De Valk, Maastricht-Hoensbroek, halte kerk Vaesrade. 3) Wandeling naar het Stammenderbos, vertrek kerk Sweikhuizen om 14.30 uur. 4) Wandeling rond kasteel Limbricht en door Limbrichterbos. Vertrek vanaf Platz, Limbricht om 14.30 uur. 5) Rondwandeling door de kasteelparken Vaeshartelt, Dr. Poelsoord en, eventueel, Mariënwaard bij Maastricht. Vertrek vanaf hotel „De Witte Hoek" in Rothem-Meerssen, om 14.30 uur. 6) Wandeling in omgeving van Sint Odiliënberg. Vertrek kerk Sint Odiliënberg om 14.30 uur. De dagwandelingen duren ongeveer vijf tot 6 uur, de middagwandelingen 2 tot 3 uur. Ze gaan onder alle weersomstandigheden door, terwijl iedereen er vrij en zonder kosten aan mee kan doen. Alle wandelingen staan onder leiding van ervaren natuurgidsen.

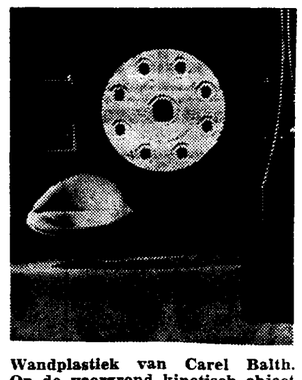
Muntenbeurs

Tussen 10 en 17 uur houdt de vereniging „De Verzamelaar" in kasteel Hoensbroek zondag een grote internationale muntenbeurs. Behalve verzamelaars uit Nederland komen er ook belangstellenden uit Denemarken, Duitsland, België, Luxemburg en zelfs uit Amerika en Canada. De entree voor niet-leden bedraagt f 1,- voor leden en kinderen f 0,50.

Andere ruilbeurzen die gehouden worden zijn: Zaterdag voor Sittard en omgeving in zaal Laumen, Putstraat 86 om 14.00 uur. Zondag in Kerkrade, Nieuwenhagen en Gulpen. Deze beginnen om 14.00 uur. De plaatsen waar de ruilbeurzen gehouden worden zijn: zaal Bungert, Wijngracht 24, Kerkrade, Dorpscentrum, Nieuwe Markt 18, Nieuwenhagen en hotel Bergland, Dorpstraat 19, Gulpen. De afdeling „De Mijnstreek" van de vereniging De Verzamelaar verwacht binnenkort het 10.000ste lid. Alle nieuwe leden krijgen een bustocht aangeboden naar grote tentoonstellingen in Den Haag of Arnhem. Het 10.000ste lid wacht een levensmiddelenmand terwijl ook het 9.999ste en het 10.001ste lid met een geschenk worden verrast. U kunt zich als lid opgeven op de volgende telefoonnummers: 04490-9096, en 04493-1926.

Ruimtetijdkunst

Als U in Maastricht bent en U hebt nog even tijd, wip dan eens binnen in het voorlichtingscentrum Artifort, Sint Annalaan 23. Er is daar een ruimtetijdkunsttentoonstelling te zien. De exposanten proberen in hun werken de vierde dimensie, die van de ruimtetijd tot uiting te brengen. Tot en met woensdag 22 september is deze tentoonstelling te bezichtigen, dagelijks van 10 tot 22 uur, ook op zondag.



Wandplastiek van Carel Balth. Op de voorgrond kinetisch object van Hugo Demarco.

Kermis

Mijn agenda vermeldt tenslotte dat er van 19 tot en met 21 september kermis is in Schinveld.

Seven-Up tijdelijk 8 cent goedkoper

Nu elke grote fles van ~~82~~ voor 74 ct



VAN HAREN VOORDEEL

Twee kleuren suède bootie in bruin of taupe.

23,75



36 - 39 f 23,75
In herenmaten 25,75.

van Haren



van Haren volgt de mode op de voet

Assurantiekantoor
J. Meesen
Heerlen, telefoon 045 - 71 74 62, Van Alphenstraat 34

Ook voor uw spaargeld

Kantooruren voor spaarzaken:
vrijdag van 19.00 - 21.00 uur.

Een aantrekkelijke rente voor uw spaargeld krijgt u bij de CDK. Kijkt u maar en vergelijkt u maar!

En... u spaart bij uw verzekeringsadviseur, tevens spaaragent van de CDK. Dat betekent diskrete en persoonlijke service!

direct opvraagbaar minimum saldo ƒ 10,-	5%	12 maanden opzegging minimum saldo ƒ 1.000,-	6½%
3 maanden opzegging minimum saldo ƒ 500,-	5¾%	24 maanden opzegging minimum saldo ƒ 1.000,-	7½%
6 maanden opzegging minimum saldo ƒ 1.000,-	6%	Jeugdsparen „De Zilvervloot" plus 10% Rijkspremie.	6%

CDK Oude Gracht 158, Utrecht
spaarinstelling van de AMEV-groep (waartoe o.m. behoren de UTRECHT en de HOLLAND) en van Pierson, Heldring & Pierson.

HUUR EEN AARDGASBOILER

Vanaf f 8,50 per maand

Uw warmwaterkampioen in huis
- duurder hoeft niet
- voordeliger kan niet

VRAAGT GRATIS TOEZENDING VAN ONZE KLEURENFOLDER! aan ons adres: Dr. Clemens Meulemanstr. no. 30 te Heerlen. Telefoon 045—412470 of bij uw eigen

hesi

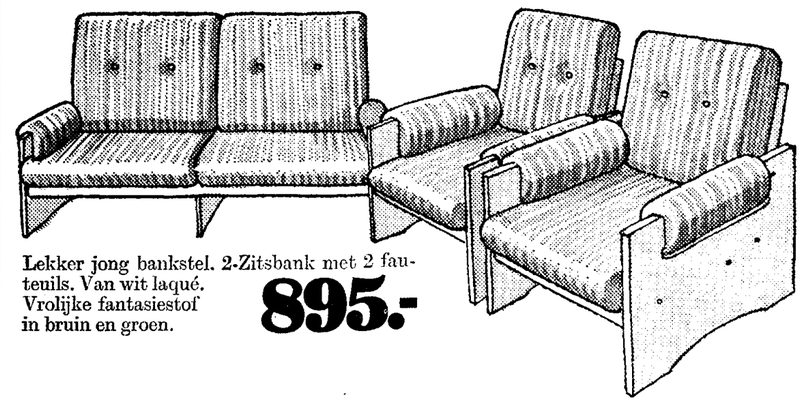
gas en sanitair installateur x

Een bankstel onder de 1000.- en nog keus ook?

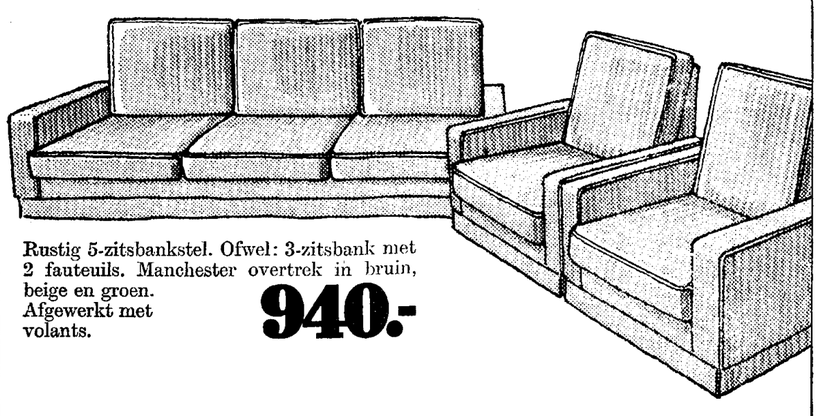
Uw warenhuis heeft er wel twaalf!

V&D

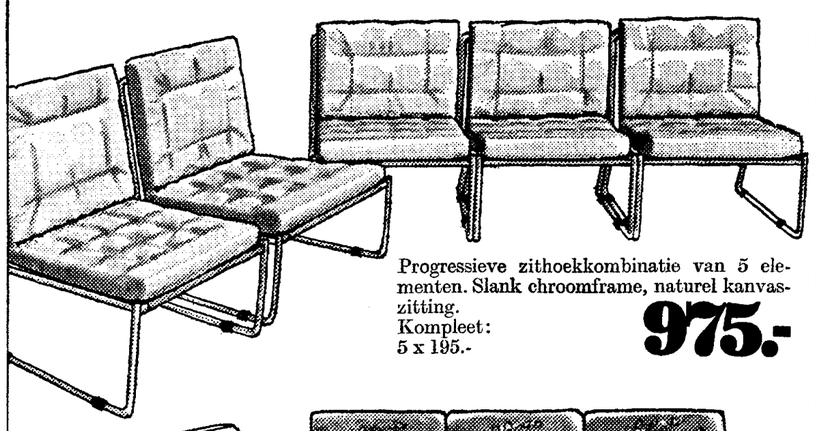
Twaalf bankstellen, zorgvuldig geselekteerd op stijl, van klassiek tot modern.
Bekleding van velours tot kunstleer.
En op prijs, want ook onder de 1000.- is er nog keus: van 795.- tot 995.-.
Bovendien vindt u in uw warenhuis natuurlijk een enorme kollektie bijpassende hoek- en salontafels.



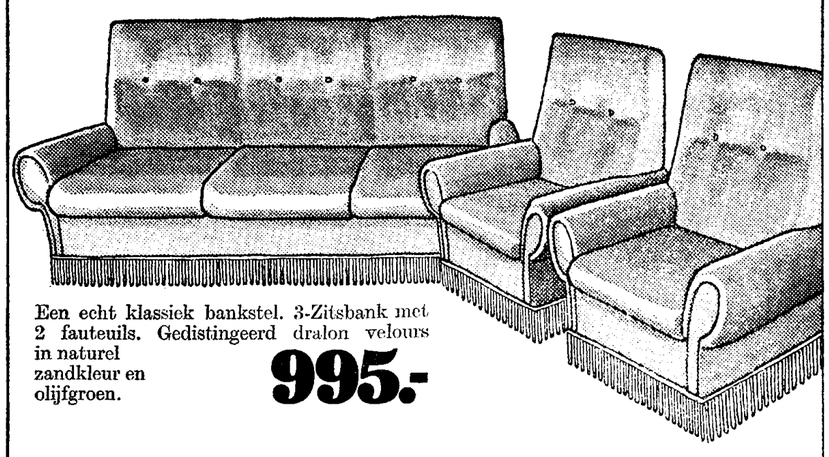
Lekker jong bankstel. 2-Zitsbank met 2 fauteuils. Van wit laqué. Vrolijke fantasiestof in bruin en groen.
895.-



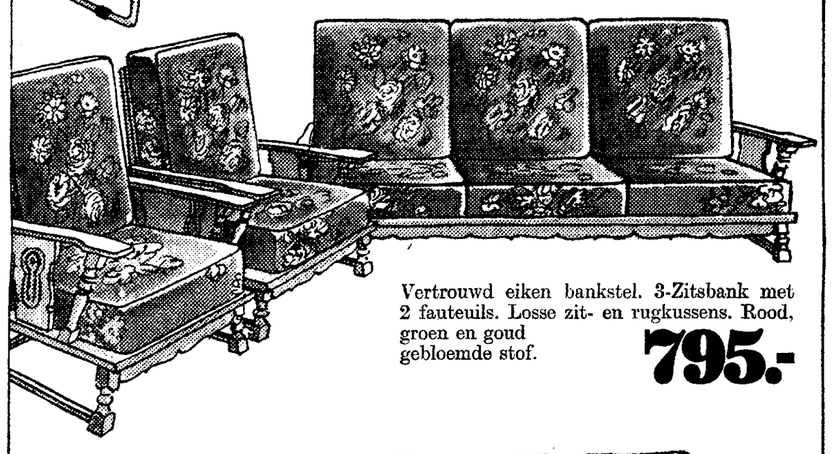
Rustig 5-zitsbankstel. Ofwel: 3-zitsbank met 2 fauteuils. Manchester overtrek in bruin, beige en groen. Afgewerkt met volants.
940.-



Progressieve zithoekkombinatie van 5 elementen. Slank chroomframe, naturel kanvaszitting. Kompleet: 5 x 195.-
975.-



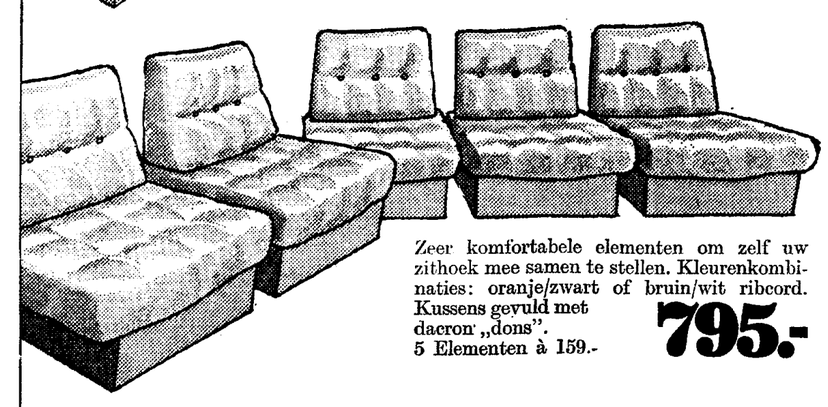
Een echt klassiek bankstel. 3-Zitsbank met 2 fauteuils. Gedistingeerd dralon velours in naturel zandkleur en olijfgroen.
995.-



Vertrouwd eiken bankstel. 3-Zitsbank met 2 fauteuils. Losse zit- en rugkussens. Rood, groen en goud gebloemde stof.
795.-



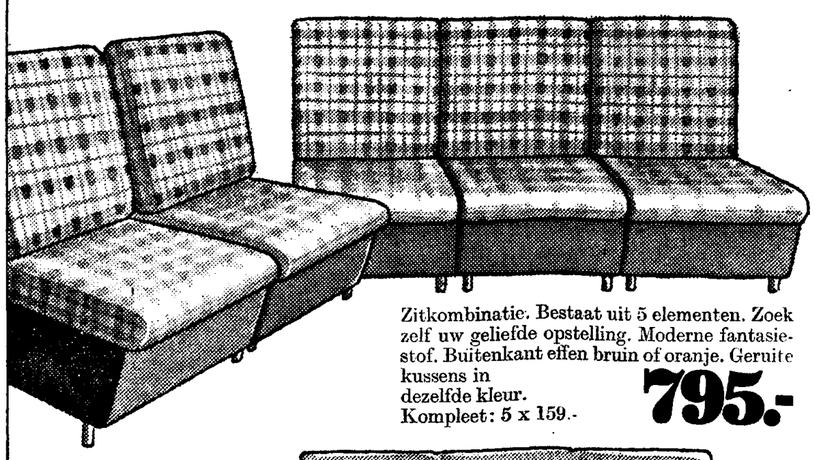
Elementen-zitmeubel van grote allure. 3-Zitsbank en 2-zitsbank (hoekkombinatie). In orange en bruin cord. Eén element kost 199.- Totaal dus
995.-



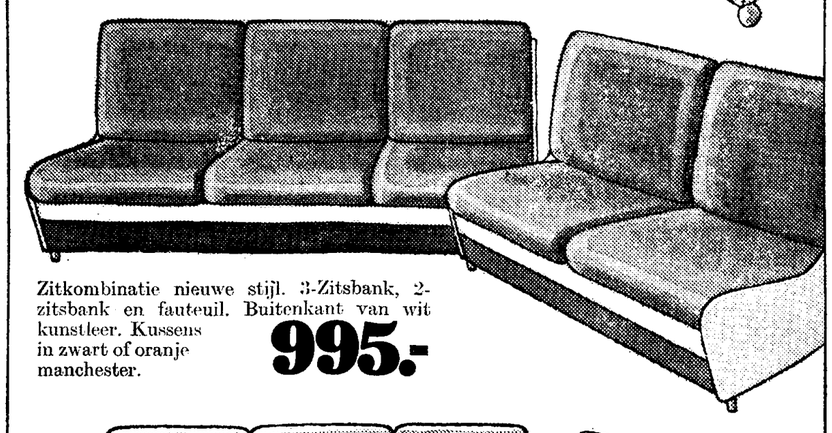
Zeer komfortabele elementen om zelf uw zithoek mee samen te stellen. Kleurenkombinaties: oranje/zwart of bruin/wit ribcord. Kussens gevuld met daeron „dons". 5 Elementen à 159.-
795.-



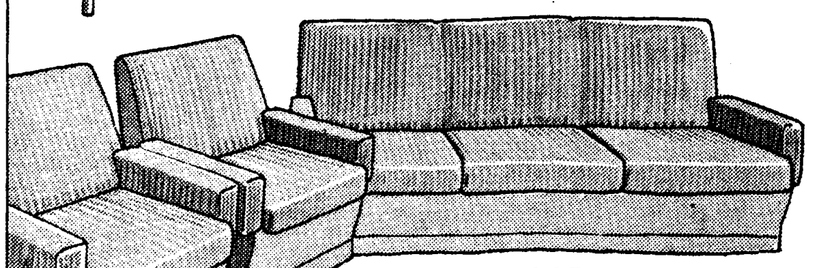
Rustiek bankstel. 3-Zitsbank met 2 fauteuils. Losse gekapitonneerde zit- en rugkussens. Ook kapitons in armleuningen en voorzijden. In prachtig beige streepdessin.
995.-



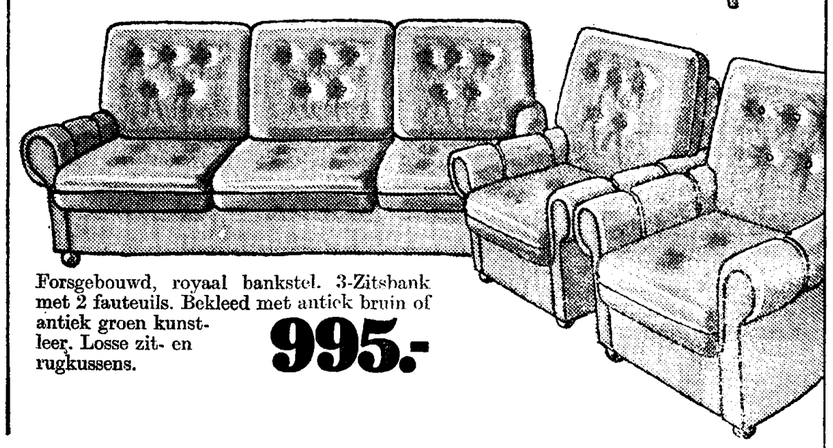
Zitkombinatie. Bestaat uit 5 elementen. Zoek zelf uw geliefde opstelling. Moderne fantasiestof. Buitenkant effen bruin of oranje. Geruite kussens in dezelfde kleur. Kompleet: 5 x 159.-
795.-



Zitkombinatie nieuwe stijl. 3-Zitsbank, 2-zitsbank en fauteuil. Buitenkant van wit kunstleer. Kussens in zwart of oranje manchester.
995.-



Warm bankstel. 3-Zitsbank met 2 fauteuils. Manchester bekleding in beige of bruin. Losse zitkussens. Knopen in de armleuningen.
895.-



Forsgebouwd, royaal bankstel. 3-Zitsbank met 2 fauteuils. Bekleed met antick bruin of antiek groen kunstleer. Losse zit- en rugkussens.
995.-

VROOM & DREESMANN
HEERLEN-RAADHUISPLEIN SITTARD

AUTO'S & MOTOREN

Attentie! Hier het adres voor nieuwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. Tev. div. ruildelen. o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, krukassen, carburateurs enz. Gar. Hade Rijksweg 71, Vilt Berg en Terblijt, tel. 04406—3700. x

H.H. AUTOBUSRIJDERS opgelet! Wij leveren alle origin. fabrieksbanken voor Taunus Transit, V.W. bussen, Fiat enz. van f 695,— voor f 495,— geheel compl. Nieuw! Donny Klassen N.V., Grootshandel automat., Meerssenerweg 219, tel. 04400-27354 - 11569, t.o. Hotel Old Hickory, Maastricht. x

Attentie, autorijders. Let op uw voord. Voor alle AUTOMATERIALEN, band., accu's, radio's, ruilmot. enz. Alles voor uw auto m. 30 pct. kort. Accessoires, gereedschappen enz. Alléén Donny Klassen, Meerssenerw. 219. Tel. 04400-27354. -11569. Grossier en grootshand. in automaterialen. Maastricht t.o. Hotel Old Hickory. x

Automobielbedrijf Koriander Leenderweg 300a, Eindhoven tel. 040-113953 heeft deze week plm. 45 AUTO'S in voorraad, diverse met keuringsrapp. Alle auto's met 3 mnd. schriftelijke garantie, werkelijke garantie. Hier een greep uit onze zorgvuldig uitgezochte voorraad Renault 8, 10, 16 '66-'68 v.a. f 1650, Ford 12M, 15M, 17M '67 t.m. '69 v.a. f 2800, Opel Comm. '66 f 4250, Fiat 125 '68 f 3500, Fiat 124 '67-'68 v.a. f 2500, Fiat 850 '66-'67 v.a. f 1900, Fiat 850 coupé '66 pracht auto nieuwe motor f 2600, BMW 1800 '66 koopje f 1900, Ford Corsiar GT '66 zien is kopen f 2400, Ford Cortina 1560-1600 GT '67 '68 v.a. f 2800, Peugeot 204 '66 f 2750, Peugeot 404 '66-'67 v.a. f 2300, Triumph Spitfire '66 f 2800, Fiat 600 '69 f 2750, BMW 2002 '68 f 6250, Morris 1100 '66-'67 v.a. f 1950. Wij adverteren met werkelijke prijzen en alle genoemde auto's uit voorraad leverbaar, en alle auto's de bekende schriftelijke Koriander garantie voor u een waarborg voor 3 mnd. onbezorgd autorijden. Wij verzorgen ook uw financiering geheel of gedeeltelijk bij aanbetaling van f 200. Wij ruilen alles in (bromfiets, motor, auto). Koriander is gevestigd Leenderweg 300a, Eindhoven, dat is als u vanuit richting Weert, Eindhoven binnenrijdt plm. 100 meter voorbij rotonde met fontein richting centrum, tel. 040-113953. Verantwoord een gebruikte auto kopen is bij Koriander kopen. x

Contant geld voor aankoop van AUTO, boot, caravan, meubels etc. Ass.kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen, tel. 2121. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 19 uur. Keuze = 40 stuks Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen, hoek auweg-Parallelweg (direct achter Aral-Bastiaans), tel 716045. x

Extra aanbieding: FIAT 125 1969; NSU TT 1970; Opel Record 1969, 1968; Volkswagen bestel 1969; Simca 1300 1971. Autobedrijf Kera NV Kerkrade, Kerkradersteenweg 5, tel. 04445-2121. A.s. zaterdag en zondag geopend. x

Wij bieden aan: BMW 2000 1970, 1969, 1968; BMW 1800 1969, 1968, 1967, 1966; BMW 1800 IV 1966; BMW 2002 1970 1969, 1968; BMW 1602 1970 1969. 3 mnd. schriftelijk BOVAG-garantie. Autobedrijf Kera NV Kerkrade, Kerkradersteenw. 5 tel. 04445-2121, a.s. zaterdag en zondag geopend. x

Te k. COMMODORE GSE autom. 4 drs. 3 dec. '70 10.000 km met alle acc. Nierstenbeekstr. 78, Kerkrade, tel. 45656. x

Garage De Berk te Eindhoven biedt aan tegen de laagste prijzen plm. 100 AUTOMOBIELEN met ANWB-keuringsrapport aanwezig. Elke andere keuring is bij voorbaat toegestaan. 100 pct. garantie en service, inruil en financiering mogelijk met aanbetaling vanaf f 200.- Speciale aanbieding Opel Commodore GS Coupé 1970 f 9250.- Jaguar 3.4 S '68 f 7000.- NSU RO-80 '69 f 6750.- Alfa Romeo 1750 Berlina '69 f 6950.- Mustang '67 f 4750.- Opel 1900 GT '70 f 2950.- Capri 1700 GT 1500 XL '69-'70 vanaf f 6500.- Volvo 144S '69 f 7500.- Peugeot 204 '70 f 7250.- Opels 10 st. (ook caravans) Kadett Rekord 1700-1900 '68-'70 vanaf f 3250.- Kadett 2000 '70 vanaf f 3750.- BMW 1800, 1602 '67, '68, '69 vanaf f 3250.- Mercedes 200D '67 f 4750.- 250S '68 f 7500.- Ford 20M '69 f 4750.- Cortina E type '69 f 4950.- Peugeot 404D '68 f 3950.- 204D Break '69-'70 f 6250.- Fiat 125 '69-'70 vanaf f 3250.- 124 Sportcoupé '69 f 4750.- 850 Coupé '69 f 4950.- Simca 1501-1000 '69-'70 f 3950.-. Renault 16, 10, 8 '69 f 3750.- Vauxhall Viva '69-'70 f 3750.- Morris Mini 1000 '69-'70 f 4000.- 1300 Glider '69 f 4250.- Triumph 1300 Saloon '69-'70 f 4750.- Vitesse '71 f 3250.- VW 1300 Kever '69 f 4250.- Ami Break '69 f 3250.- NSU 4 '69 f 2500.- Plymouth Valiant '68 f 2950.- Alfa Romeo 1600 Guilia S '67 f 3250.- Daf 55 '69 f 3950.- Diverse Opel stationcars vanaf f 3250.- En nog vele andere vanaf f 1500.-. Garage De Berk, Strijpsestraat 37 (achter het Spartahuis) te Eindhoven tel. 040-510358. Geopend van 9 tot 21 uur. Za-zo. tot 18 uur. x

Heren AUTOVERKOPERS. Heeft U er wel eens over nagedacht de financieringen van Uw klanten niet naar een bank door te bellen maar naar ons, wij kunnen bij veel andere banken terecht als de post niet goed rond komt. Dat werk bespaart U zich en het biedt U meer kansen tot succes. Leuse Heerlen, Welterlaan 31, tel. 045—712527. x

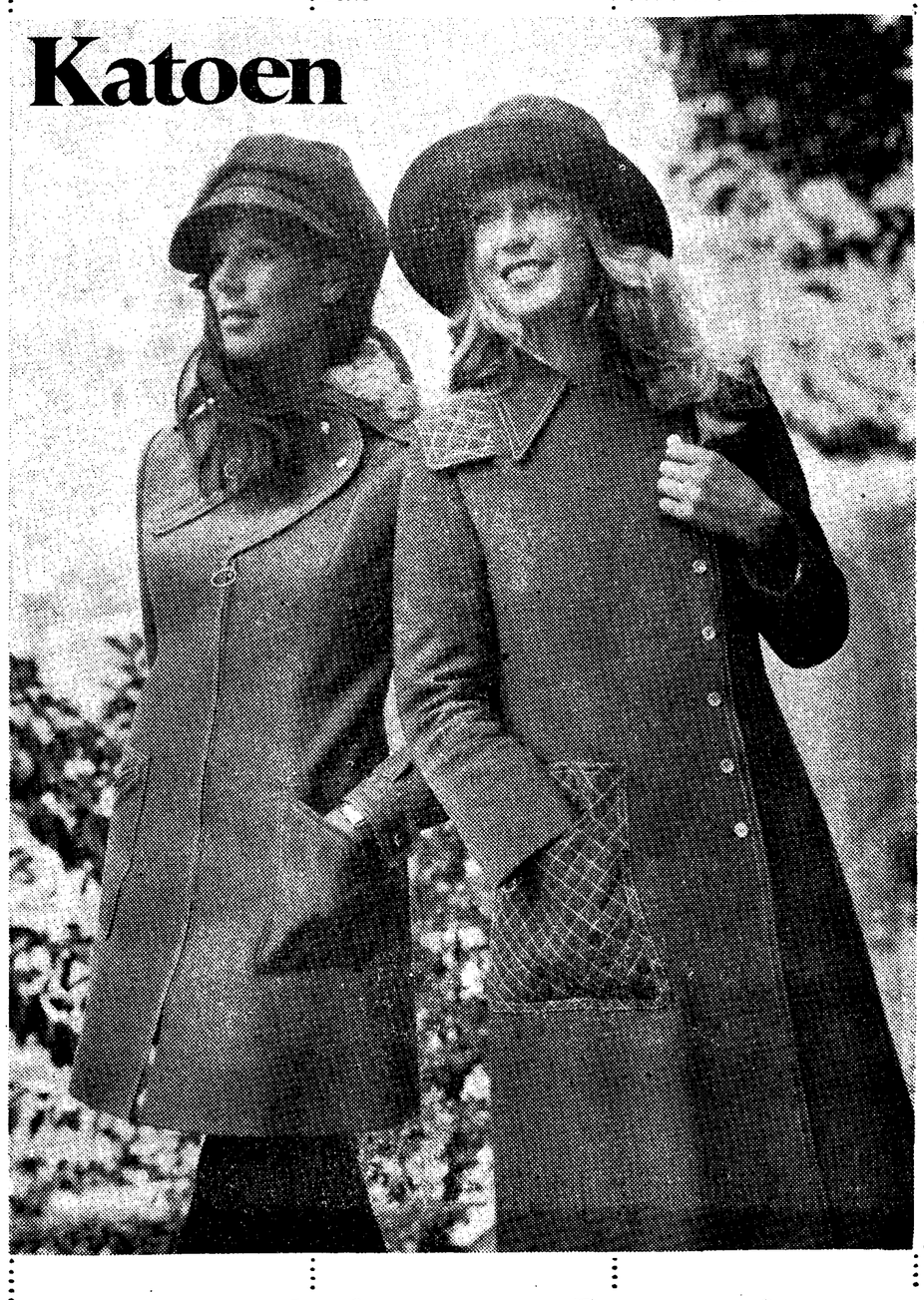
Vakkundig ONDERHOUD verlengt de levensduur van uw wagen. Alle doorsmeer- en inspectiebeurten door speciale monteurs en moderne apparatuur. Bastiaans Aral servicestation, aan autoweg Heerlen. x

V&D

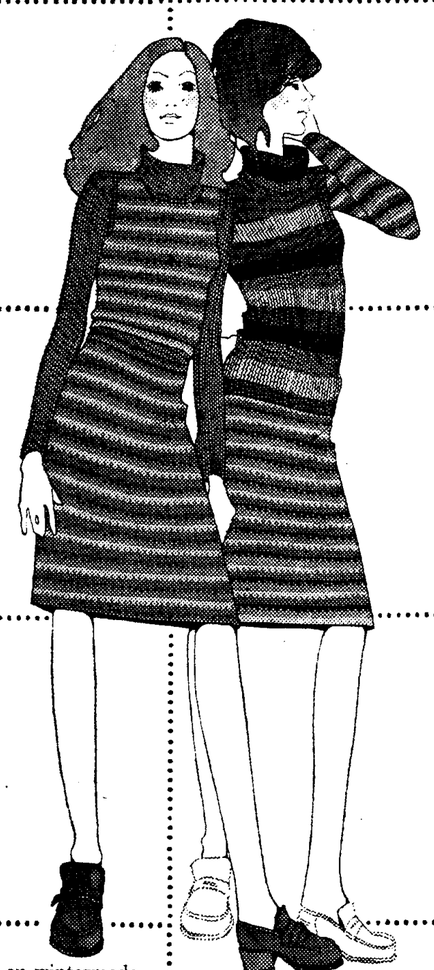
Bij-de-tijdse Denim met bontgarnering op de kraag. Denim koud? Niet met zo'n fijne, behaaglijke matelassé voering. Zakken met ritssluiting. Kleuren: marine en bruin.
Maten t/m 44
89.-
Erbij
doet zo'n grote grappige suèdine pet het erg goed.
29.95

En dit is modenieuws uit Parijs: een prachtige toile de bâche mantel met matelassé schouderstukken en zakken. Tuurlijk ook met matelassé voering. Kleuren o.m. zwart en khaki.
Maten t/m 42
119.-
Erbij
zo'n joyeuze doorgestikte suèdine randhoed. Sukses is verzekerd. **34.95**

Katoen



Gebreid



Ideale herfst- en wintermode, zo'n pittige 3-delige gebreide set. Bestaat uit pullover, tanktop en rok. Alles uit streelzachte en warme dralon/wol.
In kittige veelkleurige streepdessins.
Maten t/m 42
99.50

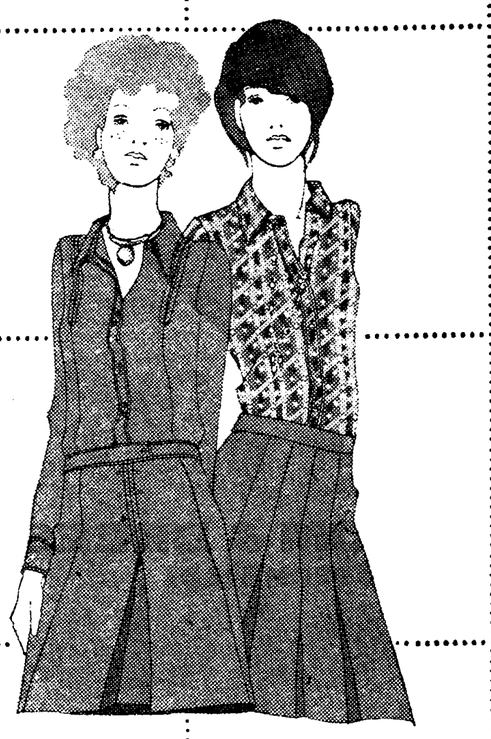
En als uw warenhuis zich met mode gaat bemoeien dan kost zelfs een modieuze hoogvlieger als deze fijne 2-delige dralon/wol set bestaande uit pullover plus rok niet meer dan
Maten t/m 42
79.95

Erbij
bijvoorbeeld deze gemakkelijke sportieve Franse mocassins.
Maten 36 t/m 41 **32.95**

Jonge, zachte battledress bloeze van dralon jersey die op ontelbare manieren te kombineren is. Is er o.m. in groen en bruin.
Maten t/m 42
22.95
Erbij
dit moderne collier **8.95**
met bijpassende oorbellen
3.95

Jonge, ragfijne bloeze van jersey-imprimé met een bont fantasiedessin. U kunt kiezen uit twee kleurstellingen.
Maten t/m 46
22.95
Erbij
wat heel goed kan is dit speelse imit-agaat collier **7.95**

Bloese & Rok



Trek er zo'n fijne donegal tweedrok bij aan. IJzersterke kombinatie! Is er o.m. in bordeaux en groen.
Maten t/m 46
19.95

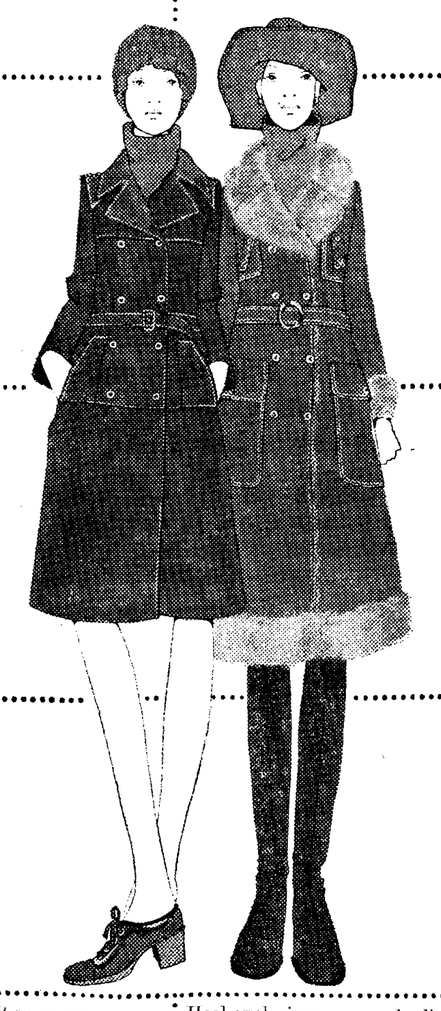
Kombineer uw blouze met bijvoorbeeld deze modieuze Terlenka rok met 4 plooien. Is geheel gevoerd. Kleuren? O.m. groen en bordeaux.
Maten t/m 46
19.95

Blazers



Mode is geen kwestie van geld maar van smaak

Suèdine



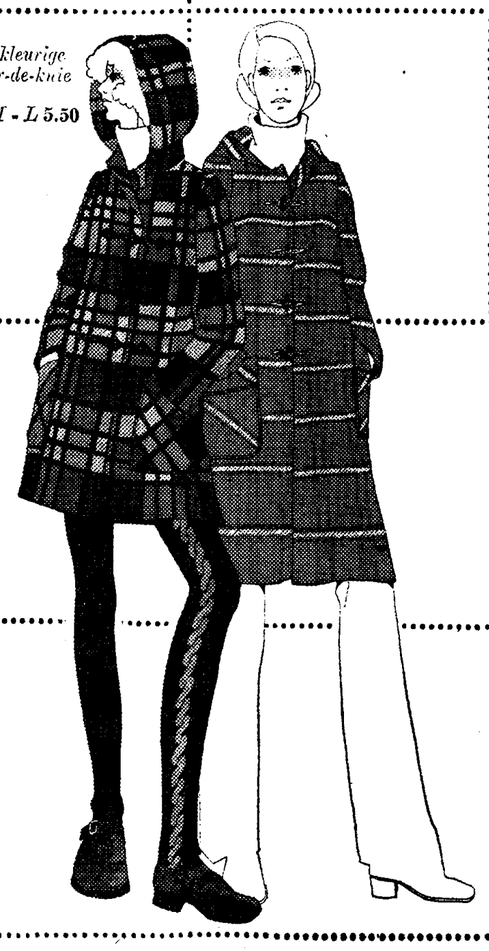
Suèdine speelt weer een glansrol in de nieuwe mode. Terecht. Kijk maar eens naar deze mooie elegante trenchcoat met kontraststiksels. Warme matelassé binnenvoering. Kleuren o.m. zwart en mosgroen.
Maten t/m 44
139.-
Erbij
bijvoorbeeld deze prachtige suède molières.
Maten 36 t/m 42 **36.95**

Plaidruiten

Vrolijk gekleurde houtje-touwtje coat in warme AaBee plaidruit. Kunt u kiezen uit diverse grappige kleurkombinaties w.o. bruin/beige en groen/oranje/geel.
Maten t/m 44
79.-

Donszachte, lekker-warme en heel moderne pantcoat met houtje-touwtje sluiting. Mooie wollen plaidruit en geheel gevoerd. Kleuren: rood, groen en blauw.
Maten t/m 42
89.-

Erbij
deze dartele kleurige Helanca over-de-knie kousen.
Maten S - M - L **5.50**



Heel exclusieve - maar beslist niet dure - suèdine mantel met imit-lam garnering en matelassé voering. Kleuren o.m. antilope en koffiebruin.
Maten t/m 44
129.-

De blazer is terug. Mooier dan ooit. 't Bewijs is deze gebreide, scheerwollen blazerset: een mouwloze blazer met een japon. Mosgroen of bordeaux, met kontrasterende biezen.
Maten t/m 44
198.-
Erbij
fijne met leder gevoerde suède schoudertas ook als enveloppetas te dragen **64.95**

Nog een charmante blazerkombinatie, bestaande uit een zuiver scheerwollen blazer en een rok. Ook met kontrasterende biezen. Bordeaux en zwart.
Maten t/m 44
169.-
Erbij
zo'n sportieve hoed van haarmelucine. **49.-**

MODE kompleet

Een nieuw symbool in uw warenhuis, omdat 't méér is dan een gewoon modehuis. Want u vindt er niet alleen kleding, maar ook accessoires als schoenen, sjaals, broches, kettingen, tassen enz. Kortom: letterlijk alles wat mode is vindt u in uw warenhuis.

VROOM & DREESMANN

HEERLEN-PROMENADE SITTARD GELEEN

KANEL CASSETTERECORDER



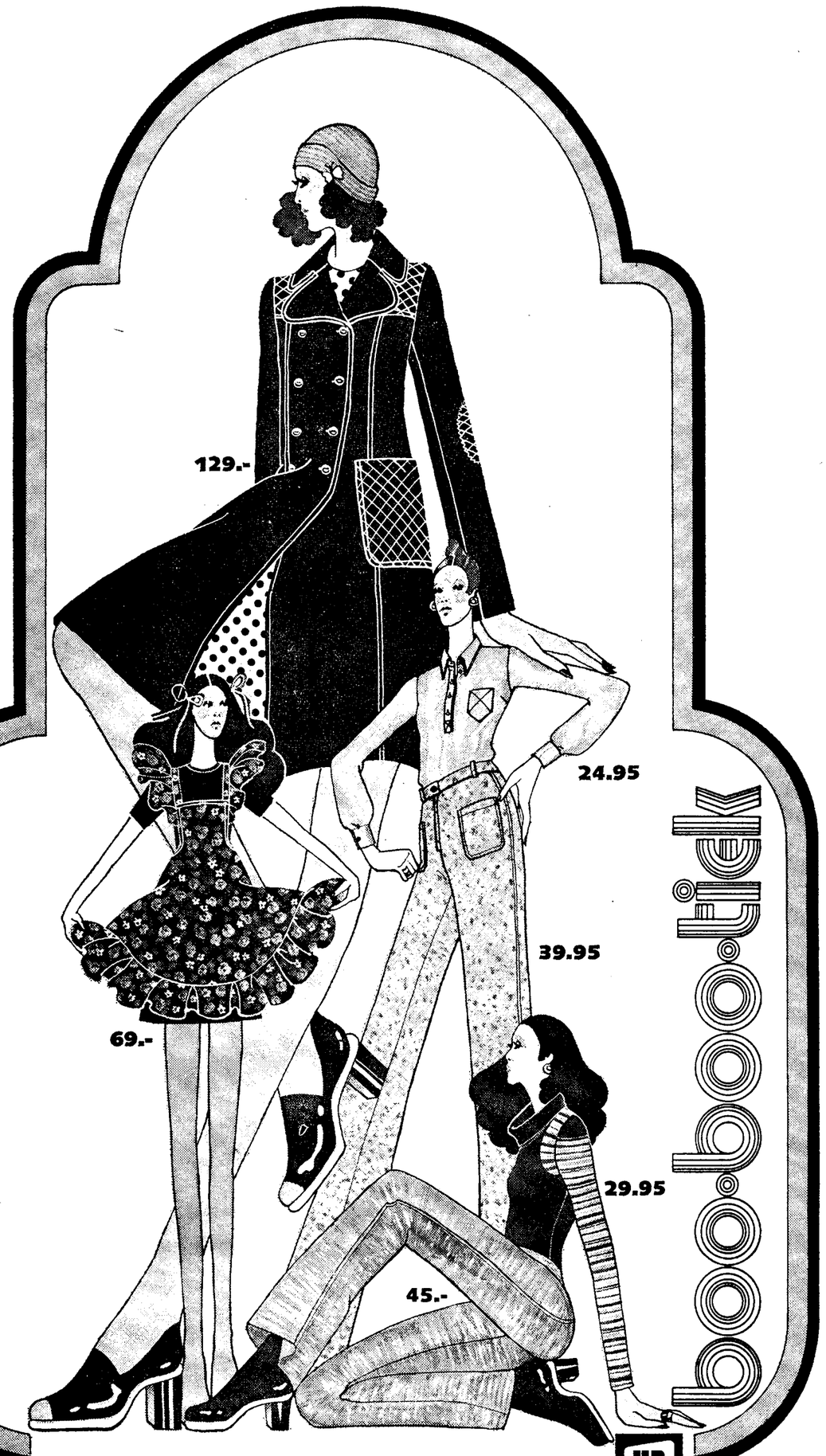
Modern Korea op z'n best!
Een prachtige, van alle gemakken voorziene cassetterecorder. Speelt niet alleen op batterijen, maar ook op het lichtnet (adaptor ingebouwd). Met aansluitingen voor pick-up, radio en extra speaker. Met opname- en afspeelsterkte-indicator en batterijsterkte-kontrole. Kompleet met batterijen, mikrofoon, oortelefoon en lege cassette.

100.-*

**Deze prijs geldt alleen tijdens de Korea-expositie - daarna is de prijs 129.-.*

MADE IN KOREA

VROOM & DREESMANN
HEERLEN-PROMENADE **SITTARD**



Fijne zomermode hebben we gehad. En als je nou bang bent de winter in te moeten gaan met sombere duffe kleertjes, moet je dit eens zien. Wat denk je van die warme flannel-jas met matelassé-stukken? En van dat polyester-crêpe jurkje met eroverheen zo'n gebloemd grandma-schortje? Trouwens ook helemaal lekker is zo'n glim-satijnen bloes op een ruige tweed-jeans-broek. Om nog maar te zwijgen van die jersey bloes-met-wijde-col en streepjes op zo'n fijne tweedbroek met toreador-tailleband. Weet je wat je doet? Kom gewoon even kijken in die goeie ouwe boobootiek van

VROOM & DREESMANN
HEERLEN-PROMENADE **SITTARD** **GELEEN**

AUTOMOBIEL- en REVISIEBEDRIJF „DE VALK" N.V.
Broekhem 4-6, Valkenburg (L.), tel. 04406—3141

De afdeling verkoop heeft de volgende auto's aan te bieden :
Mercedes 280 SE, 1969
Mercedes 250 S, 1968
Mercedes 220 D, 1969
Peugeot 404 D, 1970
Opel Kadett, 1967

Mercedes Benzdealer voor de Mijnstreek e.o.

Verblend-Maurer-Kolonne

(3 Maurer, 1 Handlanger) für sofort gesucht.

Bauunternehmung
FRANZ SCHÜSSLER
517 Jülich,
An der Vogelstange 93-97,
Tel. 0949—2461 - 2953 x

UNIE-KAAS

Groothandel in Kaas vraagt voor spoedige indiensttreding:

Chauffeur-bezorger

voor het afleveren van haar produkten aan detaillisten.

Leeftijd 20—25 jaar.

Soll. te richten aan:
M. Th. W. van Vliet,
Hovenweiden 12, Nieuwenhagen
(Tel. 04443—1634)
tussen 16—18 uur.

---

sanitair

PLIEGER
Voskuilenweg 59-61 Heerlen Telefoon 045 - 717866

Badkamer vernieuwen?
In de showroom van Plieger willen ze graag alles voor u uitrekenen.

Als u een dezer dagen vrijuit wilt dwalen langs al het moois dat er op badkamergebied te vinden is, moet u even naar de Plieger-showroom gaan. Als u honderduit wilt vragen over wat er in uw badkamer allemaal wel mogelijk is en hoeveel dat allemaal wel kost, dan vraagt u maar. Al het mooie sanitair van Villeroy-Boch, de grootste fabrikant op dit gebied, vindt u bij Plieger. En de adviseurs die daar alles van weten en alles van willen vertellen. Bovendien hoort u dan meteen alles over de Plieger-service en de Plieger-garantie. En ziet u dan meteen de prachtige Osta- en Leicht-keukenkollekties. Welkom dus. Bij Plieger.



GEVRAAGD:

AKTIEVE ADM. KRACHT

(MNL. of VRL.)
voor onze afdeling Boekhouding.
Min. leeftijd: 18 jaar.

Min. opleiding: Mulo of daarmede gelijkstaand diploma Boekhouden strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties aan:
Automobielbedrijf G. Bos N.V.
Simca-dealer
GRASBROEKERWEG 28, HEERLEN x

TONEELACADEMIE MAASTRICHT
Lenculenstraat 33, telefoon 04400—13484

ORIëNTERINGSCURSUS
voor opleiding tot acteur of docent dramatische expressie

De cursus geeft bij gebleken aanleg en geschiktheid recht op toelating tot de dagopleiding per 1 augustus 1972.

12 tot 15 lesmiddagen op zaterdag, zowel in EINDHOVEN als in MAASTRICHT.

Eerste lesdag: zaterdag 13 november 1971. 14.00 uur.

Prospectus op aanvraag.

Schriftelijk aanmelden vóór 20 oktober a.s.

---

konstante topkwaliteit!

AVIA

U komt er verder mee!!

benzine — superbenzine — dieselolie — petroleum — motoroliën en vetten — wasbenzine — terpentine.

speciale prijzen voor grootverbruikers.

MAASTR. OLIE MIJ. N.V.

NASSAULAAN 18 — MAASTRICHT
Telef. kantoor 21188
exped. 13138

frits van de ven

In bont de grootste de beste

AMSTERDAM
kalverstraat 174
EINDHOVEN
piazza 4, tel. 040-23460
s-HERTOGENBOSCH
markt 25, tel. 04100-34643

	KORT	LANG
BOREGO.....	450,-	595,-
SOEDAN MOIRÉE.....	598,-	795,-
NERTSKOPPEN STANDAARD	995,-	1695,-
BUENO BREITSCHWANZ	1195,-	1495,-

	KORT	LANG
BISAMRUG naturel....	1095,-	1595,-
BISAMBUIK naturel....	1095,-	1595,-
PERSIANER.....	1395,-	1895,-
NERTS.....	1995,-	4500,-

*

SCHRIFTELIJKE GARANTIE!
Uniek in Nederland!
2 jaar op èlke slijtage

De col blijft, de strepen komen.



Driekleuren-strepen, meerkleuren-strepen, regelmatige en onregelmatige strepen. Ziedaar de nieuwe ideeën voor 'n nieuw seizoen.

1. Zoals in een colpullover met driekleuren-streep van Diorlan. In bruin/roest/écru, lila/camel/rose of mos/Raf/lila. Mt S-M-L. **45.-**

Erbij 'n broek van zuiver wollen jersey in o.a. donkerbruin marine, en zwart. Mt 38 t/m 48. **49.-**

2. De onregelmatige meerkleuren-streep vindt u in 'n colpullover van Dralon. In donkergroen/wit/mos, lila/bruin/wit of roest/paars/lila. Mt S-M-L. **23.-**

De broek van Helanca in bijpassende kleuren. Mt 38 t/m 48. **27.-**

Lampe MODEHUIS

520-583

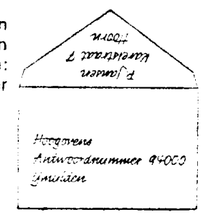
Bouw uw toekomst op staal!

Hoogovens IJmuiden vraagt personeel ter

opleiding tot havenwerker

Ervaring niet vereist. Werken in ploegendienst. Leeftijd 21-45 jaar. Aanvangssalaris bij 23 jaar en ouder *f* 13.134,- per jaar (ca. *f* 252,- bruto per week) incl. toeslag ploegendienst.
Voor gehuwden van 24 jaar of ouder die te ver van het bedrijf wonen om dagelijks heen en weer te reizen komen woningen beschikbaar. Er zijn woningen in aanbouw in de IJmond en het gebied rondom Alkmaar. Bij de toewijzing wordt onder andere rekening gehouden met de gezinssamenstelling.

Wilt u meer weten? Stuur dan deze advertentie in een open envelop zonder postzegel aan: Hoogovens, Antwoordnummer 94000, IJmuiden.
Vermeld aan de achterzijde van de envelop uw naam en adres. Hoogovens neemt dan contact met u op.



HOOGOVENS IJMUIDEN

LM 943

**In 1968 werd de eerste Audi 60 gebouwd.
Volmaakt in z'n klasse.
En in 1972 is hij dat nog steeds.
De Audi 60**

'68 '72

De AUDI 60 is volmaakt, groot in z'n prestaties. Ondanks de veranderde smaak en ondanks hogere eisen is de AUDI, door kleine detail-wijzigingen, nog steeds volmaakt in z'n klasse; 1700 cc: 75 Din Pk-en gebruikt normale benzine.
Voor een volmaakte prijs: vanaf f 9.980,- incl. BTW.

AUDI NSU



De Audi 60

Maak een proefrit
Kom bij ons de AUDI 60 en de AUDI 60L uitvoerig bekijken. De andere Audi's zijn natuurlijk ook aanwezig. Maak een afspraak voor een proefrit.

GARAGE „OLYMPIA"
Bekkerweg 29-31, Heerlen, tel. 045-713555
Fa. J. PLOEMEN-SCHOLS
Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 04403-2951

n.v. vereenigde glasfabrieken

Het hoofdkantoor is gevestigd te Schiedam, Buitenhavenweg 114-116.
N.V. Vereenigde Glasfabrieken: een expansief, dynamisch concern met velerlei kwaliteiten.
Zo werd in onze vestiging te Leerdam het **Glasvormcentrum** geopend.
In dit centrum werken de artistieke creativiteit, de ambachtelijke vaardigheid, de industriële technologie en de kennis, aanwezig binnen onze N.V., samen aan de totstandkoming van nieuwe eigentijdse produkten.

Tot het concern behoren o.m.:

Drie verpakkings-glasfabrieken: te Leerdam, Maastricht en Schiedam.

De "Koninklijke Leerdam" en de "Kristalunie Maastricht", producenten van glazen en kristallen drinkserviezen en gebruiksvoorwerpen.

De groothandel "Dijkstra-Vereenigde" te Amsterdam en Groningen, leverancier van glas en materieel voor verpakkingen, ziekenhuizen en laboratoria.

De "N.V. Veglaplast" te Delft, producent van kunststofverpakkingen.

Voor onze vestiging de N.V. KRISTALUNIE te MAASTRICHT hebben wij plaats voor enige

machine-operators

Zij zullen gaan zorgen voor de bediening, afstelling en ombouw van onze produktiemachines. De werkzaamheden worden verricht in volcontinudienst.
Opleiding: L.T.S.- T.V.S. -M.T.V. of daarmee gelijkwaardige vaardigheid.
Leeftijd: 18 -40 jaar.
Salariëring: Minimaal f 1372,- per maand bruto.
Voor schriftelijke sollicitaties onder nr. 40138 of het maken van afspraken kunt u terecht bij de afdeling Personeelszaken - Nieuweweg 25 - Maastricht.
Tel.: 04400-19351.

Wij zoeken voor spoedige indiensttreding enkele

BREIERS en/of leerling BREIERS

In verband met 3-ploegendienst leeftijd min. 18 jaar.

N.V. DECO-TRICOT
Holleweg 29, Sittard, tel. 04490—9595. x

Inflatie, inkomstenbelasting, rijkspremie, renteloze lening. Allemaal redenen om nu een huis te kopen.

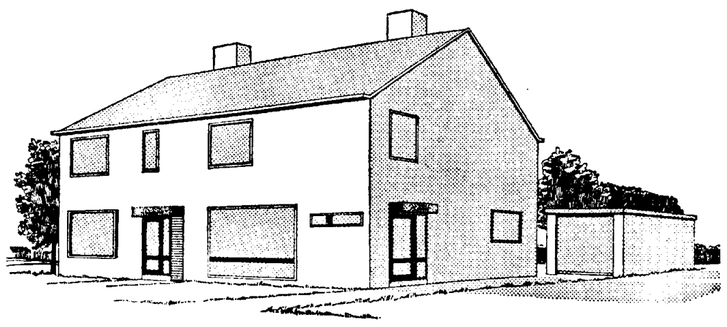
**De inflatie met regelmatige loonronden maakt uw lasten elk jaar gemakkelijker op te brengen.
De ± *f* 320,— van nu betekenen over bijvoorbeeld 2 jaar voor u ± *f* 295,—.
Ook de inkomstenbelasting heeft een gunstige invloed op uw lasten. Daardoor zijn die lasten in het 1e jaar geen *f* 320,—, maar ± *f* 230,—. En over 2 jaar geen *f* 295,—, maar ± *f* 205,—.
De rijkspremie is overbekend. Deze vermindert de lasten in de eerste jaren of gedurende de gehele looptijd van de lening.
De renteloze lening van overheidswege kan u helpen om bijvoorbeeld het eigen geld aan te vullen. Of om het huis in te richten.
Vier redenen om u serieus te verdiepen in de mogelijkheden van een eigen huis voor u.
Vraag geheel vrijblijvend de benodigde, gratis gegevens aan.**

Door de Wet Bezitsvormingsfonds bestaat voor kopers met een belastbaar inkomen beneden *f* 15.000,— (in 1968 of 1969) de mogelijkheid van rijkswege een renteloze lening van *f* 2.400,— te verkrijgen. Voor bijv. aanvulling van het eigen geld, of voor de inrichting.

Wij kunnen U in de volgende plaatsen nieuwbouw-woningen aanbieden:

Brunssum - Buchten - Heerlen - Limbricht
Maastricht - Munstergeleen - Oirsbeek
St. Geertruid - Sittard - Stramproy
Tegelen - Thorn - Ubachsberg.

Als voorbeeld noemen wij u: Limbricht



De ruime middenstandswoningen die wij hier kunnen aanbieden hebben een royale living, efficiënt ingerichte keuken en een mooie hal. Op de 1e verdieping 3 ruime slaapkamers en een badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel. Een vaste trap leidt naar de 2e verdieping, waar nog een slaapkamer is en een berging.

Koopprijs vanaf *f* 53.650,—
Rijksbijdrage totaal vanaf ± *f* 9.000,—
Vereist eigen geld vanaf ± *f* 5.700,—

56

coupon

Inzenden aan:
Makelaarskantoor Drs. Ruijters, L 1709
Antwoordnummer 5, Sittard. **(Niet frankeren, wij betalen de postzegel!)**
naam: .....
adres: .....
plaats: .....
telefoon: .....
Wilt u mij vrijblijvend documentatie zenden over nieuwbouwwoningen in de plaats(en)
.....

In ons periodiek de Woning-Wijzer **vindt u alle** aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw **als voor bestaande bouw.** Op verzoek zenden wij u deze **graag kosteloos** en geheel vrijblijvend toe.

E

Makelaarskantoor
DRS. RUIJTERS
Beursmakelaar lid N.B.M.

Sittard-Stationsplein 1 tel. 04490-9151*
Venlo-Goltziusstraat 29 tel. 04700-18251*

GEOPEND:
SITTARD: Maandag t/m vrijdag tot 21.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.
VENLO: Maandag t/m vrijdag tot 18.00 uur, behalve woensdag tot 20.00 uur; zaterdag 9.30 tot 13.30 uur.

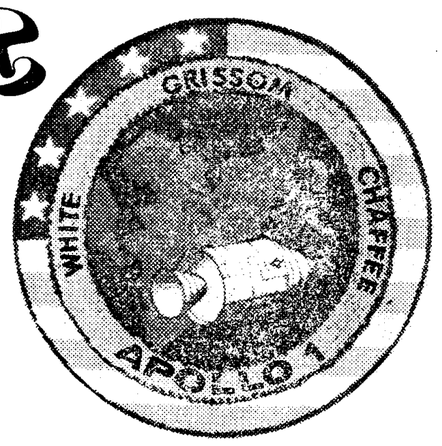
WWD 571

De emblemen van alle bemande Apollo-vluchten. Nu GRATIS bij Shell

Voor de tien bemande Apollo-vluchten werden speciale emblemen ontworpen. De ruimtevaarders droegen ze op hun ruimtepakken. Shell maakte voor u stickers van deze unieke emblemen. Bij 20 liter benzine of 2 liter Shellina Premix krijgt u er één. Gratis. Vraag de Apollo-stickers bij de Shell-stations die in het teken staan van de Apollo-actie. En spaar ze alle tien op het gratis verzamelaffiche.

De Apollo-historie in 'n notedop

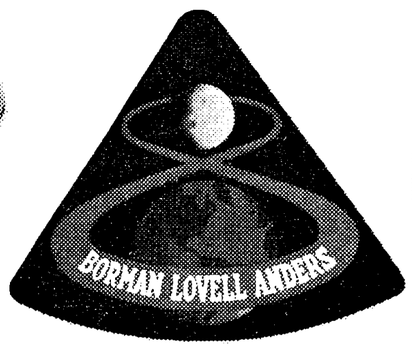
De vijftien Apollo-vluchten tot nu toe waren deels onbemand en deels bemand. De onbemande vluchten hadden tot doel het testen van capsule en raket. Van de bemande Apollo-vluchten hebben er vier de maan bereikt - één minder dan was bedoeld, als gevolg van de ontploffing in de Apollo 13. Alleen voor de bemande vluchten werden door de NASA speciale emblemen ontworpen.



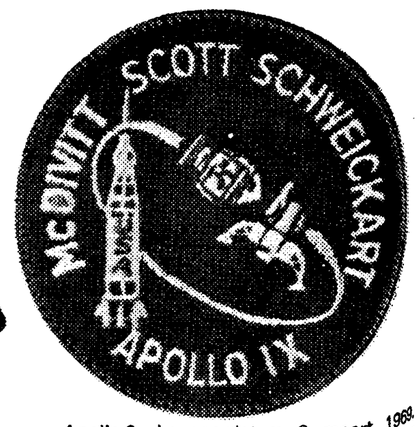
Apollo 1. Bij een grondproef op 27 januari 1967 komen de astronauten Grissom, White en Chaffee om door brand in de capsule.



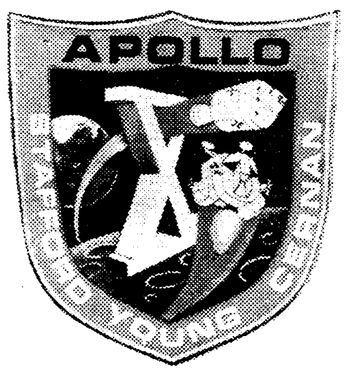
Apollo 7. Lanceerdatum 11 oktober 1968. Terugkeer 22 oktober 1968. Bemanning Schirra (commandant), Eisele en Cunningham. Eerste geslaagde bemande Apollo-vlucht.



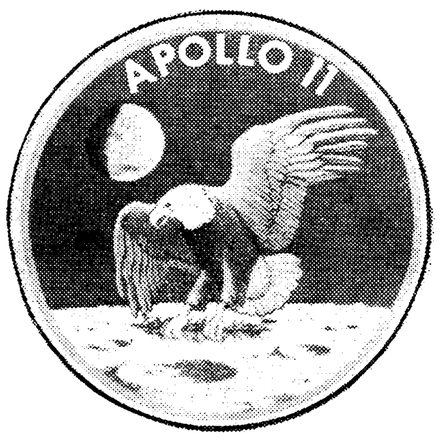
Apollo 8. Lanceerdatum 21 december 1968. Terugkeer 27 december 1968. Bemanning Borman (commandant), Lovell en Anders. Eerste vlucht om de maan met bemande Apollo.



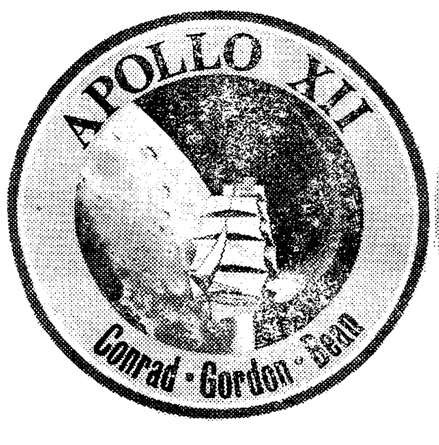
Apollo 9. Lanceerdatum 3 maart 1969. Terugkeer 13 maart 1969. Bemanning McDivitt (commandant). Scott en Schweickart. Proeven in de ruimte met het ontkoppelen en weer enteren van de maansloep.



Apollo 10. Lanceerdatum 18 mei 1969. Terugkeer 26 mei 1969. Bemanning Stafford (commandant). Young en Cernan. Tweede bemande vlucht om de maan.



Apollo 11. Lanceerdatum 16 juli 1969. Terugkeer 24 juli 1969. Bemanning Armstrong (commandant) Collins en Aldrin. Eerste landing op de maan 21 juli 1969. Armstrong zet als eerste mens voet op de maan.



Apollo 12. Lanceerdatum 14 november 1969. Terugkeer 24 november 1969. Bemanning Conrad (commandant), Gordon en Bean. Tweede landing op de maan 19 november 1969.



Apollo 13. Lanceerdatum 11 april 1970. Terugkeer 17 april 1970. Bemanning Lovell (commandant), Haise en Swigert. Landing op de maan afgelast wegens ontploffing in zuurstoftank.



Apollo 14. Lanceerdatum 31 januari 1971. Terugkeer 9 februari 1971. Bemanning Shepard (commandant), Roosa en Mitchell. Landing op de maan op 5 februari 1971. Voor het eerst „kruiwagentje" gebruikt voor het verzamelen van maanstenen.



Apollo 15. Lanceerdatum 26 juli 1971. Terugkeer 7 augustus 1971. Bemanning Scott (commandant), Irwin en Worden. Eerste maanjeep gebruikt voor tochten over de maan. Deze vlucht levert recordbuit aan wetenschappelijke gegevens op.

